METEO
Nébulosité variable avec températures de saison. Maximum : 40.
ACHETONS DES PRODUITS CANADIENS

L'ACTION CATHOLIQUE

54e ANNEE — 16,720 QUEBEC — MERCREDI 22 NOVEMBRE 1961 5 CENTS LE NUMERO

SALLE DE LECTURE
CHAMBRE DU SENAT
OTTAWA ONT.
0362 L 1 JANV 62

LISEZ L'ANNONCE DE La Compagnie PAQUET Limitée EN PAGE 5

L'Evénement du Siècle

par le Père Emile Legault, c.s.c.

Nous publions aujourd'hui le premier article du P. Emile Legault, c.s.c., correspondant spécial de la Conférence Catholique Canadienne à Rome. Le Père Legault nous enverra deux article par mois.

Une enquête menée récemment révélait qu'un catholique de France sur quatre ignorait tout du Concile oecuménique. Non seulement de ses modalités ou des thèmes qui seront étudiés mais encore, ce qui étonne à première vue, de sa réalité historique.

Je ne sais pas ce que révélerait une pareille enquête chez nous, au Canada : mettons, pour nous faire plaisir, que la proportion serait renversée. Reste à savoir si nous mesurons exactement l'importance de cet événement dont le Cardinal Montini a dit qu'il serait grand (. : . "de première grandeur" . . .) pour l'Eglise toute entière et pour toute l'humanité : "Ce sera le plus grand Concile que l'humanité ait jamais célébré durant ses vingt siècles d'histoire . . ."

Il ajoutait : "Nous devons nous-mêmes, humbles citoyens de cette humanité terrestre et de cette histoire fugace, mais fils de l'Eglise de Dieu et membres du Corps mystique du Christ, participer à l'événement solennel en nous réjouissant, en méditant, en espérant, en priant".

Evénement capital, donc, qui nous engage tous. Au cours des semaines qui viennent, je me propose de venir en causer avec vous, de temps à autre, depuis Rome, cette ville que l'on dit éternelle et qui va devenir, plus que jamais, le centre nerveux du rajeunissement du monde. Jean XXIII a parlé d'un printemps de l'Eglise. Or l'Eglise est tellement engagée dans l'aventure temporelle qu'une réformation profonde, chez-elle, entraînera automatiquement le monde dans la voie d'une jeunesse retrouvée.



Automatiquement . . . Le mot dépasse ma pensée. Le Saint-Esprit a visiblement retroussé ses manches, si l'on veut bien me passer cette expression désinvolte; il est déjà à l'oeuvre. Il nous restera, à nous, de Le suivre sur son chantier "XXe siècle". Il n'est pas dans ses habitudes de forcer la liberté de l'homme. Mais si nous nous mettons de corvée, généreusement, notre terre deviendra plus respirable et notre marche vers la Joie de l'Eternité plus exaltante.

Quelques jours avant d'annoncer l'événement, on dit que Jean XXIII en avait touché un mot au Cardinal Tardini. Il parait que ce dernier en ouvrit de grands yeux. La chose paraissait énorme. L'histoire lui avait appris qu'on n'improvise pas un Concile. Pie XI avait songé à reprendre les études inachevée du Concile du Vatican mais il n'alla jamais plus loin qu'à des travaux d'approche. Pie XII aussi pensa à un Concile: il chargea même le cardinal Constantini de rédiger un schéma de deux cents pages sur le problème de l'unité des chrétiens, destiné à être discuté en concile. Il aborda le projet à plusieurs reprises avec ses conseillers intimes... mais il n'en vint jamais à une décision ferme.

Et voici que ce Jean XXIII, bientôt octogénaire, se disposait à prendre l'initiative de provoquer, presqu'à l'improvisation semblait-il, ce qui se propose aujourd'hui comme l'événement du siècle. On comprend assez l'émotion du Cardinal Tardini.

Ce qu'il sut bientôt, c'est que nous serions témoins d'un de ces merveilleux caprices de l'Esprit qui bouscule éventuellement l'histoire. Le Concile n'était pas une fantaisie gratuite de Jean XXIII. L'idée lui en était venue spontanément au milieu de "l'humilité de sa prière". Il l'annonça aux Cardinaux réunis à la Basilique Saint-Paul hors les murs, d'une voix mal défendue contre le tremblement, conscient qu'il ne parlait pas d'inspiration humaine seulement.

Il s'en explique, d'ailleurs, dans un discours prononcé à la clôture du Synode romain : "Alors que Nous vaquions humblement à la prière. Nous avons entendu, dans l'intimité et la simplicité de notre esprit, une invitation divine à réunir un Concile oecuménique . . ."

Les miracles ne sont pas que d'ordre physique : un infirme qui se remet à marcher contre toutes plausibilités humaines, un aveugle qui retrouve la vue . . . Il en est d'autres, les plus importants, qui intéressent les âmes. Je ne suis pas loin de voir une sorte de miracle concret dans le déroulement de ce qu'on appelle "les préparations du Concile". En moins de deux, Jean XXIII a mis son monde à l'oeuvre : des milliers à travers le monde et à Rome même. La seule liste des membres engagés dans les Commissions constitue un petit volume de quelque cent quatre vingt pages : cardinaux, évêques, théologiens consultants . . . auxquels il faudrait ajouter les prêtres et les laïques nombreux qui, d'une façon ou d'une autre, ont été ou seront appelés à formuler remarques et suggestions. En moins de deux . . . c'est toute l'Eglise qui a été mise en état de Concile.

S. E. Mgr Frenette, l'évêque de St-Jérôme, confiait à quelqu'un son admiration pour le dynamisme de sa commission. Et S. Em. le cardinal Léger soulignait, au sortir d'une Session de la Commission Centrale, l'unanime souci pastoral qui en animait les membres. Le Saint-Esprit travaille bien. Il n'est, d'ailleurs, pas sans indication providentielle que ce Concile du Vatican "deuxième manière" ait été annoncé un jour que l'on célébrait la conversion de l'Apôtre Paul, qui joua un rôle de premier plan au cours du premier Concile convoqué par l'Eglise naissante, l'an 49 ou 50.

Il faut dire, tout de suite, ce qu'est un Concile oecuménique. Quelqu'un l'a désigné comme "les Etats généraux de l'Eglise", en évoquant, à la manière métaphorique, les assemblées politiques qui sous l'Ancien Régime réunissaient en France les délégués de toute la nation représentant les trois ordres : le clergé, la noblesse et le tiers état. L'expression est équivoque. "Il n'y a rien de commun", disait Jean XXIII, entre "un Concile oecuménique et une assemblée politique nationale ou internationale".

Nous sommes sur un autre plan et dans un autre style. Le Christ, en fondant son Eglise, en a confié le gouvernement à ses apôtres. L'Eglise est fondée sur le "roc" qu'est l'apôtre Pierre et sur les premiers "choisis" dont les évêques d'aujourd'hui sont les successeurs en ligne directe. Ceux-ci ne tiennent pas leur pouvoir des fidèles mais du Christ qui les a voulus. Et c'est au nom du Christ qu'ils se rassemblent, de tous les points de la chrétienté, autour du Pape qui est l'héritier spirituel de Pierre, le premier Chef de l'Eglise par disposition gratuite du Christ lui-même.

Ils se retrouveront tous, ou presque tous, un jour à venir, dans la Basilique de Saint-Pierre qui abrite le tombeau de l'apôtre premier; leur tâche sera de travailler selon le programme dicté par Jean XXIII, à un rajeunissement de l'Eglise, à son adaptation plus exacte aux problèmes hallucinants de notre monde d'aujourd'hui, qui vit l'ère de la fission de l'atôme et des grandes enjambées de la science.

Au milieu de leur imposante assemblée, un inspirateur invisible mais souverainement présent : l'Esprit; l'animateur jamais en repos de l'Eglise du Christ. L'Esprit toujours jeune de la jeunesse même de Dieu.

"Il nous est impossible de savoir ce que fera le Concile, disait le Cardinal Lercaro, car nous ne savons pas ce que fera le Saint-Esprit qui est le premier grand acteur des Conciles oecuméniques".

Les responsables visibles du Concile seront donc le Pape Jean XXIII, les cardinaux, les archevêques et les évêques du monde entier, les abbés supérieurs de Congrégation monastiques, les Supérieurs généraux des Congrégations exemptes et peut-être, s'il plait au Pape, les Supérieurs généraux des Congrégations ordinaires.

Est-ce à dire que les laïques n'y auront aucune chance de s'y faire entendre ?

Assurément pas. A la rigueur, ils pourraient être invités aux délibérations même du Concile. Ils le furent, par exemple, lors du Concile de Carthage, vers l'an 256. La coutume d'inviter les princes chrétiens aux conciles subsista même jusqu'au premier Concile du Vatican. Cette fois-ci, il semble bien que les laïques ne seront admis qu'aux séances plénières comme auditeurs et observateurs.

Mais ils ne seront pas, pour autant, absents du paysage. Les Pères de l'auguste assemblée porteront dans leurs coeurs et dans leurs têtes les intérêts et les hauts soucis de leurs Eglises particulières. Plusieurs d'entre eux ont déjà pris l'initiative de sondages élaborés auprès de leur clergé et du laïcat adulte de leur diocèse. A l'exemple d'un saint Cyprien qui disait : "L'Eglise, c'est le peuple uni à son pontife et le troupeau resté près du pasteur... L'évêque est dans l'Eglise et l'Eglise dans l'évêque; si quelqu'un n'est pas avec l'évêque, il n'est pas dans l'Eglise".

Les journaux nous ont fait part de cette rencontre de S. E. le Cardinal Léger avec une centaine de laïques de son diocèse, triés sur le volet. Ils avaient été invités à exprimer des voeux, à préciser leur attente. Le moins qu'on puisse dire, c'est qu'ils n'étaient pas, dans l'ensemble, du genre conformiste. Mais ces "révolutionnaires" étaient, à tout prendre, des fils passionnés par la splendeur et l'efficacité de la Sancta Mater Ecclesia. Cela, le Cardinal le savait ou il le devinait par delà des interventions impatientes. Et c'est sans sourciller... ou si peu, qu'il écouta les conclusions de la journée, les inscrivant dans sa mémoire. Ce qui avait été particulièrement sensible, c'est le climat de Pentecôte qui régna, ce soir là, dans la grande salle d'un hôtel de la Métropole. Un des participants écrivait à un ami, quelques jours plus tard: "J'ai connu là l'émotion la plus forte de toute ma carrière en Action Catholique . . ."

Lourd de ce qu'il avait entendu au cours de cette opération-consultation, S. E. le cardinal Léger pénétrait, au cours de la semaine qui suivit, dans l'enceinte solennelle ou allait se dérouler une autre session de la Commission centrale préparatoire... du Concile.

(C. C. C.)

Les Etats-Unis applaudissent à une volte-face de l'URSS

WASHINGTON, (P.A.) — Les Etats-Unis ont accueilli chaleureusement hier le volte-face de l'URSS qui a décidé de reprendre les négociations avec les Etats-Unis et la Grande-Bretagne dans le but d'en arriver à un traité permanent interdisant les essais nucléaires qui prévoirait des mesures de surveillance internationale.

Les négociations seront réouvertes à Genève mardi prochain.

Mais les Etats-Unis ont rejeté l'exigence soviétique selon laquelle les Américains devraient mettre fin maintenant à leurs expériences nucléaires et entrer dans un nouveau moratoire non garanti par des mesures de contrôle, en attendant la signature du traité.

On prétend que Khrouchtchev, ayant apparemment terminé une série d'au moins 31 explosions nucléaires, essaie d'amener le président Kennedy à s'engager dans un nouveau moratoire et à tirer ainsi parti de la situation.

Mais les Etats-Unis ont réitéré la politique annoncée précédemment par M. Kennedy, savoir que les Etats-Unis continueront de prendre les mesures qu'ils jugeront nécessaires pour préserver les intérêts de la sécurité nationale jusqu'à ce que le traité soit effectivement signé.

MISE EN GARDE DE M. PEARSON AUX OUVRIERS

HAMILTON. (P.C.). — M. Lester B. Pearson, leader libéral, a mis les syndicats ouvriers en garde contre le danger de servir moins efficacement les intérêts de leurs membres par suite de leur association directe à un groupe politique.

Certes, les syndicats devraient s'intéresser de façon toute spéciale à la politique, a ajouté M. Pearson lors d'une réunion libérale tenue dans ce centre industriel.

Mais, a-t-il poursuivi, les syndicats serviraient mieux la cause de leurs membres en collaborant, critiquant et instruisant les principaux partis politiques plutôt qu'en s'associant à un groupe minoritaire.

"Cependant, c'est aux syndiqués qu'il appartient de prendre une décision. Et même si certains syndicats optent pour l'emploi de méthodes qui, à mon humble avis, sont de nature à leur faire plus de tort que de bien à Ottawa, le parti libéral fera tout en son pouvoir pour appuyer le syndicalisme ouvrier et le droit de négocier des conventions collectives de travail..."

Droit à la grève

Le leader libéral a souligné la nécessité d'un syndicalisme puissant et de la reconnaissance de libre association en vue de négocier des conventions collectives de travail, comportant le droit de faire la grève. Les grèves, cependant, ne devraient être déclenchées qu'en dernier ressort.

"Notre structure industrielle s'écroulera si l'on en vient à recourir trop fréquemment à l'utilisation de recours de dernier ressort".

M. Pearson a reproché au gouvernement de "se conduire comme un lapin apeuré" face aux développements qui surviennent sur la scène mondiale du commerce.

"C'est tout simplement humiliant et honteux de voir le Canada insister auprès de l'Angleterre pour qu'elle renonce à son projet d'adhésion au Marché commun.

"Un gouvernement libéral, bien au contraire, épaulerait le Royaume-Uni et le Marché commun européen; il tenterait même d'en élargir les cadres en vue de former une communauté commerciale atlantique groupant l'Angleterre, l'Europe occidentale, les Etats-Unis et le Canada."

S'en prenant au gouvernement progressiste-conservateur, M. Pearson a déclaré que le problème de base au Canada a trait à la nécessité de stimuler l'économie du pays dans un effort suprême tendant à rattraper "les années perdues" par suite de la régression économique et du chômage.

Chômage

La solution au problème du chômage, dit-il, réside dans une action concertée du gouvernement. Le Parlement est absolument impuissant à régler ce problème.

"Personne n'a encore trouvé le moyen d'éviter le chômage saisonnier si ce n'est que par un planisme économique.

"Nous pouvons faire en sorte d'améliorer la situation et de rendre le chômage sans gravité."

Pour parvenir à cette fin, le parti libéral préconise notamment la création d'une Caisse municipale, dont les fonds serviraient à la réalisation de projets d'envergure, l'accroissement de l'assistance financière du gouvernement fédéral, l'institution d'un programme de rénovation urbaine et l'aide à l'industrie.

Selon M. Pearson, les mesures de sécurité sociale et de bien-être peuvent constituer une entrave au progrès économique si elles ne sont pas appliquées en temps opportun et à bon escient.

Le leader libéral a souligné l'importance d'éviter qu'un seul Canadien soit privé de soins médicaux pour des raisons financières.

Parlant du NPD, M. Pearson l'a appelé "le parti pas tellement démocratique" en faisant état du règlement interdisant de modifier du parquet de la Chambre les rapports des comités lors de la convention, des modalités de financement et du droit du conseil national de désavouer un candidat choisi à une convention de comté.

Ouragan à Nice



● Les côtes méditerranéennes de la France ont été balayées récemment par une violente tempête. Les promeneurs de la Promenade des Anglais, à Nice, fuient devant la fureur des flots que l'ouragan emporte.

Pas d'adhésion au Marché commun

OTTAWA, (P.C.) — Le Canada ne pourrait pas adhérer au Marché Commun maintenant même s'il le voulait, a déclaré aujourd'hui le ministre des Finances, M. Donald Fleming.

"Notre pays ne serait pas bienvenu", a-t-il avoué lors d'une conférence de presse qu'il a donnée hier en arrivant de son voyage en Europe.

Premièrement, a-t-il dit, c'est une organisation essentiellement européenne.

Il a ajouté que le bloc commercial des Six "est tellement constitué maintenant de façon précise, et ses politiques sont telles, qu'il m'est apparu assez évident lors des conversations que j'ai eues à Londres et à Paris, que le Canada ne serait pas bienvenu dans le Marché Commun.

On a interrogé M. Fleming au sujet des récents discours du ministre du Commerce, M. George Hees, qui a annoncé notamment que des spécialistes étudiaient les conséquences éventuelles que créerait l'adhésion du Canada au Marché Commun.

FORME D'ASSOCIATION

Le ministre des Finances a fait remarquer que M. Hees faisait allusion à une certaine forme de relations commerciales entre le Canada et les pays membres de l'association des Six.

Il a ajouté que des propositions faites par l'administration des Etats-Unis envisagent un commerce plus libre dans la région de l'Atlantique Nord.

"Je n'ai pas entendu parler que quelqu'un ait proposé le libre-échange sur ce continent", a poursuivi M. Fleming.

Faisant allusion aux négociations relatives à la participation probable de la Grande-Bretagne au Marché Commun, M. Fleming a déclaré que le Canada se fie entièrement aux assurances que le gouvernement britannique lui a données lorsqu'il a promis de faire son possible pour protéger les intérêts commerciaux du Commonwealth en Grande-Bretagne si jamais ce pays entrait dans le Marché Commun.

M. Fleming a fait remarquer cependant qu'il lui paraissait extrêmement difficile pour la Grande-Bretagne de réaliser cet objectif si ce pays adhèrent au Marché des Six.

Bruit de tonnerre

KINGSTON, (P.C.) — Un réacté de l'ARC a provoqué un bruit de tonnerre en franchissant la barrière du son dans la région de Kingston, hier soir. Le bruit assourdissant a alarmé la population dans un rayon d'une vingtaine de milles. Les autorités de la base aérienne de Trenton n'ont pu être rejointes pour fournir des explications.

Cubains exhortés à faire davantage

LA HAVANE. — (Reuters). — Assaillis de toutes parts par des barrages de discours, des émissions radiophoniques ou télévisées et par des affiches, les ouvriers cubains sont exhortés de travailler davantage et plus rapidement.

Les boni "démodés" ont été remplacés dans les usines par des concours entre les diverses sections ou entre les usises elles-mêmes.

On répète sans relâche aux ouvriers qu'ils doivent assumer leur rôle dans l'accélération de la production nationale en remplissant les "normes", c'est-à-dire les objectifs fixés par le programme d'industrialisation de quatre ans.

Ceux qui dépassent les normes personnelles qui leurs ont été fixées bénéficient de vacances gratuites dans un des luxueux hôtels autrefois réservés presque exclusivement aux touristes.

Les "réunions de solidarité", les haut-parleurs, les affiches, la radio, la télévision et la presse insistent sans répit sur le nouveau statut des travailleurs. On leur rappelle que, sous l'ancien régime, ils étaient honteusement exploités et humiliés par les capitalistes qui se sont enrichis à leur dépens.

L'ombre de Castro

Toutes les usines sont littérallement tapissées de photos du chef révolutionnaire Fidel Castro, de citations provenant de ses discours ainsi que de slogans révolutionnaires .

Des affiches exhortent les ouvrier à dénoncer les "los gusanos", c'est-à-dire, les contre-révolutionnaires vereux qui tentent de saboter les usines. Ils sont invités à s'enrôler dans le comité de vigilance local et à avoir recours à leur ingéniosité pour venir à bout de la pénurie de pièces de rechange attribuable au blocus économique des Etats-Unis.

Les réunions tenues après les heures régulières de travail sont devenues choses courantes. Les ouvriers doivent se réunir pour entendre des discours les exhortant à vaincre l'analphabétisme ou à exprimer leur solidarité à la cause des rebelles algériens.

Une fois les discours terminés, les ouvriers qui font partie de la milice nationale doivent faire le guet dans ces nids fabriqués de sacs de sable, armés d'une mitrailllette, ou encore se planter en face de l'entrée d'une usine, un pistolet au poing. D'autres participent à des exercices de routine dans la rue.

Divergences aplanies entre Kennedy-Adenauer

WASHINGTON. (P.A.) — — Le président John Kennedy et le chancelier Konrad Adenauer auraient convenu que les puissances occidentales devraient entamer des pourparlers préliminaires avec la Russie au sujet d'un règlement du problème de Berlin.

Les deux hommes d'Etat seraient également tombés pleinement d'accord quant à la politique fondamentale ayant trait à l'attitude que l'Ouest devrait adopter advenant que ces pourparlers préliminaires soient suivis de négociations.

Un communiqué indiquant apparemment qu'un haut degré d'entente est intervenu entre les deux chefs d'Etats au sujet de la crise de Berlin doit être rendu public vers le milieu de l'après-midi. Ce document, tout en demeurant sujet à l'approbation finale de MM. Kennedy et Adenauer, doit souligner la détermination des alliés de protéger Berlin-Ouest contre les pressions exercées par les communistes et en même temps, garder la porte ouverte pour un règlement pacifique avec la Russie.

Deux experts . . .

(Suite de la page 3)

se trouvaient dans une position pour être utilisées immédiatement.

Le Dr Roussel a affirmé que la balle qui aurait causé la mort de Lapointe a été tiré par un revolver de la même fabrication que celui retrouvé, du même type et du même calibre. Ce revolver était de mauvaise qualité.

En plus de M. Larain et du Dr Roussel, cinq ou six témoins ont déposé devant les jurés au procès de Lefrançois. Ce sont M. Guy Goulet, dessinateur au service de la Sûreté municipale qui avait été entendu lundi et qui a continué d'expliquer, hier, un plan qu'il exécuta du lieu du drame, M. Albert Verret, photographe de la Cité qui déposa devant la Cour des photographies du revolver et des balles de celui-ci ainsi que des photographies de la chambre où fut tué Lapointe, le capitaine Georges Buteau qui enquêta dans cette cause.

Hier matin, la Cour a entendu M. Claude Roy, détective à la Sûreté qui se rendit au 13½ Lacroix le 13 juin dernier. Il a relaté que lors de sa visite, il vit Lapointe qui gisait à terre la figure ensanglantée. Il a signalé aussi qu'il constata dans un des murs de la pièce tragique un trou causé probablement par une balle de revolver.

Le procès de Lefrançois doit se poursuivre aujourd'hui toute la journée et il est probable que la Cour siègera même ce soir.

Plusieurs habitués de restaurants et de grills louches de la Cité assistent au procès de Lefrançois. On remarque parmi ceux-ci plusieurs habitués de la Cour des Sessions. Au cours de la journée, hier, une demoiselle s'est fait voler sa sacoche pendant qu'elle écoutait les témoins déposer devant la Cour. Elle s'est plainte aux détectives de la Sûreté provinciale qui ont la responsabilité de la garde du Palais de Justice.

Si vous êtes LAS TOUT LE TEMPS

De temps en temps, tout le monde se sent épuisé et souffre peut-être de mal de dos. Probablement rien de grave, simplement un trouble passager causé par une irritation des voies urinaires ou un malaise de la vessie. C'est le moment de prendre des Pilules Dodd's pour les Reins. Les Dodd's aident à stimuler les reins pour remédier à cet état causant souvent mal de dos et sensation de fatigue. Vous vous sentez mieux—dormez mieux—travaillez mieux. Achetez des Pilules Dodd's pour les Reins maintenant. Recherchez la boite bleue avec bande rouge à tous les comptoirs de produits pharmaceutiques. Vous pouvez vous fier aux Dodd's. 60F

Feu Mme J.-B. Pronovost

Mme Jean-Baptiste Pronovost née Sidonia Larochelle, est décédé à son domicile au 370 Des Peupliers, à l'âge de 67 ans. Elle était l'épouse de M. J.-B. Pronovost, employé à la retraite du C.N.R.

Outre son époux, Mme Pronovost laisse sept fils : MM. Jean-Baptiste, Gaston, Paul-Henri, Adrien, Raymond, Claude et Lucien Pronovost; ses belles-filles, Mme P.-H. Pronovost (Rolande Cayouette), Mme Gaston Pornovost (Claire Lavoie), Mme Adrien Pronovost (Gisèle Marcoux), Mme Claude Pronovost (Georgette Morais), Mme Raymond Pronovost (Cécile Doucet), Mme Lucien Pronovost (Marie Delisle); ses petits-enfants, Gilles, Pierre, Louis Serge, Richard, Robert, Denis et Marcel Pronovost, Marie, Danielle, Hélène, Louise et Françoise Pronovost.

Elle était aussi la belle-soeur de M. et Mme Jim Pronovost, Mmes Georges Pronovost, Mme Ph. Pronovost. Elle comptait aussi plusieurs neveux et nièces.

Les funérailles auront lieu jeudi à St-Albert-le-Grand. Les restes mortels sont exposés aux salons Bouchard et Fils, 1290, 1ère Avenue.

Don de $10,000.

Cité Vaticane — (N.C.) — Le Souverain Pontife vient de souligner de nouveau l'intérêt qu'il porte aux efforts des Nations-Unies pour assurer la conservation des monuement historiques. Le Saint-Siège a fait un don de $10,000. à l'organisation culturelle, scientifique et éducationnelle des Nations-Unies, qui tente de sauver de destruction les monuments égyptiens dans le désert de Nubis, avant qu'ils soient submergés sous un lac artificiel, rendu nécessaire par la création du barrage Aswan.

Lévis et la région

La ligue de Quilles des Artisans

Programme du 14 nov. 1961

Positions des équipes

	G.	P.	T.P.	Tot.
Ccm. Bags R.	16	15	6	22
Montcalm Exp.	16	14	5	21
Lib. Fournier	14	16	6	20
Photo Eclair	16	14	4	20
J.-E. Paré	15	15	5	20
Epic. Laflamme	13	17	4	17

Records de la semaine

P.H.S.M. Guy Létourneau 180
P.H.T.M. Marcel Moreau 485
P.H.S.F. Lise Dorval 180
P.H.T.F. Lise Dorval 453
P.H.S. éq. Montcalm Exp. 857
P.H.T. éq. Montcalm Exp. 2259

Records de la saison

P.H.S.M. Marcel Moreau 200
P.H.T.M. Marcel Moreau 485
P.H.S.F. Colette Maranda 218
Jacqueline Blais 218
P.H.T.F. Michelle Dorval 527
P.H.E. éq. Lib. Fournier et Montcalm Exq. 857
P.H.T. éq. Photo Eclair et Montcalm Exp. 2259

Moyenne individuelle

Hommes	P.J.	Pts	Moy.
Roger Turgeon	30	3938	131.2
C Sénéchal	30	1572	131.
Marcel Moreau	18	2353	130.7
Guy Ouellet	2	2999	124)9
Arth. Lemay	30	3723	124.1
André Bourget	30	3675	122.5
Gér. Boutin	30	3658	121.9
Alph. Paul-Hus	30	3653	121.7
André Daigle	30	3638	121.2
Imre Garcia	27	3254	120.5
Femmes	**P.J.**	**Pts**	**Moy.**
Jacqueline Blais	30	4015	133.8
Michelle Dorval	30	3752	125.
J. Bonneau	27	3271	121.1
Hélène Daigle	27	3215	119.
Frano. Bégin ;	30	3542	118.
Lise Dorval	30	3517	117.2
Mme Berrigan	30	3394	113.1
PP. Perreault	27	2904	107.5
Colette Maranda	30	3211	107.
Denise Caron	30	3043	101.4

Résultat du programme du 14 novembre 1961

J.-E. Paré 3 — Photo Eclair 1 — Ep. Laflamme 3 — Librairie Fournier 1 — Montcalm Express 2 — Comm. Bags 2.

Décès de Mme Vve H. Gauthier, de Lévis

A l'Inst. St-Jos. de la Délivrance, à Lévis, le 21 nov. 1961 à l'âge de 83 ans, 5 mois, est décédée Dame Lydia Dubé, épouse de feu sieur Herménégilde Gauthier, autrefois de St-Cyrille, L'Islet.

Elle laisse pour pleurer sa perte, ses fils: M. Joseph Gauthier de l'Ontario; M. Anthime Gauthier, de Woonsocket, R.-I.; M. Honorius Gauthier de Ste-Perpétue, L'Islet; M. Edouard Gauthier, de Ste-Anne de Beaupré; ses filles: Mme Dominique Milliard (Marie-Blanche Gautheier), de Ste-Perpétue, Mlle Amanda Gauthier de Lévis; Mme Elz. Lizottt (Hénédine Gauthier) de Woonsocnet, R.-I.; Mme Roméo Blouin (Catherine Gauthier de Longueuil; Mme Joseph Flamond Marie-Anne Gauthier), de Longueuil; Mme Adélard Cloutier (Jeannette Gauthier), de Ste-Anne de Beaupré; ses belles-filles: Mmes Anthime, Honorius Edouard Gauthier; ses gendres: MM. Dominique Milliard, Elzéar Lizotte, Roméo Blouin, Jos. Flamand et Adélard Cloutier; son beau-frères : M. Edouard Gauthier de St-Cyrille, L'Islet; et plusieurs petits-enfants, arr.-petits-enfants, neveux et nièces cousins et cousines.

Les funérailles auront lieu jeudi matin à 8 h. 30. Départ du salons fuéraire de l'Institut, pour la chapelle de l'Institut, et de là au cimetière Mt-Marie.

Mort subite de M. Jean-Marie (Belly) Roy

A Lévis, le 21 nov. 1961, à l'âge de 39 ans, 11 mois, est décédé subitement M. Jean-Marie (Beliy) Roy, superviseur à la Quebec Power, époux de dame François Carbonneau, demeurant au No 4 rue Lefrançois, Lévis.

Il laisse pour pleurer sa perte, outre son épouse; ses enefants: Jean, France et Simon Roy; son père et sa mère: M. et Mme Uldéric Roy, de Lévis; ses frères: MM. Alfred, Paul et Marcel Roy de Lévis; ses soeurs: Mme Léopold Turgeon de St-Anselme, Dorch.; Mme Raym. Cerrier de Beaumont; Mme Florian Gagnon de Lewiston, Maine; Mlle Gabrielle Roy de Lévis; son grand'père: M. Joseph Duchesneau de Lévis; sa belle-mère: Mme Vve Edouard Carbonneau de Lévis; ses beaux-frères et belles-soeurs' Mmes Alfred, Paul et Marcel Roy, MM. Léopold Turgeon, Raymond Carrie ret Florian Gagnon, M. et Mhe Gérard Carbonneau de Lévis; M. et Mme Louis Pouliot d'Hartford, Conn; M. et Mme Paul Mercier de Lévis; la Ryde Sr St-Edouard, des Srs Hospitalières de l'Hôtel-Dieu de Lévis et plusieurs oncles, tantes, neveux et nièces, cousins et cousines.

Les funérailles auront lieu samedi matin à 9 h. Départ des salons funéraires Gilbert et Turgeon Ltée 59 Ave Bégin, à 8 h. 45 pour l'église Notre-Dame et de là au coimetière Mont-Marie.

Matinées symphoniques

Aujourd'hui à 4 h. 30, a lieu à l'Auditorium du Collège de Lévis, le premier d'une série de quatre concerts donnés par l'Orchestre Symphonique de Québec pour nos jeunes.

Tous les élèvent qui fréquentent les classes sont invités à se procurer leur carte d'abonnement le plus tôt possible afin de jouir de cet avantage précieux.

Installation du curé de Ste-Clotilde

M. l'abbé Paul-Emile Bégin a été installé curé de la paroisse de Ste-Clotilde, Beauce. Le vicaire forain, M. le chanoine Alphonse Labbé, curé de St-Ephrem a présidé cette cérémonie qui a donné au nouveau pasteur la mission de prêcher, sanctifier et gouverner en défendant les droits et les prérogatives de l'Eglise.

Les paroissiens de Ste-Clotilde ont accueilli une foule extrêmement nombreuse venant de St-Georges et des paroisses voisines. Le temple paroissial de Ste-Clotilde était rempli à pleine capacité; de nombreuses personnalités religieuses et civiles ont aussi reçu le cinquième pasteur de Ste-Clotilde.

M. le curé avait été l'objet d'une manifestation en la paroisse l'Assomption de Ville St-Georges, où il fut vicaire durant sept ans et demi. Il succède maintenant à M. l'abbé Armand Hébert, nouveau curé de la paroisse Ste-Martine de Courcelles. En attendant la nouvelle nomination, ce sont MM. les abbés René Baillargeon et Marcel Bisson, du Séminaire de St-Victor qui avaient assumé les fonctions de la cure.

Des spécialistes

PARIS, (Reuters). — L'Organisation des Nations unies pour l'éducation, la science et la culture a annoncé que des spécialistes se réuniront à Bangkok en Thaïlande, du 19 au 23 décembre, afin de prendre des mesures pour fonder des agences nationales d'information en Asie et en Extrême-Orient.

Pendaison à La Tuque

La Tuque — (P.C.) — Le corps du policier Eugène Corbeil, âgé de 37 ans, de la Sûreté Provinciale, a été trouvé pendu, samedi soir dernier, dans un poste de pompier de La Tuque.

On croit savoir que l'agent Corbeil appartenait à la division montréalaise de la Sûreté Provinciale. Il doit y avoir une enquête du coroner.

L'ACTION CATHOLIQUE

A LEVIS

ABONNEMENTS
A votre service de 8 h. 30 a.m. à 7 h. p.m.
ROBERT BRETON
245, rue Wolfe
Tél.: 837-1922

NOUVELLES :
Tél.:837-6118

ANNONCES CLASSEES :
Québec : 522-4771

ANNONCES COMMERCIALES :
ROBERT BRETON
245, rue Wolfe
Tél.: 837-1922

Argent à prêter

PRETS, 1ère et 2ème hypothèques, sur propriétés résidentielles et commerciales, bateaux. Consolidation des dettes. Ouverts tous les soirs. F. SAVARD, 101, rue St-Joseph, Lauzon — 837-2428.
19063—9-11 (1 ms) 15 C.L.

A vendre — Divers

LA PLUS GROSSE COMPAGNIE du monde d'aspirateurs et de polisseuses à planchers, informe sa clientèle qu'elle peut réparer plus de 200 marques de machines domestiques et industrielles. Escompte spécial consenti aux Fabriques et communautés religieuses. TELLUS DE QUEBEC, 466, de la Couronne, Québec. TEL.: 524-1008.
18855—31-10 (1 ms) 21 C.L.

Avis divers

DISQUES
Choix complet de disques classiques et populaires
Haute fidélité et stéréophonique
SPECIAL : DISQUES 33 RPM
$149. et plus
NOREAU ELECTRIQUE Ltée
44, RUE ST-LOUIS, LEVIS
TEL.: 837-9321
19040—15-11 (mer. au 3-1) 25 C.L.

Information

LES COUVRE-PLANCHERS DE LEVIS Enr.
Spécialiste dans la vente et posage
DE TAPIS, PRELART ET TUILES
ESTIME GRATUIT
102, Côte du Passage, Lévis
JOUR : 837-2202
pour rendez-vous le soir : 837-7658
• PIERRE LABADIE
• ADELARD LABRECQUE
• ROBERT PRUNEAU
19035—81-1 (mer. au 29-11) 112 C.L.

Les Anciens de Nicolet fêteront l'honorable Paul Comtois

A l'occasion de sa réunion annuelle, qui aura lieu, jeudi, le 23 novembre, au Château-Frontenac à Québec, l'Amicale des Anciens élèves du Séminaire de Nicolet (section de Québec), marquera de façon spéciale la nomination de l'un de leurs confrères, l'hon. Paul Comtois, au poste de Lieutenant-Gouverneur de la Province. M. Comtois est l'un des fondateurs et un ancien président de l'Amicale nicolétaine de la section de Québec, qui compte au-delà de deux cents membres.

Les membres des autres sections des anciens nicolétains sont cordialement invités, ainsi leurs collègues de la région à leurs collègues de la région de Québec pour rendre hommage à l'hon. Comtois.

Le président actuel de l'Amicale de Québec est M. Raymond Douville, sous-secrétaire de la Province.

Incursions de la Chine communiste

NOUVELLE-DELHI, (Reuters) — Le parti communiste indien à publié une déclaration officielle dans laquelle il condamne les incursions de la Chine communiste dans le territoire indien en soutenant que ces violations de territoire "suscitent un profond ressentiment au sein de la poulation de l'Inde". Le parti communiste indien réclame que la Chine mette fin à ces sortes de chose et prenne des mesures efficaces afin de prévenir la répétition de tels actes.

POURQUOI NE PAS SOUSCRIRE UN ABONNEMENT
Il vous en coûtera moins de .03 sous par jour.

Bulletin d'abonnement

Vous trouverez ci-inclus $..... pour..... mois d'abonnement à l'édition quotidienne
(Par bon de poste ou par chèque).

Nom .....
Adresse ..... *Comté* .....

POUR PRIX DE L'ABONNEMENT VOIR TABLEAU EN PREMIERE COLONNE DE LA PAGE DES ANNONCES CLASSEES
L'abonnement est payable d'avance
Adressez votre abonnement à Casier postal 1727 Québec.

POUR LE MARCHE EXCEL LE PLUS PROCHE - SIGNALEZ 623-1501

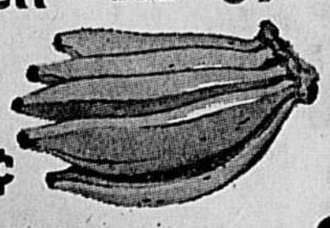
2 NOUVEAUX MARCHES

Marché EXCEL UNIS POUR PLUS BAS PRIX

ALIMENTATION
Bel-Air
1824, 1ère Avenue
Tél. : 522-5252
et
421, 80e rue ouest
CHARLESBOURG
Tél. : 623-1548

FRUITS ET LEGUMES FRAIS

Echalottes américaines 3 pqts pour 25¢
Poireaux 3 pour 15¢
Poires Bartlett américaines la douz 59¢
BANANES 2 lbs 29¢



VIANDE DE QUALITE

POULET GRADE "A" 4 à 6 livres .43



CRETONS 12 ONCES 49¢
JAMBON PICNIC 39¢

PRODUITS KRAFT

CHEEZ WHIZ fromage en jarre — 16 onces 57¢
Fromage tranché de luxe — ½ livre 31¢
Sauce Barbecue Kraft — 14 onces 35¢
MARGARINE PARKAY 5c de rabais — 1 livre 2/55¢
MIRACLE WHIP Salad dressing — 16 onces 36¢
Marshmallow Miniature blanc 10½ onces 2/49¢

SOUPE aux TOMATES HEINZ 10 onces 6/67¢
SOUPE AUX CHAMPIGNONS
SOUPE AU POULET ET NOUILLES
SOUPE AU POULET ET RIZ
HEINZ 10 onces 3/55¢

PATE DE TOMATES GATTUSO 6 onces 6/1.00
MELANGE A GATEAUX EASY MIX (blanc ou chocolat) 9 oz 2/27¢
FEVES AU LARD CLARK'S sauce aux tomates 20 onces 3/55¢
28 onces 2/51¢
BAS NYLON sans couture la paire .79
SAVON DE TOILETTE PALMOLIVE 9c de rabais 8s 4/43¢
Mouchoirs de tête 1ère qualité couleur et motif, fait à la main, POUR DAMES Spécial 2 pr $1.09 avec $3. d'achats.

Marché EXCEL UNIS POUR PLUS BAS PRIX

A la cuisine d'EXCEL

SPAGHETTI 5 minutes GATTUSO 16 onces 2/49¢
POULET DESOSSE DINO tin 7 onces 2/65¢
CAFE INSTANT SANKA 6 onces $1.19 2 onces 45¢
BISCUITS au chocolat Whippet VIAU 12s 43¢
PATATES CHIPS HOSTESS Régulier 49c. Spécial sac 39¢
Breuvage au CHOCOLAT JIFFY 2 lbs 89¢
ANTIGEL PRESTONE 1 gallon 2.65
JUS DE TOMATES de choix IDEAL 20 onces 8/$1.00

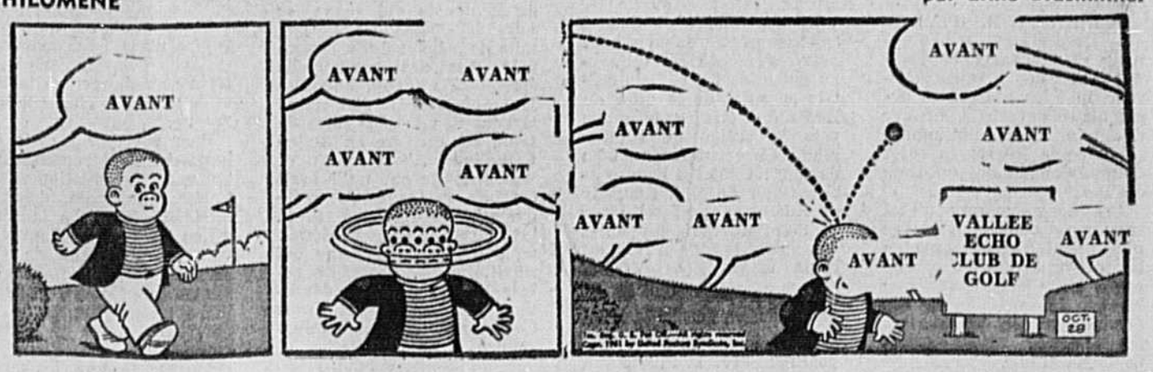
LAIT EVAPORE CARNATION
16 onces 7/$1.00
6 onces 6/45¢

DETERGENT LIQUIDE NOUVEAU LESTOIL
SANS ODEUR DE PIN 32 onces Coupon de 20c au dos de chaque étiquette 81¢

LA SOURIS MIQUETTE — par Walt Disney



PHILOMENE — par Ernie Brushmiller



Une 4e compagnie maritime desservira Québec en hiver

Le Bureau de l'Industrie et du Commerce de Québec Métropolitain, Inc. est heureux d'informer le monde des affaires et la population en général, qu'une quatrième compagnie de navigation a annoncé son intention d'assurer un service régulier d'hiver entre le port de Québec et les ports d'Anvers et de Rotterdam.

Il s'agit de la "ERNST RUSS SHIPPING COMPANY", de Hambourg, Allemagne.

Cette compagnie, qui assurait auparavant, en collaboration avec la "Hamburg-America Linie", un service régulier d'hiver entre Rotterdam et les ports de St-Jean et Halifax, va maintenant établir un service direct avec le port de Québec.

Le premier voyage sera effectué par le M.S. "Nanni Russ" qui doit quitter Rotterdam-Anvers vers le 25 novembre.

Ce navire sera le neuvième à visiter régulièrement notre port en hiver, précise le Bureau Métropolitain. Il s'ajoute aux cinq navires de la Cie Lauritzen, à l'"Eskimo" et au "Fort Chambly" nolisés par la "Canadian Pacific Steamships", de même qu'au M.V. "Granwood" de la "France-Fenwick Liens". Soulignons que plusieurs de ces navires nous visiteront au moins deux fois au cours du prochain hiver.

Le président du Bureau Métropolitain, Me Ls-Philippe Bouchard, a mentionné qu'il est fortement question qu'une autre compagnie ajoute un de ses navires à cette liste déjà impressionnante.

"Il s'agit là d'un développement qui ne peut être que bénéfique à l'économie de notre région, et le jour n'est peut-être pas loin où notre port connaîtra en hiver une activité comparable à celle des mois d'été".

Le revenu net des agriculteurs canadiens à son plus bas niveau

Ottawa — (P.C.) — Les revenus nets des agriculteurs canadiens ont atteint leur plus bas niveau depuis 12 ans en raison de la sécheresse qui a infligé de lourdes pertes aux producteurs de céréales de l'Ouest.

Les producteurs de céréales ont été obligés de puiser considérablement à mêmes leurs réserves pour disposer d'argent. De plus, il faudra absolument une température des plus favorables pour que leurs revenus de l'an prochain soient maintenus au même niveau que celui de 1961.

Tels sont les principaux points saillants d'un rapport soumis à la conférence fédérale-provinciale des ministres de l'Agriculture, une réunion tenue annuellement pour examiner la production de l'année écoulée et étudier les perspectives pour l'année à venir.

Ce document révèle que le revenu des cultivateurs canadiens atteindra approximativement $2,896,000,000 comparativement à $2,783,000,000. pour 1930.

Le revenu brut — qui tient compte des subsides gouvernementaux et des revenus provenant de la ferme — atteindra $3,315,000,000. comparativement à $3,210,000,000. l'année dernière.

Toutefois, en raison de la hausse constante du coût d'exploitation agricole, on prévoit que le revenu net des agriculteurs canadiens baissera à $986,000,000. cette année alors qu'il était de $1,358,000,000. l'an dernier. C'est là le point le plus bas depuis que le gouvernement compile ces statistiques, soit depuis 1949.

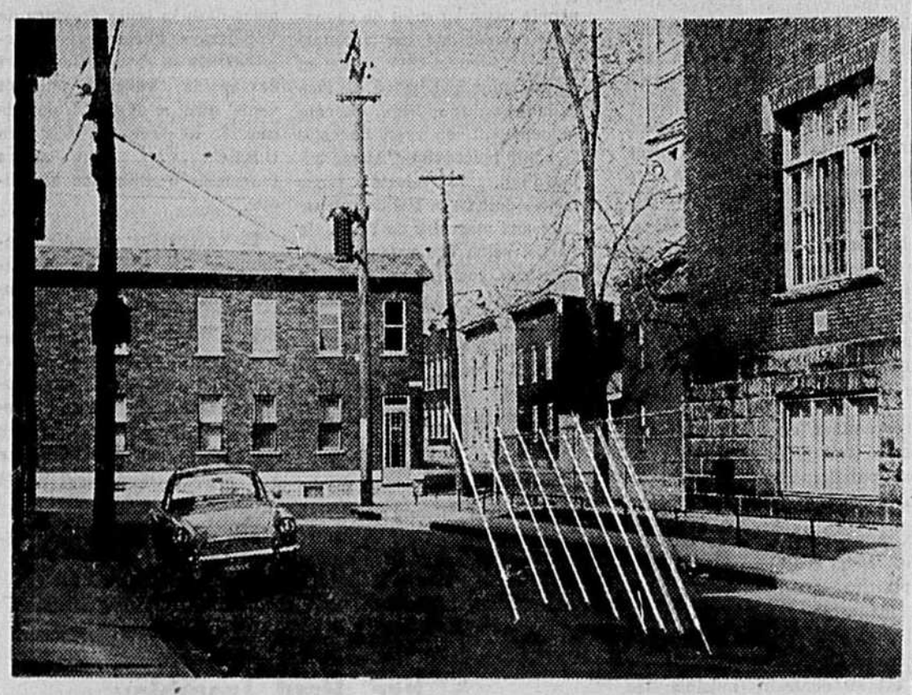
Le rapport indique que le marché des grains des Prairies sera légèrement supérieur à celui de 1960.

La maison de la SSJB portera le nom de Pierre-Martial Bardy



● Hier avait lieu la signature du contrat d'achat d'une bâtisse qui servira de siège social à la SSJB de Québec. Cette maison qui appartenait à la famille Lefebvre, est située sur le chemin Ste-Foy. La SSJB prévoit donner à cette maison le nom de maison "Pierre-Martial Bardy", en souvenir du co-fondateur de la SSJB dans la province de Québec. Sur cette photographie nous apercevons le président général de la SSJB de Québec; M. L.-J. Boulet, deux membres de la famille Lefebvre, M. le notaire Jean-Paul Cadrin, M. Roland Dion, ainsi que les directeurs et membres du Conseil diocésain de la SSJB. (Photo, l'"Action Catholique", par Roger Bédard).

Lisière de terrain réclamée à la Commission des Ecoles catholiques



● M. l'échevin Marcel Laroche, de St-Sauveur-Est, voudrait l'amélioration de l'intersection des rues Jumonville, Carillon et Ste-Agnès dans son quartier, en vue de faciliter la circulation des véhicules-moteurs. C'est pourquoi il suggère à la Cité de réclamer à la Commission scolaire de Québec la cession d'une lisière de terrain sur le coin sud-ouest de la rue Carillon et Ste-Agnès pour faire disparaître l'angle de cette intersection. Le maire Hamel a répondu que la Commission semblait craindre pour la sécurité des élèves de l'institution voisine, parce que les véhicules pourraient circuler à une plus grande vitesse dans les rues concernées. La photo ci-dessus prise de la rue Ste-Agnès nous fait voir à droite la lisière réclamée, ainsi que les rues Jumonville et Carillon. M. Laroche a l'intention de revenir sur le sujet pour obtenir satisfaction.

L'Affaire de la rue Lacroix

Deux experts en balistique ne peuvent identifier positivement l'arme meurtrière

(Par François Trépanier)

Aux Assises criminelles de la Cour du Banc de la Reine s'est poursuivi hier, le procès de Marcel Lefrançois, accusé du meurtre de Réginald Lapointe, trouvé la tête perforée par une balle de revolver, au 13½ Lacroix, le 14 juin dernier. Le revolver qui aurait causé la mort de Lapointe a été le principal sujet de conversation. La Couronne, par son représentant, Me Jean Bienvenue, a fait entendre deux témoins, des experts en balistique pour tenter d'établir qu'un revolver de calibre .38, trouvé sur le toit d'un garage sis au 508 St-Vallier, la Station de Service Champlain, causa la mort de Lapointe.

Les deux experts que Me Bienvenue a fait témoigner sont M. L.-E. Larain, technicien en armes à feux à la Sûreté municipale et le Dr J.-M. Roussel, médecin légiste aux laboratoires de Médecine légale de Montréal.

Le revolver dont ils ont parlé, aurait été lancé par Lefrançois d'un taxi en marche sur la rue St-Vallier quelques minutes après l'attentat sur Lapointe.

C'est un employé de la Station de Service, M. Jos. Laperrière, qui l'aurait trouvé le jour même du drame. Il l'aurait remis ce jour-là au sergent détective Ronald Truchon de la Sûreté municipale.

Le technicien en armes à feux de la Sûreté municipale, M. Larin n'a pu jurer positivement que ce revolver causa la mort de Lapointe. Il en a été de même pour le Dr Roussel. Les deux ont cependant exprimé l'avis que la balle qui fut retrouvée après autopsie, dans la tête de Lapointe, est une balle qui fut tirée par ce revolver.

M. Larain a raconté que le lendemain du meurtre de Lapointe et les jours qui suivirent, il fit des expertises sur le revolver trouvé à la Station de Service Champlain. Il a relaté qu'il utilisa même ce revolver. Il a signalé que les balles qu'il tira présentèrent les mêmes caractéristiques que la balle qui aurait tué Lapointe et qu'une autre balle qui, après avoir été tirée, se logea dans un mur au 13½ Lacroix. "D'après les expériences que j'ai pu faire, a dit M. Larain, la balle endommagée qui fut trouvée dans la tête de Lapointe, fut tirée par ce revolver".

Le Dr Roussel a dit de son côté qu'il fit lui aussi des expertises sur le revolver fatal. Il a relaté qu'il tira deux balles qui se trouvaient encore dans le baril du revolver après le drame. Il a dit que les deux balles après avoir été tirées présentèrent quelques-unes des caractéristiques de la balle qui aurait causé la mort de Lapointe.

Il y avait cinq balles dans le revolver qui fut retrouvé à la Station Champlain. Deux venaient d'être utilisées et trois

(Suite, Deux experts, p. 2)

Toujours sans nouvelles du jeune Rockefeller

Hollandia, Nouvelle - Guinée Hollandaise — (Reuters) — Des Hollandais, des Australiens et des Papous ont joint leurs efforts mardi dans de vastes recherches entreprises aussi bien dans les airs, sur terre que sur l'eau en vue de retrouver Michael Rockefeller.

Le plus jeune fils du gouverneur de New-York, M. Nelson Rockefeller, n'a pas donné signe de vie depuis deux jours, soit depuis qu'il a quitté son radeau qui avait chaviré à 15 milles au large du sud-ouest de la Nouvelle-Guinée.

Un des compagnons du jeune Rockefeller, M. R.W. Wassink, âgée de 34 ans, se tenait encore accroché au radeau lorsqu'on l'a rescapé lundi à 22 milles de la côte.

Il a raconté que Michael est parti à la nage dimanche supporté par deux bidons de gazoline. A cause du fort courant, Wassink a tenté de dissuader Michael d'essayer de gagner la rive, mais celui-ci a quand même quitté le radeau chaviré.

M. Wassink est un fonctionnaire qui accompagnait le jeune Rockefeller, dans un voyage de deux mois pour collectionner des objets destinés au musée d'art primitif de New-York.

Recherches

Les recherches ont été centralisées dans la région où Michael a quitté le radeau, à l'embouchure nord du fleuve Eilanden, à 250 milles au nord-ouest de Merauke et à 150 milles au nord-est de Orenau.

Trois garde-côtes de la Nouvelle-Guinée hollandaise ont patrouillé les eaux côtières cependant qu'un hydravion de l'aviation civile hollandaise survolait la région. Par ailleurs, des patrouilleurs papous se sont mis à fouiller la côte sud-ouest dans la région où le jeune Rockefeller aurait pu échouer.

M. Wassink a relaté que lorsque le radeau a chaviré, les deux Papous qui les accompagnaient, se sont jetés à l'eau et ont nagé vers la rive. Ce sont eux qui ont donné l'alerte. Le jeune Rockefeller s'est cramponné à l'embarcation durant la nuit de samedi et le dimanche, il a décidé de tenter de rejoindre la rive lui aussi à la nage en se supportant de deux bidons d'essences vides.

Au Musée de la Province

On est prié de prendre note que, pendant la durée de l'exposition HERITAGE DE FRANCE, le Musée de la Province sera ouvert le mardi et le jeudi de neuf heures à vingt-deux heures. Cette exposition se terminera le dimanche soir 17 décembre.

Nelson Rockefeller recherche son fils

ILE BIAK, Nouvelle-Guinée (P.A.) — Le réacté qu'a nolisé le gouverneur Nelson Rockefeller, de l'Etat de New York, a atterri sur l'île Biak. Le père conservait peu d'espoir de retrouver vivant son fils cadet Michael, perdu dans la jungle de la Nouvelle-Guinée néerlandaise Mais sa fille, Mme Mary Rockefeller Strawbridge, soeur jumelle de Mike persiste à croire que le scientifique de 23 ans a réussi à se débrouiller seul et qu'il sera éventuellement retrouvé vivant.

L'abbé G. Jacques

Dans le bas de vignette paru undi, en marge de l'assermentation du nouveau conseil de ville d'Orsainville, il aurait fallu lire l'abbé Gérard Jacques et non "Jockes". L'abbé Jacques, curé de la paroisse, à Orsainville, a présidé la cérémonie d'assermentation du nouveau maire, M. Léo Vibert, et des échevins élus récemment.

Nouveau système à l'origine du hansard?...

Plusieurs députés se présenteront au parlement, mardi prochain, pour collaborer à l'essai d'un nouveau système qui pourrait éventuellement être à l'origine d'un hansard à la Législature provinciale. Quelques micros, dont on a fait l'essai il y a environ un mois, ont été placés dans la salle de l'Assemblée législative, et serviront à l'expérience de mardi prochain, alors que les députés seront appelés à discourir, manifester, applaudir, frapper sur les pupitres, etc.

Le résultat de l'expérience, s'il est satisfaisant, permettra peut-être de créer un journal des débats (hansard) pour la prochaine session qui s'ouvre en janvier.

Le Pape désire la diffusion de l'encyclique

Cité Vaticane — (N.C.) — Sa Sainteté le Pape Jean XXIII a exprimé le voeu que les enseignements contenus dans sa récente encyclique Mater et Magistra, soient diffusés et mis en pratique. Au cours d'une audience accordée à des ouvriers de Trevise, le Pape a dit que l'on devrait prendre tous les moyens modernes possibles pour faire connaitre cette encyclique et la doctrine qu'elle contient.

Le premier délégué culturel de France à Québec chez le premier ministre

(Par Roger Bruneau)

Le premier délégué culturel de France à Québec, M. Bernard Formery, accompagné de M. Georges Denizeau, consul-général de France à Québec, a rencontré hier matin, le premier ministre Jean Lesage à qui il faisait une visite de courtoisie.

Interrogé par les journalistes, M. Formery a déclaré que sa mission à Québec en était une de contacts. Il devra surtout s'intéresser aux échanges de professeurs et étudiants québecois et français, la littérature, les livres, les conférences, les spectacles, les films et même la radio.

Le délégué dit que la question monétaire joue un grand rôle lorsqu'il s'agit d'échange de professeurs ou de boursiers.

Lors de son voyage en Europe, cet automne, le ministre des Affaires Culturelles, Me Georges-Emile Lapalme a touché la question des manuels scolaires dans nos universités. A ce sujet, M. Formery dit qu'il n'est pas personnellement concerné et que cette question attire surtout l'attention des maisons d'édition.

Les attachés culturels de France au Canada et à Montréal ont adopté comme politique de laisser aux universités le soin de choisir les boursiers qui doivent poursuivre des études ou des recherches en France.

En résumé, le délégué culturel à Québec dit qu'il a plusieurs projets mais qu'il est trop tôt pour les communiquer à la presse parce qu'il veut d'abord en discuter avec les autorités concernées.

L'oncle Sam et la nièce Ellen ne comptent pas de la même façon

Vancouver — (P.C.) — Mme Ellen Fairclough, ministre de l'Immigration, a déclaré que le nombre des Canadiens qui émigrent aux Etats-Unis est inférieur aux chiffres fournis par les services américains.

Elle a affirmé au cours d'une interview que les indications de Washington comptent comme personnes venant du Canada des gens qui passent simplement par notre pays pour se rendre chez l'oncle Sam.

Le ministre était de passage à Vancouver. Mme Fairclough se rend à Alert Bay où elle doit assister à la réunion annuelle de la Fraternité des autochtones de la Colombie-Britannique comme ministre de la Citoyenneté.

Parents et maîtres de St-François d'Assise

Les membres de l'Association des Parents et Maitres de St-François d'Assise sont convoqués à une conférence, ce soir, 22 novembre, à 8 hres 30, au Centre des Loisirs de St-François d'Assise. Le conférencier sera M. Albert Gervais, directeur du journal "L'Enseignement".

Rhétos 36-37 du Séminaire de Qué.

On recommande à vos prières Mme J.-A. Deveau, décédée le 20 novembre. Elle était la mère de notre confrère, l'abbé Raoul-N. Deveau, Holy Cross Church, Plympton, Digby, N.-E.

Le Secrétaire.

L'adhésion au Marché Commun

TORONTO, (P.C.). — Le ministre du Commerce du Canada, M. George Hees, a laissé entendre qu'il se peut que le gouvernement envisage avec moins d'inquiétude qu'auravant les possibilités d'entrée de notre pays dans le Marché commun.

Prenant la parole devant les participants à une conférence destinée à promouvoir le commerce dans le centre de l'Ontario, il a dit que la plupart des industries des pays du Marché commun écoulent leurs produits à des prix inférieurs à ceux des entreprises canadiennes qui pourraient leur faire concurrence.

Fête du Directeur à Ste-Anne

● La fête de M. le Directeur du Collège de Ste-Anne de la Pocatière aura lieu mercredi, le 29 novembre. Il y aura présentation des voeux à 5 h. suivie d'un dîner à 6 h. et séance à 8 h. p.m.

L'Opposition se prépare aussi à l'ouverture de la session

par Roger BRUNEAU

Le chef de l'opposition, Me Daniel Johnson, doit présider incessamment à la formation d'une Commission Parlementaire, telle que suggérée par le Congrès de l'Union Nationale, en octobre dernier.

Cette Commission aurait un caractère particulier, en ce sens qu'elle comprendrait plusieurs sous-commissions chacune s'intéressant à un ministère en particulier.

Ainsi, il y aurait une sous-commission des finances, une autre pour les Terres et Forêts, une autre pour l'Agriculture, l'Education, les Affaires Culturelles, etc.

Chacune de ces sous-commissions aurait pour mission de chercher dans les ministères correspondants du gouvernement, les points faibles qu'on pourrait faire ressortir pendant la prochaine session qui s'ouvrira le 9 janvier prochain.

Les membres de ces sous-commissions seraient éventuellement d'anciens ministres d'abord, ensuite des députés de l'Union Nationale, mais aussi d'autres partisans qui n'appartiennent pas au groupe parlementaire.

Tout indique que Me Johnson apportera la question de la Commission Parlementaire devant les membres de l'Union Nationale qui assisteront au prochain caucus du parti, jeudi.

Le ministre P. Gérin-Lajoie ne pourra pas enquêter dans le cas de M. Roland Vinette

Dans l'état actuel de notre législation, c'est le surintendant de l'Instruction publique qui est le chef du département de l'Instruction publique, et c'est lui qui est investi par l'article 16 de la Loi de l'Instruction publique du pouvoir d'instituer des enquêtes.

Voilà en partie ce que déclare le ministre de la Jeunesse, M. Paul Gérin-Lajoie, dans une lettre qu'il vient d'adresser à M. Roland Vinette, secrétaire adjoint, au Département de l'Instruction publique.

M. Vinette dont le nom avait été mentionné récemment dans des déclarations faites par des anciens professeurs et des étudiants de l'Ecole Normale Jacques-Cartier à la suite de la destitution du professeur Guérin, avait demandé à M. Lajoie d'instituer une enquête sur sa propre conduite. M. Vinette se disait prêt à se prêter à une telle inquisition pour éliminer tout doute à son sujet.

Il avait aussi demandé au président du comtié catholique de le relever de ses fonctions de secrétaire du sous-comité chargé d'étudier le cas du professeur Guérin.

En réponse à la lettre de M. Vinette, M. Lajoie dit :

Cher monsieur,

J'ai considéré votre lettre du 7 novembre par laquelle vous me demandez d'ordonner une enquête sur votre conduite comme fonctionnaire du département de l'Instruction publique.

Vous savez que dans l'état actuel de notre législation, c'est le surintendant de l'Instruction publique qui est le chef du département de l'Instruction publique, et c'est lui qui est investi par l'article 16 de la Loi de l'Instruction publique du pouvoir d'instituer des enquêtes.

Je ne vois aucune disposition me donnant un pareil pouvoir.

Par ailleurs, je note que vous avez adressé une demande d'enquête au président du Comité catholique du Conseil de l'Instruction publique, qui est également surintendant de l'Instruction publique et à ce titre chef de votre département.

Tant que la loi demeure ce qu'elle est, non seulement le ministre de la Jeunesse doit-il la respecter, mais il est impuissant au sujet de la question que vous soulevez.

Votre tout dévoué,

(signé) Paul Gérin-Lajoie

Conventum des F.I.C. à Ste-Croix de Lotbinière



● De grandes fêtes se sont déroulées en fin de semaine, à l'occasion du 50e anniversaire du collège La Mennais, de Ste-Croix, de Lotbinière. Sur la photo, 1ère rangée: (de gauche à droite), M. le vicaire Bergeron, M. l'abbé Florian Lemay, Père Bourque, mariste; Nicolas Demers, les abbés J.-Ch. Auger, Louis-Philippe Lemay, Gérard Lemay, Emile Couture, Père Martial Bergeron, M. Georges Croteau, les abbés Léonidas Castonguay, Léon Benoit Lavallée, M. des Troismaisons, M. le curé Alexandre de Blois, Wellie Laverdière, M. le chan. Ulric Couture, Frère Hyacinthe, directeur, Frère Denis Lacroix, i.c., Frère Paul-Alfred, M. Marc-Albert Lemay; 2e rangée, (au centre), M. le ministre O'Hurley, Frère Gaston-Adrien, assistant général; M. René Bernatchez, député provincial; Frère Achille Gingras, Visiteur provincial. (Photo, Plamondon).

L'ACTION CATHOLIQUE
ORGANE DE L'ACTION SOCIALE CATHOLIQUE
Rédacteur en chef: Louis-Philippe ROY
MERCREDI 22 NOVEMBRE 1961
Chef du Service des Nouvelles: Camille FLEURY

Si le consommateur favorisait les siens

L'instauration d'un véritable Etat québecois exigera des efforts soutenus dans tous les domaines.

Pour sa part, le gouvernement travaille pour obtenir du Fédéral le respect de la constitution et réclame conséquemment une plus rapide évacuation des champs de taxation en même temps qu'un abandon des tâches relevant de la juridiction provinciale.

L'effort gouvernemental s'étendra aussi au domaine économique sous forme de planification et d'aide à l'industrie. La société de financement sera l'objet d'une législation dès la prochaine session.

Le gouvernement étant, à certains égards, un grand constructeur de ponts, de chemins, d'édifices publics, il pourrait aussi de ce chef donner une forte impulsion à l'industrie québecoise s'il exigeait toujours, à qualité et prix égaux, des produits de chez nous.

On déplore que la représentation canadienne française dans les bureaux de direction des compagnies soit si faible. On déplore que les Canadiens français s'assurent dans des compagnies étrangères. On déplore que les consommateurs de mille produits divers encouragent trop peu les producteurs de chez nous. Comme il est navrant de constater la généralisation de ce mal.

En fin de semaine dernière nous recevions d'un manufacturier d'accessoires de plomberie, de chauffage et d'électricité, un dossier accablant. De ce seul chef, nous perdons cent millions par année, cent millions qui vont aux manufacturiers étrangers, cent millions avec lesquels on pourrait rémunérer une main-d'oeuvre de 24,000 personnes.

Selon ce dossier, on voit sur de nombreux projets financés par le gouvernement des spécifications de fixtures et d'appareils de chauffage torontois et américains. Parfois les architectes recommandent des accessoires de fabrication québecoise. D'autres personnes s'interposent et leur substituent des accessoires de fabrication étrangère. Sur la liste, on voit des écoles, des hôpitaux, des collèges, des édifices publics.

Ainsi sur une somme de trois millions deux cent mille dollars dépensés pour des pompes circulatrices, environ 15% seulement pour les manufacturiers du Québec. Au chapitre des raccords et tuyaux d'acier, le pourcentage est de 35% soit 9 millions sur 25. Unités de ventilations : zéro pour nous et près de trois millions à l'étranger. Eclairage de rues, donc du service public : $700,000. au Québec et $5,500,000. à Toronto, Etats-Unis, Europe. Des bains, oui, des bains : pour les manufacturiers de l'extérieur : cinq millions et demi; rien pour Québec, etc. etc.

On se demande pourquoi nous avons plus de chômeurs que dans les autres provinces. Voilà une explication, et combien lamentable. Nous achetons ailleurs des produits que nous pourrions acheter chez nous, ce qui donnerait du travail.

On accuse volontiers les Anglo-saxons, de notre infériorité économique; on accuse aussi les gouvernants. Si chacun commençait par regarder chez lui, autour de lui; dans sa cuisine, dans son garde-manger, dans sa chambre à coucher, son salon, son vivoir ! . . .

Il ne s'agit pas de pratiquer un exclusivisme systématique. Il est des circonstances où on préfère avec raison tel ou tel produit fabriqué en dehors du Québec. Des goûts et des couleurs on ne discute pas. Si seulement nous accordions la préférence aux nôtres quand nous n'avons pas de motifs sérieux de faire autrement, déjà ce serait une amélioration considérable. Les cent millions dont nous parlions au début seraient probablement réduits de moitié, ce qui donnerait du travail à plus de 12,000 personnes.

Poursuivant sa politique de planification, le gouvernement va contribuer à lancer la Société de financement. Il va demander aux institutions qui ont des capitaux d'en investir dans cette société et au public de souscrire. Puis cet organisme aidera ensuite d'autres institutions commerciales et industrielles. Mais ces dernières n'obtiendront par la suite du succès que si elles obtiennent au préalable l'encouragement des consommateurs.

En résumé, si on a raison de demander aux Canadiens d'acheter canadien, aux Ontariens d'acheter chez eux, on a également raison d'inviter les Québecois à acheter québecois . . . Si seulement nous y pensions !

Louis-Philippe ROY

Ni échec, ni réussite: une continuité de vie

Un échange d'idées est une rencontre des intelligences, non pas un approfondissement des passions. C'est une aire ouverte à la compréhension et non un barrage dressé entre les oppositions. Dans ces conditions, le "Congrès des Affaires canadiennes" a admirablement justifié la définition du terme "*colloque*" que l'on applique d'habitude aux assises de ce genre.

Grâce aux étudiants de Laval et à leurs confrères des autres universités, les Canadiens ont pu aborder carrément et avec franchise, dans la sérénité du monde universitaire, les problèmes qui deviennent si vite explosifs quand on les manipule dans l'émotivité de la place publique. L'événement aurait pu être le procès de la Confédération, avec un Canada cloué au banc des accusés. Ce fut, au contraire, un examen de conscience toujours salutaire, chez tous les Canadiens.

* * *

Que cette prise de conscience soit urgente, la preuve en a été fournie, une fois de plus, par le choc des opinions qui se sont exprimées, avec une égale sincérité, au congrès lui-même. Répercutées aux quatre coins du pays, ces opinions ont mesuré, sans pouvoir les franchir, les profondeurs des "deux solitudes" qui forment le Canada.

Chez les uns, comme le ministre René Lévesque et le député socialiste Douglas Fisher, l'inventaire des profondeurs fut objectif jusqu'à la brutalité. Chez les autres, comme le ministre de la Justice Davie Fulton, le premier ministre Jean Lesage et le porte-parole le plus distingué de "l'Union nationale", M. Jean-Jacques Bertrand, l'examen des faits fut surtout un inventaire des solutions. *Chez tous, un effort de lucidité et la bonne volonté de construire !*

"Nous n'avons pas besoin de vous !" se sont jetés à la face les Canadiens de l'une et de l'autre culture. Paroles dures, qui ne sont pourtant que l'expression d'une vérité. Quel besoin les Canadiens français ont-ils des autres, s'ils doivent être liés aux infériorités et aux humiliations actuelles qui aboutissent fatalement à leur annihilation ? Quel besoin le Canada anglais a-t-il d'une culture française, si elle ne se manifeste que par la décadence des moeurs publiques et par l'impuissance économique aussi bien que politique ?

Mais le Canada, lui, a besoin et des uns et des autres ! La question est de sortir les Canadiens français des impuissances qui sont la cause de l'incompréhension et du mépris chez un Canada anglais, responsable lui-même, en grande partie, de ces impuissances canadiennes-françaises. La question est de sortir le Canada tout entier de son cercle vicieux !

* * *

Du côté anglais, le noeud de la question a été envisagé dans des perspectives nouvelles : les déclarations du ministre Fulton étaient déjà révélatrices à cet égard. La détermination des universitaires venus des autres provinces à remédier à une situation qui les a pris littéralement par surprise, l'est encore davantage.

Du côté français, le premier ministre Jean Lesage et le député oppositionniste Jean-Jacques Bertrand ont posé les seules conclusions positives auxquelles les Canadiens des deux langues peuvent en arriver, dans l'immédiat des conditions présentes. Bienfait sur le plan international, a dit M. Bertrand, la Confédération place le Québec dans une position de revendication permanente de ses champs fiscaux et de ses autres droits. Nous devons encore réclamer aujourd'hui ce qu'exigeait déjà, en 1867, sir Etienne Cartier, ce qui prouve que la Confédération n'est pas encore parvenue à nous respecter.

Même thème et même conclusion chez le premier ministre Lesage : —"La Confédération peut prendre désormais l'une ou l'autre de deux directions. Elle peut se perpétuer telle que nous la connaissons maintenant, et alors elle n'aura pas le rendement qu'on pourrait en espérer, et elle pourrait finir par compromettre ainsi son existence même. Elle peut, au contraire, *être réorientée* afin de permettre aux provinces de mieux remplir envers leurs concitoyens les obligations que la Constitution leur a confiées. Ce qui, dans le cas du Québec, aiderait à résoudre de graves problèmes, qui sont tout autant nationaux que purement provinciaux".

En fait, les "deux solitudes" du Canada ne peuvent se reconnaître et se rencontrer que sur la voie unique d'une même solution : épuiser les potentialités de la Confédération qui n'est, en somme, qu'au début de son expérience, en l'orientant vers une décentralisation qui permettra à chacune de ses parties une plénitude de vie. Seul un Etat du Québec, *en possession de tous ses moyens d'action*, pourra guérir les impuissances économiques, sociales et culturelles que le Canada anglais reproche aux Canadiens français. Seule l'autonomie politique du Québec, *au sein de la fraternité canadienne*, peut empêcher les Canadiens français de faire porter sur les autres la responsabilité des impuissances dont les autres ont la naïveté de les accuser.

Ni échec, ni réussite, la Confédération peut ainsi s'avérer, pour tous les Canadiens, une continuité de vie.

Lorenzo Paré

Bien que la Confédération n'ait pas encore été pleinement vécue, IL FAUDRA L'AMENDER

Au récent congrès des Affaires canadiennes, MM. Lesage et Bertrand ont exprimé des vues assez concordantes sur la Confédération.

Il est intéressant de constater que deux chefs politiques des deux partis québecois s'entendent sur un problème de cet ordre.

Puisque nous avons le texte intégral du premier ministre, nous allons en extraire la partie essentielle pour le bénéfice des lecteurs, spécialement de ceux qui scrutent cette question constitutionnelle.

Dans la première moitié de son discours, M. Lesage explique que l'expérience de la Confédération étant toujours en cours, on ne peut répondre de façon décisive à la question posée : Expérience ratée ou réussie ?

Tout de même on peut esquisser une appréciation que le premier ministre condence dans la deuxième partie que voici :

.L-P. R.

Une Confédération, n'importe laquelle, vise à permettre à chacun des groupes qui en font partie — et c'est vrai surtout au Canada où la population n'est pas homogène — de réaliser leurs aspirations propres dans les domaines sur lesquels on leur a donné juridiction. Au Canada, le régime confédératif s'applique à dix-huit millions de citoyens vivant dans dix provinces distinctes. Les frontières de ces provinces ne correspondent pas exactement à la répartition goégraphique des deux principaux groupes ethniques; il y a des Canadiens français et des Canadiens anglais dans toutes les parties du pays. Tout de même, l'acte confédératif par les pouvoirs multiples qu'il a confiés aux gouvernements provinciaux rend possible à des populations de mentalité et de culture différentes de vivre dans des institutions qui leur conviennent mieux, de garder leur identité propre et de se réaliser authentiquement. C'est du moins ce qu'elle permet, comme moyen, de faire.

Or, ce moyen a-t-il toujours été utilisé comme il aurait pu l'être ? En d'autres termes, a-t-on, au cours du siècle qui s'achèvera en 1967, mis à profit tout ce que l'on pouvait tirer du régime confédératif ? Peut-on dire que nous avons véritablement vécu l'expérience confédérative ?

Personnellement, je ne crois pas qu'on l'ait encore pleinement vécue. Et là j'appuie mon opinion sur deux arguments.

Souvent dans le passé, certaines provinces — dont le Québec, je l'admets — ont, pour des raisons de commodités administratives ou tout simplement parce qu'elles craignaient de prendre des initiatives nouvelles, laissé prendre par le gouvernement central des responsabilités qui, constitutionnellement, leur appartenaient. Elles ont ainsi, même si les raisons avancées étaient excellentes au moment où on les faisait valoir, faussé en quelque sorte le mécanisme confédératif qu'il devient dès lors difficile de juger à sa réelle valeur.

Le deuxième argument est le suivant. Dans les cas d'urgence nationale — la guerre, par exemple — il était utile et même indispensable de centraliser, c'est-à-dire de laisser pour un temps au gouvernement fédéral certains pouvoirs détenus par les provinces. Mais à l'heure actuelle, alors que l'urgence du temps de guerre est disparue, il y a pour ainsi dire "urgence provinciale" en ce sens que les provinces ont des besoins prioritaires fondés sur la nécessité dans laquelle elles sont d'accélérer leur développement économique, de doter leurs populations de services éducationnels accrus ou d'augmenter le niveau de bien-être de l'ensemble des citoyens. Ce sont toutes là des responsabilités qui leur appartiennent en vertu de la Constitution. Pourtant, à cause d'arrangements antérieurs, valables en leur temps mais discutables à l'heure actuelle, les provinces ne peuvent pas toujours s'acquitter adéquatement de ces tâches dans des domaines qui relèvent nettement de leur juridiction. Là encore il y a accroc au régime confédératif.

Les deux arguments dont je viens de me servir sont fondés sur des faits relativement récents, mais il serait facile d'en découvrir de semblables à d'autres périodes de notre histoire.

Pour ces raisons, je crois que l'expérience confédérative n'a à peu près jamais été intégralement conduite dans notre pays. Bien entendu, les principes sur lesquels elle est basée doivent s'actualiser dans la réalité et la réalité comme vous le savez, ne fournit pas toujours des conditions idéales d'expérimentation. Je ne dis pas qu'il faudra attendre, pour porter un jugement final sur la Confédération, que ces conditions idéales surviennent; je prétends cependant que ce jugement on pourra le rendre lorsque toutes les possibilités du régime confédératif auront été sérieusement explorées et appliquées. C'est cela qui, pour toutes sortes de motifs, n'a pas encore été fait; c'est cela qu'il nous appartient de faire à nous de la génération préente.

Pour répondre plus précisément à la question que vous avez agitée au cours de votre Congrès, je dirais que le Canada n'est ni une "expérience ratée" ni non plus une "expérience réussie". En d'autres termes, les données dont nous disposons ne sont pas concluantes à cause de l'utilisation qu'on a faite, ou qu'on n'a pas faite, d'un de ses éléments de base : le régime confédératif.

Est-ce à dire qu'il faut maintenant repartir sur un pied nouveau, refaire en somme l'acte confédératif parce qu'il nous est impossible de dire aujourd'hui carrément et sans nuance que le Canada est une réussite ou bien qu'il est une faillite ?

Je ne crois pas du tout que ce soit nécessaire, car nous avons en main tout ce dont nous avons besoin, comme citoyens canadiens, ou comme citoyens de l'une ou de l'autre des dix provinces, pour faire un succès véritable de la grande entreprise commencée il y a à peine cent ans.

Je veux dire par là que si nous savons utiliser pleinement, nous du Québec par exemple, les pouvoirs que la Confédération nous a confiés, le bi-culturalisme de notre pays, les richesses intellectuelles de chacun des deux grands groupes ethniques, et même nos différences, pourront être mises à contribution dans l'édification — car celle-ci est encore à se faire — dans l'édification, dis-je, de notre pays le Canada. Je ne préconise pas un retour pur et simple à la lettre de l'acte confédératif car je sais fort bien que les conditions sociales et économiques ont considérablement changé depuis un siècle. Des adaptations sont sûrement nécessaires et tous les spécialistes de la question le reconnaissent.

Ce qu'il faut réexaminer, c'est plutôt le régime tel que nous le pratiquons maintenant, de façon que nous puissions tous ensemble le rendre plus conforme à ce qu'il devrait être.

Au Québec, nous nous sommes engagés dans cette voie. Nous croyons que c'est par une attitude positive que nous sauvegarderons vraiment les droits provinciaux. Une attitude négative et bornée — comme celle qui a déjà prévalu pendant trop longtemps chez nous — est au contraire nuisible; les torts qu'elle a causés à l'idée de l'autonomie provinciale qu'elle a dévalorisée et même à celle de la Confédération sont tels que plusieurs sont prêts à rendre cette dernière responsable des problèmes que le Québec, comme toute autre province, éprouve. Or justement, comme je le disais il y a un instant, toutes les possibilités du régime confédératif — et elles sont nombreuses — n'ont pas été explorées.

Une attitude positive en cette matière serait donc la première condition de la réussite canadienne. J'en verrais une seconde : l'acceptation et la compréhension, non pas seulement verbale, mais concrètes des deux groupes ethniques, l'un par l'autre. Si on est réaliste, on conviendra que ce rapprochement est encore loin d'avoir été accompli; il n'y a aucune illusion à se faire à ce sujet.

Mais quand je parle du rapprochement nécessaire entre les deux groupes je ne le vois par comme étape à franchir dans la voie de l'uniformité nationale. Personne qui soit vraiment canadien ne désire cette uniformité, car notre pays perdrait ainsi une de ses caractéristiques les plus remarquables : celle d'avoir permis à des populations différentes de conserver leurs traits culturels particuliers. Le peuple du Québec est plus que jamais conscient de ce qu'il représente — et de ce qu'il peut représenter — au sein de la population du pays. Il veut collaborer à l'oeuvre commune avec ses compatriotes de langue anglaise mais il ne peut pas, à cause de son histoire, de sa langue et de sa culture, le faire sans être assuré de pouvoir sauvegarder les valeurs auxquelles il tient fermement. Pour lui, le régime confédératif constitue une garantie suffisante à condition qu'il soit appliqué dans son essence et surtout qu'il soit repensé en fonction des exigences économiques et financières actuelles des provinces en face de leurs besoins prioritaires.

× × ×

La Confédération canadienne, comme cadre d'action et comme moyen de sauvegarde culturelle, peut prendre dorénavant l'une ou l'autre des deux directions : elle peut se perpétuer telle que nous la connaissons maintenant, et alors elle n'aura pas tout le rendement qu'on pourrait en espérer.

Elle peut au contraire être réorientée, par exemple dans le sens que j'ai suggéré, permettant ainsi aux provinces de mieux remplir envers leurs citoyens les obligations que la Constitution leur a conférées.

Si cette seconde direction est celle que l'on choisit, le thème du Congrès des Affaires Canadiennes pourra être repris dans quelques années. Je suis convaincu qu'il sera alors possible d'affirmer que l'expérience canadienne a véritablement réussi. D'ici ce temps, les citoyens du Québec, comme je l'ai dit, veulent faire leur part en ce sens; ce sera leur façon à eux de faire de notre pays la réussite grandiose que souhaitaient ceux qui ont, dans le passé, commencé à le construire.

En U.R.S.S.

La véritable situation

Par l'entremise de son secrétaire, M. Stanley-R.-M. Fryer, un organisme anticommuniste, la "Canadian Heritage Defense League" (dont plusieurs membres viennent de l'Europe centrale et ont vécu sous régime communiste) nous adresse le texte suivant :

Présentement, la propagande de l'U.R.S.S. tend à donner l'impression dans les pays libres qu'on a relâché en Russie le système légal cruel et tyrannique que l'on y a mis en oeuvre. Cette prétention ne résiste pas à un examen de la situation prévalant en U.R.S.S. De fait, la police secrète "recrute" encore chez ceux qui lui déplaisent et qu'elle dirige vers les 240 camps de détention. Dans ces camps, le dur travail non rétribué de 18 millions de personnes empêche l'effondrement du coûteux système économique soviétique et permet à l'U.R.S.S. de déverser du blé et autres biens industriels à des prix nominaux en Europe occidentale et en Afrique, détruisant ainsi les marchés du Canada et du monde libre.

L'on ne saurait censurer le peuple russe au sujet de ce système communiste; car le peuple russe est, depuis 1917, même au palier municipal, privé de l'occasion d'un vote libre, et, conséquemment, du rejet de cette tyrannie bolchévique. Même aujourd'hui, le salarié russe moyen doit 10 p. 100 de son salaire aux magasins de l'Etat (le Parti), selon des rapports économiques soviétiques. Le parti communiste, toute - puissante oligarchie en U.R.S.S., constitue seulement 3.5 p. 100 de la population. Le peuple russe, lui, est travailleur, brave, honnête et imbu d'esprit patriotique. Il mérite que l'on prie pour lui.

Au cours du dernier conflit, la machine communiste fut à un moment donné menacée d'effondrement; pour rallier le peuple russe à la défense d'un régime honni, Staline dut suspendre toute persécution de la religion et remettre en honneur, au sein de l'armée, les uniformes et les hymnes régimentaux de la Russie impériale.

Comme conséquence de cette attitude, l'on vit la réouverture de huit séminaires de théologie. A Kiev et à Stavropole, l'on a fermé deux de ces derniers, cette année. A Saratov et à Lutsk, deux autres établissements ont reçu défense d'accueillir plus d'étudiants d'ici à deux ans. Au cours de 1960, plus de 600 églises de la Russie ont dû fermer leurs portes, surtaxées qu'elles étaient, sur ordre de la dictature minoritaire communiste. Le 14 juin 1961, un journal russe pouvait proclamer que, sur pressions marxistes, 180 églises furent fermées dans la seule province de Volynskaya. Encore que des intellectuels au cerveau lessivé et des agents "rouges" puissent venir dire au Canada que la liberté de religion existe en U.R.S.S. Ceci, entre autres faussetées d'inspiration soviétique.

En ce coûteux "paradis communiste" de Nikita Khrouchtchev et ses comparses, une foule d'étudiants étrangers séjournent à Moscou aux frais du peuple russe et reçoivent une formation de traitres et de saboteurs. L'U.R.S.S. est présentement une immense fourmillière d'emprisonnement de gens que l'on prive de tous leurs droits religieux et familiaux.

Bon peuple canadien, réveille-toi !

Mise au point de S. Exc. Paul Tremblay

PAUL TREMBLAY
le 15 novembre 1961.

Monsieur le Rédacteur,

Je vous transmets copie d'une lettre expédiée ce jour à Son Excellence Paul Tremblay, ambassadeur au Chili ainsi que la lettre que son Excellence nous faisait parvenir en réponse à la nôtre publiée dans votre journal.

Nous espérons qu'il vous sera possible de publier ces lettres, en regard l'une de l'autre dans l'une des éditions de votre journal.

Bien à vous,
Gabriel-M. Pelletier, B.A.II.I

New-York, le 3 nov. 1961

Cher monsieur Pelletier,

Je m'excuse de n'avoir pu répondre plus tôt à votre lettre du 17 octobre, à cause du travail particulièrement intensif à l'ONU durant ces dernières semaines. J'apprécie au moins le fait que vous ayiez bien voulu m'écrire, ce qui témoigne de votre bonne foi et de votre souci de vérifier les données sur lesquelles vous avez basé votre lettre.

Or les faits, très exactement, sont que durant le débat aux Nations-Unies sur le problème des retombées ionisantes ,si je suis intervenu une fois en anglais, j'ai parlé peut-être sept ou huit fois en français tant au sein de la Commission Politique Spéciale que durant la session plénière de l'Assemblée Générale au moment de la prise du vote sur la résolution canadienne. J'ajoute que, depuis que je suis au Ministère, j'ai parlé en français à toutes les réunions internationales où j'ai dû intervenir en tant que représentant canadien.

Puisque vous m'avez écrit en toute bonne foi, j'ai cru que je vous devais cette mise au point. Je ne doute pas que par souci d'objectivité, vous voudrez bien donner à ma lettre la même publicité que vous avez donnée à la vôtre.

Agréez, cher monsieur Pelletier, l'assurance de mes meilleurs sentiments.

Sincèrement,
Paul Tremblay.

le 15 novembre 1961.

Son Exc. Paul Tremblay,
Délégation Canadienne à l'ONU,
Les Nations-Unies,
New-York.

Votre excellence,

Vous m'avez convaincu, votre fierté ne peut être mise en doute. Il reste que notre statut de "Canadien" nous oblige à faire des voltiges diplomatiques. Un Québec libre signifierait pour nos Ambassadeurs, le droit d'être fiers, sans justification.

En toute objectivité, excellence, reconnaissez qu'il est plus facile d'être soi-même, lorsque libre.

Cette lettre et la vôtre furent remises aux média d'informations qui publièrent ma première représentation.

Respectueusement vôtre,

Gabriel-M. Pelletier, B.A.II.I

No 1833

Education - Orientation

LA FORMATION DES MAITRES

Le problème capital en éducation, c'est celui de la formation des maitres". Voilà ce que j'écrivais en 1942 dans cet ouvrage consacré à mettre en relief **Les idées pédagogiques du Frère Marie-Victorin.** Je pense qu'il y a lieu de rappeler ici quelques-uns des propos que je tenais alors et qui compléteront ceux que je tenais hier sur nos Ecoles normales. Je continuais donc : "On pourra édifier, à grands frais, des écoles, des séminaires, des universités : on pourra échafauder de merveilleux programmes d'études; on pourra doter nos maisons d'enseignement d'un outillage moderne, de magnifiques laboratoires : ce sera mesure provisoire tant qu'on ne s'attellera pas résolument à la formation de MAITRES véritables, qui soient dans toute l'acception du terme, des EDUCATEURS. Le véhicule le plus perfectionné n'est d'aucune utilité si l'on n'a sous la main un mécanicien habile capable de lui faire donner tout le rendement pour lequel il a été construit. Le navire piloté par un officier de second ordre va s'échouer sur les récifs . . . , les soldats, conduits par des généraux inexpérimentés, perdent des batailles.

"Le grand besoin de l'heure, en éducation, c'est celui de MAITRES, de maitres bien formés, possédant une solide culture générale, des méthodes éprouvées, du doigté, et une formation professionnelle appropriée".

Et le Frère Marie-Victorin n'était-il pas du même avis lorsqu'il déclarait : "Que ne doit-on pas demander de ceux qui doivent former et armer les dirigeants et les intellectuels ?" Et il ajoutait dans une autre circonstance : "Les jeunes d'aujourd'hui ne pensent pas et ne doivent pas penser comme nous pensions et agissions à leur âge, enchâssés que nous étions dans un monde qui n'est plus le leur . . ." A l'occasion du lancement des Cercles de Jeunes naturalistes, il déclarait, non sans raison : "Les mouvements d'idées qui se font autour de nos écoles . . . ne prouvent pas nécessairement que ces écoles sont malades, encore moins qu'il faut les démolir pour leur apprendre à se mieux porter. Mais ces discussions traduisent chez ceux qui pensent et qui observent une obscure inquiétude, une vague conviction que "ça n'est pas tout à fait ça" et que si l'école n'est pas gravement malade, elle est bien un peu anémiée, un peu chlorotique".

Voilà des propos qui datent de 30 ans déjà ! Que ne dirait pas le Frère Marie-Victorin s'il vivait les heures que nous connaissons présentement. Le grand problème, c'est celui de la formation de MAITRES pour tous les secteurs de l'éducation : c'est là le problème capital, le problème numéro UN, c'est celui qui est le plus urgent, celui qui doit mobiliser toutes les bonnes volontés, toutes les énergies et toutes les ressources. Celui-là résolu, les autres s'amenuiseront rapidement . . . et la fonction de l'éducateur redorera son blason . . .

Louis-Philippe AUDET

Les négociateurs retourneront à Genève

Washington. — (P.A.) — Le gouvernement des Etats-Unis a ordonné à ses négociateurs de retourner à Genève pour préparer de nouvelles séances de travail avec les Soviétiques sur un accord pour mettre fin aux expériences thermo-nucléaires. Mais le gouvernement américain a élimné la possibilité d'un nouveau moratoire sans contrôle.

Un porte-parole du secrétariat d'Etat a fait savoir que les Etats-Unis continueront leurs essais nucléaires aussi longtemps que cela sera nécessaire pour la sécurité nationale.

Dans une déclaration officielle, le secrétariat d'Etat a annoncé que le consentement de l'URSS à la reprise des négociations à Genève tel que proposé par Londres et Washington, "est bienvenu".

L'Union Soviétique a clairement indiqué dans sa réponse que si les puissances reprennent leurs expériences durant les prochaines négociations à Genève, elle se réserve le droit de prendre la décision qu'elle voudra.

A Washington, on interprète cette condition comme une manoeuvre du premier ministre Khrouchtchev visant à forcer le président Kennedy à faire cesser toutes les expériences nucléaires aux Etats-Unis maintenant que les Soviétiques ont apparemment complété ou presque complété leur présente série d'expériences.

Incendie de $1 million à Grande-Rivière

GRANDE RIVIERE. — (P. C.) — Un incendie a détruit tôt mardi, un entrepôt frigorifique appartenant au gouvernement provincial et situé à Grande-Rivière, en Gaspésie.

La perte est évaluée à $1,000,000 qui représente la valeur de l'entrepôt, une grande quantité de poissons, d'appats, et de viande. Suivant les premiers rapports, l'incendie aurait été causé par un court circuit.

Quatre enfants brûlés vifs

DETROIT, (P.A.). — Quatre enfants ont été brûlés vifs tôt mardi dans un incendie qui a ravagé l'appartement de leurs parents à Détroit. Leurs parents ont eu la vie sauve en sautant par la fenêtre du haut du quatrième étage dans un filet de pompier avec le bébé de la famille.

Parmi la cinquantaine de locataires de la maison de rapport incendiée, plusieurs ont été forcés de sauter ainsi par les fenêtres pour échapper aux flammes.

Les pompiers dépêchés sur les lieux du sinistre — ils étaient plus d'une centaine — ont maîtrisé l'incendie en moins d'une heures.

Les victimes dont l'âge variait de trois à 10 ans, étaient les enfants de M. et de Mme Delmar Rushell.

Neige abondante en Nouvelle-Angleterre

Boston, Maine — (P.A.) — Plus de huit pouces de neige recouvraient la Nouvelle-Angleterre, lundi.

A Boston même, la chute de neige s'est limitée à trois pouces, mais certaines régions du Massachusetts ont rapporté une précipitation atteignant huit pouces en certains endroits. De quatre à six pouces de neige recouvraient le New Hampshire et le Vermont.

Surabondance de produits laitiers

Ottawa — (P.C.) — Un différend concernant la façon de résoudre le problème de la surproduction des produits laitiers au Canada a éclaté au grand jour mardi parmi les organisations agricoles à la conférence fédérale-provinciale sur l'agriculture.

Les Producteurs laitiers du Canada qui jouissaient de l'appui de la Fédération canadienne des agriculteurs, ont renouvelé leur appui en faveur d'un programme comportant une subvention fédérale de 14 cents la livre pour le consommateur du beurre.

En 1962-63, les producteurs de la crème absorberaient deux cents de ce subside en acceptant un prix inférieur.

Mais les porte - parole de l'Union nationale des cultivateurs ont fait savoir que les petits exportateurs de crème seraient durement éprouvés par toute réduction dans les revenus des producteurs et ils ont blâmé les gros producteurs de lait pour l'accroissement rapide des stocks de beurre et de lait écrémé en poudre.

Le ministre fédéral de l'Agriculture, M. Alvin Hamilton, a fait observer qu'en raison de son aggravation, le problème des produits laitiers ne peut pas demeurer sans solution.

Pas un rêve irréalisable

Cité Vaticane — (N.C.) — La conversion du monde n'est pas un rêve irréalisable, a déclaré le cardinal Valerio Valeri, à l'occasion des préparatifs du premier congrès international du recrutement religieux. Le cardinal a noté que si le commandement du Sauveur: "Allez, enseignez toutes les nations", s'exécute assez lentement, c'est que l'Eglise manque d'apôtres.

Comblez vos désirs des fêtes chez

La Compagnie PAQUET PREMIER À QUÉBEC Limitée



DELICATS GANTS DE CHEVREAU

D'importation allemande, vaste assortiment dans les courts et longs. Gant court garni de jolies perles et de boutons, noir, brun ou blanc. 6 à 7½.

6.98

Importation française, gant au poignet, noir ou brun. 6 à 7½.

8.98

Importation française, gant long, noir, brun ou blanc. 6 à 7½.

11.95

Paquet, gants pour dames, rez-de-chaussée

Commandez par la poste ou téléphone 529-4501.



MERVEILLEUX DISQUES PATHE

Un cadeau en musique est toujours apprécié surtout si l'on choisit l'artiste, le chanteur préféré de chacun. Vaste choix d'enregistrements français : P A M 67009 Tino Rossi, P A M 67006 Gilbert Bécaud, P A M 67013 Mathé Altéry, P A M 67053 Jacqueline Boyer . . .

Long jeu 4.45

Paquet, disques, rez-de-chaussée.

Commandez par la poste ou téléphone 529-4501.



BEAU CHAPELET DE CRISTAL

Chapelet d'excellente qualité en cristal noir monté sur argent de qualité indestructible au fini rodhium et de fameuse marque 'Gloria". Grains de forme ronde, conique ou carrée. 7m/m. Noir, aurore boréale ou cristal de roche.

11.50

Paquet, ornements d'église, troisième étage.

Commandez par la poste ou téléphone 529-4501

SOYEZ CONFORTABLES TOUT L'HIVER



A - SKYLINER
tout en nylon avec fermeture éclair à l'avant et chaude doublure. Talon haut ou cubain. Noir ou brun. 4 à 10.

7.95

B - KATINA
en nylon brossé fini velours, fermeture éclair sur le côté et boutons décoratifs. Noir et brun. Talon haut ou cubain. 5½ à 10.

9.95

C - FANTASY
tricot de nylon avec fermeture éclair à l'avant garni d'un liséré. Talon haut ou cubain. Noir ou brun. 5 à 10.

7.95



D - RAPTURE
en nylon brossé avec fermeture éclair sur le côté et boutons décoratifs. Noir ou brun. Talon haut ou cubain. 5½ à 10.

9.95

E - ELEGANT
en nylon brossé avec garniture de liséré et chaude doublure, fermeture éclair sur le côté. Talon cubain avec bas étroit ou large. Noir ou brun. 4 à 11.

8.95

F - CITATION
en nylon brossé chaudement doublé. Fermeture éclair sur le côté. Choix de 4 talons : talon haut ou cubain avec bas étroit ou large. Noir ou brun. 4 à 10.

9.95



G - JACQUARD élastique
avec parement d'imitation de mouton de Perse, doublure de tulle et pied doublé de molleton. Talon bas, cubain ou haut. Noir ou brun. 5 à 10.

8.95

H - JACQUARD élastique
avec parement de nylon brossé et pied doublé de laine, léger et élégant. Talon haut, bas ou cubain. Noir ou brun. 5 à 10.

8.95

Paquet, couvre-chaussures pour dames, deuxième étage

Commandez par la poste ou par téléphone 529-4501



DECORATIF CENTRE DE TABLE

Composé d'attrayantes fleurs de caoutchouc : rose rouge . . . agréablement arrangées et disposées artistiquement à la manière des bouquets japonais. Dimensions : 14" hauteur et 12" longueur. — Rég. 9.98

6.98

Paquet, rayon du cadeau ,troisième étage.

Commandez par la poste ou téléphone 529-4501



JOLIES TASSES DE PORCELAINE

de fine qualité Bone China, choix considérable, plus de 250 modèles de couleurs et de décorations différentes : fleurs, bandes, bleues, rouges, vertes, jaunes . . . et dorure.

.98, 1.75, 2.25 à 6.

Paquet, rayon du cadeau, troisième étage.

Commandez par la poste ou téléphone 529-4501.



SATISFACTION GARANTIE OU ARGENT REMIS — QUALITÉ ÉCONOMIE SERVICE



Les petits paquets que vous apportez arrivent chez vous en premier !

ACHETEZ MAINTENANT ET PAYEZ L'AN PROCHAIN

Le classique imprimé cachemire



● Le classique imprimé cachemire. Imprimée en vert et rouille, cette robe de simple jersey de laine plonge vers la droite, pour dégager à gauche, l'animation du fin plissé. Un patron suggéré à la femme de forte taille.

Aucune femme n'est excusable de porter des vêtements qui ne lui conviennent pas

(Par EDNA BLAKELY)

TORONTO, (P.C.) — De l'avis d'une experte canadienne dans le domaine de la mode, ce qui importe le plus pour être élégante, c'est de savoir ce qui convient à chaque occasion.

La faute impardonnable consiste à être "trop habillée"; même dans des occasions qui demandent une toilette élaborée, il y a des femmes qui parviennent à exagérer, dit la conseillère de modes d'un des plus grands magasins du Canada, Mme Dora Matthews.

En choisissant des vêtements, les femmes devraient considérer le genre de vie qu'elles mènent, puis acheter des toilettes qui conviennent à cette vie. Ainsi, Mme Matthews possède peu de jupes et de chandails, car, comme elle l'explique, elle est une citadine dans l'âme et passe très peu de temps à la campagne, ou dans un cadre qui permet une tenue un peu moins stricte. Elle admet qu'elle parvient difficilement à résister à la tentation des nouveautés offertes chaque saison, dans cette catégorie, mais elle n'approuve pas du tout les achats faits sous le coup d'une impulsion.

D'autre part, elle précise que seuls les goûts individuels peuvent décider de ce qui constitue un vêtement de qualité. Elle souligne ainsi que certaines femmes croient que $19.98 est un prix raisonnable pour une robe alors que d'autres seraient extrêmement insultées si on osait même leur montrer seulement une toilette de ce prix.

Même chose pour les chapeaux

De même, une femme peut trouver absolument scandaleux que quelqu'un s'achète un chapeau de $35.00 alors qu'une autre affirmera que c'est le minimum qu'on puisse consacrer à un achat aussi important.

"Il s'agit de savoir si le prestige de cette femme en dépend", explique Mme Matthews qui confesse qu'elle a un faible pour les "bibis" et précise "personne ne remarquera votre tailleur noir pendant des années si vous le portez toujours avec des chapeaux superbes". Elle ajoute d'ailleurs qu'il est indispensable que le chapeau soit ou extrêmement seyant ou très frappant.

"Il n'est pas question de prix quand on parle de chic", dit Mlle Matthews. On peut avoir du chic pour n'importe quel prix et surtout depuis les dernières années, alors qu'on s'efforce de créer, surtout pour les jeunes, des modes, parfois copiées des grandes créations internationales, qui ne coûtent pas plus d'une vingtaine de dollars.

Pour celles qui ont un budget bien limité, les éléments séparés sont encore ce qu'il y a de mieux et, même pour le soir on trouve des blouses, chandails et jupes très habillés qui permettent de varier ad infinitum. Pour les voyages aussi ils sont très recommandés car, là encore, les possibilités de variation qu'ils offrent sont un précieux atout.

Les tailleurs

Mais, pour sa part, Mme Matthews préfère les tailleurs. Souvent elle quitte son bureau pour se rendre à un rendez-vous et se sent tout à fait à l'aise si elle est en tailleur. Elle ajoute une blouse de dentelle et un chapeau, et n'a aucune inquiétude.

"Rares sont les robes qui pourraient s'adapter aussi facilement à des occasions aussi diverses.

D'autre part, quand il s'agit de choisir des toilettes plus habillées, on choisit une robe assez sobre, dans les prix qu'on peut se permettre.

"La robe doit être de mode pendant toute sa durée, c'est pourquoi une toilette sobre est recommandée, car en y apportant de très minimes modifications et en changeant les accessoires, on évite d'avoir à s'en procurer une nouvelle, à chaque occasion.

Mlle Matthews ajoute qu'il n'y a pas de raison qu'une toilette aux lignes élégantes choisie dans une couleur seyante ne dure pas de quatre à cinq ans.

Elle souligne aussi qu'il y a maintenant tant de renseignements judicieux mis à la disponibilité de chacune en matière de mode, qu'il n'y a pas de femme qui soit excusable de se promener avec des vêtements qui ne conviennent pas.

On vous saura gré de votre hospitalité



● Servez des biscuits gemmes à l'orange quand la réunion de votre comité ou de votre cercle se fait chez vous. Ce sont de délicieux biscuits de blé entier, faits de biscuits miniature de blé filamenté, et ils sont garnis de cubes de sucre trempés dans du jus d'orange et de zeste d'orange râpé.

Biscuits gemmes à l'orange

1¾ tasse de farine tout usage, tamisée; ½ cuillerée à thé de sel; 2½ cuillerées à thé de poudre à pâte; ½ tasse de graisse végétale; 1 tasse de biscuits miniature de blé filamenté réduite à une ½ tasse de miettes; 1 cuillerée à table et 1 cuillerée à thé de zeste d'orange râpé; ¾ tasse de lait; 16 cubes de sucre; ¼ tasse de jus d'orange. Chauffer le four à 450° F. (très chaud). Tamiser la farine avec le sel et la poudre à pâte. Couper le gras dans la farine jusqu'à obtention d'un mélange uniforme. Ajouter les miettes de céréales et une cuillerée à table de zeste d'orange, mêler. Ajouter le lait se brasser pour réunir la pâte. Pétrir légèrement dix fois sur une planche enfarinée. Abaisser au rouleau ou avec la main à ½ pouce d'épaisseur. Couper avec un emporte-pièce enfariné. Tremper les cubes de sucre dans le jus d'orange. Presser légèrement un cube dans le centre de chaque biscuit. Saupoudrer une cuillerée à thé de zeste d'orange sur les cubes de sucre. Placer sur une tôle non beurrée. Cuire 12 à 15 minutes ou jusqu'à ce que les biscuits soient légèrement dorés. Donne 16 biscuits de 2 pouces. Cette recette a été mise au point dans les cuisines de Ralston Purina.

La Vie Sociale



L'Action Catholique, chambre 325 - Place Jean-Talon

Tél.: LA 2-4771, local 43, Québec 2

Nous publions gratuitement les notes sociales concernant les réceptions et les déplacements. Quant aux avis de fiançailles, baptême et mariage à paraître dans ces colonnes, ils doivent être référés à notre service d'annonces classées: LA 2-4771, local 4, ou de préférence adressés par la poste, accompagnés d'un mandat-poste ($1.50 chaque insertion).

M. Yves Thériault, membre de la Société Royale du Canada, écrivain, journaliste et conférencier prononcera une causerie au Cercle des Femmes canadiennes ,demain après-midi. Parmi les invités d'honneur, entionnons: M. Bernard Formery, délégué culturel de France; M. et Mme Ls-Edmond Hamelin, M. et Mme Jean-A. Pouliot; M. et Mme François Roy, Mme Raoul Roberge, Mme Maurice Lemelin, Mme Jean Couture, Mme Jean Lemieux, Mme Roland Côté, Mme Gustave Drouin, Mme Lucien Lortie, Mme André Samson, Mme Henri Jolicoeur, Mme J.-W. Ouellet, Mme Simon Parent, Mme J.-L. Després, Mme Philippe Dupuis, Mme Alphonse Proulx, Mme A. Remy, Mme Gaétan Lépine, Mlle T. Le Vallée et Mlle Florence de Varennes.

Mme Antoine Couture, Mme André Turcot et Mme Jeanne Dugal recevront à la résidence de Mme Couture, à l'issue du concert que donnera le soprano Adèle Addison, sous les auspices du Club Musical des Dames, ce soir, au Château Frontenac.

En fin de semaine dernière, Mme Louise Johnson, de Hudson Heights, est venue donner une conférence, à un groupe d'amateurs de violettes africaines.

L'exotisme chez les mannequins



New-York — (P.A.) — Parmi les mannequins en grande demande dans bien des pays, se classe une jeune beauté eurasienne du nom de Milko, qui aspirait à une carrière comme chanteuse d'opéra, avant d'exercer cette profession lucrative.

Elle garde cependant l'espoir d'obtenir éventuellement un rôle, non plus à l'opéra, mais dans un spectacle de Broadway, et c'est pourquoi elle voudrait se trouver un bon professeur de chant.

Cette jeune personne s'est toujours fait connaître sous le simple prénom de Milko, considérant que le fait de ne pas révéler son identité l'entoure d'une auréole de mystère qui convient à son rôle de mannequin d'un genre très sophistiqué.

A la voir passer sur la rue, avec sa haute silhouette et son maquillage à l'américaine, elle ne fait pas très exotique.

Toutefois, pendant les heures de travail, elle accentue au maximum son allure orientale, pour mettre plus en valeur les costumes qu'elle porte et en particulier, les robes du soir. Depuis cinq ans à New-York, elle est censée avoir été le premier mannequin oriental à paraitre dans Manhattan.

Milko est née et a reçu son éducation en Californie. Son père venait des Philippines, et sa mère, qui est de descendance française, de Louisiane.

Alors qu'elle n'était encore qu'une enfant, Milko eut l'occasion de travailler au cinéma, à Hollywood. A 12 ans, elle commençait sa carrière comme mannequin, et possédant plusieurs talents, elle étudia aussi le chant et la danse. A son arrivée à New-York, elle se proposait de suivre des cours pour dessiner les costumes de théâtre, mais elle n'a pu trouver le temps, étant accaparée par son travail.

Chemise moelleuse

Rappelant, par le bas, la chemise masculine, ce vêtement en pile d'Acrilan et porté sur un pantalon de faille noire se propose pour l'après-ski.

Dans le monde féminin

Une nomination importante

Ottawa. — (P.C.) — La seule femme au Canada à porter le titre d'ambassadrice vient d'être nommée à un nouveau poste. Mlle Margaret Meagher assumera maintenant ses hautes fonctions en Autriche. Originaire de Halifax, Mlle Meagher a été ambassadrice du Canada en Israel depuis 1958, et elle a également occupé le poste de haut-commissaire du Canada à Chypre. Après avoir obtenu ses diplômes à l'université Dalhousie, elle a enseigné dans les écoles d'Halifax, de 1932 à 1942, avant d'entrer au Ministère des Affaires extérieures.

Le courrier de LOUISE

Edifice L'Action Catholique — Chambre 325, Place Jean-Talon — Québec

VOYAGEUSE. — Il est étonnant que vous ayiez le désir de quitter votre pays, où vous occupez une situation enviable, pour aller tenter votre chance, à l'étranger. Si vous êtes tellement tentée de partir, quitte à faire du service domestique, en Europe ou aux Etats-Unis, après avoir joué un rôle de secrétaire, au Canada, informez-vous d'abord aux consulats, à Québec, ainsi qu'aux ambassades, à Ottawa, des possibilités d'emplois et de séjour, actuellement. Vous trouverez ces adresses dans un almanach. Bonne chance.

RIMOUSKOISE. — Vous me demandez si les plantes scutellaires ont des propriétés médicales. Certainement. On compte dans cette famille: lavande, thym, menthe et romarin, qui ont à la fois des propriétés ornementales, aromatiques et médicinales. Un pharmacien complètera vos informations.

Mon fils se fiance dans un mois avec une jeune fille demeurant dans une ville étrangère. Nous sommes invités au dîner des fiançailles mais nous ne pourrons malheureusement pas nous y rendre, étant donné le long voyage et les dépenses que cela comporte. Devrions-nous quand même envoyer un cadeau, ou attendre le mariage qui sera célébré plus tard? — MAMAN DE X.

Il convient de souligner cet événement en adressant un cadeau aux fiancés. A cette occasion, les parents les consultent généralement avant de leur offrir, quoi que ce soit. C'est le moment de remplir le coffre d'espérance, mais avec discernement.

BEAUTE. — La marmelade accompagne généralement des rôties, au petit déjeuner, à l'heure de la collation, ou dans d'autres circonstances analogues. Si vous appelez réveillon, un goûter qu'on sert après la veillée, la marmelade peut certainement répondre au goût de quelques-uns, mais il y a lieu d'offrir aussi de la confiture, des fromages ou quelque autre complément des rôties ou biscuits que vous servirez. — Il n'y a pas que le bon goût qui doit présider à l'emplacement d'une plante, avant tout il faut tenir compte de l'éclairage et de la température, deux facteurs importants pour aider la plante à se développer.

CONSEILS pour la journée

Copyright King Features Syndicate, Inc.

par Frances Drake

Ces conseils sont d'ordre général. Ils n'ont aucun rapport spécial avec la situation de chacun.

LE JEUDI 23 NOVEMBRE

21 mars au 20 avril (Bélier) — L'inquiétude, l'irritation et l'impatience nuiront à l'accomplissement de votre travail. Demandez l'avis d'une personne compétente.

21 avril au 21 mai (Taureau) Impartialité, justice et honnêteté, trois mots-clés pour réussir aujourd'hui. On vous accorde le mérite de vos bonnes idées.

22 mai au 21 juin — (Gémeaux) — On attend beaucoup des natives de ce signe dans leur milieu familial. Les bonnes idées ne manqueront pas aux industriels ni aux commerçants.

22 juin au 23 juillet (Cancer) — Journée stimulante pour les personnes qui ont un programme substantiel à accomplir. On ne partage pas toutes vos idées et vous aurez affaire à une forte opposition.

24 juillet au 23 août (Lion) — Prenez les choses calmement, évitez tout genre d'excès et vous obtiendrez une maîtrise dont vous vous féliciterez.

24 août au 23 septembre (Vierge) — Vibrations planétaires stimulantes émanant de la planète Venus. Vous retrouverez votre enthousiasme pour défendre une cause qui vous tient à coeur.

25 septembre au 23 octobre (Balance) — Vous serez facilement à la hauteur de la situation, si vous faites tout ce qui est nécessaire pour mâter votre timidité.

24 octobre au 22 novembre (Scorpion) — Libérez-vous l'esprit de tout ce qui est matière à confusion. Vous feriez bien de ne pas négliger votre passe-temps favori.

23 novembre au 21 décembre (Sagittaire) — Journée favorable à vos intérêts domestiques et culturels. Ne négligez pas d'enquêter pour être mieux informé.

22 décembre au 20 janvier (Capricorne) — Ne travaillez pas jusqu'à la limite de vos forces. Mieux vaudra être ferme qu'indécis, quoi qu'il vous en coûte.

21 janvier au 19 février (Verseau) — Une bonne journée préparera un excellent lendemain. Ne vous fiez pas trop aux apparences.

20 février au 20 mars (Poissons) — Une meilleure exploitation de vos talents vous donnera plus de satisfaction. Visiteur agréable.

SI VOUS ETES NE UN 23 NOVEMBRE

Vous êtes de ceux qu'on ne parvient pas facilement à décourager, parce que soucieux d'adaptation et d'évolution. Vous vous ferez de nombreux amis, et réaliserez de belles choses en collaboration avec eux. De grands hommes sont nés à pareille date.

Jolie robe



Facile à confectionner parce qu'elle n'a pas de couture à la taille, cette jolie robe droite attache sur le côté.

Les manches se font courtes ou trois-quarts.

Le patron 9013 se vend grandeurs : 10, 12, 14, 16, 18 20, ans

Envoyez 0.50 en bon de poste. Les timbres ne sont pas acceptés.

Ecrivez lisiblement vos nom et adresse ainsi que le numéro exact du patron. Adressez le tout au Service des Patrons, "L'Action Catholique", 3, Place Jean-Talon, Québec 2, P.Q.

Ces patrons ne sont pas échangeables. On doit compter environ 10 jours entre la date de commande et la réception du patron.

No du patron .....

Mesure désirée .....

Nom .....

.....

Adresse .....

.....

Haricots... fèves

On discute parfois sur l'emploi des termes haricots et fèves pour désigner une variété de légumineuses. Voici quelques précisions : on appelle haricots, un genre de légumineuses comprenant de nombreuses espèces comestibles et d'autres ornementales. Parmi les variétés comestibles, on distingue celles à tiges grimpantes ou à rames qu'on soutient à l'aide de tuteurs et les variétés à tiges courtes se tenant dressées d'elles-mêmes.

La cosse ou gousse jeune et tendre de certaines espèces de haricots fournit ce qu'on appelle les haricots verts même s'ils sont jaunes probablement en souvenir de l'expression "pour manger en vert" employée autrefois dans certaines régions du pays.

D'autres espèces produisent les haricots à écosser dont on utilise non les gousses mais les grains frais ou secs. A l'automne, on voit sur les marchés des haricots secs, entièrement blancs, d'autres avec un coeur brun, rouge ou noir... et même des haricots jaunes, rouges, noirs. Les haricots rouges font une soupe des plus délicieuses.

Pour résumer, on dit haricots verts quant on parle du légume dont on mange les gousses; haricots secs lorsqu'on parle des grains secs extraits des gousses avec lesquels on prépare les soupes, les "fèves au lard" et autres mets. L'expression "fèves au lard" est tellement entrée dans le vocabulaire canadien qu'il semble difficile de la changer.

Quant à la fève, c'est une plante potagère dont l'espèce la plus connue est la fève des marais, originaire de la Perse et de l'Afrique. La seule espèce de fèves cultivée au Canada est la gourgane ou grosse fève brune. Des fèves on ne mange que les graines vertes ou sèches. Il faut d'abord les écosser; dérober les graines, c'est-à-dire les dépouiller de la peau un peu dure qui les recouvre. On en fait une soupe ou on les cuit dans de l'eau bouillante salée, puis on les accommode soit au beurre, à la crème ou aux fines herbes.

Une livre de viande hachée permet d'obtenir trois à quatre portions. Cependant si la viande hachée, contient beaucoup de gras, lequel fond à la cuisson, elle ne représente plus alors un aussi bon achat. C'est pourquoi par exemple, il peut être plus pratique d'acheter du boeuf haché provenant de la ronde et vendu sous le nom de "bifteck haché"; ce boeuf haché ne doit contenir que le gras adhérant.

... Lorsqu'il s'agit de bifteck, il est admis qu'on obtient deux ou trois portions moyennes par livre. Ici encore il faut établir une distinction: le bifteck de ronde, lequel ne contient que du muscle presque sans gras et seulement un petit os rond permet surement d'obtenir plus de portions par livre que le bifteck de côtelettes.

.... Une excellente façon d'apprécier la valeur économique d'un morceau de viande c'est encore de calculer le prix de revient par portion.

.... Le prix par livre, affiché au comptoir semble parfois assez bas mais il peut devenir plutôt élevé par portion, si la viande contient beaucoup d'os ou de parures (parties non comestibles, tels le gras, le cartillage). En parlant du boeuf par exemple on sait que si on achète un rôti de côtes on obtient deux à trois portions moyennes par livre. Si on achète un morceau dans la même partie, mais désossé, on obtient trois à quatre portions par livre.

Dîner-en-casserole

½ livre de boeuf haché
1 oeuf battu légèrement
¼ tasse de lait
¼ tasse de panure sèche, fine
1½ c. à table d'oignon haché fin
½ c. à thé de sel
¼ c. à thé de moutarde sèche
2 c. à table de farine
¼ tasse d'huile à salade Mazola
1 boîte (10 onces) de soupe au tomate ou crème au champignon
¾ tasse de lait
*1½ tasse de légumes cuits assortis.
½ c. à thé de sel.

Mélanger les sept premiers ingrédients.

Mouler la viande en douze petites boules d'environ 1 c. à table de viande chacune.

Rouler dans la farine.

Chauffer l'huile à salade Mazola dans une casserole sur feu moyen environ 3 minutes.

Ajouter les boules de viande et frire environ 10 minutes.

Ranger les boules de viande autour de la casserole quand elles sont bien brunies.

Verser la soupe et le lait, qui ont été mélangés ensemble, dans le centre de la casserole.

Ajouter les légumes à la soupe; puis le sel.

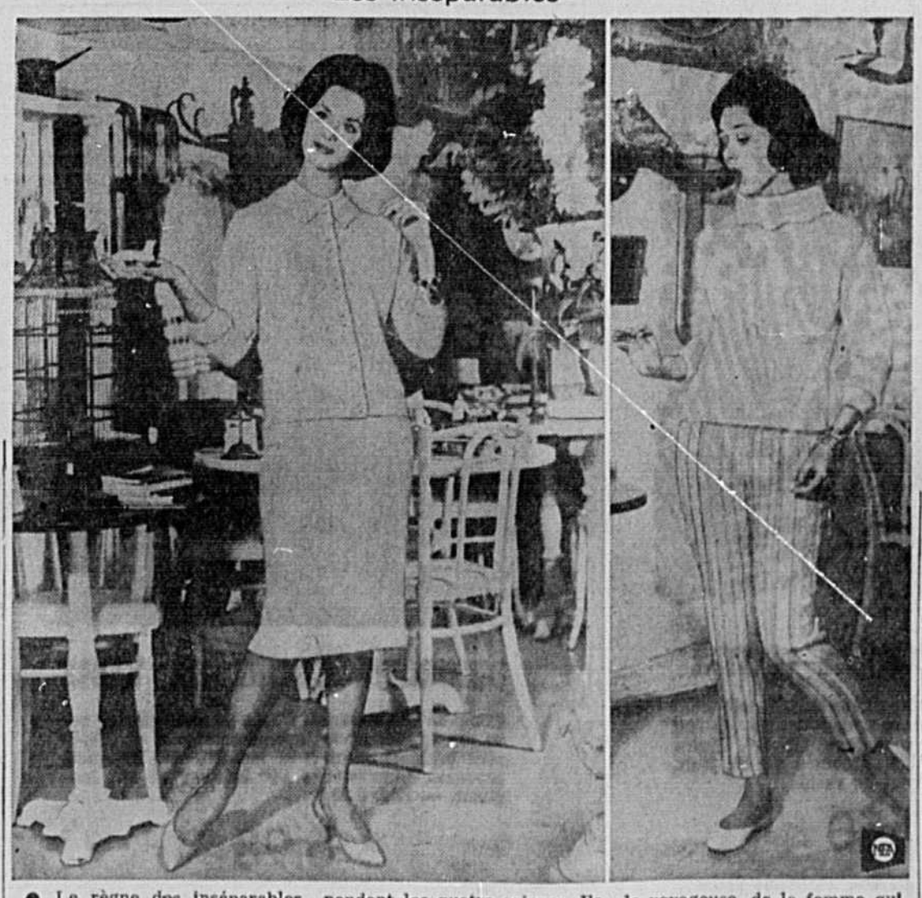
Couvrir et laisser mijoter encore 10 minutes.

SERVIR chaud.

Rendement : 4 portions.

*Ou un paquet de légumes assortis gelés. Laisser cuire un autre 15 minutes.

Les inséparables



● Le règne des inséparables n'a rien d'éphémère. Chics autant que pratiques, la mode leur donne une place de choix pendant les quatre saisons. Ils s'avèrent d'indispensables compagnons de la sportive ou de la voyageuse, de la femme qui travaille aussi bien que de l'étudiante.

Comment tenir FAUSSES DENTS plus fermement en place

Vos fausses dents glissent-elles, vous causant des ennuis et des embarras. Tombent-elles ou oscillent-elles quand vous mangez, riez ou parlez? Saupoudrez seulement un peu de FASTEETH sur votre dentier. Cette poudre alcaline (non acide) tient les fausses dents plus fermement et confortablement. Aucun goût ou sensation gommeux et pâteux. Ne sûrit pas. Enraye la senteur de dentiers (haleine dentaire). Procurez vous FASTEETH aujourd'hui même à n'importe quelle pharmacie.

gratis!

Avec ce paquet spécial de 100 comprimés d'Aspirin au prix régulier de 93¢

Une jolie boite à pilules en plastique fini écaille portant une ravissante estampille dorée!



Procurez-vous ASPIRIN pour un soulagement rapide en cas de

- MAUX DE TÊTE
- DOULEURS MUSCULAIRES
- MAUX DE GORGE
- DOULEURS ET FIÈVRE DUES AUX RHUMES

PROFITEZ DE CETTE OFFRE SPÉCIALE GRATUITE AUJOURD'HUI!

Aspirin est la marque déposée de The Bayer Company, Limited

Diamants — Bijouterie — Argenterie — Coutellerie — Montres Challenger et autres marques réputées — Porcelaine — Verrerie — Articles de cuir — Bibelots

chez BIRKS

Place Hôtel-de-Ville

Le nom qui ajoute du prestige à vos cadeaux

16, de la Fabrique

Nouvelles régionales

VAL D'OR. — C'est le 26 novembre prochain que la population de Val d'Or et des environs aura l'immense avantage d'entendre le T. R. P. Georges-Henri Léverque, o.p., supérieur de la Maison Montmorency et vice-président du Conseil canadien des Arts. Le Père Lévesque parlera sous les auspices de la Société des Conférences de la Vallée de l'Or et développera le thème brûlant d'actualité du nationalisme et dans la province de Québec et au Canada.

Cette première conférence inaugure la saison des conférences de ce nouveau mouvement patronné par le Club Richelieu. Deux autres conférences seront données au cours de la saison par M. André Malavoy, écrivain et par le Dr Jean-Marie Roussel, médecin légiste.

X X X

AMOS. — Mgr Gaston Duchemin, P.D., vicaire général, représenter le diocèse d'Amos aux célébrations qui marqueront à Mexico, au début de décembre, le cinquantième anniversaire de la proclamation de Notre-Dame de la Guadeloupe comme patronne des Amériques. Il présentera alors a la "Virgen Morena" le riche bouquet spirituel offert par le diocèse, au cours de 1961, en faveur de l'Eglise d'Amérique latine. Il prendra part aux diverses manifestations du pèlerinage canadien, dirigé par S. Exc. Mgr Joseph Lemieux, O.P., président de la Commission Episcopale pour l'Amérique latine. Il partira d'Amos le 23 novembre prochain et rendra visite tout d'abord à nos missionnaires diocésains, MM. les abbés Albert et Gauthier, à Choluteca au Honduras.

X X X

LOUISEVILLE. — D'après une récente déclaration du ministre des Travaux publics du Québec M. René St-Pierre, il en coûterait environ $1,700,000 pour l'érection du Centre d'Accueil "La Providence", à Louiseville.

On s'attend d'un moment à l'autre, de connaitre l'entrepreneur qui aura charge de la construction de cet édifice. Entre-temps, la ville se prépare à construire une conduite d'eau de 8 pouces pour alimenter ce Centre qui aurait quelque 212 lits et qui sera affecté aux vieillards et aux vieux couples. Déjà, un bureau de Placement a été installée au second étage de la caserne des pompiers, rue Ste-Elisabeth, pour ceux qui désirent obtenir de l'emploi sur ces chantiers.

X X X

VAL D'OR. — A la salle des Scouts, se réunissaient les directrices de 19 cercles des alentours.

L'ouverture de l'assemblée se fit par la présidente de la Fédération, Mme E. Veillette, de St-Sauveur Bienvenue à Mlle Rolande Gagnon, technicienne de Québec et à Mlle St-Georges nouvellement revenue parmi nous.

La grande famille des fermières du Québec atteint 40,000 membres qui travaillent, comme nous, pour la terre et le foyer tel que l'indique le sujet d'étude 1962.

Me Veillette remercie au nom de toutes, Mme Camille Cossette, ancienne présidente, pour le dévouement apporté durant son fructueux terme d'office.

Comme innovation 1961, on a demandé que la conduite des assemblées soit confiée aux directrices de la Fédération à Val d'Or, Amos et La Sarre.

C'est ainsi que Mmes Roméo Asselin, de Manneville, et N. Létourneau, de Lamorandière, dirigèrent à tour de rôle les activités de la journée à la grande satisfaction de l'assistance.

X X X

SHERBROOKE. — Dans un discours qu'il prononçait au Club Social lors de la réunion mensuelle du Chapitre de Sherbrooke de la Corporation des ingénieurs professionnels, l'hon. René St-Pierre, député de St-Hyacinthe et ministre des Travaux publics dans le gouvernement Lesage, a annoncé qu'au nombre des projets que son ministère étudie actuellement, se trouve celui pour la reconstruction du pont McKenzie sur la rivière St-François entre Richmond et Melbourne, "ce qui est considéré comme une grande amélioration" a ajouté le ministre St-Pierre.

X X X

ST-JEAN DE LA LANDE. — M. Majella Grenier, a organisé à St-Jean de la Lande un club 4-H dont les directeurs sont les suivants responsable M. Majella Grenier, professeur, prés., M Fernand Grenier; vice-prés., Roger Rodrigue; sec., Thomas Caron; ass.-sec., Henri Veilleux; conseillers: MM. Ernest Deblois, Fabien Rodrigue, Jean-Luc Quirion. M. le curé Henri Labrecque a accepté d'être le conseiller moral et aussi contribuer à cette organisation. M. Gérard Caron a aussi accepté d'tère gouverneur et à fournir aussi un terrain.

Cuba prend la défense de la république dominicaine

LA HAVANE, (P.A.). — Cuba a réclamé mardi une session immédiate du Conseil de sécurité des Nations unies en vue d'étudier ce que le gouvernement cubain a appelé l'intervention armée des Etats-Unis dans la république dominicaine.

Les autorités cubaines ont annoncé que leur délégation à l'ONU présenterait une note de protestation au Conseil de sécurité en alléguant que l'attitudes des Américains dans la république dominicaine vise à paver la voie à une intervention armée contre Cuba.

Dans sa note, le gouvernement de Cuba accuse le secrétaire d'Etat américain, M. Dean Rusk de "faire des déclarations cyniques" relativement au rôle des Etats-Unis dans la crise actuelle dans la république dominicaine.

Le gouvernement Castro a fait savoir que copie de la note avait été transmise au président de l'Organisation des Etats Américains.

LIMONADE ASEPTA REDONNE DE L'ENTRAIN
Agréable au goût
LAXATIVE-PURGATIVE

PROVINCE DE QUEBEC

COMMISSION DU SERVICE CIVIL

BIBLIOTHECAIRE

Concours No 61 — 246
Ministères du Gouvernement de la Province

Il existe présentement deux postes vacants : catalogueur - classificateur à la bibliothèque St-Sulpice, Montréal et bibliothécaire à l'Ecole d'Architecture, Montréal. Ce concours servira également à établir une liste d'admissibilité pour des postes dans les divers centres de la Province.

Classe III $3,600. — $4,400.
Classe IV $4,200. — $5,000.
Classe V $4,500. — $5,500.
Classe VI $5,000. — $6,000.

(Selon compétence)

FONCTIONS : Sous direction générale ou surveillance immédiate, selon l'importance de l'emploi : diriger le personnel et les opérations administratives et techniques de la bibliothèque; classifier et cataloguer les livres, périodiques, films, disques, diapositives, etc.; s'occuper du choix des livres, périodiques, films, disques, diapositives, etc.; rédiger les fiches de catalogue, en organiser le classement et accomplir tout autre travail connexe.

QUALITES REQUISES : Classe III — Diplôme technique en bibliothéconomie ou 2 à 3 ans d'expérience.
Classe IV — Baccalauréat en bibliothéconomie sans expérience.
Classe V — Baccalauréat en bibliothéconomie et au moins 2 ans d'expérience.
Classe VI — Baccalauréat en bibliothéconomie et plusieurs années d'expérience.

Dans tous les cas, les candidats doivent posséder un baccalauréat ès art ou l'équivalent, une connaissance suffisante des langues française et anglaise, une bonne culture générale et beaucoup d'initiative.

Les candidats qui désirent prendre part à ce Concours doivent se procurer une formule "DEMANDE D'EMPLOI" en s'adressant à :

COMMISSION DU SERVICE CIVIL

Hôtel du Gouvernement, Québec, P.Q.
50 est, rue St-Joseph. Tél.: 524-8411 — Poste 3521

1454, de la Montagne, Bureau 203, Montréal, P.Q.
Tél. VI 4-1051 — Poste 38

N.B. — Bien indiquer sur la formule "Demande d'emploi" le numéro du Concours auquel vous désirez participer.

Aucune inscription ne sera considérée si elle est reçue à la Commission après minuit, le 6 décembre 1961.

Charles Aznavour le chanteur poète de Montmartre est à Québec



● Charles Aznavour que bon nombre de Québecois connaissaient si peu lors de son séjour à Québec il y a quelques années, nous revient cette fois en grande vedette, tout en ayant gardé la grande simplicité qui le caractérise. A peine revenu de Trois-Rivières où il venait de donner un récital la veille, Aznavour, ses impresarios et son trio d'accompagnateurs repartaient hier pour se rendre à Chicoutimi. C'est dire qu'avec le peu de temps mis à la disposition des journalistes, nous avons rencontré Charles Aznavour qui s'est prêté avec gentillesse à toutes nos questions en avalant un bon verre de lait chaud et en grignotant des "french toasts". Aznavour nous a dit combien il était heureux de retrouver Québec où il a habité plus d'un an, qu'il était actuellement un peu incommodé par le brusque changement de la température, que le programme de son récital de mercredi et de jeudi soirs comporte trois nouvelles chansons "Lucie", "J'ai tort" et "Le Carillonneur". Sur cette photographie nous voyons le chanteur en compagnie de ses impresarios Gérard Thibault et Jacques Lorrain. A son récital Aznavour sera accompagné par le trio Rabbath (au piano, Pierre, à la basse, François, et à la batterie, Victor). (Photo, l'"Action Catholique", par Roger Bédard).

Arrivée d'une mission commerciale israélienne

Montréal — (P.C.) — Une mission commerciale israélienne est arrivée d'Ottawa dans la métropole mardi dans le but de visiter les principales entreprises et usines industrielles canadiennes et examiner l'équipement industriel de notre pays.

La mission qui est dirigée par le Dr Abraham Neeman, doit passer par Toronto, London, Goderich, Woodstock, Brantford et St. Catharines, Calgary et Vancouver avant de retourner en Israël le 2 décembre.

Le Dr Neeman a fait observer qu'on s'intéresse de plus en plus en Israël à l'accroissement des relations économiques avec le Canada dans tous les domaines.

Le but principal de la mission commerciale est l'expansion du commerce entre Israël et le Canada, comme les exportations, les importations et les placements. Durant leur séjour au Canada, les délégués israéliens ont déjà rencontré des hauts fonctionnaires du ministère de l'Industrie et du Commerce, des hommes d'affaires importants, des banquiers et des manufacturiers.

Le Canada doit établir un commissariat de commerce en Israël au début de l'an prochain et une mission commerciale canadienne doit se rendre dans ce pays au début de l'année 1962.

Journée du film à Cabano

Sous les auspices du jeune Commerce de Cabano, une Journée du Film" aura lieu dimanche le 26 novembre à la salle paroissiale de Cabano.

Cette actviét vient couronner les efforts du Jeune Commerce, qui par son comité du film a obtenu les services d'une cinémathèque régionale.

La plupart des associations et institutions ont été approché pour la réalisation de ce projet, et tous ont répondu avec empressement.

Nous sommes assurés que cete journée du film saura intéresser tous les participants, et à cette fin un intéresant programme est en voie de préparation.

Retour en Uganda



● Dimanche, le 26 novembre prochain, le R. P. Jean-Marie Chamberland, des Pères Blancs d'Afrique, s'envolera à destination de l'Uganda. Il est le fils de M. et Mme Arthur Chamberland, de Ste-Foy. Le Père Chamberland a été missionnaire dans l'archidiocèse de Rubaga, en Uganda, de 1952 à 1960, alors qu'il revint au Canada. Son Exc. Mgr Joseph Kiwanuka dirige cet important diocèse qui compte plus de 300,000 catholiques, sur une population totale de 715,000 habitants.

L'enquête cesse faute de témoins

MONTREAL, (P.C.). — L'enquête provinciale sur l'administration de l'hôpital Fleury a pris fin faute de nouveaux témoins.

Un nouveau document portant le grand sceau de la province a été établi pour entériner le travail de la commission d'enquête dirigée par le juge Jean Tellier, le premier n'ayant pas été confirmé par cette formalité.

On se souvient que "l'affaire du grand sceau" posa un problème légal à la commission Salvas chargée d'enquêter sur l'administration de l'Union nationale.

Le vicomte Amory veut visiter tout le Canada

OTTAWA. (P.C.). — Le vicomte Amory, le nouveau haut commissaire britannique au pays, se propose de visiter toutes les régions du Canada.

Un porte-parole du Centre d'information du Royaume-Uni a exposé samedi les plans de voyage du représentant britannique.

Grève à 4 usines de Canada Cement

MONTREAL (P.C.) — Quatre usines de la compagnie Canada Cement étaient en grève mardi et les employés d'un cinquième établissement cesseront de travailler lundi prochain à moins qu'une entente ne soit conclue d'ici là.

Rien n'indiquait mardi qu'un accord était sur le point d'intervenir,. Les récentes négociations entre la compagnie et les dirigeants de l'Union internationale des travailleurs unis du ciment, de la chaux et du gypse ont été rompues indéfiniment.

La grève a commencé jeudi dernier et les négociateurs ont tenu leurs derniers pourparlers vendredi dernier.

La grève a fait cesser toute activité aux usines de la Canada Cement à Montréal, Belleville, Port Colborne et à Woodstock. Ces quatre usines produisent 63,800,000 sacs de ciment par année.

Quelque 900 ouvriers, dont 400 à l'usine de Montréal, sont en grève aux quatre endroits.

Les syndiqués de la petite usine de la Canada Cement à Hull ont décidé lundi soir d'attendre les événements avant de se mettre eux aussi en grève.

Le syndicat réclame une hausse horaire de 10 pour cent et des bénéfices marginaux représentant une dépense de 7 cents 3-4 l'heure.

De son côté, la compagnie a offert 10 cents d'augmentation soit cinq cents la première année d'une nouvelle convention collective de travail, et cinq autres cents la deuxième année.

Les directeurs ont cependant refusé d'accorder à leurs employés les autres bénéfices réclamés.

Dans la dernière convention collective, qui s'est terminée le 30 juin dernier, le salaire de base était de $1.91 l'heure.

La Ste-Catherine chez les Aveugles

A l'occasion de la Ste-Catherine aura lieu la soirée traditionnelle, le jeudi 23 novembre, à 8 h. p.m., au local de l'Institut. Tous les membres du Club des Loisirs sont les bienvenus".

Dames de la Ste-Famille

C'est ce soir à 7-h. 30 qu'aura lieu l'assemblée des dames de la Ste-Famille de St-Roch. La réunion se tiendra dans la chapelle des mariages. Toutes les dames sont cordialement invitées à y assister.

GUERISON de la TIMIDITE

La timidité est une grave infortune. Le jeune homme ou la jeune femme qui est timide à 20 ans risque bien jusqu'à 40 ans de laisser passer toutes ses chances de succès et d'avancemest. A 40 ans, quelle que soit sa position sociale il vivra retiré, isolé, solitaire sans avoir rien réalisé de ses ambitions. A 60 ans, il aura le pénible sentiment d'avoir raté sa vie, il sera un aigri, un désabusé.

TIMIDES: le manque de confiance en soi, le manque d'assurance et d'autorité sont de sérieux handicaps. Ne restez pas timide; ne laissez pas passer vos chances. Songez à quels résultats parviennent ceux qui savent attirer l'attention sur eux et retenir la considération.

LA CONFIANCE EN SOI, condition capitale de toutes les réussites, peut s'acquérir ou se développer, discrètement et sans déplacements. Voici La Mathode créée par des médecins psychologues; lisez la brochure "SUCCES" en postant le coupon ci-dessous aujourd'hui.

INSTITUT DE PSYCHOLOGIE PRATIQUE, Dépt. 8
7552, St-Hubert — Montréal 10, P.Q.

J'aimerais recevoir la brochure "SUCCES", ci-joint 25c pour frais d'envoi. Pas de timbres S.V.P.

NOM ..... AGE .....

ADRESSE .....

Offre spéciale de présentation!

NOUVEAUX FRUITS ET LÉGUMES SWIFT EN POTS DE VERRE POUR BÉBÉS

quand vous en achetez 5 vous en obtenez 1 gratis!



EXCLUSIF À SWIFT—LES MEILLEURS FRUITS ET LÉGUMES POUR BÉBÉS... ET UNE NOUVELLE FAÇON COMMODE DE LES SERVIR ET DE LES CONSERVER!

Swift, la compagnie renommée pour ses Viandes pour Bébés, présente maintenant des nouveaux Fruits et Légumes soigneusement triés et préparés scientifiquement, de façon à leur conserver tous les éléments nutritifs nécessaires à la croissance de votre bébé. Et les nouveaux pots de verre sont extra-purs, ne s'ébrèchent pas et se réchauffent sans danger dans une casserole. Le couvercle dévissable et refermable facilite le service des portions inutilisées ainsi que leur conservation dans le réfrigérateur. Seul Swift fait les meilleurs aliments pour bébés . . . et les *conserve* ainsi.

Swift's

Mesdames, voici ce qu'il faut faire:
Ecrivez vos nom et adresse et présentez ce certificat à votre épicerie. Ce coupon vous sert de monnaie au moment de l'achat.

M. l'épicier: Ce coupon est échangeable contre 1 POT DE VERRE GRATUIT DE NOUVEAUX FRUITS OU LÉGUMES SWIFT POUR BÉBÉS, avec l'achat de 5 pots.

NOM .....
ADRESSE .....
VILLE..... PROV.....

Au marchand: Cette offre est limitée à un coupon par famille. Ce certificat vous sera remboursé par Swift Canadian Co. Limited, pour la pleine valeur d'un pot de verre de nouveaux Fruits ou Légumes Swift pour Bébés, plus 2¢ pour la manutention.

Swift's

Compote de pommes, Abricots, Prunes, Fruits mélangés, Pruneaux, Pêches, Poires, Bananes, Cossetarde à la vanille, Carottes, Pois, Pommes de terre sucrées, Epinards, Boeuf aux légumes, Poulet aux légumes, Agneau aux légumes.

QUATORZE PROFESSEURS DE L'ENSEIGNEMENT SPECIALISE PARTIRONT POUR L'AFRIQUE

(Par Roger BRUNEAU)

Le ministre de la Jeunesse, M. Paul Gérin-Lajoie vient de faire connaitre les noms de quatorze professeurs de l'Enseignement spécialisé qui partiront bientôt pour un séjour d'un an et demi dans les pays francophones d'Afrique.

Il y a quelques semaines, a rappelé M. Lajoie, il avait été décidé, à la suite de consultation entre les hauts-fonctionnaires des ministères de la Jeunesse et des Affaires culturelles, du Département de l'Instruction publique et du ministère fédéral des Affaires extérieures, que la province de Québec fournirait un contingent de professeurs, recrutés parmi le personnel de l'Enseignement spécialisé, dans le cadre du programme canadien d'assistance aux pays africains de langue française.

Plus de cent professeurs avaient soumis leur candidature pour ce projet. Les 14 qui ont été choisis sont :

MM. Fernand Mercure, de l'Institut de Technologie de Lauzon; Raymond Baillargeon, de Valleyfield; Fernand Beaudoin, de l'Ecole de métiers de Joliette; Gerry Bertrand, de de l'Ecole de métiers de Granby; Raymond Blais, de l'Institut de Technologie de Hull; Rodrigue Brisson, de l'Ecole de métiers de Montjoli; Raynald Coulombe, de l'Ecole de métiers de Louiseville; Simon Gagnon, de l'Ecole de métiers de Grandes-Bergeronnes; Elzéar Gauvreau, de l'Institut de Technologie de Rimouski; Royal Messier, de l'Ecole de métiers de St-Jean; Hervé Pelletier, de la compagnie de téléphone Bell; Normand Pichette, de l'Ecole de métiers de Joliette; Jean Robichaud, de l'Institut de Technologie de Laval; et Raymond Sauvé, de l'Institut de Technologie de Trois-Rivières.

Ils obtiennent tous un congé sans solde et tous partiront pour l'Afrique en décembre prochain.

Anciens agriculteurs de St-Raymond



● St-Raymond, (Spéc.) — Récemment, un groupe d'anciens membres des cercles de Jeunes Agriculteurs de la région se sont réunis et ont fondé une association des anciens dans le but de parfaire leur éducation commencée au cercle et d'étudier les problèmes relatifs à leur état actuel. Un comité spécial a été formé en vue de préparer un projet de constitution qui sera soumis à l'assemblée générale. Assis: De gauche à droite, on remarque: M. Roger Drolet de St-Raymond, vice-président; Mme Gilles Moisan, de St-Léonard, secrétaire; M. Adrien Bhérer, de St-Léonard, président. M. Rosaire-D. Plamondon, aviseur technique du groupement. Debout: les directeurs: M. C.-Yvon Beaumont de Ste-Catherine; Mme Maurice Paré de St-Raymond; M. Maxime-L. Plamondon de Ste-Monique; Mme Marcel Verrault de St-Léonard; M. Jean-Marie Plamondon de St-Raymond; Mme Roland-G. Martel de St-Raymond.

Faits et gestes de banlieue

(Par Gérard LANGLOIS)

(Par Gérard LANGLOIS)

A CHARLESBOURG

M. Thomas Dorion a été choisi dernièrement pro-maire de cette municipalité pour trois mois, en remplacement de l'échevin Henri Casault qui a lui-même proposé la nomination de son collègue.

Le greffier de la cité recevra jusqu'à lundi prochain, 27 novembre, les demandes de soumissions en marge de travaux d'aqueduc et d'égouts autorisés par le conseil.

A VILLE LES SAULES

Le secrétaire de cette municipalité de la banlieue, M. Charles Brodrique, a procédé cette semaine à l'assermentation du nouveau conseil élu au début du mois.

La vérification des livres pour la période se terminant au 31 décembre prochain, a été confiée à la firme Auger, Martel & Cie.

S.H. le maire Armand Bois, à la dernière séance du conseil, a tenu à faire une mise au point au sujet du projet d'aqueduc métropolitain dont il est beaucoup question de ce temps-ci. Au sujet de ce projet mis de l'avant par le maire Charles-Auguste Savard, de St-Ambroise de la Jeune-Lorette, M. Bois a déclaré que personne n'a encore été autorisé à se prononcer au nom des autorités de Ville Les Saules.

On se rappelle qu'un premier projet d'aqueduc métropolitain, qui semblait être entré dans sa phase définitive de réalisation, à la suite de l'accord d'une douzaine de municipalités de la banlieue nord-ouest de Québec, a été subitement mis de côté la semaine dernière lorsque les représentants de cinq localités eurent enregistré leur dissidence et approuvé de préférence un deuxième projet moins coûteux soumis par les ingénieurs Gilbert et Létourneau.

M. l'échevin Josaphat Carrier a été nommé pro-maire pour le prochain trimestre, lors de la dernière séance du conseil.

A GIFFARD

On entreprendra bientôt la construction d'une nouvelle école primaire pour garçons à Giffard, dans les limites de la nouvelle paroisse de Notre-Dame de l'Espérance. Cette école d'une douzaine de classes, inaugurera ses portes l'an prochain.

Le département de l'Instruction publique de la province a également approuvé la construction d'une Ecole secondaire pour jeunes filles afin de faire face aux nouveaux besoins, mais on ne s'est pas encore entendu sur le site de cette école qui doit être prête pour 1963. Cette école aura 24 classes.

On projette aussi de construire une Ecole secondaire de 24 classes pour garçons, mais le projet n'est encore qu'au stage de l'étude à la Commission scolaire de Giffard.

A SILLERY

Les compagnies d'huile installées au Foulon dans les limites de la cité de Sillery se verront désormais soumises à une rigoureuse inspection de leur système de protection contre le feu. Sur proposition en effet de l'échevin Paul Lemieux, le conseil a approuvé à l'unanimité les mesures nécessaires pour que les réservoirs d'huile des compagnies pétrolières soient munis de glicleurs ou de tout autre procédé efficace contre le feu. On a signalé qu'il avait eu négligence de ce côté depuis quelques années, mais qu'à l'avenir les compagnies recevront la visite des inspecteurs qui verront à ce que les installations contre l'incendie soient en bonne et due forme.

M. Georges Morin a été nommé maire suppléant pour le trimestre en cours. A la même séance, cette semaine, un contrat de 250 tonnes de sel pour l'entretien des chemins d'hiver a été accordé à l'entreprise Jos. Fortin & Fils.

Il s'agit d'un contrant de $4,475.

A STE-FOY

Le président de la Commission scolaire de Ste-Foy, M. Arthur Fréchet, a dirigé une délégation auprès du département provincial de l'Instruction publique en marge de quatre projets d'envergure qui prévoient l'agrandissement des Ecoles secondaires pour garçons et filles, une nouvelle école dans la paroisse Ste-Geneviève et une résidence pour les Frères des Ecoles Chrétiennes.

La délégation est revenue enchantée des entretiens avec les représentants du DIP. La population scolaire a plus que triplé à Ste-Foy depuis huit ans. Elle s'élève aujourd'hui à plus de 6,000 écoliers, et il faut songer immédiatement à ajouter 47 classes pour les besoins des toutes prochaines années.

Les syndicats devraient avoir les pouvoirs d'intenter des poursuites

WINNIPEG. — (P. C.) — Un juge de la Cour d'Appel du Manitoba a suggéré que les syndicats et autres organisations patronales soient transformés en entités responsables — au même titre que les Chambres de Commerce ou les associations de manufacturiers — afin d'être capables d'intenter des poursuites ou d'être poursuivis.

Cette recommandation est contenue dans un rapport rendu public hier et établi par le juge G. E. Tritschler à la suite d'une enquête sur une grève qui a paralysé une grande boucherie industrielle de Brandon dans l'ouest de la province durant six mois.

L'enquêteur y demande des transformations de la loi en vue de permettre les poursuites dans les cas de ruptures de contrat d'emploi.

"Toutes les organisations patronales et tous les syndicats — tant internationaux que nationaux, provinciaux ou locaux — devraient être formés en corporations avant une entité légale de manière à pouvoir poursuivre ou être poursuivis.

Selon le juge Tritschler, une telle révision de la législation profiterait finalement au monde ouvrier en lui donnant davantage de responsabilités, partant plus de mérite à l'estime et au soutien de l'opinion publique.

Nouvelles négociations sur le désarmement général

OTTAWA, (P.C.) — Le ministre des Affaires extérieures M. Howard Green, a déclaré mardi qu'il espère que le consentement de l'URSS à reprendre les pourparlers sur l'interdiction des essais nucléaires sera suivi par la reprise des négociations sur le désarmement général.

M. Green s'est dit heureux de la réponse soviétique à une invitation qui lui a été faite par la Grande-Bretagne et les Etats-Unis de reprendre la conférence de Genève sur l'interdiction des essais nucléaires le 28 novembre.

"Nous pouvons maintenant espérer qu'ils s'entendront pour reprendre les négociations sur le désarmement", a dit M. Green au cours d'une interview.

Il a ajouté qu'il retournera peut-être à New-York et à l'Assemblée générale de l'ONU au cours de la semaine, lorsque la question du désarmement général sera de nouveau devant le corps mondial.

Il a encore déclaré que le Canada aurait été consentant à voir la question générale et la question nucléaire traitées en même temps, mais qu'il est probablement préférable de procéder par négociations séparées parce que cela permettra d'aller plus vite.

Recherches sur le renard blanc

(Par JACK VAN DUSEN)

Ottawa — (P.C.) — Un combatif petit renard blanc est engagé à l'Université d'Ottawa, afin qu'un biologue à l'emploi du gouvernement fédéral puisse poursuivre de façon plus efficace une étude sur cette espèce.

Peu de jours après son arrivée ici, le renard tuait sa compagne mais, depuis, il s'est quelque peu calmé et acclimaté à son gardien, M. Andrew MacPherson, biologue de 29 ans attaché au service de conservation de la faune.

M. MacPherson poursuit un travail qui lui demandera deux années d'observation et il se contente pour le moment de regarder grandir le petit animal, afin de compléter la documentation qu'il a déjà acquise au cours d'un ou en avion, il a observé des centaines de tannières, compilé séjour dans les Territoires du Nord-Ouest, domaine du renard blanc, source de grands profits pour les trappeurs indiens et esquimaux.

Originaire d'Angleterre, M. MacPherson grandit à St-Jean, T.-N., à Ottawa et à Montréal et il étudie cet animal depuis 1958, après avoir terminé ses études à l'Université McGill.

"Parfois, ce ne sont pas les compagnons les plus agréables. Quand ils mordent, ils ne lâchent prise que quand ils emporteront le morceau."

Mangeurs de lemmings

M. MacPherson doit étudier le cycle de reproduction du renard qu'à certaines années on trouve en grande quantité alors qu'en d'autres temps il se fait très rare. Se déplaçant à pied des chiffres sur les habitudes alimentaires du petit animal et l'a regardé grandir dans son habitat naturel.

Jusqu'ici il a découvert que la population de renard dépend en grande partie des approvisionnements de nourriture. Les renards se nourrissent en effet de lemmings et quand ces rongeurs de l'Arctique se font rares, le nombre des renards diminue.

Les aigles et les ours grizzly sont aussi de grands ennemis qui causent parfois des ravages considérables.

Tout l'été, M. MacPherson poursuit ses travaux à partir d'une hutte installée sur les rives du lac Aberdeen dans le district de Mackenzie et l'hiver il travaille ici en laboratoire.

Le lieut.-général Walsh à Québec



● Accompagné du major-général F.-J. Fleury, officier-général commandant la région militaire du Québec; le lieut.-général Geoffrey Walsh, est arrivé d'Ottawa à l'aéroport de l'Ancienne-Lorette où le colonel J.-A. Dextraze, commandant intérimaire du Secteur de l'Est du Québec l'a accueilli. Le gén. Walsh se rend compte sur place de la progression de l'[illegible] des [illegible] du Québec [illegible], commencé le 6 nov. dernier, en relation avec la survivance nationale. Il visitera donc les manèges de la Grande-Allée, le parc d'Artillerie et celui de Beauport. Le général Walsh reprend l'avion afin de continuer sa visite d'inspection aux provinces maritimes. Notre secteur-est du Québec a présentement 1,710 volontaires qui suivent les cours de la survivance nationale. Ce nombre représente 77.5% du quota suggéré de 2,180. Pour sa part la ville de Québec a 576 candidats ou 80% tandis que Lévis a 117 élèves ou 47.7%. Le prochain cours débutera le 8 janvier 1962. Ceux qui désirent s'enregistrer peuvent le faire dès maintenant. D'ailleurs, le secteur a déjà 125 (1) futurs miliciens pour le cours du 8 janvier 1962, ayant encore comme quota suggéré 2,180 volontaires.

REDUISEZ de $5.57

LE COUT DE VOTRE MARCHE CETTE SEMAINE AVEC NOS INCOMPARABLES AUBAINES

Plusieurs centaines de ménagères sont devenues de nouvelles clientes "GEM" depuis que notre nouveau plan de publicité SANS PRIMES, a été lancé.

POURQUOI ?

Un petit calcul leur a prouvé facilement que les économies réalisées par nos incomparables aubaines ont une plus grande valeur.

GEM "Roi des bas Prix"

Nous vous invitons à la GRANDE REOUVERTURE du super-marché alimentaire JOS. BERGERON Inc.
56 AVE. RUEL, VILLE MONTMORENCY
TEL.: 661-3726

VIANDES DE QUALITE

FESSE DE VEAU — DESOSSEE, ROULEE — lb. 69
VALEUR REGULIERE 89c - REDUCTION $1.00 SUR 5 LBS

SAUCISSE AU LARD — MARQUE BILOPAGE TRAY PACK LB 45¢
VALEUR REGULIERE LB 55c — REDUCTION 20c SUR 2 LBS

BACON TRANCHE — SANS COUENNE — MARQUE DEVON LB 59¢
VALEUR REGULIERE 73c — REDUCTION 28c SUR 2 BS

GRATIS UN CRAYON A BILLE AVEC L'ACHAT D'UNE LIVRE DE SAUCISSE FUMEE — MARQUE HYGIENIC LES 2 POUR 39¢
VALEUR REGULIERE 49c — REDUCTION 20c SUR 2 LBS

FRUITS ET LEGUMES

RAISIN — ROUGE EMPEREUR IMPORTE No 1 — 2 lbs 25¢

LAITUE — POMME IMPORTEE No 1 GROSSEUR 24 — Chacune 19¢

ORANGES — FLORIDE No 1 JUTEUSES — SAC 5 lbs 49¢

OIGNONS — JAUNES CANADA No 1 — SAC 5 lbs 35¢

BEURRE — DE PEANUT KRAFT CREMEUX OU CRUNCHY — JARRE 18 OZ 43¢
VALEUR REGULIERE 51c — REDUCTION 08c

MARGARINE — 2 BTES 1 LB 55¢
PARKY KRAFT - 05c de rabais - Val. rég. 31c - Réd. 07c sur 2 lbs

NOURRITURES — 6 BTES 5 OZ 63¢
A BEBES HEINZ - VAL. REG. 6/65c - REDUCTION 02c SUR 6 BTES

TIRE A LA MELASSE STE-CATHERINE — Valeur régulière 29c — Réduc. 19c sur 4 lbs — 4 LBS POUR 97¢

FEVES AU LARD SAUCE TOMATES HEINZ — Valeur régulière 25c — Réduc. 20c sur 5 btes — 5 BTES 20 OZ 97¢

TOMATES — QUALITE CHOIX — 6 BTES 20 OZ 97¢
Val. rég. 2/39c - Réduction 20c sur 6 btes

JUS PAMPLEMOUSSES LIBBY'S — Valeur régulière 2/33c — Réduc. 19c sur 7 btes — 7 BTES 20 OZ 97¢

LAIT EVAPORE CARNATION — Valeur régulière 3/46c — Réduc. 11c sur 7 btes — 7 BTES 16 OZ 97¢

LAIT EVAPORE CARNATION — Valeur régulière 3/25c — Réduc. 05c sur 4 btes — 4 BTES 6 OZ 29¢

PRIX EN VIGUEUR JUSQU'AU 25 NOV.
Le coût du transport est sujet à être ajouté à ces prix pour Hauterive, Riv.-du-Loup, Price, Donnacona et Montmagny.
NOUS NOUS RESERVONS LE DROIT DE LIMITER LES QUANTITES

Très utile SUPPORT POUR CORDE de fer à repasser. Support tubulaire s'adaptant à votre planche. SPECIAL : 99¢

GEM "Roi des bas Prix"

SALADE AUX FRUITS Qualité Fantaisie DEL MONTE BTE 28 OZ 39¢
VALEUR REGULIERE 45c — REDUCTION 12c SUR 2 BTES

EMPAQUETAGE JUMELE CORONATION
OLIVES FARCIES 16 OZ
OIGNONS SURS 16 OZ
LES 2 JARRES 95¢
VALEUR REG. 99c - REDUCTION 04c SUR 2 JARRES

PECHES DEL MONTE — DEMIES QUALITE FANTAISIE — 2 BTES 28 OZ 69¢
VALEUR REGULIERE 41c - REDUCTION 13c SUR 2 BTES

SAVON TOILETTE CAMAY Sac 10 barres 99¢
GRATIS 10 CARTES POUR CADEAUX DE NOEL
VALEUR REG. 3/37c - REDUCTION 25c SUR 10 BARRES

DUZ DETERGENT EN POUDRE 25c de RABAIS FORMAT FAMILLE 1.35
VALEUR REGULIERE 1.67 — REDUCTION 32c

CHEER DETERGENT EN POUDRE Format Famille 1.47
GRATIS UNE CHANDELLE TEMPS DE NOEL
VALEUR REGULIERE 1.53 — REDUCTION 06c

OLD DUTCH NETTOYEUR .04 DE RABAIS 3/49¢
VALEUR REG. 2/43c — REDUCTION 16c SUR 3 BTES REG.

PAPIER TOILETTE WHITE-SWAN 4 ROUL. POUR 53¢
VALEUR REG. 2/29c - REDUCTION 05c SUR 4 ROUL.

CREME GLACEE "POL-R" 59¢
ESSENCES DIVERSES FORMAT 3 CHOPINES
VALEUR REGULIERE 69c — REDUCTION 10c

CAFE CHASE and SANBORN .04 de rabais SAC 1 LB 67¢
VALEUR REG. 79c — REDUCTION 24c SUR 2 LBS

Participez au nouveau TIRAGE "GEM" — chaque semaine 50 PERSONNES CHANCEUSES

Gagnez le remboursement "Complet" de votre marché QUEL QU'EN SOIT LE MONTANT
Demandez les coupons de participation, votre épicier "GEM" vous les remettra avec plaisir.

Le Comité administratif n'est pas en faveur du prêt industriel de $100,000.

(Par Lucien Plante)

Les membres du comité administratif de Québec ont refusé, hier, d'autoriser le Commissariat de l'Industrie à faire un prêt industriel de $100,000. à la firme Canava Watch, que celle-ci réclamait en vue de son expansion future.

Deux échevins seulement se sont prononcés en faveur d'un prêt, soit MM. Joseph Matte et Jules Morency, tous deux membres du comité de l'Industrie.

Les opposants étaient MM. les échevins Henri Gagnon, Emilien Boissinot, Damase Blais, Gérard Hamel, Médéric Robichaud et David Burns.

Le trésorier C.-R. Fontaine a expliqué que cette firme avait obtenu du Commissariat un prêt industriel de $212,000. en 1952, en vue de la fabrication de montres. En juillet dernier, cette entreprise ne devait plus que $121,000. La compagnie a toujours rencontré ses échéances, a-t-il précisé.

Un groupe d'horlogers français seraient intéressé à cette entreprise, en vue de l'agrandir et d'employer jusqu'à 150 personnes. Actuellement, Canava Watch n'emploie qu'une quinzaine de personnes, a-t-on signalé durant le débat, alors que les activités sont au ralenti.

Les nouveaux intéressés voudraient acquérir les parts des propriétaires et obtenir de la Cité un prêt industriel de $100,000., à raison de six pour cent pour une période de quinze ans, tout en promettant d'investir un nouveau montant de $121,000., dans cette affaire.

Mais il y a une question à considérer. Une compagnie suisse d'horlogerie s'est portée acquéreur de l'entreprise qui fournissait certaines pièces d'horlogerie à la Canava et celle-ci lui doit quelque $98,000. La Canava veut obtenir le prêt industriel pour améliorer sa situation en devenant indépendante de son fournisseur suisse, en achetant de la machinerie et en agrandissant ses locaux, tout en disposant également des $121,000. de nouveaux investissements qui viendraient d'horlogers français.

Des échevins semblent ne pas croire à l'expansion projetée, à la suite du prêt industriel réclamé.

Les édiles en discutèrent pendant une heure et demie pour enfin prendre le vote à la suggestion de M. Boissinot. Le vote de 6 à 2 contre la demande de prêt apporta sa défaite.

Prêt autorisé

Les administrateurs municipaux ont autorisé cependant un prêt industriel à la firme Fiset et Frères, Enr., manufacturiers de mobiliers. Il s'agit d'un prêt de $9,000. à raison de 6 pour cent d'intérêt.

Toutefois, ils ont refusé toute aide à la firme Valox. D'après M. Emilius Jobin, dans une réponse faite aux échevins, la Cité récupérerait facilement ce qu'elle a engagé dans cette entreprise.

Dédommagement

La Cité devra débourser quelque $10,500. pour dédommager la firme René Talbot, pour avoir empiété sur un terrain appartenant à cette firme en bordure du boulevard Charest-ouest. Il s'agit de $7,500. pour l'empiètement et $3,000. d'honoraires pour les avocats et ingénieurs. La firme Talbot. réclamait quelque $144,000. de la Cité, parce que la neige venant d'un dépotoir avait envahi son terrain, causant de l'inondation, des dommages, etc . . . et cela depuis cinq ans.

Marché St-Roch

La Cité a l'intention de s'en maintenir à sa dernière décision relativement au nouveau loyer qu'elle entend charger à la Société des Horticulteurs de Québec pour la location du marché St-Roch. Le nouveau loyer serait fixé à $5,000. par année, montant que les horticulteurs trouvent trop élevé pour leurs moyens et assurent la ville qu'ils pourraient le prouver à l'aide de leurs livres. Les échevins ont signalé que le bail de quinze ans à raison de $3,500. par année n'expirait qu'en 1963 et que les membres de la société avaient bien le temps d'améliorer leur situation d'ici ce temps. Ils ont donc décidé de maintenir le montant du nouveau loyer à $5,000. pour une période de cinq ans.

Congé sans solde

Le comité administratif par un vote de 5 à 2 a consenti, hier, à accorder un congé sans solde à M. René Bélanger, fonctionnaire municipal, qui s'occupe de la fédération syndicale des fonctionnaires municipaux. Le vote a été réclamé par M. l'échevin Henri Gagnon.

Souhaits de Noël

La Cité autorise une annonce de voeux de Noël dans le journal "Le Temps", pour la somme de $25.00.

Une grève de la faim qui a duré 19 jours prend fin

Paris — (P.A.) — Mahammed ben Bella a terminé lundi, avec trois autres ministres du GPRA prisonniers des Français, une grève de la faim qui durait depuis 19 jours. Cette décision a été prise par les détenus parce que le gouvernement français a accepté d'adoucir le régime dont ils font l'objet.

M. Mohammed Cherkaoui, ambassadeur du Maroc, qui a joué un rôle important dans les négociations qui ont aidé à mettre un terme au jeûne de ces Algériens, a déclaré que les concessions faites par la France devraient "faciliter la reprise des négociations entre le gouvernement du président de Gaulle et le régime des rebelles à Tunis pour mettre fin à la guerre d'Algérie".

Bien que Ben Bella et ses collègues n'aient pas obtenu la liberté qu'ils demandaient, M. Cherkaoui a affirmé que cet entente "est un pas vers la libération très prochaine des ministres algériens". Le gouvernement provisoire de la République algérienne a déjà fait savoir qu'il n'entamerait pas de nouvelles négociations avec Paris tant que Ben Bella et ses compagnons ne seront pas libérés.

Affaiblis

Les quatre captifs sont affaiblis par leur jeûne mais on ne croit pas que leur état soit sérieux. Un cinquième ministre du GPRA, également prisonnier é-

Le président de Gaulle a cependant refusé de confier la garde des prisonniers aux Marocains et a déclaré que "les autorités françaises ont la responsabilité de la garde des prisonniers et de l'administration de l'établissement".

Ben Bella, qui est vice-président du conseil du gouvernement des rebelles, a été capturé en 1956 avec les quatre autres ministres du GPRA. Un chasseur français avait alors obligé un appareil marocain qui les transportait du Maroc en Tunisie à se poser.

Déplacements

Depuis lors, ils ont été détenus à la prison de la Santé, à Paris, puis à Fort Liedot, sur l'île d'Aix, et enfin au château du Turquant, dans la vallée de la Loire. Chaque déplacement des prisonniers a correspondu à une amélioration de leur régime.

Lundi, après avoir jeûnés pendant presque deux semaines, Ben Bella et deux des ministres du gouvernement algérien ont été transportés à l'hôpital de Garches, dans la banlieue parisienne. Les deux autres membres du cabinet de rebelles se trouvaient à l'hôpital de la prison de Fresnes, à Paris.

Hier, environ 4,000 autres prisonniers algériens ont mis fin à la grève de la faim qu'ils avaient commencée le 1er novembre pour protester contre les conditions dans lesquelles ils vivent et qu'un groupe parlementaire français a qualifiées de lamentables. Le gouvernement français a promis d'accorder aux Algériens un régime de faveur et le statut des prisonniers politiques.

Importations asiatiques

Montréal — (Spéc.) — Certains points favorables à la position prise par le Canada quant aux importations asiatiques ont été acceptés lors des entretiens de Genève sur le commerce international du textile.

Trois observateurs canadiens à la Conférence déclarent dans un rapport publié aujourd'hui que "l'on a reconnu la situation spéciale dans laquelle se trouvent les pays qui accordent déjà aux pays exportateurs une part comparativement élevée de leur marché national."

Les trois dignitaires de l'Institut des textiles de base sont d'avis que l'on a fait du progrès vers la solution du bouleversement mondial du marché causé par les exportations de textiles et de vêtements asiatiques.

MM. Gerald-L. Bruck, président du conseil, W.-M. Berry, président, et E.-F. King, administrateur, de l'Institut, qui ont assisté à la Conférence du 23 au 27 octobre, affirment que "l'on a reconnu jusqu'à un certain point le principe canadien de rattacher les importations à une part définie de la production ou de la consommation nationales du pays importateur."

Un accord prévoyant une régie internationale des exportations de textiles et de vêtements asiatiques est entré en vigueur le 1er octobre 1961 pour une durée d'un an. La Conférence internationale du textile du mois dernier visait à améliorer et étendre la durée de cet accord.

Le rapport de l'Institut dit que "le but éventuel de ces accords est d'obtenir une redistribution plus équitable de ce exportations. Le Canada reçoit une part injustement élevée, soit $2.08 per capita en 1960 comparativement à 44 cents per capita pour certains pays européens.

"Il importe donc que cette redistribution soit fondée sur un facteur commun, soit la consommation ou la production des pays importateurs, et que l'on reconnaisse que le Canada est dans une situation spéciale."

Les représentants de l'Institut rapportent que deux comités ont été chargés de faire certaines études techniques et statistiques et qu'ils devront faire rapport à la prochaine réunion à Genève, le 29 janvier 1962.

Le rapport ajoute qu'il "faut encore résoudre la majorité des principaux points.

"Et il n'y a pas de doute qu'il existe des points de vue fort opposés parmi les 16 pays membres de la Conférence. Les pays asiatiques ne veulent certainement pas réduire leurs exportations, mais des pays comme le Canada doivent réduire leur part de ces exportations."

Mme Claire Kirkland-Casgrain proclamée candidate officielle

Montréal — (P.C.) — Mme Claire Kirkland-Casgrain a été proclamée, lundi, candidate officielle du parti libéral pour le comté de Jacques-Cartier où des élections partielles auront lieu le 14 décembre.

Elle est la fille de feu le Dr Charles-Aimé Kirkland, décédé l'été dernier après avoir représenté ce même comté à l'Assemblée législative pendant nombre d'années.

Avocate, Mme Casgrain a défait trois autres candidats par une forte majorité.

Elle est pratiquement assurée de devenir la première femme à siéger à l'Assemblée législative du Québec.

Pourquoi ce vol !

CORNER BROOK, Terre-Neuve (P.C.) — Deux cent cinquante billets pour un banquet en l'honneur du premier ministre Diefenbaker ont été volés à Corner Brook.

La Chambre de Commerce locale a dû faire imprimer une autre série de billets.

M. Peter Farago est décédé à 77 ans

M. Peter Farago, ex-propriétaire de Quebec Steam Laundry époux de feu dame Monique Carani est décédé à l'Hôtel-Dieu de Québec, le 21 novembre 1961. Il était âgé de 77 ans et demeurait au 1037, rue St-Michel, Québec.

Il laisse dans le deuil : ses fils : MM. Jack et Alfred Farago; son gendre : M. Roland Doré; ses brus : Mmes Jack Farago (Simone Baronet); Alfred Farago (Clara Béland); ses frères : MM. Paul-Filice et Vincenzo Farago.

Le convoi funèbre quittera la résidence funéraire de Germain Lépine Ltée, 96 est boul. St-Gerville, vendredi matin pour se rendre à l'église St-Patrick où le service sera chanté. L'inhumation suivra au cimetière St-Charles.

Unité sanitaire de Montmagny

PRINCIPALES ACTIVITES. — Lundi, 27 novembre, A.M., St-Pierre, examen scolaire; P.M.: bureau.

Mardi, 28 novembre, Berthier, 2 heures: clinique de bébés au village.

Mercredi, 29 novembre, St-François, A.M.: écoles; P.M.: clinique de bébés, au village.

Jeudi, 30 novembre, St-Pierre, examen scolaire; Unité Sanitaire, 2 heures à 4 heures, clinique de bébés.

Vendredi, 1er décembre, Ste-Lucie, A.M.: écoles; P.M.: clinique de bébés, au village.

M. Philéas Vachon meurt à l'âge de 101 ans et 5 mois

M. Philéas Vachon, de Ste-Marie de Beauce, est décédé à l'âge vénérable de 101 ans et 5 mois. Il était l'époux de feu dame Léda Pommerleau.

Il laisse ses enfants, Irénée, de Montréal, Joseph, de Thetford, la R. S. Ste-Marthe (Rosa) des SS. de St-François d'Assise, en mission en Haiti, Donat, de Montréal, Blanche, de Ste-Marie, Fernando, de Vancouver, Thérèse, d'Ottawa. Il était le père du fameux aviateur Roméo Vachon, décédé accidentellement à Ste-Foy.

Les funérailles auront lieu, samedi, à 10 h., à Ste-Marie de Beauce.

Missionnaire au pays



Frère Réal (Roland René), Frère de la Charité, fils de M. et Mme Edmond René de Notre-Dame de Lourdes, est en visite chez ses parents après avoir passé quatre ans en pays de mission, à Cuba. Il était au nombre des 131 religieux expulsés, sur le bateau Covadonga, qui les conduisit en Espagne. Nous lui souhaitons bon repos avant d'entreprendre sa nouvelle mission.

MOTS CROISES

PROBLEME NO 262

HORIZONTAL

1—Membre d'une secte chrétienne orientale — Qui est exprimé par la parole.
2—Prénom féminin — Cri des charretiers.
3—Boue qui marche à la tête des troupeaux transhumants — Tribune des spectateurs des courses — Situé.
4—Ville de Hongrie — Colère.
5—Bien qu'une femme apporte en mariage — Division du compas — Rendre vide.
6—Préfixe — Obstinée — Danse espagnole.
7—Fief militaire accordé par le Grand Seigneur à un soldat turc — Espace de terre resserré entre deux côteaux — Dénué d'esprit.
8—Préposition latine — Qui pousse trop loin la sévérité des principes — Négation.
9—Bruit sec — Venus au monde — Crier en parlant des cerfs.
10—Raboteux — De Belgique — Premier en son genre.
11—Funeste, malheureux — Du verbe être — Animal à longues oreilles.
12—Monceau — Chef-lieu de c. (Landes).
13—Tranchant d'un instrument — Mélangé — Larme.
14—Posséda — Examen détaillé.
15—Roi légendaire du pays de Galles — Apaiser la faim.

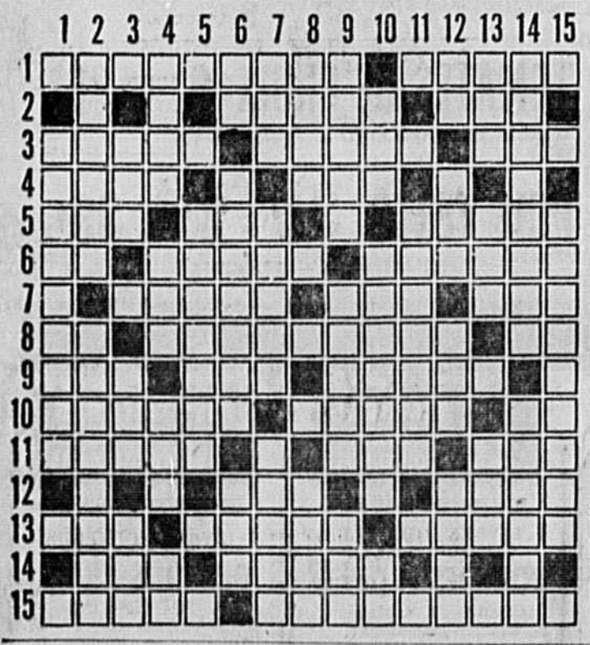
VERTICAL

1—Porté à la méditation.
2—Etat américain — Plante monocotylédone.
3—Clair, transparent — Adj. démonstratif — Enduit tenace.
4—Commune du Nord — Lieu où l'on s'exerce à tirer — Enjoué, jovial — Pronom personnel.
5—Qui a rapport à la semence.
6—Symbole chimique — Commune des Pyrénées Orientales — Trois fois.
7—Pronom personnel — Vent d'Est chez les Grecs — Détériorer.
8—Gamin de Paris — Dieu des Hindous.
9—Action de s'écarter de son chemin — Action de virer — Sur.
10—Division du compas — Roche volcanique d'un noir plus ou moins foncé — En les.
11—Exercice d'équitation.
12—Préposition latine — Espèce de panic — Evoque — Chef-lieu d'arr. (Gard)
13—Action de rire — Article contracté — Principe de la vie.
14—Fille ou femme laide — Se dit des animaux dépourvus de queue.
15—Qui fait rôtir des viandes pour les vendre.

Procurez-vous à la Librairie de L'Action Catholique la Clef des Mots-Croisés par F. J. F. — Prix $0.35

SOLUTION DU PROBLEME NO 261

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
1	F	R	E	L	A	T	E	M	E	N	T	■	P	■	V
2	■	E	■	A	■	A	V	I	D	E	■	C	A	F	E
3	A	V	O	I	R	■	A	N	E	■	S	O	L	E	N
4	L	E	V	E	S	■	E	■	S	A	L	O	N	E	■
5	L	U	E	■	P	A	S	■	V	O	S	■	T	I	R
6	E	R	■	R	E	T	E	N	I	R	■	C	■	L	E
7	R	■	F	A	T	A	L	■	A	■	R	A	T	■	R
8	■	L	U	P	I	N	■	■	P	E	S	E	R	■	■
9	C	■	T	E	T	■	J	M	I	N	E	R	■	B	■
10	A	H	■	S	■	D	E	R	I	V	E	R	■	M	U
11	R	E	A	■	B	U	T	■	L	O	S	■	C	A	R
12	A	L	U	N	E	R	■	L	■	T	■	L	O	T	I
13	N	I	T	O	N	■	S	U	E	■	V	A	R	A	N
14	C	E	R	E	■	S	E	N	T	I	■	M	■	D	■
15	E	■	F	■	G	E	N	D	A	R	M	E	R	I	E



Les Echecs

No 308 — Ligue de la Cité

Le club d'échecs de Trois-Rivières, dirigé par M. André Laprise, a causé toute une surprise lorsqu'il est venu battre le Limoilou chez lui, dimanche après-midi, en remportant trois parties contre deux. Il appert que les Québecois ont été réellement malchanceux au cours de cette rencontre. Nous en reparlerons dans une prochaine chronique. Le club de Limoilou aura une occasion de faire oublier cette défaite, lorsqu'il rencontrera le club de St-Sacrement, qui mène le bal dans la ligue depuis le début de la saison. La rencontre aura lieu à la salle paroissiale de Limoilou, dès 8 heures. Dimanche prochain, St-Sacrement rend visite au club d'Echecs de Trois-Rivières. La rencontre aura lieu dans le sous-sol de l'église St-Patrice, rue Whitehead.

P.-H. Nadeau



MERCI!

Population du Grand Québec, nous te remercions d'avoir fait de l'ouverture Place Laurier un succès sans précédent, Ton enthousiasme et ta confiance nous ont comblés. Nous regrettons que plusieurs n'aient pu, la foule étant plus que considérable, assister à cet événement. Nous espérons pouvoir les rencontrer prochainement à la Place Laurier.

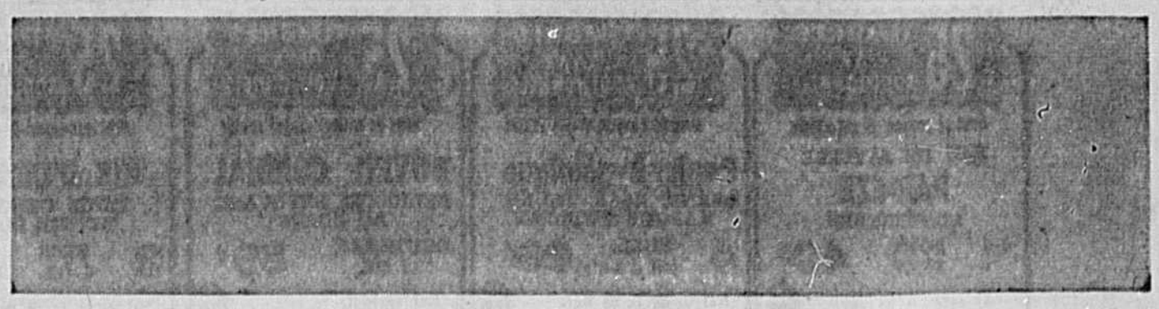
Nous tenons à vous rappeler que notre but principal est de vous apporter, dans toutes les facilités de magasinage, la plus haute qualité et l'assortiment le plus complet. Nous voulons que vous puissiez être fiers et que vous parliez avec orgueil de "VOTRE PLACE LAURIER"

* Un vaste terrain de stationnement pouvant accomoder 1000 automobiles additionnelles a été aménagé sur le Chemin Gomin, à proximité de l'entrée principale de cette même rue.

Le stationnement ne sera jamais un problème à "VOTRE PLACE LAURIER"

PLACE LAURIER

PLACE LAURIER



Parce que vous désirez



Qu'il s'agisse de fruits et légumes, de viandes, d'articles d'épicerie ou de produits non-comestibles, Steinberg est l'endroit par excellence où a c h e t e r vos provisions de la semaine. La qualité est excellente puisque tout est garanti sans réserve ou votre argent vous est remboursé. La variété est incomparable et les prix modiques. Faites donc vos emplettes dans un magasin où les bas prix s'allient à la qualité supérieure pour la plus grande satisfaction de milliers de familles !

STEINBERG

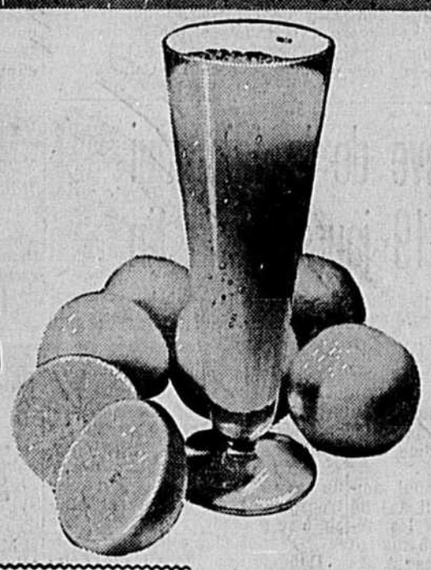
AGRUME FRAIS ET SUCRE DE FLORIDE !

ORANGES

juteuses, on ne peut plus exquises !

Grosseur 252

12 POUR SEUL. 29¢



ÉCONOMIES

Aubaines de fruits frais de fraîcheur et qualité contrôlées !

Importé — No 1

RAISIN FRAIS

VERT ALMERIA

OU NOIR RIBIER ! LB. 19¢ A UN BAS PRIX !

Les prix des denrées sont sujets à fluctuer.

FRAICHES DE FLORIDE !

TANGERINES

LA PELURE S'ENLEVE en un TOURNEMAIN!

GROSSEUR 176 12 POUR SEUL. 33¢



FROMAGE TRANCHE

EPARGNEZ 16¢

FONDU, MARQUE FIELDS O'CLOVER

8 tranches enveloppées individuellement dans chaque paquet

4 PQTS. 8 oz. $1.00

EPARGNEZ 35¢ - MARQUE ICE CASTLE

GINGER ALE

un breuvage frais et pétillant !



FORMAT 30 OZ.

12 BOUT. A LA CAISSE $1.39

EPARGNEZ 4c 2 bout. 30 oz pour seul. 25¢ (DEPOT POUR BOUT EN SUS... REMBOURSABLES)

Fruits et légumes en conserve !

ANANAS TRANCHES 3 BOITES 28 OZ. $1.
DE FANTAISIE, LA MARINA — EPARGNEZ 5¢

POIRES A DESSERT 2 BOITES 20 OZ. 39¢
MOITIES, DE CHOIX, ORCHARD KING — EPARGNEZ 6¢

MAIS EN CREME 2 BOITES 20 OZ. 33¢
DORE, ORCHARD KING — EPARGNEZ 4¢

TOMATES DE CHOIX 6 BOITES 20 OZ. $1.
MARQUE ORCHARD KING — EPARGNEZ 17¢

POIS VERTS 2 BOITES 20 OZ. 33¢
DE CHOIX, ORCHARD KING — EPARGNEZ 6¢

$100 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
AVEC CE COUPON ET UNE COMMANDE de $10. ou PLUS
DE MARCHANDISES ASSORTIES ACHETEES EN UNE SEULE FOIS.
1 coupon par famille. Nul après merc., le 29 nov.
STEINBERG

$200 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
AVEC CE COUPON ET UNE COMMANDE de $20. ou PLUS
DE MARCHANDISES ASSORTIES ACHETEES EN UNE SEULE FOIS.
1 coupon par famille. Nul après merc., le 29 nov.
STEINBERG

$300 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
AVEC CE COUPON ET UNE COMMANDE DE $30. ou PLUS
DE MARCHANDISES ASSORTIES ACHETEES EN UNE SEULE FOIS.
1 coupon par famille. Nul après merc., le 29 nov.
STEINBERG

$400 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
AVEC CE COUPON ET UNE COMMANDE de $40. ou PLUS
DE MARCHANDISES ASSORTIES ACHETEES EN UNE SEULE FOIS.
1 coupon par famille. Nul après merc., le 29 nov.
STEINBERG

50 TIMBRES PINKY ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
LAIT ECREME
Instantané, en poudre, MARQUE CRINO
PQT. 3 LB. POUR SEUL. $1.09
Nul après le 28 nov.

50 TIMBRES PINKY ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
DETERSIF de QUALITE
JET BLEU
BOITE 5 LB. $1.45
BOITE 3 LB. 85¢
Nul après le 28 nov.

50 TIMBRES PINKY ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
48 AU PAQUET
Serviettes Sanitaires
KOTEX
BOITE GEANTE $1.85
Nul après le 28 nov.

25 TIMBRES PINKY ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
SACS de THE
ORANGE PEKOE RED ROSE
60 AU PQT. 85¢
Nul après le 28 nov.

25 TIMBRES PINKY ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
5 LIVRES (OU PLUS)
Pommes de terre
VARIETE DE TABLE LAVEES D'AVANCE CANADA No. 1
Nul après le 28 nov.

25 TIMBRES PINKY ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
5 LIVRES (OU PLUS)
CAROTTES
FERMES et FRAICHES CLASSE No. 1. Culture canadienne
Nul après le 28 nov.

25 TIMBRES PINKY ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
5 LIVRES (OU PLUS) TOUTE VARIETE
POMMES FRAICHES
Qualité de fantaisie culture canadienne. DES PLUS EXQUISES !
Nul après le 28 nov.

25 TIMBRES PINKY ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
5 LIVRES (OU PLUS)
OIGNONS FRAIS
A TOUTES-FINS CANADA No. 1
Aubaine en légume !
Nul après le 28 nov.

25 TIMBRES PINKY ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
EAU DE JAVELLE
PAR-EZE
CONCENTREE
2 BOUT. 32 OZ. 49¢
Nul après le 28 nov.

25 TIMBRES PINKY ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
Papier hygéinique
BLANC, ROSE, JAUNE, MARQUE TWIN-PLY
4 ROUL. (en 2 pqts) 66¢
Nul après le 28 nov.

25 TIMBRES PINKY ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
BOVRIL CORDIAL
DELICIEUX BREUVAGE AU BOEUF
BOUTEILLE 10 OZ. 89¢
Nul après le 28 nov.

25 TIMBRES PINKY ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
JUS D'ORANGE
FRAIS CONGELE MINUTE MAID
2 BTES 6 OZ. 59¢
Nul après le 28 nov.

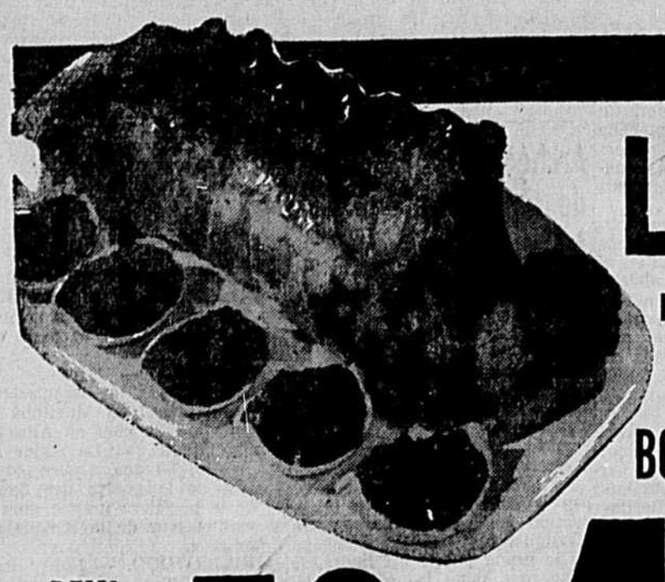
25 TIMBRES PINKY ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
DINER AU MACARONI
ET FROMAGE MARQUE CATELLI
4 PQTS. 7½ OZ. 54¢
Nul après le 28 nov.

25 TIMBRES PINKY ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
FEVES au LARD
En sauce aux tomates MARQUE CLARK
2 BTES 15 OZ. 37¢
Nul après le 28 nov.

25 TIMBRES PINKY ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
CORNICHONS
"DILL", McLARENS NOUVELLE RECOLTE !
POT 24 OZ. VOTRE POUR 49¢
Nul après le 28 nov.

25 TIMBRES PINKY ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
FROMAGE TIGER
GRUYERE, DE SUISSE 12 PORTIONS AU UQT.
2 PQTS 8 OZ. 78¢
Nul après le 28 nov.

QUALITÉ ET ÉCONOMIES



LONGE de PORC

ROTI, SAVOUREUX, FRAIS, MAIGRE, SANS PERTE !

BOUT des COTES (poids moyen de 3 lbs) BOUT de FILET

DEMI LONGE de PORC ! LB. **59¢** **45¢** LA LIVRE **55¢**

STEINBERG

SATISFACTION

VENTE DE BOEUF "CANADA DE CHOIX"... LE MEILLEUR !

BIFTECK de PLEINE RONDE

Désossé, tranché entière ! La lb **85¢** ou ROTI DE CROUPE coupe silverside

POINTE de SURLONGE

Boeuf tendre! LA LIVRE **95¢** ou bifteck de surlonge

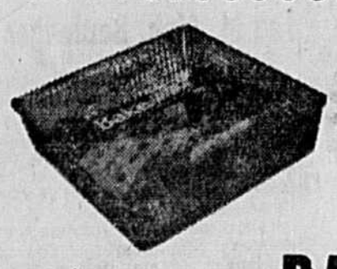
PIC-NIC FUME SANS JARRET (PETIT) LA LB. **45¢**

SAUCISSES PUR, A DEJEUNER DE PORC LA LB. **45¢**

JAMBON CUIT TRANCHE, PREMIUM SWIFT PAQUET 6 OZ. **49¢**

POISSONS DE LA NOUVELLE SAISON DES CHENEAUX 2 LB. **29¢**

Gratis !
UN PAQUET DE 8 ONCES DE
BOLOGNE TRANCHE
Hygrade, avec l'achat de pqts 6 onces de
PAINS de Poulet, PORC et VIANDE et OLIVES
FRAIS, TRANCHES, HYGRADE
EPARGNEZ 25c ... LES 4 PQTS POUR SEUL. **79¢**



MOULE A GATEAUX

Carré, de 8" General Steel Wares

BAKERITE Prix de vente ! **39¢**

MOULE A PAIN BAKERITE SEUL. POUR **49¢**

MOULE A BISCUITS BAKERITE POUR **39¢**

PLAT ET COUTEAU A GATEAU QUALITE BAKERITE **29¢**
PRIX DE VENTE !



Spécial d'avant-hiver !

PORTE-BOTTES ET CLAQUES CAOUTCHOUTES
des plus pratiques !
PRIX DE VENTE ! **$1.49**

Aubaines spéciales !

SERVIETTES PETAL SOFT — EPARGNEZ 4¢ — 250 AU PQT **49¢**

RIZ DAINTY EPARGNEZ 4¢ PQT 4 LB. **55¢**

CAFE RICHE EPARGNEZ 6¢ INSTANTANE, CREAM-O POT 5 OZ. **69¢**

BEURRE D'ARACHIDES KRAFT — EPARGNEZ 8¢ LISSE OU CROQUANT POT 18 OZ. **43¢**

JUS de TOMATE DE FANTAISIE ORCHARD KING
EPARGNEZ 5c — 4 BTES 20 OZ **49¢**
Economisez 9c — 2 BTES 48 OZ **49¢**



GATEAU aux FRUITS DE STEINBERG

GATEAUX CARRES "DES FETES"		COURONNES "DE LUXE"
$1.05	2 lbs	$1.29
$1.49	3 lbs	$1.69

Carrés "Des Fêtes" 1 lb 53c

QUALITÉ



TARTE aux CERISES

DE STEINBERG — EPARGNEZ 16¢

DE grosses cerises rouges et mûres cuites sous une croûte de tarte feuilletée ! **49¢**

Fraîche du four ! En spécial cette semaine

Steinberg's

* NOUVEAU SYMBOLE DE PROGRES !

Les prix annoncés sont en vigueur jusqu'à l'heure de fermeture samedi, le 25 novembre, chez Steinberg à Québec et la banlieue.

Frais de la boulangerie de Steinberg !

BRIOCHES A LA CANNELLE ET AUX RAISINS FRAICHES DU FOUR — EPARGNEZ 2¢ **33¢**

BEIGNES SUCRES (ord. 29¢) FRAIS ET LEGERS — EPARGNEZ 4¢ **12** AU POT **25¢**

STATIONNEMENT GRATUIT CHEZ STEINBERG ...

- 2570 BOUL. SIR WILFRID LAURIER, STE-FOY
- 76 RUE DUPONT, CHEZ POLLACK
- 2090 BOULEVARD STE-ANNE
- 4250 1ère AVENUE, CHARLESBOURG
- 255, CHEMIN STE-FOY, BOURLEMAQUE

OUVERT LE VENDREDI SOIR JUSQU'A 9H.00 P.M.

Aubaines d'aliments congelés !

PATES MORTON AU BOEUF, AU POULET OU A LA DINDE EPARGNEZ 20¢ 4 PQTS 8 OZ. **$1.**

SPAGHETTI & SAUCE PIAZZA TOMASSO — EPARGNEZ 6¢ A LA VIANDE POT 11½ OZ. **43¢**

---

25 TIMBRES PINKY ADDITIONNELS avec ce coupon et cet achat:
SPREAD A SANDWICHS FRAIS, HYGRADE
CONTENANT 12 OZ. POUR **49¢**
Nul après le 25 nov.

25 TIMBRES PINKY ADDITIONNELS avec ce coupon et cet achat:
POULET PRET A MANGER DE STEINBERG
Catégorie 'A' CHACUN **$1.39**
Nul après le 25 nov.

25 TIMBRES PINKY ADDITIONNELS avec ce coupon et cet achat:
FISH-STICKS D'AIGLEFIN, CONGELE MARQUE BOOTH
PAQUET 14 OZ. **55¢**
Nul après le 25 nov.

25 TIMBRES PINKY ADDITIONNELS avec ce coupon et cet achat:
MARGARINE TOUTES-FINS MARQUE ALLSWEET
2 PQTS 1 LB. **59¢**
Nul après le 28 nov.

25 TIMBRES PINKY ADDITIONNELS avec ce coupon et cet achat:
ENSEMBLE COMPLET
TRAIN à construction
Epargnez $1.21 PRIX DE VENTE **$2.77**
Nul après le 2 déc.

25 TIMBRES PINKY ADDITIONNELS avec ce coupon et cet achat:
MARMELADE "TWO-FRUIT" DE AYLMER
DELICIEUSE ! POT 24 OZ. **39¢**
Nul après le 28 nov.

25 TIMBRES PINKY ADDITIONNELS avec ce coupon et cet achat:
PRUNEAUX SUGAR RIPE MURIS AU SOLEIL
SAC 1 LB. POUR SEUL. **49¢**
Nul après le 28 nov.

25 TIMBRES PINKY ADDITIONNELS avec ce coupon et cet achat:
Très grandes barres de **CHOCOLAT** Dairy Milk, Cadbury on ne peut plus exquis !
2 BARRES 4½ OZ. **45¢**
Nul après le 28 nov.

25 TIMBRES PINKY ADDITIONNELS avec ce coupon et cet achat:
CONFITURE de fraises AVEC PECTINE MARQUE VACHON
POT 24 OZ. POUR SEUL. **53¢**
Nul après le 28 nov.

25 TIMBRES PINKY ADDITIONNELS avec ce coupon et cet achat:
ROULE au CITRON FRAIS DU FOUR DE STEINBERG
Cette semaine ! chacun pour **33¢**
Nul après le 25 nov.

Nouveaux incidents dans Berlin

Berlin — (P.A.) — Brandissant des matraques, la police de Berlin-Ouest a refoulé dans la nuit de lundi à mardi des centaines de jeunes gens de la zone occidentale qui tentaient de donner l'assaut au mur qui sépare les deux Berlins en criant : "le mur doit être abattu".

De son côté la police de Berlin-Est a eu recours aux lances d'incendie et aux grenades lacrymogènes contre les manifestants. Elle a en outre utilisé les gaz lacrymogènes en s'attirant la riposte de la police de Berlin-Ouest qui venait d'en employer. On estime qu'environ 200 grenades ont passé le mur au cours de ce différend.

Ces manifestations ont eu lieu 100 jours après le début de la construction du mur par l'Allemagne de l'Est.

Aucun cas de blessé grave n'a été rapporté, mais de nombreuses personnes se sont retrouvées trempées à la suite des jets d'eau froide venant des lances d'incendie des communistes.

L'incident s'est produit alors que des ouvriers d'Allemagne de l'Est renforçaient le mur de 25 milles avec des pièges antichars en béton et en acier. Ce travail a été entrepris dimanche et on se demande depuis lors si les communistes ne se préparent pas à fermer complètement la frontière est-ouest.

Retraite aux flambeaux

La charge des jeunes gens contre le mur s'est produite après une retraite aux flambeaux à laquelle ont participé environ 20,000 personnes. Les participants ont parcouru à pied une distance de cinq milles dans les quartiers populeux de Berlin pour marquer l'anniversaire de la construction du mur. Ils étaient dirigés par M. Ernst Lemmer, ministre du cabinet d'Allemagne occidentale et par M. Otto Bach, président du parlement de la ville de Berlin-Ouest.

Devant les milliers de manifestants rassemblés devant la flamme de la Reichskanzlerplatz, qui doit brûler jusqu'à ce que l'Allemagne soit réunifiée, un dirigeant des étudiants a condamné ce qu'il a appelé les actes criminels de M. Walter Ulbricht, chef des communistes d'Allemagne de l'Est. La foule l'a orageusement applaudi.

Puis le cri "au mur" parcourut un groupe qui se sépara des autres et se dirigea vers la porte de Brandebourg.

Des renforts de police dispersèrent la plupart des jeunes gens dans les rues avoisinantes mais environ 1,000 d'entre eux réussirent à s'approcher de la porte de Brandebourg. Un groupe de 150 policiers les empêcha d'avancer et les manifestants s'assirent dans la rue. La police sortit ses matraques et dispersa les mécontents.

Cependant, environ 400 autres personnes, qui scandaient "le mur doit être abattu", marchaient près du mur, à une distance qui permettait de les entendre. Des ouvriers communistes étaient en train d'enfoncer des poutrelles d'acier dans les pièges anti-chars en béton.

Le groupe refusant de se disperser comme le lui ordonnaient des haut-parleurs communistes, la police de Berlin-Est utilisa ses lances de pompiers pour arroser la foule et lança des grenades lacrymogènes tandis que la police de Berlin-Ouest ripostait avec ses propres grenades.

Puis la police de Berlin-Ouest repoussa les manifestants. A minuit, le calme était rétabli.

Les femmes conservatrices de Québec-Montmorency



● Une Association féminine progressiste-conservatrice, pour les secteurs de Québec-Montmorency, a été fondée cette semaine, lors d'une réunion qui se tenait au Château Nâncy en présence du député au fédéral Me Robert Lafrenière, de Québec-Montmorency. Apparaissent sur la photo les membres du bureau de direction qui sont, de g. à d.: Mme Walter Collins, trésorier; Mme Elie Dorion, secrétaire; Mme Adrien Asselin, 2e vice-présidente; Me Robert Lafrenière; Mme Etienne Simard, présidente et Mme Jean-Marie Linteau, 1ère vice-présidente. (Photo, Roger Bédard).

Adhésion à l'U.C.C.

Plus de 75 pour cent des bûcherons et salariés qui travaillent dans les chantiers de Grenon et Fils Ltée sur la rivière Cyriac, dans le Parc des Laurentides, ont adhéré à l'U.C.C. en vue de demander une reconnaissance syndicale. Tous ces bûcherons et salariés ont payé séance tenante leur droit d'entrée et leurs cotisations mensuelles à l'U.C.C.

Immédiatement après avoir pénétré dans ces chantiers, l'U.C.C. a fait parvenir une demande de reconnaissance syndicale à la Commission des Relations Ouvrières, à Québec. L'U.C.C. attend cette reconnaissance sous peu. Il va sans dire que la majorité obtenue est plus que suffisante, quand l'on sait que la loi exige 50 pour cent plus un.

La nouvelle reconnaissance syndicale protégera quelque 85 employés à l'emploi de Grenon et Fils, sur la rivière Cyriac. L'U.C.C. continue donc son travail en forêt, en vue d'organiser les bûcherons, pour être plus en mesure det défendre leurs intérêts. Car l'un des buts principaux de l'U.C.C. c'est d'unir tous les travailleurs en forêt, en vue de leur procurer une protection efficace et une force plus grande dans la défense de leurs intérêts et la revendication de leurs droits.

Décès du notaire Henri Lefebvre

Le notaire Henri Lefebvre, ex-maire de St-Basile de Portneuf, est décédé subitement à son domicile, hier, à l'âge de 58 ans. Citoyen avantageusement connu et estimé, M. Lefebvre comptait trente années de vie professionnelle à St-Basile où il avait été appelé à remplir plusieurs charges de confiance. Pendant trois termes consécutifs il fut aussi appelé à diriger les destinées de sa paroisse.

Le notaire Lefebvre était originaire de St-Prosper de Champlain. Après ses études primaires dans sa paroisse natale, il compléta son cours classique au séminaire de Trois-Rivières et fit ses études universitaires à Montréal.

Doué d'une grande activité, M. Lefebvre s'intéressait à tous les mouvements politiques, patriotiques et de bienfaisance. Sa disparition soudaine a créé de vives sympathies envers la famille éplorée. M. Lefebvre était l'époux de dame Laurentine Piché qui lui survit avec une fille adoptive.

Les funérailles auront lieu jeudi, à St-Basile. Les restes mortels sont exposés à la demeure du défunt.

Récital "Forester" très réussi à Moscou

NEW-YORK, (P.C.). — On a appris de l'Agence Tass dans la métropole américaine, que la contralto canadien Maureen Forester s'est produite à Moscou devant une foule record.

L'Agence disait que "le succès exceptionnel de son premier récital il y a trois jours" a provoqué un afflux de réservations pour celui d'hier.

"Une culture musicale supérieure... une précision égale à tous les régistres" prouvent à souhait "le grand talent et l'habileté professionnelle" de la chanteuse montréalaise.

Archéologue de réputation à Sherbrooke

SHERBROOKE — La faculté des Arts de l'Université de Sherbrooke annonce qu'elle a retenu les services d'un archéologue de très grande réputation, le Dr Maurice Borda, qui inaugurera une série de cours-conférence d'archéologie mercredi, le 22 novembre, pour se terminer le 20 décembre.

Le titre général de cette série peut s'énoncer comme une introduction générale à l'archéologie classique. Ces cours-conférences, où le grand public est invité, se donneront dans la salle académique de la faculté du Commerce, à la Cité universitaire, à 8h. du soir. Cette série embrassera les cinq sujets suivants:

L'archéologie: définition et différentes branches (archéologie pré-historique, orientale, biblique égyptienne, précolombienne; histoire des études archéologiques des origines au 18e siècle; les études archéologiques en Europe et en Amérique au 19e et 20e siècles; la technique de l'archéologie et fouilles, prospections géophysiques; la conservation des monuments, leur restauration, les musées et les services d'antiquités dans le monde.

Né à Turin, Italie, Maurice Borda a complété ses études universitaires à la faculté des Lettres de l'Université de Rome.

Incendie à Lévis

Un incendie considérable a éclaté vers minuit 25, ce matin, à la Teinturerie Banville, à Lévis. Les pompiers de la municipalité sous la direction du chef Arsenault, ont combattu les flammes jusqu'à 2 h. 30 environ, alors qu'ils ont réussi à mettre le feu entièrement sous contrôle. Les dommages, qui n'ont pas été évalués exactement encore, semblent être assez considérables. Deux automobiles neuves qui se trouvaient dans la bâtisse lors de l'incendie sont une perte totale.

Noms suggérés pour des terrains de camping

Voici une liste de noms que nous suggérons, pour un terrain de camping. Cette liste a été préparée à l'intention des membres en règle de l'association seulement;

Abri du campeur, alouette, arbuste fleuri barrière de fleurs, bois de senteur, bon vent, bourgeon vert, canne de bois, carrefour du campeur, cerf volant, chant du campeur, cigale du midi, champignon vivant, chaperon rouge, chat sauvage, cheval gris, clos du sapin, colon voyageur, coq rouge, duvet de verdure, écureuil noir, fanal éteint feu de joie, feuille chantante, feuille verte, fleur ouverte, fontaine du bois, fraises des champs, galet de la source, gazon vert, habitant, moineau voleur, nid d'oiseaux, petit mousse, pierre blanche pin tombé plateau vert, poisson volant, porte du repos, pré des sources, rosier sauvage, ruisseau bleu, ruisseau chanteur, sans clôture, tapis vert, vent du sud, vieille solline, vison perdu.

A l'Anc.-Lorette

C'est ce soir, à 8 h. 15 p.m. qu'aura lieu à la salle du couvent, la troisième conférence de M. Léopoid Grenon. Ce sera la dernière de cette série sur l'adolescence et ses problèmes et s'intitulera : Fréquenattions.

Tous les membres de l'association et ceux du personnel enseignant sont cordialement invités. L'entrée est libre et il y a toujours un prix de présence à gagner.

Décès dans le monde

(Par la Presse Canadienne)

MONTREAL. — Richard Bibby, 64 ans, pionnier des pilotes de la brousse et de la poste au Canada.

EDMONTO. — Edward C. Fisher, 81 ans, ex-organisateur du parti libéral au Manitoba et organisateur en chef en Alberta.

MONTREAL. — Le major R. M. Watso, 82 ans, ancien combattant de la guerre des Boers et de la première grande guerre et ex-directeur de la Banque de Commerce.

HOLLYWOOD. — Henry Terry Duffy, 71 ans, un des producteurs-acteurs les plus prolifiques dans l'histoire américaine du théâtre.

TORONTO. — Le révérend Bruce Jennings, 59 ans autrefois doyen de l'Eglise anglicane du Canada à Algoma.

BARNES, Angleterre. — Elizabeth Barnes, 9 ans, infirmière de la famille royale de Roumanie pendant plus de 40 ans.

LYTHAM, Angleterre.— Mme Violet Clifton, 78 ans, écrivain et veuve de l'explorateur millionnaire John Clifton.

Hôpital parachevé bientôt à Sept-Iles

OTTAWA — Sept-Iles sur la rive nord, terminera la construction de son premier hôpital à la fin de cette année avec l'aide d'une subvention fédérale s'élevant à $620,250. C'est ce qu'a annoncé l'hon. J. Waldo Monteith, ministre de la Santé nationale et du Bien-être social.

Feu M. Alph. Boulanger

M. Alphonse Boulanger, employé au Bois de Coulonge, est décédé à l'hôpital de Courville, à l'âge de 57 ans et huit mois. M. Boulanger était l'époux de dame Antoinette Bisson et il était domicilié au 128 de l'avenue Bélanger.

Outre son épouse, il laisse sept enfants : MM. Roméo et Gaston Boulanger, Mme Roland Tanguay (Antoinette), Mme J.-M. Michaud (Délia), Mme Roger Rochette (Gertrude), Mlles Anna et Lise Boulanger; ses belles-filles, Mme Roméo Boulanger (Louisette Rochette), Mme Gaston Boulanger (Marguerite Gallant); ses gendres, MM. Rol. Tanguay, J.-M. Michaud, Roger Rochette ainsi que 14 petits-enfants.

Le défunt laisse aussi quatre frères, MM. Edmond Trudel, Roméo, Joseph et Emile Boulanger; ses beaux-frères et belles-soeurs, Mme Roméo Boulanger, Mme Jos. Boulanger, Mme Emile Boulanger, M. et Mme Maurice Marois, M. et Mme Lucien Bisson, M. Ontonio Bisson, M. Lauréat Bisson, M. et Mme Paul Roberge, M. et Mme Lauréat Michaud, M. et Mme E. Williamson. Plusieurs neveux et nièces lui survivent.

Les funérailles auront lieu vendredi à Notre-Dame de Recouvrance. Les restes mortels sont exposés aux salons Marceau, 224 St-Vallier-Ouest.

Feu M. Geo. Pichette

M. Georges Pichette, célibataire, de Sillery, est décédé à l'hôpital St-Sacrement, à l'âge de 66 ans et sept mois.

Il laisse dans le deuil, deux frères: M. J.-Arthur Pichette, directeur de la Cie de Sable, Ltée, et de M. Lucien Pichette, de Sudbury, Ont. ainsi qu'une belle-soeur, Mme J.-A. Pichette (Rose-Aimée Royer).

Les funérailles auront lieu jeudi à Sillery. Les restes mortels sont exposés aux salons Marceau, 224 St-Vallier-Ouest.

Nominations à la Cie Paquet



M. Claude Laurin



M. Joseph Laplante

M. Edouard Laurin, Président du Conseil d'Administration, annonce la nomination de M. Claude Laurin au poste d'Administrateur de la Compagnie, et M. Joseph Laplante comme Trésorier.



Surveillez la CIRCULAIRE distribuée la SEMAINE PROCHAINE Une GRANDE SURPRISE est réservée à tous nos clients et amis "Qu'on se le dise !"

SERVICE & PRIX SP — BAS PRIX TOUS LES JOURS AUBAINES CHAQUE SEMAINE

GRATIS ! 625 DIVIDENDES

Fruits et légumes



RAISINS "Empereur" de Californie, sucrés, juteux 3 lbs 39¢

POIRES "Bartlett", grosseur 180, succulentes, saveurs délicates, la douzaine. 49¢

CONCOMBRES de Californie, de choix, verts, croquants. 3/19¢



GRATIS! 6 PAINS A HAMBURGER 1 POT DE RELISH Raymond 9 oz

Avec l'achat de 3 livres BOEUF HACHE frais pour seulement 99¢



CUISSES DE POULET que toute la famille aimera déguster, la livre 47¢ (Par 2 lbs 25 dividendes gratis)



POULET CUIT Un repas toujours prêt . . . le régal des gourmets. CAT. "A" Chacun seulement 99¢



PRODUITS CHRISTIE BISCUITS SODA 2 LBS 59¢

FARINE FIVE ROSES SAC DE 7 LBS 59¢

ALL BRAN KELLOGG'S BOITE de 16 oz 27¢

TIRE STE-CATHERINE VERDONNET 1 LIVRE — 4 CELLOS 89¢

4 Dictionnaires dans 1 DICTIONNAIRE GEANT ASSEMBLER VOUS-MEME ! FASCICULE No 9 — EN VENTE POUR SEULEMENT 99¢

CAFE Instantané CHASE & SANBORN bocal 6 oz pour 95¢

DIVIDENDES 50 ADDITIONNELS DE .10 GRATIS — Nul après le 25 novembre Dividendes échangeables au magasin seulement.
Social Tea double 1 livre 37c
CHIPPERS (biscuits aux patates) 8 oz ½ 2/59c

DIVIDENDES 50 ADDITIONNELS DE .10 GRATIS — Nul après le 25 novembre Dividendes échangeables au magasin seulement.
POULET DINO boite de 7 oz . . . 2/69c
Sauce Hot Chicken boite de 15 oz . . . 2/39c

DIVIDENDES 50 ADDITIONNELS DE .10 GRATIS — Nul après le 25 novembre Dividendes échangeables au magasin seulement.
PRODUITS BURNS Pain de viande Spam boite de 12 oz . . . 51c
JAMBON 1 livres ½ 1.69

SERVICE QUALITE ECONOMIE

DIVIDENDES 25 ADDITIONNELS DE .10 GRATIS — Nul après le 25 novembre Dividendes échangeables au magasin seulement.
BISCUITS STUART Coco Lunch, 48 biscuits, Petit Café, 1 lb Party Mix, 1 lb, 3 cellos 1.00

DIVIDENDES 25 ADDITIONNELS DE .10 GRATIS — Nul après le 25 novembre Dividendes échangeables au magasin seulement.
CIRE VINYL Simoniz boite de 40 oz 1.29

ROTI DE PORC FRAIS GENRE PICNIC LA LIVRE 39¢

SAUCISSE FUMEE SWIFT LA LIVRE .... 45¢

AUBAINES DE VALEUR LIBBY'S
Ananas tranchés, bte 20 oz 2/75¢
Salade aux fruits, bte 15 oz 2/53¢
Salade aux fruits, bte 20 oz 2/65¢
Pois de fantaisie, bte 15 oz 2/43¢
Blé d'Inde, bte 15 oz 2/41¢
Macédoine, bte 15 oz 2/39¢
25 DIVIDENDES AVEC CHACUN DE CES ITEM

JUS TOMATES IDEAL choix boite de 20 oz 8/1.00

DIVIDENDES 25 ADDITIONNELS DE .10 GRATIS — Nul après le 25 novembre Dividendes échangeables au magasin seulement.
CAMAY Rég. 10 cartes de Noël servant à identifier vos cadeaux. 10/99¢

DIVIDENDES 25 ADDITIONNELS DE .10 GRATIS — Nul après le 25 novembre Dividendes échangeables au magasin seulement.
PRODUITS COLGATE PALMOLIVE Nettoyeur Ajax boite de 14 oz 2/39¢

PRIMES: Pratique ensemble de ciseaux à linge avec couteau toute utilité. Val. rég. $1.09 avec achat de $3.00 SPECIAL 2/69¢

PRODUITS PROCTOR & GAMBLE
DUZ 25c de rabais familial 1.39
Cheer FAMILIAL une chandelle gratuite d'attraits temps de Noël avec chaque achat 1.53

DIVIDENDES 25 ADDITIONNELS DE .10 GRATIS — Nul après le 25 novembre Dividendes échangeables au magasin seulement.
EMPOIS LIQUIDE Glide, 32 oz. 29¢

DIVIDENDES 25 ADDITIONNELS DE .10 GRATIS — Nul après le 25 novembre Dividendes échangeables au magasin seulement.
CARTES DE NOEL Magnifiques dessins boite de 21 unités 69¢

DIVIDENDES 25 ADDITIONNELS DE .10 GRATIS — Nul après le 25 novembre Dividendes échangeables au magasin seulement.
MARGARINE SILVER BRAND 1 livre 2/55¢

DIVIDENDES 50 ADDITIONNELS DE .10 GRATIS — Nul après le 25 novembre Dividendes échangeables au magasin seulement.
PRODUITS KRAFT
MIRACLE WHIP 32 oz 59c
MARSHMALLOW Miniature blanc, 10 oz 2/59c

DIVIDENDES 50 ADDITIONNELS DE .10 GRATIS — Nul après le 25 novembre Dividendes échangeables au magasin seulement.
CARAMELS mélangés 14 oz 43c
GELEE de MENTHE 9 oz 2/39c
GELEE RED CURRANT, 9 oz 2/63c

DIVIDENDES 50 ADDITIONNELS DE .10 GRATIS — Nul après le 25 novembre Dividendes échangeables au magasin seulement.
LAIT EVAPORE
CARNATION boite de 16 oz 3/45c
boite de 6 oz 6/49c
avec recettes de gateaux aux fruits

CHAQUE ACHAT vous donne droit à des DIVIDENDES échangeables pour de jolis cadeaux !..

CINQUANTE-QUATRIEME ANNEE, No 16,720 — CANADA

L'ACTION CATHOLIQUE

QUEBEC, MERCREDI 22 NOVEMBRE 1961 PAGE 13

Confiez vos travaux d'**IMPRESSION**, de **RELIURE** et de **PHOTOGRAVURE** aux ateliers les plus modernes de l'Est de cette province.

Annoncez régulièrement dans l'"**ACTION CATHOLIQUE**", le grand quotidien de Québec. Votre commerce ne s'en portera que mieux.

Elèves de Ste-Croix et Ste-Anne de la Pérade à Pont-Rouge



● Récemment, les élèves de 2e année des Ecoles moyennes d'agriculture de Ste-Croix et de Ste-Anne de la Pérade venaient, avec quelques-uns de leurs professeurs, visiter le boisé de ferme de M. Gérard Delisle, de Pont-Rouge. M. Roch Delisle, i.f., directeur du bureau de Renseignements forestiers et aviseur technique de la ferme Delisle pour sa partie forestière, souhaita la bienvenue aux visiteurs au nom du propriétaire et dirigea la visite, assisté de M. Jean-Paul Dubé, i.f., chef de la division de Lévis du bureau précité. Les élèves purent se rendre compte que l'application d'une sylviculture intensive et de sages coupes permettent de récolter, chaque année, un cube ligneux imposant sans amoindrid en volume, ni en qualité, le matériel sur pied.

PROPOSITION

NATIONS-UNIES, (P.C.) — Les Etats-Unis ont proposé hier que le conseil de sécurité des Nations-Unies donne au secrétaire général intérimaire U Thant l'autorité nécessaire pour mettre fin aux sécessions congolaises, non seulement celle du Katanga mais aussi celle de la province orientale, bastion d'Antoine Gizenga, dont on craint qu'elle se sépare de Léopoldville.

L'ambassadeur américain, Adlai Stevenson, a proposé des amendements à une résolution présentée conjointement par Ceylan, le Liberia et la République arabe unie. Le conseil de sécurité a ajourné sa séance hier matin avant que Stevenson ait donné les détails des amendements proposés.

On a néanmoins appris, plus tard dans la journée, que la proposition américaine prévoit que le conseil de sécurité prenne des dispositions contre toute sécession, sans que soit nommé le Katanga. Elle conseille aussi que l'ONU collabore avec le gouvernement de Léopoldville pour "neutraliser" les avions et armes utilisés par les forces sécessionnistes du Congo.

Troisième force ?

Les trois parrains de la première résolution ont tenté de réviser celle-ci pour répondre aux recommandations américaines. La résolution transformée comprendrait un paragraphe déclarant "contraire à la loi du gouvernement central et aux résolutions antérieures du conseil de sécurité" tout mouvement sécessioniste.

La révision prévoit aussi une exigence précise pour que "tel le mouvement actuellement en vigueur au Katanga, la sécession prenne immédiatement fin".

Un porte-parole de la délégation américaine a précisé aux journalistes que les Etats-Unis ne suggèrent pas que la FNUC se joignent à l'armée congolaise pour combattre les sécessionnistes.

On sait, d'autre part, que le ministre canadien des Affaires étrangères, M. Howard Green, s'est prononcé contre l'emploi de la force pour mettre fin à la sécession katangaise.

Les Etats-Unis semblent craindre qu'à la suite de la mutinerie de l'armée congolaise au Kivu, Gizenga proclame la sécession de la province orientale où il détient solidement le pouvoir. Selon un rapport en provenance du Congo, un cousin du leader de Stanleyville diffuserait des messages radiophoniques dans le Kivu, invitant les soldats encore fidèles à Léopoldville à se joindre aux mutins.

MOSCOU (P.A.) — La contralto canadienne Maureen Forrester a été longuement ovationnée à l'issue d'un concert qu'elle a donné devant une salle comble au théâtre Tchaiskovsky à Moscou.

Mario Letendre

CHARNY, (Spéc.) — Notre ville a déjà eu dans le passé maintes fois raison d'être fière de ses enfants et celà dans de nombreux domaines.

La plus récente étoile à scintiller dans son firmament est le tout jeune Mario Letendre pianiste des plus prometteurs que les téléspectateurs ont été à même de voir et surtout d'entendre vendredi soir dernier à l'émission "Première Audition" au poste local de télévision.

Sans vouloir crier au prodige ou à l'enfant précoce, nous avons de bonnes raisons de croire qu'au rythme où il travaille actuellement Mario est en passe de se créer un brillant avenir.

Ce jeune homme qui vient d'avoir 13 ans travaille le piano depuis 2 ans à peine sous l'habile et exclusive direction de son père, M. Hector Letendre lui-même pianiste et professeur de piano.

Comme nous avons pu le constater l'autre soir.

M. Letendre a su inculquer à son élève dans un temps minimum en plus d'un maintien parfait, une technique d'exécution remarquable et une fermeté quasi inusitée chez un si jeune exécutant.

Profitons de l'occasion pour féliciter chaleureusement le poste C.F.C.M.-T.V. de cette heureuse initiative qu'est l'émission "Première Audition". L'expérience passée nous a prouvé amplement le genre de programme tant à la radio qu'à la télévision a fait connaitre au grand public quantité de bons artistes qui sans cette opportunité n'auraient jamais eu l'occasion de se faire valoir.

Puisse le succès du jeune Letendre encourager nos jeunes à se consacrer à une carrière musicale. Incitons-les à faire les sacrifices et les efforts continus qu'exige cet art incomparable.

Nous accomplirons de ce fait une oeuvre nationale. Nous contribuerons à entretenir chez nous cette pléiade de nos artistes qui vont ici au Québec et à l'étranger faire honneur à la race canadienne-française.

Nos plus sincères félicitations à Mario Letendre. Continue à travailler, nous attendons beaucoup de toi. J. G.

Canberra, Australie — (N.C.) — L'esprit vraiment chrétien des femmes catholiques peut changer la face du monde, a déclaré le Pape Jean XXIII dans une lettre adressée à Son Exc. Mgr Eris O'Brien, archevêque de Canberra-Goulburn.

Interdiction des essais nucléaires ?

MOSCOU, (Reuters). — La Russie a fait savoir mardi qu'elle consentait à reprendre les pourparlers au sujet de l'interdiction des essais nucléaires, à compter du 28 novembre, tel que l'Ouest le réclamait.

La Russie a remis des notes diplomatiques aux ambassadeurs américain et britannique à Moscou leur annonçant qu'elle se rendait à la demande formulée il y au huit jours par les puissances de l'Ouest de reprendre les négociations au sujet de l'interdiction des essais nucléaires.

Les pourparlers, interrompus en septembre lorsque l'URSS a mis abruptement fin à un moratoire de trois ans pour entreprendre une série d'expériences dans l'Arctique, se poursuivaient depuis trois ans à Genève entre la G.-B., les E.-U. et l'URSS.

Au moment de la rupture des pourparlers, la Russie faisait pression pour obtenir que l'interdiction des essais nucléaires soit intégrée au problème du désarmement.

Les Nations unies ont récemment adopté une résolution recommandant la reprise des pourparlers. Les Etats-Unis et la Grande-Bretagne ont donné suite à cette résolution en faisant parvenir à Moscou des notes diplomatiques pour réclamer la reprises des discussions le ou vers le 28 novembre.

La réponse soviétique, dont copie a été remise aux correspondants étrangers au ministère des Affaires étrangères, après qu'elle eut été livrée aux ambassades anglaise et américaine dit que la Russie est prête à reprendre les pourparlers s'ils peuvent contribuer à rerécir les divergences d'opinions de l'Est et de l'Ouest.

Un abri commun

OTTAWA. — (P. C.) — Un groupe de 26 propriétaires de maison d'Ottawa ont annoncé mardi leur intention de se faire construire un abri commun contre les retombées radioactives.

Le conseiller municipal Charles St-Germain a expliqué que chaque sociétaire du projet n'aura qu'à contribuer $1,000 pour avoir droit de loger avec sa famille dans l'abri advenant une attaque nucléaire.

L'abri qui pourra protéger une soixantaine de personnes en tout, sera construit dans un terrain vacant à proximité des demeures des sociétaires.

C'est le Dr Auguste Potvin qui a lancé l'idée de cet abri commun.

M. St-Germain s'est dit persuadé que ces abris semblables seront construits à plusieurs autres endroits de la capitale.

Décès de Mme F.-X. Dufour

Madame Léonide Roy, épouse de feu F.-X. Dufour, demeurant à 870, avenue Moncton est décédée le 20 novembre à l'âge de 86 ans et 8 mois.

Elle laisse pour pleurer sa perte : ses enfants : Mmes Fernand Miville-Déchêne (Lilianne), Paul Gauthier (Françoise), Jean-Paul Roger (Alfreda), Mlle Angèle Dufour, MM. Jean-Charles Dufour, Marcel Dufour, Mlle Jeannine Dufour; son gendre : le docteur Jean-Paul Roger; ses brus : Mmes Jean-Charles Dufour (Régina Nadeau), Marcel Dufour (Betty Brown); ses belles-soeurs: Mmes Omer Dufour, Tancrède Dufour, V. Roy, RR. SS. Ste-Adrienne, C. N.D., St-Exupère, C.N.D.

Les restes mortels sont présentement exposés à la résidence funéraire Germain Lépine Ltée 300, Chemin Sainte-Foy

Les funérailles auront lieu jeudi matin, à 9 heures 15, en l'église Notre-Dame du Chemin.

L'inhumation suivra au cimetière Belmont.

A NOS ABONNES
de
TROIS-RIVIERES ET CAP-DE-LA-MADELEINE

Pour tous les problèmes concernant nos services de livraison, communiquez avec :

Mme Fernando GAUVIN
931 Ste-Angèle
Tél.: 5-8551

COMTES DE
CHICOUTIMI-LAC-ST-JEAN ROBERVAL
Notre représentant est :
M. ROLAND LAVOIE
218, des Ormes, Jonquière
Tél.: LI 2-4625

Remaniement en Saskatchewan

SASKATOON, (P.C.). — Le premier ministre de la Saskatchewan, M. Wodrow Lloyd, a annoncé mardi un important remaniement de son cabinet.

M. Lloyd a fait savoir que le ministre de la Santé, M. Walter Erb, et le ministre des Travaux publics, M. W. G. Davies changeraient de postes.

Il a ajouté que le ministère des Coopératives serait confié à l'actuel ministre des Affaires municipales, M. L. F. McIntosh C'est le président de la législature de la Saskatchewan, M. Everett Irvine, qui sera le nouveau titulaire des Affaires municipales.

M. Lloyd a, par ailleurs, annoncé que d'autres changements seraient annoncé au cours de la journée.

Feu M. Roméo Drapeau

M. Roméo Drapeau, maitre-barbier, de la 1ère avenue, à St-Albert-le-Grand, demeurant au 81 des Pins-Est, est décédé hier à l'âge de 61 ans. M. Drapeau était l'époux de dame Florida Grenier et comptait 45 années de profession.

Outre sont épouse, il laisse un fils, M. René Drapeau; sa fille, Mme Henri Lacerte (Pierrette); sa belle-fille, Mme René Drapeau (Pauline Chartier); son gendre, M. H. Lacerte, ainsi que huit petits-enfants.

M. Drapeau était le frère de M. Léopold Drapeau et il comptait plusieurs beaux-frères et belles-soeurs:Mme Léopold Drapeau (Lorette Sylvain), Mme Vve Oscar Drapeau, Mme Vve Albert Drapeau, Mme Vve Victor Drapeau, Mme Vve Jérome Coulombe, de Montréal, M. et Mme Oscar Grenier, M. et Mme Rosaire Grenier, M. Georges Grenier, Mlle Emélie Grenier, M. Roger Hunter. Plusieurs neveux et nièces, cousins et cousines lui survivent.

Les funérailles auront lieu mardi à St-Albert-le-Grand. Les restes mortels sont exposés aux salons Bouchard & Fils, 1290, 1ère avenue.

Feu Mme Eug. Dubois

Mme Eugène Dubois, née Yvonne Bédard, est décédée à son domicile, au 658, 4e rue, à l'âge de 64 ans et deux mois. Son époux l'a précédée dans la tombe il y a onze ans.

Mme Dubois laisse deux filles : Mme Robert Matte (Marie-Claire) et Mme Marcel Robitaille (Marie-Ange); ses gendres: MM. R. Matte et M. Robitaille; ainsi que huit petits-enfants.

La défunte était la soeur de Mme Gaudias Nollet (Maria), ainsi que la belle-soeur de M. et Mme Emile Dubois, et Mme Jos. Parent, M. et Mme J.-B. Laflamme, M. Alfred Ruel, Mme Vve Nap. Pelletier, Mme Vve Léon Chevalier. Elle comptait plusieurs neveux et nièces dont le R. P. Lucien Chevalier, s.v.p. M. l'abbé Lionel Dubois ainsi que la R. Sr Cte-Claire, des SS. du Bon-Pasteur.

Les funérailles auront lieu mercredi. Les restes mortels sont exposés aux salons Marceau, 224 St-Vallier-Ouest.

Décès subit du Dr J.-Emile Rioux

Nous apprenons la mort subite du Dr J.-Emile Rioux, demeurant au no 101, Grande-Allée survenue hier après-midi. Il a succombé à une crise cardiaque Il laisse son épouse et plusieurs autres parents. Le Dr Rioux était de la promotion 1928 de la faculté de Médecine de l'Université Laval.

La date et l'heure des funérailles seront annoncées subséquemment.

Feu Soeur Marie-de-St-Alexis-de-Jésus

Les Soeurs de la Congrégation des Servantes du Coeur Immaculé de Marie, de la Maison-Mère du Bon-Pasteur de Québec, vous supplient très humblement de recommander à Dieu, au Saint Sacrifice de la messe et dans vos ferventes prières, l'âme de leur chère Soeur, Marie-de-Saint-Alexis-de-Jésus (Marie-Blanche Valiquette) décédé à leur Maison-Mère le 19 novembre 1961, à 3 h. 25 a.m. munie des sacrements de notre Mère la sainte Eglise.

Elle était dans la 87e année de son âge et la 60e de sa vie religieuse.

Des voisins sauvent deux vies humaines

Parmi les faits divers qui nous étaient signalés ce matin à Québec et dans la région, on mentionnait qu'une femme d'environ 40 ans était détenue aux cellules municipales. Elle a été appréhendée après qu'elle aurait tenté de mettre fin à ses jours et à ceux de son enfant d'un an en ouvrant une clef à gaz domestique. Des voisins attirés par l'odeur du gaz sont intervenus à temps pour secourir la malheureuse.

Aux cellules on détenait aussi ce matin deux hommes pour vol qualifié, et 3 autres pour possession de fausse monnaie, ainsi que quelques ivrognes.

Par ailleurs, la sûreté provinciale signalait que les routes étaient très glissantes dans la région du pont de Québec à bonne heure ce matin, par suite de la chute de neige. La circulation n'était pas plus rapide que le pas d'un homme sur le pont de Québec disait-on.

On se prépare à bloquer les appareils anti-radar

Ottawa — (P.C.) — Le radar est un dispositif électronique de temps de guerre.

Il s'ensuit qu'un dispositif pour neutraliser le radar devient une contre-mesure électronique.

Et par conséquent, un dispositif pour neutraliser le dispositif qui neutralise le radar est une contre-mesure électronique.

Il existe une unité de l'ARC à St-Hubert, appelée Unité de la guerre électronique.

Elle est responsable des contre-contre-mesures électroliques, aussi bien que des contre-mesures électroniques.

Si vous n'avez pas encore perdu votre latin, vous serez alors heureux d'apprendre que cet aspect de la défense canadienne n'a pas encore atteint les hauteurs vertigineuses des contre-contre-contre-mesures mesures électroniques.

Il se peut qu'il en vienne là — espérons que non — même si ce n'était que pour assurer la santé d'esprit des gars qui font partie de l'unité de la guerre électronique.

"On ne sait plus"

"A l'heure actuelle, il arrive parfois que nous ne savons pas si nous apportons des contre-contre mesures ou simplement des contre-mesures", a dit l'un des membres de cette unité qui constitue probablement l'opération la plus secrète de l'aviation.

L'ARC possède des pièces d'équipement connues seulement sous le sigle ECM — pour contre-mesures électroniques.

Par exemple, l'avion anti-submersible Argus porte un instrument qui indique si un submersible est en surface et surveille les avions au radar, sans que le submersible sache si son radar est surveillé.

Ainsi donc, le propre radar du sous-marin, un détecteur devient ainsi un moyen par lequel le submersible lui-même peut être détecté.

L'unité de la guerre électronique, qui possède des Flying Boxcars C-119 et des intercepteurs réactés CF-100, spécialement équipés, s'intéresse particulièrement à l'entraînement des éléments de l'aviation dans le système de défense de l'Amérique du Nord.

Système vulnérables

Tous les systèmes modernes de défense aérienne comptent fortement sur le radar et les communications. Ils sont par conséquent vulnérables à différentes formes de brouillage et de déception — c'est-à-dire aux contre-mesures électroniques.

L'unité de la guerre électronique entraîne des techniciens au sol et dans les airs dans l'art de "percer" ces genres d'interférence.

Ce "perçage" est toutefois un secret bien gardé.

D'autre part, les scientistes et les ingénieurs ont mis au point des "boîtes noires" pour brouiller les brouilleurs.

L'une des tâches de l'unité de la guerre électronique est d'évaluer les brouilleurs d'entre les brouilleurs — c'est-à-dire les contre-contre-mesures électroniques.

Tout le travail pratique dans ce domaine s'effectue à des milles au-dessus du Canada, hors de l'écoute des appareils terrestres.

Quand un bombardier du commandement stratégique de l'air des Etats-Unis ou de l'Aviation royale du Canada simule un raid sur l'Amérique du Nord, pour vérifier le réseau de radar et d'interception, il est fort probable qu'il transporte un nouveau dispositif de brouillage que le NORAD tente d'éliminer par un contre-brouillage.

Quelqu'un peut-il mettre au point un dispositif contre le contre-contre-contre brouillage ?

Service des signaux

Montréal 139 — 0.00-21 Athelbuke, 07 200121 Brunje, 05-30-21 Akkadia, 0.8 00-21 Valery en Caux.

Cap St-Michel 125 — 07.35-21 Yasushima Maru, 05. 10-21 Westfalen, 07. 20-21 Perth, 08. 30-21 Esso Frankfurt, 08. 10-21 Newquedoc.

Sorel 100 — Arr. 07. 40-21 Hillisdale, 19 15-20 Redfern. Pass. 06. 35-21 Troisdoc, 07. 06-21 Nelson Day, 06. 55-21 Lemoyne ,07. 20-21 North Pioneer, 08. 10-21 Sungate, 06. 25-21 Imperial Collingwood.

Québec — Arr. 01.50-21 Whitefish Bay Départ. 07.20-21 Bulkarier, 01.15-21 Transeuropa, 21.15-20 Beaverlake, 21. 00-20 Ampenan, 20.00-20 Chicago, 17.00-20 Camella Fassio.

St-Jean 14 — 00.25-21 Diala, 00-4-21 Fingo, 01.50-21 Vasum, 02.30-21 Louisburg. 03.00-21 Transeuropa, 21.20-20 Lubrolake.

Pointe Noire, 111 — 07.10-21 Have Aubert.

Escoumins, 122 — 03.15-21 Camella Fassio, 04.30-21 Chicago, 07.40-21 Ampenan, 07.25-21 Kostis, 08.25-21 Beaverlake, 08.05-21 Carol Lake, 20.20-20 Imperial Sarnia.

Belle Isle, 739 — 22.10-19 Manchester Shipper, 04.00-20 Hugo Neilson, 17.30-20 Caroline Smith.

OUEST DE MONTREAL

Port Colborne 321 — 00.45-21 Dano, 03.-30-21 Ferndale, 05.30-21 Hagarty, 20. 35-20 Gleneagles, 21.30-20 Georgian Bay, 22.50-20 Natko Nodilo, 23.00-20 Keyport.

Port Weller 298 — 00.45-21 Norefjell, 01.55-41 Santana, 04.35-21 Thunderbay, 06.00-21 Makawell, 18.40-20 Sir James Dunn, 20.25-20 Yiannina, 22.10-20 Eastcliffe Hall, 23.05-20 Stadacona.

Hornes Point 192 — 00.30-21 Maria Teresa G. 01.45-21 Steenwijk, 15.45-20 Punta Mesco, 20.20-20 Stolt aVvance.

Iroquois 98 — 04.10-21 Cape Transport, 06.20-21 Griffon, 06.25-21 New York News, 06.50-21 Grainmotor.

Eisenhower 76 — 22.00-20 Crystal Diamond.

Beauharnois 27 — 05.15-21 Magdalena Reith, 07.00-21 Woodford.

Ste Catherine 10 — 04.10-21 R. S. Misener, 06.20-21 Valentina Frias, 08.10-21 Paterson.

St-Lambert 3 — 00.15-21 Manchester Faith, 05.00-21 Toronto City, 20.40-20 John A. France.

tor, 0230-21 Muswell Hill, Curro 1730-

Escoumains, 122. — 0335-21 Sunvic-21, Maplebranch 1300-21, Empress of Britain 1245-21.

Québec, 0. — Cedarbranch 1100-21, Jytte Skou 1030-21, Cairndhu 1430-21. Départ. 0400-21 Lakeshell, 0600-21 Lubrolake.

St-Nicolas 13. — 0715-21 Lubrolake. Grondines, 41. — 0755-21 Lakeshell. Batiscan, 51. — 0810-21 Oilsa.

Trois-Rivières, 68. — Pass. 0740-21 Hugo Stinnes, 0555-21 James Battle. Arr. 0045-21 Birchton, 0730-21 Wheat King, 1930-20 Esprella, 2305-20 Anne Leise.

Sorel, 100. — Pass. 0505-21 Cedarton, 0525-21 Hegra, 0635-21 Perim, 0505-21 Kermic. Arr. 0335-21 Newscarrier, 21-55-20 Marathon. Départ. 0005-21 Westdale, 0800-21 CMS Ville-Marie, 0725-21 CMS Lavérendrye.

Cap St-Michel, 125. — 1645-20 St-Léon-C., 1910-20 Thorich Lakes, 1535-20, Bahia Del Mariel, 0820-21 Hegra, 0805-21 Newbrundoc, 0500-21 Ferrandoc, 0610-21 Lavaldoc, 0250-21 Southern Prince, 0735-21 Itajai.

Montréal, 139. — 1620-20 Arkadia, 0715-21 Westdale, 0640-21 Redfern, 02-45-21 Bonita.

Causerie de M. André Robert

M. André Robert, mathématicien du Service Météorologique Fédéral Aéroport international de Dorval prononcera une conférence sur "Les modèles mathématiques de l'atmosphère et l'emploi des calculateurs électroniques".

Invitation cordiale à tous.

Vol chez Chenor

Des malandrins ont fracassé la vitrine du magasin Chenor, rue St-Joseph, hier, et ont fait main-basse sur une vingtaine de montres. Le capitaine Dion de la Sûreté municipale dit que l'enquête se poursuit dans cette affaire et qu'on ne peut encore évaluer le montant du vol.

ON DOIT VOIR A SA SANTE DURANT TOUTES LES SAISONS

LES REMEDES "TONIQUE LACROIX"
SONT TOUJOURS EN VENTE PAR MALLE OU AU MAGASIN A 62 ST-JOSEPH OUEST, QUEBEC

FAITES-EN L'ESSAI VOUS-MEME

Les remèdes "Tonique Lacroix" peuvent vous être expédiés par malle partout au Canada, pour la somme de $5.00 par mois, frais de poste et taxe de vente inclus. Au magasin $4.50 ou moins.

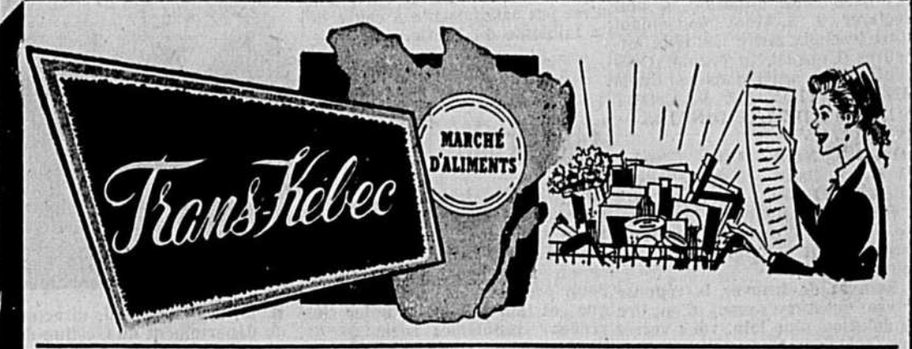
1. Remède "Tonique Lacroix" (Anémie, nervosité).
2. Remède "Tonique pour la digestion" Lacroix; (Digestion lente ou laborieuse).
3. Remède "Tonique Laxatif" Lacroix, (Intestins, constipation, foie).
4. Remède "Rhume et Catarrhe" Lacroix, (Rhume, Bronchites).
5. Onguent "Bobos, Brûlures" Lacroix, (Eczéma), Furoncles, coupures, bobos. (brûlures).
6. Onguent "A friction" Lacroix. (rhumatisme, névralgie).

POUR JOUIR D'UNE BONNE SANTE — IL FAUT Y VOIR TOUS LES JOURS.

TOUS LES REMEDES "TONIQUE LACROIX" SONT DES REMEDES A BASE DE PLANTES MEDICINALES NON PAREIL A D'AUTRES, ET PERMIS EN LOI.

F.-X. LACROIX FABRICANT DE REMEDES — 523-3518
62 ST-JOSEPH OUEST ST-SAUVEUR, QUEBEC.
Magasin ouvert tous les jours, sauf dimanche et fêtes. De 9 h. 30 a.m. à 6 h. p.m.

Découpez et conservez



VOTRE LISTE D'ECONOMIES

POIS VERTS BLUE & GOLD, bte 15 oz — 2/39¢

FEVES AU LARD CLARK, sce tom. Bte 20 oz 2/39¢ Bte 28 oz 2/53¢

Soupet poulet et nouilles Lipton
Soupe légumes et tomates Lipton
4/49¢

FRUIT COCKTAIL PRESIDENT — bte 20 oz — 3/95¢

FRUITS & LEGUMES

CHAMPIGNONS



FRAIS WATERLOO pqt ½ lb 35¢

ECHALOTES tendres et fermes 3/29¢

Pamplemousses FLORIDE Grosseur 96 10/59¢

POMMES FAMEUSES Cello 5 lbs 39¢



Recette gratuite !

Prenez-en une chez votre marchand Trans-Kébec.

Un gâteau aux fruits fait à la maison sans aucune cuisson.

Le secret ?

Le lait Carnation évaporé bte 16 oz 6 pr 89¢ bte 6 oz 6 pr 45¢

FARINE PURITY SAC 7 lbs — 63¢

SIROP DORE GAUVIN JARRE 24 oz — 39¢

SANDWICH SPREAD Miracle Whip, 5c rabais jarre 16 oz — 43¢

MARGARINE Parkay Pqt 1 lb Color Kwik Kraft, 5c rabais — 2/65¢

BISCUITS CHOCOLAT miniature Christie, 35 biscuits — 39¢

PATATES CHIPS Hostess, paquet 9 oz — 39¢

CARAMELS KRAFT cello 14 oz — 43¢

CIRE PATE SIMONIZ non scuff bte 1 lb 79¢ bte 2 lbs $1.29

NETTOYEUR TOUT USAGE
LESTOIL odeur de pin bout 32 oz. 81¢
Vous trouverez au dos de chaque étiquette Lestoil avec odeur de pin, un coupon de .20c.

Dictionnaire géant
à assembler vous-même.
Fascicule No 12 maintenant en vente pour seulement 99¢
Fascicule no 1 toujours disponible pour seulement .25

TRANS-KEBEC Extra spécial...
Corn Flakes KELLOGG paquet 12 oz 2/49¢

VIANDE DE CHOIX



LONGE DE PORC
sans couenne et tout surplus de gras enlevé

PORTION DE LA COTE lb 39¢
PORTION DU FILET lb 49¢

Pour un repas économique :
½ livre BACON tranché LEGRADE
1 livre FOIE de BOEUF
le tout 69¢

Le BRIDGE ♠ ♥ ♦ ♣

CONTRAT

Pour informations, adresser : La Chronique de Bridge, l'"Action Catholique", Place Jean-Talon, Qué.

Par Louisette-F. PARADIS, Maitre Br.

MERCREDI, LE 22 NOVEMBRE

S'agit-il de contres d'appel ou de contre de punition dans les cas suivants qui sont prête à discussion ?

1er cas :

Ouest	Nord	Est	Sud
1 ♦	Passe	1 ♥	Passe
1 S.A.	Passe	2 ♣	Contre

Rép... : Le contre de Sud est punitif pour la bonne raison que, les adversaires ayant annoncé trois couleurs, on ne peut appeler le partenaire que pour annoncer la quatrième. Autant l'annoncer soi-même. Il faut donc en déduire que le contre est punitif.

2ème cas :

Ouest	Nord	Est	Sud
1 ♠	Passe	2 ♠	Passe
Passe	Contre		

Rép. : Le contre de Nord est d'appel bien qu'il ne soit pas fait à la première occasion. La situation d'enchères est manifeste, Nord se rend compte que les adversaires ne sont pas très forts et réveille les enchères par un contre d'appel. Il doit avoir en main de 11 à 13 points.

3ème cas :

Ouest	Nord	Est	Sud
1 ♥	Passe	1 ♠	Passe
2 ♥	Contre		

Rép. : La situation est semblable à la précédente. Cependant cette fois-ci, il n'y a pas d'accord exprimé entre les partenaires et le contre est de punition. Si Nord veut faire un contre d'appel dans cette situation, il doit déclarer 2 S. Atout demandant ainsi le choix entre les deux mineures (Unusual No Trump). Convention très utile dans ces cas-là

DECLARATION DE S. ATOUT SORTANT DE L'ORDINAIRE

4ème cas :

Ouest	Nord	Est	Sud
1 ♦	Passe	1 ♠	Passe
2 ♣	Passe	Passe	Contre

Rép. : Identique au 1er cas. Le contre est punitif, les adversaires ayant nommé trois couleurs.

Essayez de trouver la réponse à ces questions avant d'en lire la solution plus loin, vous verrez que cet exercice améliorera votre façon de déclarer s'il y a lieu . . .

1.—Est-Ouest vulnérables et 70 à la marque.

Les enchères :

Sud	Ouest	Nord	Est
1 ♦	Passe	1 ♥	1 ♠
?			

Qu'annoncez-vous en Sud avec :

♠ A 6 3
♥ 10 7 2
♦ A R V 6 2
♣ 9 4

2.—Les enchères :

Nord	Est	Sud
1 ♥	Passe	?

Qu'annoncez-vous en Sud avec

♠ D 9 8 2
♥ 3 2
♦ A V 9 8 7
♣ 6 3

REPONSES :

1. — Etant donné la marque, l'ouvreur pourrait être tenté de faire une redemande avec une main minimum. Cependant, du moment qu'on est libéré de l'obligation de reparler, l'ouvreur doit indiquer son minimum d'ouverture par un passe-parole. Il ne faut pas oublier que le partenaire a les mêmes intérêts et qu'il va très probablement reparler pour ne pas laiser sortir le camp adverse.

2. — Bien que strictement, la couleur Pique ne soit pas déclarable, nous donnons une préférence à la réponse de 1 Pique. Il est évident que la main n'est pas asez forte pour un changement de couleur au niveau de 2. De même la réponse de 1 S. Atout n'est pas satisfaisante à cause de la faiblesse du Trèfle.

Louisette-T. PARADIS

Sainte-Claire

(D.N.C. Dernièrement nous avons un apôtre laïc, M. Raymond De-Pinte qui venait sous les auspices du Tiers-Ordre de Ste-Claire en conférence, premièrement pour préparer, la visite canonique et aussi pour étudier les graves problèmes sociaux de l'heure. A cette réunion toute la paroisse avait été invité. Cette conférence était de nature à faire réfléchir. L'assistance était nombreuse.

23 hôpitaux de Québec

Conventions collectives s'appliquant à quelque 3,000 employés d'hopitaux

Quatre conventions collectives de travail s'appliquant à environ 2,500 employés ont été signées, jeudi le 16 novembre, entre au-delà de vingt institutions d'hospitalisation de la ville de Québec et des environs et les Syndicats groupant les employés masculins et féminins, les mécaniciens de machines fixes et les employés permanents de la construction.

Les conventions d'une durée de deux ans à compter du 15 juin dernier prévoient des augmentations de salaire de $7.00 par semaine, dont $5.00 rétroactif au 15 juin 1961 et un $2.00 additionnel au 1er juillet 1962; les employés féminins toucheront $6.00 par semaine dont $4.00 rétroactif au 15 juin et $2.00 à compter du 1er juillet 1962.

La semaine normale de travail qui est actuellement de 44 heures par semaine sera réduite à 40 heures sans diminution de salaire à compter du 1er octobre 1962.

On note également des améliorations aux points suivants : 1 fête chômée et payée additionnelle pour un total de 10 annuellement. Prime de nuit de $0.08 l'heure pour tout travail effectué entre 7 h. p.m. et 8 h. a.m. Vacances améliorées: une semaine après un 1 an de service, deux semaines après trois (3) ans et trois (3) semaines après (8) ans. Modifications à certaines définitions de fonctions qui pourront signifier des rajustements de salaires à certains employés. Congés en maladie améliorés : les employés de cinq (5) ans et plus de service jouiront de (12) jours par année.

Les plans d'assurance collective contributoire pour les employés masculins demeurent en désaccord et feront l'objet d'un arbitrage si les parties n'en arrivent pas à une entente satisfaisante.

Le comité de négociations groupant les quatre syndicats était formé de : MM. Alexis Bérubé, et Wilfrid Brousseau, respectivement président et agent d'affaires du Syndicat National Catholique des Services Inc.; MM. Adélard Couture et R. Boulet, président et secrétaire du Syndicat National Catholique des mécaniciens de machines fixes de Québec Inc.; MM. P.-H. St-Pierre, Adrien Vézina, Philippe Nolin, représentants du Conseil Des Métiers de la Construction des Syndicats Catholiques de Québec; Mlles Majella Cyr, Julia Boisclair et Luce Gingras, représentantes du Syndicat National Catholique féminin des services Hospitaliers de Québec; M. Jacques Archambault, conseiller technique à la Fédération Nationale Catholique des Services (CSN) dirigeait le comité de négociations syndical.

Chez les Administrateurs professionnels



● M. Emile Roland, directeur du département de Gestion des Entreprises à la faculté de Commerce de Laval, était, hier, le conférencier invité de la Corporation des Administrateurs professionnels, chapitre de Québec. M. Roland avait choisi de traiter de l'histoire de la science administrative dont il a retracé les quatre grandes étapes. Sur la photo, dans l'ordre habituel, nous voyons M. Robert-P. Morin, vice-président de la Corporation provinciale, qui a remercié le conférencier; M. Emile Roland; M. Guy-A. Paquet, président provincial, et M. Henri Racine, trésorier provincial. (Photo, Roger Bédard).

A l'exposition de Messines

M. Léopold Clément, de Blue Sea, comté de Gatineau, a remporté le grand championnat à l'exposition régionale de pommes de terre tenue à Messines récemment. Cette exposition, à laquelle ont participé quelque cinquante concurrents, était la vingtième du genre organisée par le cercle agricole de Messines. De nombreuses personnalités religieuses et civiles, agronomes, gérant de sociétés coopératives, dont M. Damien Martin, directeur de la Coopérative Fédérée, ont visité cette exposition et pris part au souper offert par le cercle agricole à l'issue duquel on a distribué des prix pour plus de $400. M. Clément, le grand champion, a mérité le plateau en argent offert par "Niagara Brand Spray", le trophée O'Keefe et le trophée "Canadian Potato Machinery". Ces prix spéciaux étaient pour le meilleur exhibit pour les patates de consommation et la plus belle présentation pour les tubercules de plantation ou de semence.

Les organisateurs de cette journée agricole très instructive étaient MM. Aldé St-Jacques, président de l'exposition, Bernard Boulais, agronome officiel, Anastase Saumur, gérant de la coopérative de Messines, Ludger Beaudoin, Donat Lafontaine, Ulric Lamoureux.

Cuba blâmera les E.-Unis

Washington — (P.A.) — Cuba a annoncé qu'il projette de dénoncer auprès de l'Organisation des Etats américains l'intervention des navires de guerre et des avions américains dans les affaires internes de la République dominicaine.

M. Carlos M. Lechuga, ambassadeur dubain à l'OEA, a précisé qu'il projette de demander la convocation d'une session spéciale du conseil de l'organisation afin que celui-ci soit saisi d'une dénoncation de cette intervention américaine dans les affaires domestiques dominicaines.

Il a encore expliqué que ce n'est pas l'intention de son pays de demander que des mesures soient prises par le Conseil mais seulement de dénoncer l'activité américaine, le danger de cette attitude pour les autres républiques américaines et d'ouvrir la discussion sur ce sujet.

Retard qualifié de "presque criminel" par le président

New-York — (P. A.) — "Presque criminel". Ce sont les mots qu'on plaçait dans la bouche du président Kennedy, qui les aurait prononcés en parlant de l'échec du gouvernement américain à fournir aux Etats-Unis des abris anti-radioactifs.

Un article de Look Magazine affirme que M. Kennedy a exprimé son opinion au cours d'une réunion secrète à la Maison Blanche l'été dernier après que lui et le vice-président Johnson eussent entendu des scientifiques décrire les horreurs qui résulteraient d'une attaque soviétique la bombe H.

Selon l'article, Kennedy a dit qu'il est tragique que les événements de Berlin l'aient forcé à aller nez à nez avec les Soviétiques alors que les Etats-Unis n'ont que peu ou pas de protection sous forme d'abris.

Le président, de continuer l'article, a fait remarquer que l'armement nucléaire préventif constitue la politique américaine depuis des années et que, par conséquent, l'échec en question pourrait être considéré comme "presque criminel".

Soldats tués au Moyen-Orient

NATIONS UNIES (P.C.) — Deux soldats canadiens servant sous la bannière des Nations-Unies au Moyen-Orient ont perdu la vie et quatre autres ont été blessés lors d'un accident d'automobile survenu dimanche dernier.

Selon un câblogramme transmis par le commandement des forces armées de l'ONU au Moyen-Orient, les victimes de cette tragédie routière sont le caporal J.-M. Albert, de Saint-Jean, N.-B. et le soldat D.S. Roster, de Richmond, dans les Cantons de l'Est.



Le coupé sport 2 portes Electra 225



Une tenue de route à toute épreuve, tel est l'avantage principal offert par l'Avance dynamique, une exclusivité de la Buick 62. Le moteur ayant été avancé, le roulis dans les virages a été considérablement réduit; de même pour les plongeons ou l'affaissement de l'arrière lors des arrêts ou des démarrages. De plus, la Buick est insensible aux coups de vent violents sur la route.



Espace plus vaste et confort accru apparaissent au premier coup d'oeil. Le plancher est maintenant beaucoup plus plat. Grâce à l'Avance dynamique, le tunnel de la boîte de vitesses et de la transmission a été considérablement réduit, ce qui laisse plus d'espace pour les jambes et augmente le confort. La distinction des tissus et garnitures d'intérieur de la Buick plaira à tous.

Cette année encore la Buick éclipse toutes les autres voitures. En effet, dans la Buick 1962, l'élégance, le confort et le luxe se combinent à une vigueur, à une souplesse idéales . . . autant de qualités bien dans la tradition Buick. Essayez la nouvelle Buick . . . elle n'a pas son pareil au monde !

UNE VALEUR GENERAL MOTORS

Pneus à flanc blanc sur demande, moyennant supplément.

LA BUICK 62

avec l'exclusive Avance dynamique

Concessionnaires autorisés de Buick pour la ville de Québec :

AUTOMOBILES, INC.
555, rue de la Couronne, Québec, P.Q., Tél. : 529-3371

GIGUERE AUTOMOBILE, LTEE
895, rue Dorchester (Coin Boul Hamel) Qué., P.Q. Tél.: 529-1351

B-36287

Ne manquez pas "Music Hall", à la télévision, le dimanche soir à 8h. 30 sur le réseau de Radio-Canada.

AU DOMINION VOUS AVEZ UNE MESURE EXTRA DE QUALITÉ



Dominion achète les champions partout au pays!

Dans toutes les foires agricoles du Canada où les boeufs champions sont jugés et vendus aux enchères, les acheteurs experts de viande du DOMINION, sont là pour acheter ce qu'il y a de **mieux** . . . habituellement le Grand Champion. L'achat de boeuf champion aux expositions, symbolise la politique à l'année longue de Dominion **d'acheter** seulement les meilleures viandes aux abattoirs . . . et de vendre seulement le meilleur boeuf à votre marché DOMINION du quartier. Adoptez Dominion dès cette semaine et suivez les milliers de clients satisfaits qui profitent régulièrement d'une MESURE EXTRA DE QUALITÉ. Procurez-vous le boeuf de marque rouge ou bleue de la meilleure qualité et choisi par les mêmes gens qui achètent les "Grands Champions" pour DOMINION, partout au pays. C'est une **Mesure Extra de Qualité** qui ne coûte pas plus cher au Dominion!



ROTI DE COTES

Boeuf de marque Rouge ou Bleue, qualité Canada de choix, inspectée par le gouvernement.

TRES TENDRE — JUTEUX
LE ROI DES ROTIS

lb **75¢**

ROTI DE COTES CROISEES — lb **63¢**

BACON A DEJEUNER WILSIL sans COUENNE — lb **63¢**

QUALITE SWIFT PREMIUM
JAMBON CUIT Pqt 6 oz **47¢**

Spéciaux de FRUITS ET LÉGUMES!

QUALITE no 1 DE LA FLORIDE
PAMPLEMOUSSES 10 pour **49¢**
Grosseur 48 — Très juteux

Culture locale — Catégorie No 1
CAROTTES Fraîches 5 lbs pour **23¢**
Lavées — Grosseur uniforme

CELERI PASCAL Gr 24 Chacun **39¢**
Frais de la Californie — Catégorie No 1

EPICERIES EN VEDETTES

BEURRE	"BREASIDE" CANADA DE CHOIX	LB		**65¢**
LAIT CARNATION	EVAPORE (EPARGNEZ 09c)	**6**	BTES 15 OZ	**83¢**
SAINDOUX	PUR DE LEGRADE	**2**	BTES 1 LB	**39¢**
JUS D'ORANGES	CONGELE HORSEY-DOMINION	**4**	BTES 6 OZ	**89¢**
PATATES FRITES	DOMINO SPECIAL	**4**	PQTS 9 OZ	**69¢**
FEVES LIMA	DOMINO SPECIAL	PQT 9 OZ	CHACUN	**19¢**

BAS PRIX SPECIAL!

JUS de TOMATES 6 btes 20 oz **79¢**
"Bright's" surchoix (3 btes 48 oz 83c)

MELASSE CROSBY 2 cart 40 ob **49¢**
Surchoix - Epargnez 9c

MARGARINE Solo 2 pqts 1 lbs **55¢**
*d'huiles végétales 100% pures

MARCHANDISES DIVERSES!

NEIGE ARTIFICIELLE **79¢**
pour décorations de Noël!

PETARDS DE NOEL Boite de 12 **98¢**
Grosseur géant

BAS PRIX DE TOUS LES JOURS!

CEREALES ALL BRAN Pqt 16 oz **31¢**
de Kellogg's

GRUAU INSTANTANE Pqt 44 oz **49¢**
"Quaker" ou (Rapide 48 oz)

KETCHUP HEINZ Bout. 11 oz **25¢**
aux tomates

EPICERIE EN VEDETTE!

ARACHIDES YORK Pqt 13 oz **43¢**
blanchies

BEURRE D'ARACHIDE Pot 9 oz **35¢**
"York" (Pot 16 oz 47c)

VOUS ETES INVITES A DEPOSER VOS
TIMBRES HORIZON
dans la boîte spéciale à votre magasin Dominion pour la campagne du cadeau de Noël du
PATIENT MENTAL OUBLIE
LA VALEUR PRIME DES TIMBRES ACCUMULES SERA PRESENTEE AUX PRESIDENTS DE LA CAMPAGNE
Mme HELENE BAILLARGEON et M. ALLAN MILLS

DIMINUEZ LE COUT DES VIVRES!

Soupe nouille & poulet 2 pqts **27¢**
"Country Good" ou Poulet et Riz, 2/31c - Nouilles et Boeuf, 2/35c

Saltines McCormick's Pqt 1 lb **39¢**
(Biscuits Soda)

Beurre de caramel Cart. 15 oz **29¢**
"Crawford"

AU DOMINION SEULEMENT!

Tissus faciaux Bte 400 **29¢**
"Symphony" blancs ou roses

Fromage tranché Pqt 8 oz **31¢**
"Richmello" Ordinaire ou Piment

Gâteaux aux fruits Carré 1 lb **63¢**
"Richmello"

INGREDIENTS DE CUISSON

FARINE FIVE ROSES Sac 7 lbs **65¢**

DATTES WASCO Lb **21¢**

RAISINS SULTANA AUSTRALIEN — Cello 15 oz **29¢**

LEVURE SECHE FLEISHMAN — Ch. **06¢**

BONBONS EN VEDETTE!

PAPILOTTES DAVID Pqt 15 oz **39¢**
Pour la Ste-Catherine, samedi le 25 novembre

PRODUITS PROCTOR & GAMBLE!

DETERGENT CHEER Format géant **87¢**
"Bleu"

TIDE SANS PRIME Gros format **44¢**
D-tergent

NETTOYEUR Mr. NET Bout. 16 oz **45¢**
4c de rabais

ENCYCLOPEDIE DU LIVRE D'OR 16 VOLUMES
VOLUME No. 11 MAINTENANT EN VENTE 99c.

FICHIER DE RECETTES — ILLUSTRES EN COULEURS — FASCICULE No. 1 49c.
FASCICULE No. 8 EN VENTE 99c.

NOUS NOUS RESERVONS LE DROIT DE LIMITER LES QUANTITES!

Prix en vigueur jusqu'à samedi le 18 novembre 1961 au Dominion

Centre d'Achats Canardière — 850 St-Jean — 500, 3ième Avenue — 435 St-Vallier — 977 Avenue Cartier — 1455 Chemin Ste-Foy — 800 De la Canardière — 955 St-Cyrille, Sillery — 46 St-Louis, Lévis — 94 St-Jean-Baptiste, Montmagny, Qué. — Place Laurier, Ste-Foy.

DOMINION STORES LIMITED — TOUT EST GARANTI!

TIMBRES HORIZON GRATIS EN SURPLUS — 25 — avec coupon et achat de **THE en SACS** "RED ROSE" Orange Pekoe paquet 60 sacs **87¢** — Se termine mer. le 29 nov., au Dominion

TIMBRES HORIZON GRATIS EN SURPLUS — 25 — avec coupon et achat de **MAYONNAISE** "RAYMOND" pot 16 oz **51¢** — Se termine mer. le 29 nov., au Dominion

TIMBRES HORIZON GRATIS EN SURPLUS — 50 — avec coupon et achat de **CIRE LIQUIDE** "JOHNSON" Klear boîte 32 oz **1.19** — Se termine mer. le 29 nov., au Dominion

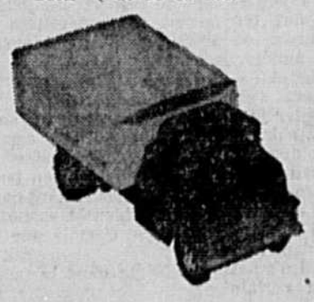
TIMBRES HORIZON GRATIS EN SURPLUS — 25 — avec coupon et achat de **Marmelade sucré** à l'orange "SHIRRIFF" pot 24 oz **51¢** — Se termine mer. le 29 nov., au Dominion

EN SURPLUS



A DROITE - Camion à benne basculante. Fabrication d'acier. — Environ 15½" de long. 1½ livret

A GAUCHE - Poupée par Pullan. Corps tout vinyle à structure de broche flexible. Hauteur 17". 1¾ livret



CI-DESSOUS - Ourson de Pullan. Bon vieil ourson sous une forme nouvelle. Peluche très épaisse, yeux, nez et langue de feutre. Hauteur environ 19". 1½ livret



Vous pouvez encore choisir parmi beaucoup d'autres cadeaux!

TIMBRES "HORIZON" GRATIS

Découpez ces coupons de valeur!

★

"AIDEZ LE PATIENT MENTAL OUBLIE"

Vous êtes invités à déposer vos TIMBRES "HORIZON" dans la boîte spéciale à votre MAGASIN DOMINION pour la Campagne du Cadeau de Noël du PATIENT MENTAL OUBLIE. — La valeur prime des timbres accumulés sera présentée aux présidents de la Campagne :
Mme HELENE BAILLARGEON
et M. ALLAN MILLS

TIMBRES HORIZON GRATIS EN SURPLUS — 25 — avec coupon et achat de **Papier de toilette** "White Swan" Coul. ass. 2 roul. **29¢** — Se termine mer. le 29 nov., au Dominion

TIMBRES HORIZON GRATIS EN SURPLUS — 25 — avec coupon et achat de **TOMATES** 2 Tubes Cello ou Plus — Se termine Mer. le 29 nov., au Dominion

TIMBRES HORIZON GRATIS EN SURPLUS — 25 — avec coupon et achat de **BISCUITS HILLTOP** "Chocolate Delight" 2 pqts 40 bisc. **58¢** — Se termine mer. le 29 nov., au Dominion

TIMBRES HORIZON GRATIS EN SURPLUS — 25 — avec coupon et achat de **PAMPLEMOUSSES** Sac de 10 ou Plus — Se termine Mer. le 29 nov., au Dominion

TIMBRES HORIZON GRATIS EN SURPLUS — 25 — avec coupon et achat de **EMPOIS LIQUIDE** "GLIDE" bout. 32 oz **27¢** — Se termine mer. le 29 nov., au Dominion

TIMBRES HORIZON GRATIS EN SURPLUS — 50 — avec coupon et achat de **BOEUF HACHE** Maigre - 3 lb ou Plus — Se termine Mer. le 29 nov., au Dominion

TIMBRES HORIZON GRATIS EN SURPLUS — 50 — avec coupon et achat de **LUMIERES de NOEL** POUR ARBRES Ensemble de 8 ch. **79¢** — Se termine mer. le 29 nov., au Dominion

EXTRA FREE HORIZON STAMPS — 50 — avec coupon et achat de **SAUCISSE de PORC** "Hygrade" 2 lb ou Plus — Se termine Mer. le 29 nov., au Dominion

"TIMBRES" HORIZON gratis en surplus avec ce coupon et l'achat de **$10.00 OU PLUS** de marchandises assorties Achetées en une seule fois — Se termine mercredi le 29 novembre — DOMINION

"TIMBRES" HORIZON gratis en surplus avec ce coupon et l'achat de **$20.00 OU PLUS** de marchandises assorties Achetées en une seule fois — Se termine mercredi le 29 novembre — DOMINION

"TIMBRES" HORIZON gratis en surplus avec ce coupon et l'achat de **$30.00 OU PLUS** de marchandises assorties Achetées en une seule fois — Se termine mercredi le 29 novembre — DOMINION

"TIMBRES" HORIZON gratis en surplus avec ce coupon et l'achat de **$40.00 OU PLUS** de marchandises assorties Achetées en une seule fois — Se termine mercredi le 29 novembre — DOMINION

DEMANDEZ POUR VOTRE COPIE DE NOTRE CATALOGUE DE CADEAUX GRATUITS AVEC "TIMBRES HORIZON"

DOMINION STORES LIMITED

DOMINION

LES REDS FERONT-ILS ENCORE PLIER LES CITADELLES?

Echos du Sport

(Par L.-A. FRENETTE)

LES AS NE PRENNENT PAS DE CHANCE

Nous avons appris hier de Paul Dumont, directeur des clubs fermes des As de Québec, que le cerbère régulier des Citadelles, Jocelyn Cardinal, avait fait le voyage avec le club local de la Ligue Américaine. C'est le cas de dire que la direction du club n'a pas pris de chance au cas où un accident surviendrait à Charlie Hodge qui défend maintenant sa cage sans masque quand le coeur lui en dit.

On sait que les clubs de la Ligue Nationale et de l'Américaine doivent fournir des cerbères au club visiteur dans un cas d'urgence. On sait également que le substitut régulier des As, Georges Sexsmith s'est blessé dernièrement et Cardinal a été appelé à le remplacer. Jocelyn a participé, depuis la blessure à l'oeil de Sexsmith, à tous les exercices des As et ne participa pas dimanche à la dernière joute des Citadelles à Victoriaville. Cardinal s'était même blessé la semaine dernière, mais un léger coup à la bouche n'était pas grave et il fut vite remis en condition bien qu'il laisse sa place à Fernand Rivard. Incidemment, Rivard défend la cage des Citadelles, le cerbère substitut Grenier étant lui-même blessé.

Par suite de deux accidents à des cerbères, on peut dire que l'activité n'a jamais été aussi grande chez les gardiens de buts de la filiale des As. Comme Rivard est à son tour appointé aux Citadelles, c'est Michel Latulippe qui défend la cage des As juniors de la Ligue Québec Métropolitain. Signalons que dans la défaite des Citadelles à Victoriaville, l'échec n'est aucunement imputable à Rivard nous signala l'assistant de Dumont, Terry McKeaney.

Les As qui avaient quitté Québec mardi matin à 9 heures, ont couché hier à Ridgefield, New-Jersey et sont partis de cet endroit à 10 heures ce matin pour Hershey où ils affronteront les Bears, ce soir à 8 heures. Ils se seront délassés au cours de l'après-midi avant la joute. Après la rencontre, les joueurs demeureront à Hershey pour ne repartir que jeudi matin pour Rochester où ils pourront pratiquer en vue de la rencontre de vendredi soir à 8 hres. Immédiatement après cette joute contre les Américains les As quitteront Rochester pour Watertown, New-York et retour vers midi en notre ville, samedi. Tout le présent voyage se fait par autobus.

La prochaine joute locale n'a lieu que dimanche contre les Hornets de Pittsburgh qui nous arriveront vendredi pour pratiquer au Colisée dans l'après-midi du même jour et le samedi matin parce que la glace n'est pas disponible à leur nouvel aréna municipal.

Nombreuses inscriptions au gala culturiste et des haltérophiles, jeudi, au Centre St-Malo

Plusieurs inscriptions sont présentement en lice pour le fameux gala culturiste qui sera tenu jeudi soir le 23 novembre, au Centre des loisirs St-Malo à 8h. 15.

Jeudi, vous pourrez lire dans ce journal tous les noms des concurrents ainsi que leur gymnase respectif et leur entraîneur. Ceci pour permettre à tous les concurrents qui veulent encore s'inscrire qu'il est encore temps pour le faire.

La compétition promet d'être très grande tant de la part des culturistes que de la part des haltérophiles. Tous les compétiteurs devront se présenter au gymnase St-Malo pour 7 heures, le 23 pour un jugement préliminaire. Ainsi, tous les athlètes pourront se réchauffer avant d'entrer en compétition réelle.

Nous invitons donc le public à ne pas manquer de lire jeudi soir le 23 novembre, un rapport complet sur le concours qui aura lieu la journée même.

HOCKEY

HIER

Ligue AMERICAINE
Aucune partie

Ligue NATIONALE
Aucune partie

Ligue de l'EST
Hull-Ottawa 0, North Bay 2

Ligue JUNIOR A
Aucune partie

Ligue JUNIOR B
Beauport 6, Montmorency 5
P. Tardif 9, As 4

Ligue JUNIOR d'Ontario
Guelph 0, Canadiens 9
Hamilton 5, Peterborough 2

Ligue INTERNATIONALE
Muskegon 3, Fort Wayne 4

Ligue SENIOR d'Ontario
Stratford 0, Galt 8
Strathroy 11, St. Thomas 2

Ligue de l'EST des E.-U.
Greensboro 4, Philadelphie 8

AUJOURD'HUI

Ligue AMERICAINE
Pittsburgh à Cleveland
Québec à Hershey
Buffalo à Springfield

Ligue NATIONALE
Détroit à New-York

Ligue de l'EST
Hull-Ottawa vs Kingston

Ligue de l'OUEST
Edmonton à Portland
Seattle à Spokane

Ligue JUNIOR A
Trois-Rivières à Québec

LES POSITIONS

Ligue AMERICAINE

SECTION EST

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
Springfield	17	11	5	1	64	44	23
Hershey	17	11	6	0	60	43	22
Providence	18	8	10	0	64	63	16
Québec	18	5	13	0	41	64	10

SECTION OUEST

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
Rochester	19	10	9	0	58	60	20
Cleveland	15	9	6	0	47	49	18
Buffalo	16	9	7	0	50	39	18
Pittsburgh	16	4	11	1	36	58	9

Ligue NATIONALE

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
Montréal	18	9	5	4	67	51	22
Toronto	17	10	6	1	55	42	21
New-York	18	8	5	5	59	51	21
Détroit	17	6	8	3	47	56	15
Chicago	17	4	7	6	39	44	15
Boston	17	4	10	3	49	72	11

Ligue de l'EST

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
Kitchener	16	11	2	3	62	40	25
Hull-Ottawa	18	7	7	4	49	47	18
Sudbury	16	5	6	5	56	58	15
Kingston	16	5	6	5	49	47	15
North Bay	15	6	8	1	38	43	13
S. Ste-Marie	16	2	11	3	48	76	7

Ligue de l'OUEST

DIVISION SUD

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
Portland	16	11	5	0	54	37	22
Spokane	16	10	5	1	53	38	21
S. Francisco	16	5	11	0	37	66	10
Los Angeles	16	4	11	1	43	73	9

DIVISION NORD

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
Edmonton	15	11	3	1	64	33	23
Seattle	17	8	8	1	69	54	17
Calgary	15	6	7	2	57	60	14
Vancouver	15	4	9	2	38	54	10

Ligue PROGRESSION

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
Aigles	2	2	0	0	14	4	4
Castors	2	1	1	0	6	12	2
Loups	2	1	1	0	10	10	2
Bulldogs	2	0	2	0	8	12	0

Ligue JUNIOR A

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
Québec	13	10	2	1	69	38	21
Victoriaville	13	8	5	0	61	39	16
Shawinigan	12	6	5	1	50	52	13
Montréal-N.	14	5	8	1	53	62	11
St-Hyacinthe	14	5	9	0	46	61	10
T.-Rivières	12	3	8	1	30	57	7

Ligue JUNIOR B

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
Montmorency	10	7	3	0	54	29	14
P. Tardif	10	5	5	0	43	42	10
As	10	5	5	0	40	39	10
Beauport	10	3	7	0	25	52	6

L'équipe junior québecoise tient à demeurer invincible sur la glace du Colisée où elle affrontera ce soir les dangereux joueurs trifluviens

(Par Jacques REVELIN)

Si les Citadelles ont vu leur longue série de victoires s'interrompre en s'inclinant à deux reprises consécutives sur une glace étrangère, ils n'en demeurent pas moins invincibles au Colisée où l'équipe de Len Corriveau recevra ce soir la seconde visite des Reds de Trois-Rivières, ceux que l'on peut considérer comme les bêtes noires du club québecois depuis deux hivers. Il y a quinze jours à peine, la situation des deux équipes qui se feront face aujourd'hui etait bien différente car l'une trônait sans soucis au sommet du classement en accumulant victoire sur victoire tandis que l'autre collectionnait un nombre impressionnant de revers sans avoir pu gliner un seul succès. Tout a changé depuis car si les Reds se trainent encore dans la cave du classement, ils viennent de remporter trois triomphes consécutifs, dont l'un aux dépens des Citadelles; tandis que les porte-couleurs de la vieille capitale ont dû plier l'échine à deux reprises sur la route. Ce regain de vigueur des Reds et cette défaillance des Québecois seront-ils seulement passagers ou durables? La rencontre de ce soir qui débutera à 8 hres 15 permettra de répondre avec plus de discernement à cette question.

PLUSIEURS ABSENTS

Ls deux clubs dont la rivalité est très grande, comme toujours, aborderont leur quatrième confrontation de la saison sans le concours d'utiles joueurs. L'équipe québecoise a perdu en effet provisoirement les services de son cerbère régulier, Jocelyn Cardinal, que les As ont emprunté et emmené avec eux dans leur présente tournée aux Etats-Unis. Denis Gagnon dont la suspension d'un mois prendra fin dimanche prochain sera malheureusement absent aussi. Chez les Reds on regrettera aussi l'absence de Jean-Yves Descormiers, leur deuxième meilleur compteur, qui purge une suspension de quatre parties. Le retrait de ces trois joueurs ne devrait pas trop influencer le rendement des deux équipes, cependant, car leur pilote respectif a su leur trouver d'excellents remplaçants.

PLUSIEURS NOUVEAUX

Léo Ferron alignera effectivement ce soir deux nouveaux joueurs dont on dit beaucoup de bien. L'un gardera les filets des Reds et l'autre évoluera sans doute à l'avant. La cage des Citadelles sera gardée par un tout jeune cerbère qui s'appelle Fernand Rivard.

Il est originaire de la région de Shawinigan, tout comme Jacques Plante et de nombreux autres gardiens .Agé seulement de 15 ans, Fernand Rivard est paraît-il fort habile et devrait normalement remplacer dignement Jocelyn Cardinal.

CORRIVEAU DEVRA-T-IL SORTIR SON FOUET ?

Il fallait s'attendre à voir un jour ou l'autre les Citadelles s'affaisser car leur baisse de rendement était de plus en plus visible depuis quelque temps. Cette éventualité s'est confirmée ce qui a grandement désappointé le pilote Len Corriveau, évidemment. "Nous devons dès ce soir nous rétablir a-t-il affirmé lors d'une récente pratique car, sinon, nous allons nous embourber et dégringoler rapidement les derniers échelons du classement".

De telles craintes sont justifiées car tandis que le club québecois subit sa première léthargie de la saison, les autres équipes et particulièrement celle de Trois-Rivières connaissent un renouveau d'ardeur de plus en plus énergique et inquiétant. Plier devant les Trifluviens au Colisée minerait terriblement le moral et la confiance des Citadelles. Voilà pourquoi il leur faut à tout prix rétablir sans tarder leur suprématie.

CURLING

AU JACQUES-CARTIER

Le tournoi "Seven Up" s'est continué hier soir sur les glaces du club Jacques-Cartier avec les résultats suivants : Jacques Nadeau 7, Georges Mainguy 5; Pierre Greco 10, René Rioux 5; Gerry Jobin 7, Gaston Amyot 5; Dr Robert 12, Dominique Labbé 8; Gaby Boivin 8, Charles Marquis 7; F.-P. Noël 7, Dr O. Frenette 6.

CLUB CAMBRAI

Quatre rencontres ont eu lieu hier soir dans le tournoi "Plume et crayons" de Hervé Robert. Voici les résultats: Gaston Asselin 11, Roméo Blanchet 7; Gerry Dempsey 9, Dr Beaudin 6; Vincent Bolduc 9, C. Forham 7; Col. C.A. Young 9, Charles Leroy 7.

Le tournoi se poursuit ce soir à sept heures.

AU CLUB ETCHEMIN

Voici les résultats des rencontres jouées hier soir au club Etchemin dans la compétition "Restaurant Lambert": Emile Poulin 7, Louis Falardeau 3; Paul-Henri Blais 8, Jean Roberge 2; Bob McNeil 7, Jacques Grenier 5; Jacques St-Hilaire 10, Paul Léger 6.

La Ligue de l'Est

SOMMAIRE

PREMIERE PERIODE
1—North Bay, Isbell Gosselin 17.56
Punitions: McGregor 8.25, Hilts et Waslowski 14.25

DEUXIEME PERIODE
Aucun but.
Punition: Hilts 6.22

TROISIEME PERIODE
2—North Bay, Waslowski, Sleaver, Bédard 15.47
Punitions: Longarini 1.16, Maniago 7.27, Sabourin 11.53, Plager 15.41, McGregor, Hilts 19.32

ARRETS :
DUFOUR 16 7 9—32
MANIAGO 6 6 10—22

Activités débordantes à l'Association sportive de Charlesbourg



● Les deux photos incluses montrent l'activité qui règne au centre récréatif de l'Association Sportive de Charlesbourg alors que quelques membres pratiquent des sports intérieurs. Les sports intérieurs les plus populaires à l'heure actuelle sont le tennis sur table et le badminton que pratiquent la plupart des membres de l'Association Sportive de Charlesbourg.

L'Association sportive de Charlesbourg suscite un vif intérêt pour occuper les loisirs le soir

Avec la création d'une Association Sportive à Charlesbourg, les jeunes et les adultes peuvent maintenant occuper leurs loisirs plus facilement soit à l'intérieur ou à l'extérieur et les activités ne manquent pas, surtout à cette période-ci où les jeux intérieurs sont très populaires. Et les résultats qu'on a obtenus en organisant des jeux intérieurs sont très encourageants.

La plupart des sports intérieurs sont pratiqués au centre récréatif que l'A.S.C. a pu obtenir à sa disposition à l'Ecole Secondaire de Charlesbourg. L'A.S.C. compte présentement plus de soixante membres, dont la moitié des dames et jeunes filles qui participent aux activités intérieures telles que le badminton, tennis intérieur, tennis sur table, ballon-volant et autres loisirs, tous les soirs de la semaine sauf les mardi, samedi et dimanche.

Les membres de l'A.S.C. peuvent pratiquer le badminton et le tennis sur table les lundi, mercredi et jeudi soirs, le tennis intérieur étant réservé pour le vendredi soir. Ils peuvent aussi s'adonner à d'autres activités sur semaine. De plus, des moniteurs et monitrices sont également à leur disposition. Mlle Dolorès Bilodeau est en charge des loisirs. Pauline Renaud, Jean Racine et Gérard Légaré agissent comme moniteurs tandis que Claude Lapointe s'occupe du tennis intérieur. Des ligues sont actuellement en formation au badminton, tennis sur table et autres activités.

Tous les gens, masculins et féminins, âgés de 18 ans et plus intéressés à participer aux activités sportives n'ont qu'à se présenter au centre récréatif de l'Association Sportive à l'Ecole Secondaire de Charlesbourg située sur la 76e Rue ouest. L'A.S.C. désire tout simplement permettre à un plus grand nombre de gens de profiter de ses activités sportives et tous seront bien accueillis.

Le meilleur compteur Michel Saurette, serré de près par Robidoux, Blais, Lachance des Citadelles

Après 5 semaines d'activités, Michel Saurette, des Rangers de Saint-Hyacinthe, mène chez les compteurs avec 20 francs buts et 5 assistances pour un total de 25 points. Il est cependant suivi de près par le gros joueur de défense des Citadelles, André Robidoux qui semble se spécialiser dans la fabrication des jeux, ayant obtenu 20 assistances et 4 buts pour 24 points. Jacques Blais et Jacques Lachance, tous deux des Citadelles, suivent avec respectivement 23 et 21 points.

Chez les gardiens de buts, Jocelyn Cardinal, encore des Citadelles, mène avec une excellente moyenne de 2.92 en 13 parties. George Gardner, du club Victoriaville, le suit de très près avec une moyenne de 3 points en 13 rencontres. Dans le domaine des blanchissages, on note que c'est le cerbère J.-Pierre Paquette, du Montréal-Nord, qui mène avec 2 en 14 rencontres. Un autre joueur des Citadelles se fait aussi valoir, en effet, Jacques Beaulieu est le mauvais garçon du circuit ayant passé 81 minutes au pénitencier.

Voici la liste des 20 premiers compteurs et d'autres statistiques :

	PJ	B	A	Pts
M. Saurette, St-Hyac.	14	20	5	25
A. Robidoux, Québec	13	4	20	24
J. Blais, Québec	13	12	11	23
J. Lachance, Québec	13	7	14	21
A. Chamberland, Shaw.	10	11	9	20
J. Ruelland, Québec	13	11	9	20
R. Drolet, Québec	12	11	8	19
R. Roy, Vict.	11	8	10	18
C. Ouellette, Mont.-N.	12	3	15	18
J. Avarill, St-Hyac.	11	6	11	17
J.-N. Turmel, Québec	12	5	12	17
R. Bibeau, St-Hyac.	13	4	13	17
M. Fortaich, Mont.-N.	12	10	6	16
J.-C. Joncas, Shaw.	11	6	9	15
G. Guilbault, Vict.	8	8	6	14
Y. Lacoste, Québec	12	8	6	14
F. Harvey, T.-Rivières	12	4	10	14
J.-Y. Descormiers, T.-R.	11	10	3	13
R. Lord, Shaw.	12	8	5	13
B. Mondoux, Mont.-N.	14	7	6	13

GARDIENS DE BUTS

	PJ	BC	Bl.	Moy.
J. Cardinal, Québec	12	32	1	2.66
x-F. Rivard, Québec	2	6	0	3.00
Total Québec	13	38	1	2.92
J. Girard, Vict.	1	6	0	6.00
G. Gardner, Vict.	12	33	1	2.75
Total Victoriaville	13	39	1	3.00
R. Pageau, St-Hyac.	14	60	0	4.28
R. Matteau, Shaw.	4	21	0	5.22
D. Maurais, Shaw.	8	31	0	3.87
Total Shawinigan	12	52	0	4.33
J.-P. Paquette, M.-N.	14	62	2	4.22
J. Bornais, T.-Rivières	9	49	0	5.44
A. Martineau, T.-Riv.	3	7	0	2.33
Total Trois-Rivières	12	56	0	4.66

x—Remplace Cardinal, blessé à Trois-Rivières durant la 2e période, le 16 novembre dernier.

PUNITIONS — Jacques Beaulieu, Québec, 81 minutes; André Robidoux, Québec, 75; Pierre Laliberté, St-Hyacinthe, 68; Jacques Houle, St-Hyacinthe, 63; Michel Fortaich, Montréal-N., 61.

PUNITIONS EN MINUTES PAR CLUBS — Victoriaville, 150; Shawinigan, 218; Trois-Rivières, 219; St-Hyacinthe, 331; Québec, 375; Montréal-N., 418.

Doug Harvey avoue qu'il a du mal à s'adapter à l'ambiance newyorkaise

NEW-YORK (P.A.) — L'un des principaux problèmes de Doug Harvey en tant que joueur-instructeur des Rangers de New-York, après un si long séjour avec les Canadiens de Montréal, en a été un d'adaptation.

A preuve sa tentative de passe à un joueur des Canadiens lors de la première rencontre entre les deux équipes. Et qui plus est, ce problème d'adaptation



s'est posé dès le premier jour du camp d'entrainement avec ses nouveaux coéquipiers. Il devait d'ailleurs s'étendre jusqu'aux membres de sa famille par l'adoption de New-York comme nouveau domicile.

Harvey lui-même admet que chaque nouvelle partie est une expérience nouvelle pour lui.

C'est ainsi qu'à son entrée dans la chambre des joueurs il semble prendre quelque temps avant de réaliser qu'il se doit de créer une ambiance de hockey pour les 17 protégés.

"Ce n'est pas chose facile à New-York", de dire Harvey.

"A Montréal, on ne parle que de hockey partout, cependant que, ici, ce sport subit une grande compétition de la part du football et du ballon au panier. Par ailleurs, une fois rendus sur la glace, les amateurs sont aussi enthousiastes que ceux du Canada. En fait, ces dernières années, nous des Canadiens avons cru que les spectateurs montréalais dépassaient les bornes, notamment au sujet de Jacques Plante".

SUCCES

Doug s'est parfaitement adapté à venir jusqu'à maintenant, si bien qu'il est déjà moussé, après seulement un quart de saison, comme l'instructeur de l'année et le joueur le plus utile de la ligue. A sept occasions pendant sa carrière de 14 ans avec les Canadiens, Harvey a été nommé le meilleur joueur de défense du circuit, mais jamais le joueur le plus utile.

Par ailleurs, les Rangers ont répondu de façon spectaculaire à la direction de Harvey si l'on en juge par leur record de 8 victoires, 5 défaites et 5 parties nulles. On sait qu'ils ont terminé en dehors des éliminatoires ces trois dernières années.

Problème dès le début

Le pilote des Rangers s'est même demandé, au premier jour du camp d'entrainement, s'il n'avait pas pris la mauvaise décision en acceptant son nouveau poste. En effet, il s'est trouvé soudainement en présence d'une cinquantaine de joueurs parmi lesquels il devait faire un choix dans l'espace de deux semaines. Il n'a pas pu dormir pendant un certain temps.

"Maintenant, je peux dormir", ajoute-t-il. "Mais je passe la plus grande partie de mon temps à jongler à la partie suivante ainsi qu'aux moyens d'aider un joueur qui ne va pas bien. Mon but principal est de leur inculquer un sentiment de fierté, car je ne suis pas habitué à perdre".

Comparaison avec le baseball

En tant qu'ancien joueur professionnel de baseball lui-même, Harvey croit que le rôle de joueur-instructeur au hockey est beaucoup plus difficile parce que le jeu est beaucoup plus rapide, exigeant un mouvement perpétuel de la part des joueurs. Ce faisant, il comparait sa situation présente au travail considérable accompli par Lou Boudreau comme joueur-gérant des Indiens de Cleveland en 1949.

Malgré ses succès, on a l'impression que Doug commence à ressentir une certaine pression, non pas tellement en tant qu'instructeur, mais en tant que joueur. A 37 ans bientôt sonnés, Harvey admet que c'est là une possibilité.

Même dans la famille

Enfin, le problème d'adaptation se pose même pour sa famille, composée de son épouse et de ses cinq enfants. A preuve, la nuit d'insomnie de son aîné Doug, la veille de sa première journée de classe à New-York. En somme, l'adaptation n'est pas facile même pour les enfants.

Liston a hâte de se mesurer à Patterson

NEW-YORK (P.A.) — Un promoteur de boxe s'est dit confiant, hier, que le champion mondial Floyd Patterson défende son titre contre Sonny Liston — si les deux remportent leur combat du 4 décembre — mais Liston a confié sa surprise d'une rencontre avec le champion, non pas qu'il n'aimerait pas avoir une telle opportunité, mais il ne croit pas aux bonnes intentions du titulaire.

Pour sa part, le promoteur Tom Bolan, de Championships Sports Inc., s'est montré fort optimiste. Selon lui, Patterson, lui-même, désire un tel combat, mais il se doit de triompher de Tom McNeeley d'abord pendant que Liston doit vaincre Westphal. Tous deux sont cotés à 10 contre 1 pour l'emporter.

Au sujet de Westphal, Liston prévoit un match de trois rondes au maximum. Le premier, à son arrivée d'Allemagne hier, a dit que les actions comptent plus que les paroles.

Quant à Patterson, Liston voudrait bien avoir la même chance que Ingemar Johansson de le descendre aussi souvent, car il est convaincu que le champion ne se serait pas relevé. En conclusion, tout ce que l'aspirant désire c'est de monter dans la même arène que le champion, où de nombreuses questions trouveraient leurs réponses.

S. Etcheverry reviendra peut-être jouer au Canada

VANCOUVER (P.C.) — Il ne faut pas mettre de côté la possibilité du retour de Sam Etcheverry dans le football canadien, selon Doug Smith, bien connu dans le monde montréalais de la radio et de la télévision et ami intime de l'ancien quart-arrière des Alouettes de Montréal, évoluant maintenant avec les Cardinaux de St-Louis.



Le rédacteur sportif Eric Whitehead, qui a rapporté les remarques de Smith dans une entrevue, a révélé que l'un des auditeurs les plus attentifs était Herb Capozzi, des Lions de la Colombie-Britannique, dont l'équipe n'a remporté qu'une victoire dans la Conférence de l'Ouest.

On sait que Sam éprouve des difficultés avec sa nouvelle équipe à cause d'un mal de bras. Toujours d'après Smith, Etcheverry ne se décourage pas, car s'il a connu des mauvaises parties, il en a joué de bonnes par ailleurs. Mais Sam envisage son avenir avec émoi.

Déjà, il a laissé savoir qu'il ne se contenterait pas de rester sur le banc, ce qui confirme son esprit de compétition. Le Nouveau Journal, de Montréal, a rapporté récemment que Sam quitterait la LNF et retournerait jouer au Canada plutôt que de rester sur le banc.

Etant donné que Vancouver est dans le Canada, Capozzi s'est déclaré fort intéressé, mais a ajouté que Sam était sur la liste de suspension du Montréal et qu'il serait la propriété des Alouettes à son retour. Dans le cas où ces derniers ne reprendraient pas Etcheverry, Capozzi a révélé qu'il suivrait la situation de près.

BOXE

New-York — Kelvin Scott, 152 3-4, de Trinidad, a défait aux points Vince Shomo, 151 1-2, de New-York, en 10 rondes.

PROVIDENCE, R.I. — Sugar Ray Robinson, 162 1-2, de New-York a disposé de Al Hauser, 162 3-4, de Philadelphie, par K.O. technique à la 6e ronde.

Dans l'Américaine

	Buts	As.	Pts
Marshall, Hershey	10	16	26
Kilrea, Springfield	7	14	21
Larivée, Providence	8	12	20
Faulkner, Rochester	3	17	20
Laforge, Hershey	8	11	19
Sweeney, Springfied	6	13	19
Draper, Rochester	8	10	19
Barry Cullen, Buffalo	10	8	18
Brian Cullen, Buffalo	6	12	18
Smith, Springfield	9	9	18
Anderson, Springfield	8	10	18
P. Brillant, Providence	10	7	17
B. Cline, Springfield	9	7	16
D. Poliziani, Providence	6	10	16
Skippy Burchell, Québec	5	11	16
Michel Harvey, Québec	3	13	16
D. Gamble, Rochester	7	9	16
M. Boileau, Hershey	7	8	15
G. Ouellet, Providence	4	11	15
G. Ranieri, Providence	7	8	15
H. Ciesla, Cleveland	3	11	14
Michel Labadie, Québec	6	8	14
R. Kinasewich, Hershey	4	10	14
L. Keenan, Rochester	7	7	14
C. Hoekstra, Pittsburgh	3	10	13
H. Yanosik, Hershey	4	9	13
G. Kabel, Springfield	2	11	13
J. McKenzie, Hershey	6	6	12
Ed. Mazur, Cleveland	9	3	12
B. Sutherland, Cleveland	7	5	12
D. Olson, Springfield	6	6	12
B. McCreary, Springfield	3	9	12
Z. Toppazzini, Providence	6	6	12
Guy Black, Québec	3	9	12
F. Flaman, Providence	1	11	12
G. Ehman, Rochester	6	6	12
J. McIntyre, Pittsburgh	5	6	11
W. Larkin, Cleveland	4	7	11
S. Boudreault, Prov.	2	9	11
P. Conacher, Hershey	4	7	11
Jean Cossette, Québec	5	6	11
M. Ravlich, Providence	4	7	11
B. Perreault, Hershey	14	31	1	2.21
D. DeJordy, Buffalo	16	39	2	2.44
M. Paillé, Springfield	8	20	0	2.50
G. Wood, Springfield	9	23	2	2.56
D. Simmons, Rochester	19	60	0	3.16
G. McNamara, Pitts.	11	35	0	3.18
L. Binkly, Cleveland	15	49	1	3.27
Ed Giacomin, Prov.	16	55	0	3.44
Gil Mayer, Providence	2	7	0	3.50
Char. Hodge, Québec	18	64	0	3.56
G. Boisvert, Hershey	3	12	0	4.00
J. Cheevers, Pittsb.	5	21	0	4.20

Les cerbères

	PJ	PC	Bl.	Moy.
T. Paris, Pittsburgh	1	1	0	1.00

BOXE

Par la Presse Associée

San Jose, Californie — Louis Molina, 139, de San Jose, a mis Joey Lopes, 135, de Sacramento, Californie, hors de combat par k.o. à la 8e ronde.

Commack, N.-Y. — Grey Gavin, 148 1-2, de Brooklyn, a défait aux points Kenny Bryant, 151, de New-York, dans un match de 8 rondes.

Revere, Mass. — Ray Drayton, 174, de Boston, a défait aux points Ted Williams, 172, de Boston, dans un combat de 8 rondes.

Santa Rosa, Californie-Willie Woods, 131, de San Francisco, a défait aux points Claudio Adams, 136, de Mexico, dans un combat de 10 rondes.

COLISÉE

HOCKEY, 'Ligue Jr A'

CE SOIR 8h.15, P.M.

(7e joute locale)

★ REDS ★

de Trois-Rivières

- vs -

★ CITADELLES ★

● Adultes $1.00 Enf. 35c
● Billets en vente à 7h. ce soir, au Colisée.

Admission générale seulement

Section des loges

Vous qui aimez la pipe, avez-vous essayé le tabac Sail Aromatic?

Sinon, vous vous privez d'un vrai délice.

SAIL est un merveilleux nouveau mélange complet de tabac. Choisissez le paquet vert SAIL. Il se vend aussi en mélange ordinaire—incroyablement doux—dans un paquet jaune.

Seuls importateurs pour le Canada:
THEODORUS NIEMEYER CANADA LTD., C.P. 266, TORONTO 18, ONTARIO

LE FANTOME — par Lee Falk et Ray Moore

Le Beauport cause une surprise en battant Montmorency

Frank Robinson a été choisi le joueur le plus utile du baseball majeur en 61



Frank Robinson

Boston — (P.A.) — Frank Robinson, le sensationnel voltigeur des Redlegs de Cincinnati, l'un des principaux artisans du premier championnat de la Ligue Nationale de baseball du Cincinnati en 21 ans, a été proclamé aujourd'hui le joueur le plus utile de la saison 1961.

Des 16 membres du comité spécial de l'Association des rédacteurs de baseball d'Amérique(15 l'ont préféré à tout autre candidat tandis que le 16e avait fait de Robinson son second choix. L'incomparable athlète noir a recueilli 219 points sur un total possible de 224. Il était suivi loin en arrière par Orlando Cepeda, des Giants de San Francisco, qui s'est classé deuxième avec 117 points.

Le voltigeur Vada Pinson, des Redlegs, compagnon de chambre de Robinson, s'est classé troisième avec 104 points. Venaient ensuite Roberto Clemente, des Pirates de Pittsburg, avec 81 points et le lanceur Joey Jay, des Redlegs, avec 74 points.

"Wow!" s'est exclamé Robinson en apprenant l'heureuse nouvelle. "Voilà un merveilleux cadeaux de noces".

Robinson a révélé qu'il avait épousé il y a trois semaines à peine Barbara Cole, de Los Angeles.

La meilleure saison

"Vers la fin de la saison, des amis m'ont confié que j'avais de bonne chances de gagner ce titre tant convoité", a-t-il déclaré, au cours d'une interview téléphonique.

"Mais je prends toujours ces choses à la légère jusqu'à ce qu'elles se réalisent. Maintenant que ce rêve s'est bel et bien réalisé, c'est tout à fait merveilleux.

"Je crois que ce fut la meilleure saison de ma carrière. Mais je croyais que mon coéquipier Vada Pinson ainsi que Cepada avaient de bonnes chances de décrocher cet honneur", avoue Frank.

"Cela compense dans une certaine mesure pour la perte des séries mondiales aux mains des Yankees de New-York que nous espérions tellement gagner".

D'UN SPORT A L'AUTRE

RUGBY

HAMILTON (P.C.) — En fait d'erreurs d'impression sur les billets, les Tiger-Cats de Hamilton ont fait beaucoup mieux que les Argonauts de Toronto.

En effet, les billets d'admission pour la partie des Argos, dimanche dernier, indiquaient une heure d'avance sur le début de la joute, cependant que ceux du Hamilton accusent une année complète de retard.

Tous les billets en vente pour la partie de samedi prochain à Hamilton indiquent "éliminatoire 1960", à cause d'une erreur d'impression, selon un porte-parole de l'équipe.

BASEBALL

PITTSBURGH (P.A.) — Les Pirates de Pittsburgh ont annoncé, hier, l'achat le l'intérieur Orville Coot Veal des Sénateurs de Washington pour une somme d'argent non dévoilée.

TENNIS

Adelaide, Australie (PA) — Darlene Hard, de Montebello, Calif., et Yola Ramirez, de Mexico, ont atteint les semi-finales en doubles féminins, des championnats de tennis de l'Australie du Sud, hier, en vainquant Thiele et Heather Rose, d'Australie, 6-3 et 6-0.

TONY PAJACZKOWSKI
(Stampeders de Calgary)
GARDE

25 ans — 6'3" — 225 livres

Natif de Verdun (P.Q.), Tony a appris son football dans les ligues de la région de Montréal. Il en est maintenant à sa septième saison complète avec les Stampeders et a été choisi l'an dernier comme le joueur de ligne le plus populaire de cette équipe. Tony est marié et demeure maintenant à Calgary en permanence.

Anne Heggtveit est de nouveau honorée



OTTAWA (P.C.) — La skieuse Anne Heggveit, Mme Ross Hamilton, de Montréal, est devenue, hier soir, la première récipiendaire du trophée John Semmelink pour les compétitions internationales de ski.

La récompense de l'Association canadienne de ski amateur est accordée au skieur dont l'esprit sportif, la conduite et l'habileté font le plus honneur au Canada dans les concours internationaux.

Le trophée honore la mémoire de John Semmelink, un jeune Canadien d'origine hollandaise, qui s'est tué lors d'une descente à Garmisch, Allemagne, en février 1959.

La présentation a eu lieu à la maison de l'ambassadeur néerlandais A. H. J. Lovink, un ami intime de la famille Semmelink.

Les titres de Mme Hamilton comprennent des championnats mondiaux et olympiques.

Le 3e triomphe des protégés de Rosaire Johnson par 6-5 arrête les gars de Ray. Touchette – Michel Roy et Don Hollands ont 2 buts chacun – Le Pierre Tardif gagne 9-4

(Par L.-A. FRENETTE)

La plus grande surprise dans la ligue Junior B de hockey a été enregistrée hier soir quand les détenteurs du dernier rang, le Beauport, maintenant revigoré, a imposé un revers aux meneurs, le Montmorency, au compte de 6 à 5 dans la première joute du programme double. Les pointeurs ont continué à avoir le meilleur sur les défenses et les cerbères car il y eut encore beaucoup de points dans la seconde partie, le Pierre Tardif l'emportant par 9 à 4 sur les As juniors qui utilisent leur substitut, Michel Latulippe, mais ne lui accordent pas toute la protection nécessaire. A la suite de ces résultats le Beauport a remporté son troisième gain de la saison pour six points, contenant le Montmorency à 14 points en tête du circuit de la Bruyère tandis que par son triomphe le Tardif rejoignait les As au deuxième échelon sur un pied d'égalité avec 10 points au classement. Ces clubs ne sont pas très éloignés du Beauport qui pourrait causer sous peu des surprises en rejoignant ses plus proches rivaux.

GAIN DU BEAUPORT

Dans la victoire du Beauport, à l'offensive, les avants Michel Roy et Donald Hollands ont brillé avec deux buts chacun tandis que les autres points revenaient à Martin Madden et Robert Plouffe. L'habile compteur du Montmorency, Gaston Allard y est allé aussi de deux buts tandis que trois joueurs différents obtenaient les autres, G. Laforest, R. Allard et C. Fortin.

Le Beauport eut l'avantage par 3 à 1 au premier engagement, mais le Montmorency revint à la charge au deuxième vingt, renversant les rôles avec trois buts contre un seul du Beauport pour égaliser les chances 4 à 4. En obtenant les deux premiers points du dernier quinze minutes sur les deux buts de Hollands, aidà à deux reprises par Villeneuve et de Plouffe et Bourget, le Beauport put conserver la victoire avec une avance de 6-4, réussissant à limiter les dangereux compteurs du Montmorency à un seul but pour un triomphe final de 6-5.

ALIGNEMENTS

Beauport — Buts: Y. Jacques; défenses: R. Gagnon, G. Drapeau, G. Hains, R. Linteau, P. Décoteaux, R. Plouffe, J. Bégin; avants: G. Villeneuve, M. Madden, R. Paquet, P.-A. Demers, D. Hollands, M. Pelletier, C. Garon R. Giroux, M. Roy.

Montmorency — Buts: J.-R. Grenier; défenses: Y. Saillant, Y. Drolet, D. Laberge, G. Drapeau, G. Prémont; avants: C. Bourget, C. Fortin, G. Laforest, M. Dion, M. Mathieu, B. Laforest G. Allard, J.-G. Desjardins, G. Turcotte, G. Thibault, R. Allard.

Arbitre: Robert Légaré; juges de lignes: Roland Lemay et Jean-Yves Guay

SOMMAIRE

PREMIERE PERIODE

1—Beauport, M. Madden, Décoteaux, Hollands 3.41
2—Beauport, R. Plouffe, Pelletier 4.50
3—Montmorency, G. Allard Bourget 7.31
4—Beauport, M. Roy, Pelletier 17.04
Punitions: Bégin 6.04, Desjardins 8.19, Pelletier 9.10, R. Allard 10.54

DEUXIEME PERIODE

5—Montmorency G. Laforest, Turcotte 1.09
6—Montmorency, R. Allard, G. Laforest, Prémont 3.43
7—Beauport, M. Roy 10.14
8—Montmorency G. Allard, Desjardins, Bourget 14.59
Punitions: Villeneuve 2.24, Bégin 9.31

TROISIEME PERIODE

9—Beauport, D. Hollands, Villeneuve, Madden 6.23
10—Beauport, D. Hollands, Plouffe, Villeneuve 10.46
11—Montmorency, C. Fortin, R. Allard, Bourget 11.10
Aucune punition.

TARDIF GAGNE FACILEMENT

Dans le seconde joute, une avalanche de points a sans doute encore satisfait l'assistance même si elle n'était pas aussi nombreuse que dimanche dernier alors que l'on enregistrait le record de 822 spectateurs, le plus grand nombre d'amateurs cette saison. Treize buts furent enregistrés au cours de cette joute marquée d'un douloureux accident à André Lacroix, des As juniors qui reçut le disque sur la bouche, nécessitant douze points de suture aux lèvres.

La rencontre commença rapidement avec six points dès la première période et également partagés entre les As et le Tardif. Les protégés de Denis Laroche s'assurèrent toutefois la victoire dès le deuxième engagement avec deux buts de Marcellin 8remblay et Michel Chouinard. Les As ajoutèrent un but à leur compte au dernier quinze minutes mais le Pierre Tardif répliqua avec quatre autres points pour porter le pointage final à 9 à 4, avec le résultat que Tremblay y alla de deux autres buts pour compléter son tour du chapeau tandis que Guy Fortin obtenait deux buts, quatre autres joueurs se partageant autant de points, Gilles Samson, René Desrosiers, Michel Couinard et Jean Poirier. Quatre compteurs différents réussirent les buts des As, Serge Renaud, André Lacroix qui se blassa au cours de la deuxième période; Gilles Carrignan et Bernard Routhier.

ALIGNEMENTS

P. Tardif — Buts: F. Roy; défenses: R. Chouinard, C. Gosselin, Y. Flibotte J.-C. Garneau; avants: J. Poirier, M. Tremblay, P. Gagné, J. Fortin, J. Lavallée, M. Devillers, G. Samson, R. Desrosiers, M. Chouinard.

As — Buts: M. Latulippe; défenses: René Labonté, M. St-Hilaire, G. McKay. R. Aubry, M. Deblois; avants: S. Renaud, G. Dufour, V. Dufour, A. Lacroix, G. Carrignan, B. Routhier, G. Cardinal, P. Lachance, Y. Derome, J. Labrecque J. Dubé, S. Turmel.

Arbitre: Marcel Côté; juges de lignes: Roland Lemay et Jean-Yves Guay.

SOMMAIRE

PREMIERE PERIODE

1—As, S. Renaud, G. Dufour 4.51
2—P. Tardif, G. Samson, R. Chouinard 8.02
3—P. Tardif, G. Fortin, Tremblay, Samson 9.24
4—P. Tardif, R. Desrosiers, Samson 16.33
5—As, A. Lacroix, Routhier 19.10
6—As, G. Carrignan Routhier, Lacroix 19.46
Punitions: V. Dufour 4.11, St-Hilaire 10.26

DEUXIEME PERIODE

7—P. Tardif, M. Tremblay, Poirier 11.26
8—P. Tardif, M. Chouinard, Gagné, Poirier 18.57
Punitions: Deblois 10.29, Lavallée 13.10

TROISIEME PERIODE

9—P. Tardif, G. Fortin, Samson 9.45
10—P. Tardif, J. Poirier Lavallée 10.04
11—As, B. Routhier, Renaud, Carrignan 12.15
12—P. Tardif, M. Tremblay, Fortin, Samson 13.04
13—P. Tardif, M. Tremblay, Flibotte, Samson 13.42
Punitions: Fortin 1.54, Roy 3.07, Labonté et Devillers 7.28 maj., Lavallée 10.31.

Excellent rendement des juniors 'B" à' l'Aréna



FOOTBALL

OTTAWA (P.C.) — L'Est a remporté la coupe Grey, tout au moins la "petite" coupe Grey.

Une équipe formée au petit bonheur pour représenter l'Est a vaincu le peloton de l'Ouest au compte de 23 à 13 samedi lors de la classique annuelle de football organisée par les militaires canadiens cantonnés à Metz France.

Mlle Clare Bell, de Egremont, Alta, a été couronnée Miss Little Grey Cup.

BOXE

PHILADELPHIE — Len Matthews, 135, de Philadelphie, a défait aux points Alfredo Urbina, 136, de Mexico, dans un combat de 10 rondes.

SAN FRANCISCO — Roger Rischer, 200 de Oakland, a knockouté Monroe Ratliff, 199, de San Diego, à la 7e ronde.

NOTTINGHAM, Angleterre — Dave Charnley, 134 3-4, de G.-B., a knockouté Darkie Hughes, 130 3-4, de Wales, dès la première ronde.

● Une assistance record de plus 800 spectateurs a été enregistrée dimanche dernier aux activités de la Ligue Junior B Québec métropolitain et hier soir au programme régulier du mardi, il y avait encore de nombreux spectateurs satisfaits qui ont vu le Beauport vaincre les meneurs de la Ligue, le Montmorency dans une rencontre fort serrée au compte de 6 à 5 La seconde joute fut inégale surtout au dernier vingt quand le Pierre Tardif enfila quatre buts contre un seul des As juniors pour une victoire facile de 9 à 4. Les deux photos sont des instantanés à l'occasion de points, photo du haut, le Beauport obtenant un but contre le cerbère Jean-René Grenier, l'officiel Robert Légaré signalant le but. Photo du bas, c'est un autre point, cette fois enregistré par les As juniors aux dépens du gardien Fernand Roy et l'officiel Marcel Côté signale l'arrêt du jeu pendant que des joueurs des As retournent à leur zone. (Photos, l'"Action Catholique", Roger Bédard).

Plusieurs "gros" joueurs de baseball risquent d'être échangés ces jours-ci

NEW-YORK (P.A.) — La période de trois semaines consacrée aux transactions inter-ligues chez les équipes majeures a commencé, hier, avec tous les présages d'échanges de joueurs fort actifs.

Les deux nouvelles équipes de la ligue Nationale, les Mets de New-York et les Colts de Houston, sont supposées être prêtes à sauter à pieds joints dans le marché afin de renforcir le personnel qu'elles ont acquis lors de la séance spéciale de repêchage à Cincinnati, le lendemain des Séries Mondiales.

Parmi les joueurs considérés comme attraits possibles, on compte Roy Sievers, des White Sox de Chicago; Harvey Kuenn, des Giants de San Francisco; Willie McCovey, des Giants; Pete Runnels, des Red Sox de Boston; et les droitiers Paul Foytack, des Tigres de Détroit et Bob Buhl, des Braves de Milwaukee.

On en est à la troisième année des échanges inter-ligues. Jusqu'ici, il n'y a eu que peu de marchés importants. Ainsi, il y a deux ans, les Reds de Cincinnati ont été très heureux d'obtenir Gordy Coleman du Cleveland en échange de Johnny Temple ainsi que Gene Freese des White Sox de Chicago pour les lanceurs Juan Pizarro et Cal McLish. Ces deux joueurs ont grandement aidé les nouveaux champions de la L. N.

De même, les Tigres de Détroit ont obtenu, l'an dernier, Billy Bruton, Terry Fox et Dick Brown en échange de Frank Bolling, des Braves de Milwaukee. On sait que ces trois joueurs ont permis à leur nouvelle équipe de se classer au deuxième rang de la ligue Américaine alors que Bolling a connu une grosse saison avec les désappointants Braves.



● La neige n'est plus une matière première indispensable pour connaitre les joies et les agréments du ski. (Photo, U.P.I.)

Quilles Automobiles

SECTION A

	PJ	PG	TG	P	Moy.
Montcalm Auto	30	17	5	22	.667
United Auto P.	30	10	6	22	.581
Canadian Auto C.	30	16	4	20	.643
Laurentide Auto	30	13	4	17	.650
General Equipment	30	13	2	15	.622
Poulin Radiateur	30	12	3	15	.621
Lahoud Auto	30	10	4	14	.614
Michaud Tire	30	11	3	14	.582
Champoux Auto	30	9	2	11	.551
SECTION B					
John Millen, Qué.	30	21	9	30	.723
Jos. Rousseau, Inc.	30	21	8	29	.700
Canadian S.K.F.	30	19	8	27	.642
Universal Auto	30	20	6	26	.680
Handy Tire Serv.	30	18	7	25	.623
Laporte Auto	30	17	6	23	.617
Ant. Bernier, Inc.	30	16	7	23	.617
Québec Moteur S.	30	11	3	14	.549
H. Cantin, Co.	30	10	3	13	.617

RECORDS DE LA SAISON

SECTION A

Meilleur simple individuel, 249 R. Boivin, Laurentide Auto.

Meilleur triple individuel, 559, R. Boivin, Laurentide Auto.

Meilleur simple d'équipe, 819 Canadian Auto Corporation.

Meilleur triple d'équipe, 2235 Laurentide Auto.

SECTION B

Meilleur simple individuel, 250 R. Gaumond, Jos. Rousseau, Inc.

Meilleur triple individuel 581 G. Roy, Jos. Rousseau, Inc.

Meilleur simple d'équipe, 856 John Millen, Qué.

Meilleur tripled 'équipe, 2362 John Millen, Qué.

Pool gagnant 533

Meilleures moyennes individuelles

Ray Létourneau	4676	30	155.8
G. Roy	4662	30	155.4
M. Magnan	4614	30	153.8
M. Rioux	3130	21	149.0
R. Boivin	015	27	148.7
R. Martel	3083	21	146.8
A. Fortier	3485	24	145.2
W. Bouchard	4345	30	144.8
L. Gros Louis	3026	21	144.0
H. Ratté	4309	30	143.6
P. Gagné	4301	30	143.3
C. Roy	3856	27	142.8
R. Gaumond	3854	27	142.7
J. Dionne	3409	24	142.0
J. Wallman	4245	30	141.5
P. Beaumont	4225	30	140.8
R. Moisan	4226	30	140.8
M. Côté	3661	26	140.7
R. Bernard	3798	27	140.6
J. Bertrand	4217	30	140.5
A. Martin	4024	30	136.1
G. Trudel	3700	27	137.0
B. Patry	2914	21	138.7
A. Boissinot	3859	24	139.9
J. Rochon	3763	27	139.3
Ros. Rioux	4171	30	139.0
L. Dusseault	3676	27	135.7
B. Renaud	4067	30	135.5
R. Roberge	4063	30	135.4
R. Perreault	4029	30	134.3
N. Beaudin	3602	27	133.4
L. Tardif	982	30	132.7
R. Lafond	3583	27	132.7
Y. Tremblay	3023	23	131.4
J.-P. Harvey	3914	30	130.4
J.-C. Nadeau	3505	27	129.8
L. Dumas	3111	24	129.6
J.-M. Boucher	3865	30	128.8
C. Caron	2704	21	128.7
G. Lafond	3725	29	128.4
Ray. Bouré	3070	24	127.9
J.-P. Fortier	3317	26	127.5



RÉFLÉCHIR...c'est acheter le

SUBURBANITE

Marque déposée de The Goodyear Tire & Rubber Company of Canada Limited



fabriqué exclusivement par GOODYEAR

DEMANDEZ LES NOUVEAUX BAS PRIX À VOTRE MARCHAND GOODYEAR

COTES DES BOURSES

TORONTO

TITRES	ventes	haut	bas	ferm.
INDUSTRIES				
Abitibi	875	39⅛	39⅝	39⅝
Acad Atl	1105	11½	11¼	11½
Acad Atl A	50	22½	22½	22½
Agnew S	172	18	18	18
Alta Dist	1660	290	285	290
Alta Dis vt	4747	220	215	215
Alta Dit w	100	135	135	135
Alta Gas	1931	36⅝	35¾	36⅜
Alta Gas pr	85	108¾	108¾	108¾
Alt Gas B pr	65	106½	106½	106½
Alta Gas w	5080	16¾	16¼	16½
Alta Nat	11845	19¼	19¼	19¼
Alg Cen	395	24	24	24
Argus	1432	10½	980	10¼
Algoma	670	47⅜	47⅜	47⅜
Algoma	670	48¼	48¾	48¾
Alumini	2692	28¼	28⅛	28¼
Alum 2 pr	242	48½	48⅜	48⅜
Anthes A	200	42¼	42¼	42¼
Anth B pr	10	101½	101½	101½
Argus	896	46⅝	45⅞	46¼
Arg 250 pr	212	52½	51⅞	51⅞
Arg 260 pr	300	52¼	51⅞	52¼
A St Wire C	400	120	120	120
Ash Tem A	10	97⅜	97⅜	97⅜
Atlan Acc	20	25½	25⅛	25½
Atlas Steel	1139	27⅛	26½	26¾
Auto El n	100	5½	5½	5½
Bank Mont	1497	69¾	69¼	69¾
Bank N S	473	78¾	78¼	78⅝
Bath P A	100	52½	52½	52½
Beatty A	200	9¾	9¾	9¾
Beav Lum	35	30	30	30
Bell Phone	4685	59¼	58⅝	59⅛
Biltmore pr	125	14½	14¼	14½
Bow 5½ pr	32	52½	52½	52½
Bow M pr	80	52½	52¼	52¼
Bowater	210	6	5¾	6⅛
Brazil	594	345	340	345
Br Tnk n	100	6	6	6
Br Tnk pr	25	48½	48½	48½
Bright	100	68¼	68¼	68¼
B A Oil	1436	35	34⅝	34⅝
B C Forest	750	12⅝	12½	12⅝
B C Pow	5664	34	33½	33⅝
B C Phone	444	52½	52¼	52½
Brockville	100	8½	8½	8½
Brooke pr	5	21	21	21
Brown	144	14	13⅞	13⅞
Build Prod	25	35	35	35
Bullochs B	100	5½	5½	5½
Burns	390	10⅜	10¼	10⅜
Burrard A	1395	8¾	8½	8½
Cal Pow	1890	24½	24⅛	24⅛
Can Cem	449	28	28	28
Can Cem pr	161	28¼	28	28
Can Foils A	100	33⅜	32¾	33
C L Fndr y	575	23¼	23	23
Can Malt	75	74	74	74
C Pack B	125	54¼	54	54½
Can Perm	10	75¼	75¼	75¼
C S L	100	62½	62½	62½
C S L pr	80	13⅜	13⅜	13⅜
Can Baks	400	7	6¾	7
C A E	20	23	23	23
Can Brew	1657	56⅞	55⅞	56¼
C Br Alum a	125	10⅞	10⅞	10⅞
C Bal A w	615	350	350	350
C Bal B w	20	340	340	340
Can Can A	75	13⅞	13⅞	13⅞
Can Celan	260	34¼	34	34⅛
C Cel $1 pr	100	20	20	20
C Cil 1.75 pr	23	36½	36½	36½
C Chem	695	5⅞	5⅞	5⅞
C Chem w	600	250	245	250
C Collieries	300	6¾	6¼	6¼
Colli pr	2400	80	80	80
Curt w	2400	105	100	105
Dredge	170	14	14	14
Frbks A	50	16½	16½	16½
Frbks B	100	8	8	8
F Prod 1 pr	5	5½	5½	5½
F Prod 2 pr	50	50	50	50
Gas In pr	1340	7¾	7¼	7¼
Gas In w	7600	290	280	290
G Sec A	4620	6¾	6¼	6¾
Husky	360	285	280	280
Husky w	100	13¼	13¼	13¼
Hydro	100	8	8	8
Ind Gas	869	68¼	68¼	68¼
Imp Bk C	1060	15¼	14⅝	14⅝
I L	200	5¼	5¼	5¼
Marc	285	35¼	35	35
Ind Oil	2622	25⅜	25⅜	25⅜
I P R	2800	93	90	93
Silica	25	53⅜	53⅜	53⅜
Ind Tire	325	44½	44	44
Tire A	15	20⅜	20¼	20¾
Vickers	25	16¼	16¼	16¼
W N Gas	25	31½	31½	31½
Westng	20	50	50	50
Chrysler	252	15¼	15	15
Cockshutt	1210	425	420	420
Col Cell	200	12	12	12
Comb Ent	25	11	11	11
Conduits	645	9¾	9¼	9⅜
Cons Bldg	680	7¾	7¾	7¾
Cons Bldg pr	900	270	260	270
Cons Bldg w	4564	22¼	21⅝	21⅝
Cons Gas	30	106	106	106
Cons Gas B	50	9½	9½	9½
Coop Clark	175	18⅜	18⅜	18⅜
Corby vt	830	9⅝	9½	9⅝
Coronation	200	12	12	12
Cosmos	200	125	125	125
Crestbrk	25	57	57	57
Crown Tr	50	23¼	23¼	23¼
Crow's N	700	7⅜	7¾	7¾
Crush Int	10	104	104	104
Crush pr	4077	47½	46½	47½
Dist Seag	1235	21½	21¼	21½
D Bridge	5	140	140	140
D C Gen In	150	5	5	5
Dom El wts	800	67⅜	66½	67⅜
D Fndry	65	11	11	11
Dosco	2090	14¾	14½	14½
Dom Stores	7158	19	18¾	19
Dom Tar	2535	17	16¾	17
Dom Text	200	33	33	33
Eddy Match	1000	21⅜	21⅜	21⅜
Eddy	90	10¼	10¼	10¼
Emco	20	61	61	61
Equit Life	120	12½	12½	12½
Exquisite pr	120	11	11	11
Exquisite	347	16¾	16¾	16¾
Fam Play	347	16¾	16¾	16¾
Fanny F	590	28¼	27⅞	27⅞
Fanny F	1525	5½	5¼	5½
Fed Farms	60	51¼	51¼	51¼
Fed Grain	25	29	29	29
Fed Gr pr	10	365	365	365
Fittings	3569	72	68	68
Fleet Mfg	550	19¼	18½	19¼
Fleetwood	180	116⅝	116⅝	116⅝
Ford Us	40	157	157	157
Ford Com	165	12¾	12¾	12¾
Fndtn	610	26¼	25½	26¼
Fraser	310	20½	20¼	20½
Frosst A	1113	40¾	39	40
Gatineau	25	108½	108¼	108½
Gat 5 pc pr	200	12	12	12
Gen Bake	600	14¼	13⅞	14½
G Dev	1000	55¾	55¼	55⅝
G M C	25	30	30	30
G P Mfg A	395	10½	10¼	10⅜
G S Wares	10	85	85	85
G S W pr	30	157	156	157
Goodyear	1043	18¾	18½	18½
G L Paper	325	700	685	685
G L Pow n	125	215	215	215
G N Gas w	580	260	255	255
G N Gas B w	100	170	170	170
Great West	315	16¼	16	16
Gr Wpg G	4219	16	15¾	16
Gr Wpg vt	210	450	440	450
Gr Wpg 56 w	500	400	400	400
Greening	1515	16¾	16¼	16½
Greyhnd	501	57½	57	57½
Guar Tr	1085	12	11¾	11¾
Hardee	100	14¾	14¾	14¾
Hard Carp	4000	25	20	25
Hess	1796	410	400	405
Horne Pf	100	12½	12½	12½
Hughes O A	175	50	50	50
Hur Erie	60	160	158	158
Imp Life	3736	49¾	38¾	49¼
Imp Oil	4935	17¼	16¾	17
Imp Tob	25	6	6	6
Imp Tob pr	2325	37½	36¼	37½
Ind Accep	5	95	95	95
I Ac 450 pr	280	24½	23¾	24½
I Ac wts	200	380	380	380
Ind Min	850	5⅝	5⅝	5⅝
Inland Gas	250	175	175	175
Inlnd G W	396	45¼	45¼	45¼
Int Util	355	50¾	50	50½
Int Util pr	40	96	96	96
Int pr B 59 w	200	7	7	7
Int pr Dis	40	575	575	575
Int Dis wts	693	79	78¾	78¾
Inter P L	900	165	160	160
Int Stl p	360	61¼	61	61¼
Inv Syn A	150	46	46	46
Jamaica P S	350	8¾	8¼	8¾
Jefferson	100	400	400	400
Jeff B wts	1300	375	370	375
Jockey C	225	11	11	11
Jock C pr	1850	93	90	90
Jock wts	370	6¾	6¾	6¾
Kelly D A	200	310	310	310
Kelly wts	2648	17⅝	17¼	17⅝
Labatt	1250	255	250	250
Lakeland	3930	340	335	335
L Ont Cem	200	11½	11¼	11¼
L O Cem pr	275	32	31½	31½
Lambtn L	95	18½	18½	18½
Laura Sec	2100	24½	24	24½
Laur Fin A	35	21½	21½	21½
Laur F 125 pr	135	51½	51½	51½
L Fin 200 pr	200	11	11	11
Levy	1107	10¼	9¾	10¼
Lob Co A	1050	460	445	460
Lob Co A w	10255	10¼	9¾	10¼
Lob Co B	170	50¾	50¾	50¾
Lob Co pr	102	32¾	32¾	32¾
Lob G I pr	50	33	33	33
Lob G B pr	1115	20¾	20¼	20½
Loeb M	200	23	23	23
Mac Leods A	4135	19	18½	18½
M B and P R	5	35	35	35
Maher	12	34	34	34
M Lf Gard	395	16¾	16¾	16¾
M Leaf Mill	2025	11¾	11¾	11¾
Mass F	75	102	101	101
Mass F pr	85	106½	106	106
Maxwell	215	200	200	200
M E P C	4600	250	250	250
Met Stores	2070	9¼	9	9
Mid West	1300	190	190	190
Mid Brick	3350	230	230	230
Molson A	265	29¼	28¾	29
Molson B	65	30	30	30
Molson pr	50	43¼	43¼	43¼
Min Foods	4515	16¼	15¾	16
Mont Loco	210	15¾	15¾	15¾
Moore	4433	54¼	54¼	54¼

(Suite, Toronto, p. 19)

MONTREAL

Titres	ventes	haut	bas	ferm.
Abitibi	560	39⅞	39⅝	39¾
Abit pr	115	25	25	25
Acad Atl A	50	22½	22½	22½
Algoma	335	49	48⅝	49
Alumini	2331	28¼	28⅛	28¼
Alum 1 pr	65	22½	22½	22½
Alum 2 pr	130	48½	48½	48½
Ang T 4½ pr	60	42½	42½	42½
Argus	409	46	46	46
Asbestos	645	36	35	35¾
Atlas Steel	260	27	26¾	27
Bank Mont	877	69⅞	69¼	69¾
Bank NS	100	78½	78¼	78½
Banq CN	175	77½	77	77¼
Banq PC	335	50⅛	50	50
Bath P A	280	53	52½	53
Bath P B	406	20¾	20½	20⅝
Bell Phone	3955	59⅛	58⅝	58½
Bow 5 pr	20	50½	50½	50½
Bowater	100	6⅞	6⅞	6⅞
Brazil	667	350	340	350
BA Oil	880	35	34¾	34⅞
BC Pow	1760	33¾	33½	33½
BC Phone	95	52½	52½	52½
Burr A pr	1100	8½	8½	8½
Cal Pow	1125	24½	24¼	24½
Can Cem	110	28	28	28
Can Cem pr	185	28¼	28	28
C Dom Sug	61	24	23¾	24
CI Fndry	350	23¼	23	23
CSL	650	62⅛	61½	62⅛
CSL pr	5	13	13	13
CAE	405	23	22½	22½
Cdn Brew	1005	56⅝	55¾	56⅝
Cdn Celan	115	34⅜	34¼	34⅜
C Cel 175 p	796	36¾	36⅜	36⅝
C Cel 100 p	110	19½	19½	19½
C Frbks A	100	10¼	10¼	10¼
C Husky	300	5¼	6⅛	6¼
C Imp Bk C	1010	68½	68½	68½
CIL	700	15	15	15
CI Pow	500	12	12	12
C Marconi	25	5½	5½	5½
Cdn Oil	135	35¼	35¼	35¼
CPR	1513	25⅜	25⅜	25⅝
Cdn Pet pr	500	12⅞	12¼	12⅜
Comb Ent	100	12	12	12
Con MS	1060	23	22¾	22⅞
C Glass	7	26½	26½	26½
Coronation	450	9½	9½	9½
Cr zell A	400	22	22	22
Dist Seag	525	47¾	46⅞	47⅝
Dome Pete	150	13¾	13¾	13¾
D Bridge	335	21⅝	21½	21⅝
D Coal pr	300	425	425	425
D Corset	25	17½	17½	17½
D Fndry	35	66½	66¼	66¼
D Glass	5	88½	88½	88½
D Stores	100	14⅝	14¾	14¾
Dom Tar	3315	19	18¾	18⅞
Dom Tar pr	10	22	22	22
Dom Text	727	16⅞	16½	16⅞
Donohue	675	23¼	22¾	23¼
Dow Brew	5	50	50	50
Dupont	275	28	27¾	28
Dupuis A	1200	9	9	9
Electrolux	400	45	44½	45
Fam Play	805	16½	16¼	16¼
Fleetwood	725	19¼	18¼	19¼
Ford US	10	116	116	116
Fndtn	580	12⅝	12½	12⅝
Fraser	1435	26¼	26	26¼
Fr Pete pr	100	360	360	360
Frosst AN	525	20½	20½	20½
Gatineau	865	40¾	39¾	39¾
Gat 5 pc pr	75	102¼	102⅛	102¼
G Dynam	125	28¾	28¾	28¾
GMC	100	55⅞	55⅛	55⅞
GL Paper	600	18¾	18½	18½
Handy And	1042	25½	25¼	25½
Handy A Wt	100	15⅛	14¾	15
Holt Ren	3	17	17	17
Home A	4459	12¼	11⅞	12¼
Home B	1900	11¾	11½	11¾
H Smith pr	100	41½	41½	41½
Hud Bay Co	2605	13	12⅝	12⅝
Hud Bay	220	53½	53¼	53⅜
Imp Oil	1438	49¼	48⅞	49¼
Imp Tob	5130	17⅛	16¾	17⅛
Ind Accep	3466	37½	36¼	37½
I Ac 275 p	100	54¾	54¾	54¾
Int Bronze	10	13½	13½	13½
Int Nickel	2670	80	78½	79¼
Int Pap	220	38	37⅞	38
Int Util	670	45¾	45½	45½
Int Util pr	375	50¾	50¾	50¾
Inter PL	425	79	78¾	78¾
jamaica PS	100	46	46	46
Labatt	710	17⅜	17⅛	17⅜
Laur Fin A	1155	24⅜	24½	24⅜
Laur 125 pr	100	21¼	21¼	21¼
Laur 200 pr	50	51	51	51
L St L	100	37½	37½	37½
MB PR	2470	18⅞	18½	18½
Maritime T	151	21	21	21
Mass F	1305	11⅜	11¼	11⅜
Met Stores	50	9	9	9
Miron	100	8⅛	8⅛	8⅛
Mitch R A	100	9	9	9
Molson A	595	29½	29	29
Molson B	25	29¼	29¼	29¼
Mont Loco	575	15½	15½	15½
Mont Trust	100	80	80	80
Morgan pr	95	97	97	97
Noranda	1245	54¼	53	54⅞
NS LP	261	22⅜	22⅜	22⅜
Ogilvie	25	51½	51½	51½
Pac Pete	2825	12¾	12⅛	12⅝
Page Hers	315	24⅛	24	24
Penmans	75	34	34	34
Pow Corp	365	64½	64	64½
Price Br	1650	55	54¼	54¼
Price Br	10	84	84	84
QN Gas	775	7	6¾	6¾
QN Gas pr	300	51½	51½	51½
Que Pow	184	36	35¾	36
Que Phone	160	53	52	52
Que Ph wts	100	32	32	32
Reitman	205	17	17	17
Reynolds pr	25	95	95	95
Roe Av C	250	6⅞	6⅞	6⅞
Rolland A	5825	11	10⅞	11
Rothmans	500	11¾	11¼	11¼
Royal Bank	515	11	11	11
St L Cem A	200	15	14	14
St L Corp	1400	22½	22½	22½
Salada S	125	17⅞	17⅞	17⅞
Shawin	3714	24⅝	24⅜	24½
Shawin A	10	26½	26½	26½
Shaw 4 pr	45	43	43	43
Sher W	100	36	36	36
Sicard	150	7¾	7¾	7¾
Simpsons	630	28	27¾	28
Sogamines	140	14	14	14
Southam	25	30	30	30
Steel Can	215	77	76¾	76¾
Steinbg A	60	26½	26½	26½
Tor Dom	389	68	68	68
T Fin A	340	57¾	57½	57¾
Tr Can PL	1816	25¼	24¾	25⅛
Union Oil	300	14½	14½	14½
UN Steel	310	6	6	6
Walk GW	165	59½	59¼	59⅜
W Coast Tr	450	17¼	17	17
W Coast T vt	225	16	16	16
Weston A	79	20¼	20⅜	20¼
Weston B	100	21⅝	21¾	21⅝
zellers	175	33¾	33¾	33¾
zellers pr	10	48	48	48

CANADIENNE

Titres	ventes	haut	bas	ferm.
Ajax	23100	39	39	39
Alscope	1000	91	91	91
Ang B Bell	1000	10	10	10
Ameran	7000	4½	3	4½
Ang A Moly	6350	300	295	300
Ang NFLD	350	10	10	10
Arno	39000	9	8½	9
Atlas	2500	5	4	4½
Atlas Tel	10930	175	170	175
Augustus	9993	47	45	46
Avalon	4060	13	12¾	12¾
Bailey S A	1100	880	835	370
Baker	1100	10	10	10
Band Ore	5000	3½	3½	3½
Bateman	26400	8½	7½	8
Beatrice	3500	45	45	45
Bellechass	3000	24	23	23
Bibis	3000	13	13	13
Blue Bon	335	12⅝	12¾	12¾
Bornite	11500	13½	13	13½
Calalta	1000	30	30	30
C Dredge	150	14	14	14
C Kodiak	500	135	130	130
Canoram	4000	19	15	15
Carbec	23800	28	25	28
Cartier Q	500	9½	9½	9½
Catelli A	175	33	33	33
Chemalloy	3850	272	265	270
Chess	1000	5	5	5
Chib Cop	4000	11	10½	10½
Cleveland	1000	6½	6½	6½
Cominga	1000	5	5	5
C New Pac	100	90	90	90
Copstrm	2000	31	31	31
Denault	25	17½	17½	17½
Dolsan	2000	8½	8½	8½
Dome	2000	28	28	28
D Eng	1220	36½	36¾	36½
D Eng	1220	36½	36¾	36½
D Explor	18350	67	62	61
D Lease	1000	61	60	61
D Oilcloth	10	22	22	22
Dumont	5000	32	31	31
East Sull	400	190	188	190
Emp Oil	2000	6	6	6
Fab	4000	13	12	13
Falcon	210	70	70	70
Fano	4000	3	2½	3
Fontana	26000	9	8	9
Ft Reliance	1000	40	38	38
Fundy	63000	7½	5	7½
Gaspe	1000	4	4	4
ISO	2000	91	91	91
jubilee	885	400	390	395
Lk Dufault	800	975	905	975
Lab Accep	125	9	9	9
Labrador	200	27	27	27
Lambt A	200	14½	14½	14½
Lingside	7000	5	4½	5
Lith Corp	200	13	13	13
Laduboro	900	118	115	118
Massval	2000	11	10½	11
Melch pr	75	15½	15½	15½
Mer Chip	11700	70	65	65
Mid Chib	11700	70	65	69
Mir Chib	2000	24	24	24
Molyb	3000	96	95	95
Monpre	5500	5	5	5
Mt Pleasnt	14000	50	50	50
Mr Ric O	100	9	9	9
Nat A ven	1825	500	485	500
N Forma	17000	7½	7	7½
N Jack L	15500	11½	11	11
N Santiago	2000	3	3	3
NW Amul	40100	38	34	35
NQ Pow	52	33	31¾	33
Obalski	2000	9½	9½	9½
Opem Ex	200700	55	51	54
Opemiska	200	620	620	620
Paudash	1000	10½	10½	10½
Pennbec	3000	10	10	10
Pitt Gold	17500	7	6½	6½
Porcupine	5000	11	11	11
Que Chib	6500	20	20	20
Q Cobalt	5175	450	425	440
Que Lab	2000	4½	4½	4½
Que Oil	200	3	3	3
Que Smelt	10000	17½	16	17
Raglan	5100	37	35	37
Ruby Foo	850	260	260	260
R Foo w	500	60	56	56
St L Colum	225	730	725	725
Sauc Dev	12300	112	105	108
Shop Save	300	8¾	8½	8½
Sobey	175	17¼	17¼	17¼
S Dufault	19100	22	21	22
SC Pow 6 p	35	126	125	126
Spartan	3850	155	145	150
Tache	30000	23	21	22
Tazin	41000	14	13	13½
Tib Explo	1000	5½	5½	5½
Titan	1000	9	9	9
Tr C Corp	50	79	79	79
U Canso vtc	300	142	142	142
U Prin	2200	100	100	100
vanguard	13500	16	15	15
vauze	13501	205	190	195
van D Hout	1000	270	260	270
virginia	1000	7	7	7
Waite Am	200	740	740	740
Weedon	1000	3½	3½	3½
Wendell	9000	2½	2	2
Westville	19200	8	7	7
Titres hors liste				
Alta Tank A	200	36½	36½	36½
Alta Tnk wt	100	16⅝	16⅝	16⅝
Camp Chib	500	700	700	700
C Delhi	100	390	390	390
Cent Del	275	695	675	695
C Paper	1217	42¼	42	42
Con Gas	1160	22⅛	21⅞	21⅞
Hollinger	400	25⅞	25½	25½
Kelly D A	50	6½	6½	6½
Lob Co A	32	9¾	9¾	9¾
Lob Co B	2100	10	10	10
Maclaren B	50	26⅜	26⅜	26⅜
Moore	3823	54¼	53½	54¼
Que Tel 50	100	20¾	20⅜	20⅜
Sheritt	100	465	465	465
Steep R	700	820	800	800
Trans Mt	6335	15¾	15½	15½
UN Gas	2900	22	21½	21¾

Total des ventes: Industries 132,400; Mines et Pétroles 911,000.

NEW-YORK

TITRES	Ferm.
Allied Chemical	54
American Can.	47⅞
Am. Tel. T.	134¼
Am. Tobacco	104
Anacon Copper	51⅛
Atchison Railway	27⅞
Atlantic Coast L	42¾
Baltimore Ohio	25¾
Bethlehem Steel	40½
Canadian Pacific	24⅝
Chesapeake Ohio	58¼
Chrysler	42¾
Delaware Hud.	18
Du Pont de Nem	250½
Eastman Kodak	108¼
Erie	4⅝
General Electric	79
General Foods	102¼
General Motors	53¾
Goodyear	46¼
Gt Northern pr	44⅞
Inter. Harvester	51½
Inter. Nickel	78
Inter. Paper	35⅝
johns Manville	58¾
Proctor Gamble	99
Rock Island	26
Sears Roebuck	97
Stand Oil of Cal.	52⅞
Stand Oil of N.-J.	45¾
Texaco	53⅜
Union Carbide	123¼
United Aircraft	44⅞
U. S. Steel	77⅛
Woolworth	83⅜
Westinghouse	38⅜

AMERICAINE

BOURSE AMERICAINE — — — —⅞

Titres	ventes	haut	bas	ferm.
Anacon	4000	½	½	½
Bell Phone	200	56⅝	56⅝	56⅝
Brazil	6100	3⅜	3¼	3⅜
BA Oil	300	33⅜	33⅜	33⅜
Br Am TB	100	9	9	9
Bunk Hill	2400	10¼	10	10
Burry Bis	2500	28⅛	28¼	28¼
CS Pete	4800	2¾	2½	2⅝
Can Marc	1900	5⅛	5	5
Chesebro	200	23⅛	23⅛	23¼
Con MS	100	22¼	22¼	22¼
Creole	6300	40¾	39¾	40¾
Crown CP	100	16⅞	16¾	16⅞
Dev Pal	3300	½	½	½
Dome Pet	1500	13⅜	13⅛	13⅜
Gldfld	4400	2¼	2⅛	2¼

TORONTO

(Suite de la page 18)

Nat Drug	1375	16¾	16½	16¾
N Stl Car	726	16¾	16⅝	16⅝
Nat Trust	60	107½	105	105
Neon	400	12¾	12¾	12¾
Nia Wire B	50	12¼	12¼	12¼
N O N Gas	1465	19½	19⅛	19½
N Q Pow	80	33	33	33
Nor Phone	300	8¾	8¾	8¾
N Phone w	240	550	545	545
N W Util pr	85	82	81½	82
Ocean Cem	150	10½	10½	10½
Ont Loan	200	39	37¼	39
Oshawa A	1503	31¾	31¼	31¾
Overland	15	5	5	5
Overland pr	100	8⅞	8⅞	8⅞
Page Hers	1375	24½	24	24
Parker	950	475	470	475
Pembina	1325	8½	8⅝	8½
Pembina pr	80	50	50	50
Phantom	1000	8	7⅞	7⅞
Pow Corp	514	64½	63⅞	64¼
Prem Tr	10	360	360	360
Premium	825	310	310	310
Pres Elect	28500	26	19	21
Q N Gas	585	6¾	6¾	6¾
Q N Gas pr	75	52	51	51
Q N Gas wts	215	200	200	200
Rapid Grip	50	7½	7½	7½
Reichold	75	10⅞	10¾	10¾
R Little	10	14¼	14¼	14¼
R Little A	50	16⅞	16⅞	16⅞
Roe Av C	692	7	6⅞	6⅞
Roe Av pr	20	86¼	86¼	86¼
Rolland A	200	10⅞	10⅞	10⅞
Rothman	155	11¾	11¾	11¾
Royal Bank	360	81¼	81	81¼
Royalite	1525	11¼	10⅝	10⅞
Royalite pr	50	23¾	23½	23¾
Russell	25	10¼	10¼	10¼
St L Corp	700	22¾	22⅝	22¾
St Maurice	5500	92	90	90
Salada S	3297	18	17⅝	18
Salada wts	1080	11¼	10⅞	11¼
Seven Arts	3760	9⅞	9¼	9⅝
Shawin	3286	24⅝	24½	24⅝
Sha wA pr	95	43	43	43
Shaw B pr	62	48½	48½	48½
Silverwd A	250	13¼	13¼	13¼
Simpsons	2225	27⅝	27⅝	27⅝
S K D Mfg	200	520	250	250
Slater Ind	100	17	17	17
Somville pr	25	52½	52½	52½
Southam	140	30½	30½	30¼
St Pav	60	14¼	14¼	14⅛
St Radio	25	26	26	26
Stedman n	930	14	14	14
Steel Can	1955	77	76½	76½
Steinbg pr	10	103¼	103¼	301¼
Steinbg A	80	26½	26½	26½
Stuart Oil	100	24	24	24
S Propane	125	16¼	16¼	16½
S Prop pr	50	25	25	25
Suptest ord	250	13⅜	13⅜	13⅜
Suptest pr	35	100	99⅝	100
Switson	200	150	150	150
Tamblyn	125	22½	22½	22½
Texaco	78	61½	61	61½
Texaco pr	27	92	89½	91
Thornclf	300	7⅞	7⅞	7⅞
Tor Dom Bk	865	68	67¾	67¾
T Fin A	2422	58¼	57½	58
T Fin B	100	56	56	56
T Fin 5 pc	10	40	40	40
T Fin 57 w	2300	18⅜	17½	18¼
Tr Can P L	6589	25¼	24⅝	25
Trans Mt	12378	15⅝	15½	15½
Trans P P L	105	20	20	20
Union Acc	250	11	11	11
Un Gas	3045	22	21⅝	21⅝
Un Steel	662	6⅜	5⅝	5⅝
Union Oil	2295	14⅜	14¼	14¼
vanadium	200	165	165	165
vendomatic	1055	8⅝	8⅝	8⅝
vulcan	150	465	460	465
viceroy A	100	6½	6½	6½
Wainwr	2200	125	120	120
Wat Equip	300	350	330	350
vic G Tr	175	57½	56½	56½
Walk G W	1489	59⅝	59¼	59½
W C Trans	395	17	17	17
W C Trns vt	425	16	15⅞	16
Westeel	1300	10¼	9⅜	10
W C Brew	39	32⅜	32¾	32⅝
W Cop wts	300	60	60	60
Westfair	25	39	39	39
Weston A	1909	20¾	20¼	20¼
Weston B	875	21⅝	21½	21½
Westn 4½ pr	86	95	95	95
West A wts	795	12¼	11⅞	11⅞
White 1 pr	166	29	29	29
Wood J A	150	35	34⅝	35
Woodwd A	15	17½	17½	17½
Wdwd A w	790	725	700	700
zenith	900	270	265	270
CURB				
Asbestos	471	35⅞	35	35⅝
C D Sug	300	24¼	24	24
C G Inv	100	41	41	41
C Paper	2552	42⅝	42	42⅛
D Oil Cloth	100	22¼	22¼	22¼
Dupont	608	28	27⅝	28
Int Pap	497	37⅞	37½	37⅝
Lob Inc	250	13⅞	13⅜	13⅝
Maclaren A	450	24	23½	24
M O Paper	400	27	27	27
Ogilvie	230	52	51	52
Ogilvie pr	10	140¼	140¼	140¼
Price Br	755	55	54	54
PETROLES				
Acme Gas	1500	10	10	10
All Rox	25000	40	30	31
Alminex	360	197	195	197
Am Leduc	16000	8	7	7
Anchor	32100	12	7½	11
Asamera	3200	112	110	112
Bailey S A	13275	860	805	860
Bailey S pr	125	20⅜	20⅜	20⅜
Bail 5¾ pr	295	24½	24½	24½
Banff	500	128	128	128
Bata	5200	6	6	6
Calalta	5600	29	27	29
Cal Ed	1100	18	17⅝	18
C S Pete	2700	287	270	287
C Delhi	350	395	395	395
Cdn Dev	430	375	365	375
C Ex Gas	5250	168	162	165
C High Cr	1725	25	23	25
C Homestd	1409	82	80	82
Cent Del	11142	700	675	700
Charter Oil	1000	112	112	112
C Dragon	15000	12½	12	12
C Mic Mac	10450	375	365	365
C West P	2110	190	190	190
Dev Pal	5125	53	52	53
Dome Pete	600	13¾	13½	13¾
Duvex	18000	6	5½	6
Dynamic	3500	46	45	45
Fargo	100	330	330	330
Fr Pete pr	700	360	350	360
Gr Plains	2940	12⅜	12½	12½
Home A	8119	12¼	11⅝	12⅛
Home B	3400	11⅞	11¾	11⅞
H B Oil G	1639	17⅛	16¾	16⅞
L I Pete	3000	6	6	6
Long Point	6500	7⅛	6	7⅛
Medal	4306	219	201	215
Midcon	4000	27½	27	27½
Mill City	3060	16	16	16
N Concord	500	4⅛	4⅛	4⅛
N Cont	1500	24	23	23
N Davies	16500	18½	17½	17½
Northcal	18000	8	6½	6½
N Cons	100	184	184	184
N C O wts	160	49½	49½	49½
N C O pr	100	25	25	25
Northld	1500	13½	13½	13½
Okalta	1000	33	33	33
Pac Pete	10975	12⅝	12½	12⅝
Pac Pete w	300	775	775	775
Pamoil	6500	43	40	42
Permo	1040	40	37	39
Petrol	4700	71	70	70
Phillips	1000	35	35	35
Place	6600	33	32	32
Ponder	2800	65	64	65
Prairie Oil	200	226	226	226
Provo Gas	9400	209	205	207
Quonto	93999	14	9½	12½
Ranger	150	165	165	165
Rocky Pt	6000	4¼	4	4⅛
Sapphire	8300	41	40	40
Secur Pete	4116	490	480	490
South U	74500	16	13½	15
Spooner	11100	11	10	11
Stanwell	5600	35	32	32
Tidal o	2500	75	75	75
Trans Can	5500	49	48	48
Triad Oil	5260	190	176	190
Un Oils	23800	147	139	144
Un Reef P	3625	24½	24	24
Wespac	6000	12	11½	12
W Cdn O G	1000	110	108	110
W C O G w	3500	34	32	34
Wesburne	2600	54	52	52
W Decalta	1880	100	100	100
W Lease	1475	615⁄₈	590	615
Windfall	3500	13½	13	13½
Yan Can	42000	5	3	4
CURB				
Dalhousie	5000	17	17	17

Total des ventes: 6,075,000.

MINES				
Abacus	12500	14½	13	13
Acad Uran	303750	18½	17	17
Advocate	1100	550	525	550
Agnico	9693	106	105	106
Akaitcho	500	38	38	38
Alba Expl	9000	5½	5	5½
Am Larder	1000	20	20	20
Amal Rare	2937	9½	9½	9½
Anacon	3200	53	53	53
Anglo Hur	500	775	775	775
Ang Rouyn	500	14	14	14
Ansil	51028	18	17	17
Arcad wts	4400	3	2⅝	3
Area	2100	120	117	117
Arjon	32000	13½	10	12
A Arcadia	14010	60	57	60
A Arcad Bw	4900	17½	16	17
Atlin Ruf	14600	9½	9	9½
Aumacho	6666	12	11½	12
Aumaq	10000	8	8	8
Aunor	100	310	310	310
Bankeno	700	38	38	38
Bankfield	13166	17	16½	17
Barnat	550	153	153	153
Bary Expl	20000	20	20	20
Barex	3000	55	52	55
Base Metal	4500	9	8	9
Baska	16000	12	11	11
B Duq	3200	18	18	18
Beav Lod	14500	6	5½	5½
Belcher	1400	47	47	47
Bethlm	1600	130	125	130
Bevcon	1100	10½	10½	10½
Bibis	24600	13	12	12
Bicroft	686	68	68	68
Bidcop	3500	11	9½	9½
Black Bay	128500	31	28	29½
Bordulac	15000	14	12	13
Bouzan	6000	46½	46	46½
Bralorne	720	620	605	620
Broul Reef	500	28	28	28
Brunswick	1100	475	465	470
Buffad	5000	6	6	6
Buff Ank	4020	290	265	290
Buff R L	1000	5½	5½	5½
Cadamet	610	10	10	10
Camp Chib	5050	705	695	700
Camp R L	100	16½	16⅛	16⅛
C Tung	1250	181	178	179
C Astoria	123748	13½	10⅛	11
C Dyno	42864	284	251	277
C N Inca	27027	12½	12	12⅛
Cdn N W	5000	18½	17	17
Can Erin	27300	30½	27	28
Captain	7500	9	7½	8⅛
Cariboo	400	108	108	108
Casiar	1150	12⅞	12⅝	12⅝
Cent Pat	2100	142	140	142
Cent Pore	17000	9	9	9
Cheskirk	21000	7	7	7
Chester	8500	30	29	30
Chib Kay	9700	17	16	17
Chib M	1500	58	58	58
Chimo	13800	61	59	60
Chrom	100	540	540	540
Coch Will	3020	510	500	500
Coin Lake	11600	39	38	38
Comb Met	51331	35½	33	35
Coniagas	1600	90	88	89
Con Key	5000	19	19	19
C Bellek	19000	5	5	5
C Callinan	1000	8	8	8
Con C Cad	5320	5	5	5
C Discov	5000	165	160	161
C Fen	3820	17½	17	17
C Halli	714012	54	47	49
C Marben	6700	47	43½	47
C Marcus	3000	132	128	130
Con M S	1925	22	22⅞	23
C Mogul	5000	123	118	122
C Morrison	24000	36	31	36
C Mosher	1600	190	135	185
Con Negus	500	12	12	12
Con Nichol	7656	5	4½	5
C Northld	1000	29	28	29
C Persh	2000	13	13	13
Con Que	2000	37	37	37
C Red Pop	2785	7	7	7
C Regcourt	3300	9	9	9
C Sannorm	500	8½	8½	8½
Conwest	1400	550	535	550
Cop Corp	2500	16	16	16
Cop Man	10500	12	10½	10½
Coprand	12323	113	111	113
Coulée	6000	55	52	55
Courvan	500	16	16	16
Cowich	1500	40	40	40
Craigmnt	100	16	16	16
Croinor	1500	7½	7⅛	7½
Cusco	11500	5½	5	5
Daering	12825	12½	11⅞	12½
D'Aragon	19500	23½	21	23
De Cour	6062	8	7	7
Deer Horn	7200	28½	27⅛	28½
D'Eldona	25022	13½	12	13
Delhi Pac	1000	28	28	28
Delnite	1459	43	43	43
Denison	2562	10⅜	10¼	10⅜
Dickenson	829	385	370	385
Dome	3165	28⅜	27	28¼
Donalda	82100	16¼	15	15
Duvan	19500	14	12	14
E Amphi	22500	7	6	6
East Sull	1600	193	188	190
Elder	7900	155	145	150
Eldrich	3000	12	11½	12
El Sol	3000	6	6	6
Falcon	2685	70	69¼	70
Faraday	1000	170	170	170
Fatima	21700	34	30	34
Francoeur	6075	6	5½	6
Frobisher	9025	12	11½	12
Gaitwin	1500	8½	8½	8½
Geco Mines	925	22⅜	22½	22½
Genex	15500	18	16	17
Gnt Masct	500	58	58	58
Giant Y K	492	11⅜	10⅞	11⅝
Glacier	1000	14½	14½	14½
Glenn Uran	3500	6½	6	6½
Goldale	500	22	22	22
G F Mining	20500	19	18½	18½
Grandroy	12565	26	24	26
Granduc	3450	345	330	345
Gulf Lead	1100	7	7	7
Gunnar	2029	865	855	855
Gwillim	32500	8½	7	7
Hard Rock	2000	14	14	14
Har Min	82400	19½	16	16
Hasaga	2757	16	15½	15½
Hastings	1300	119	118	119
H of Lakes	117000	18	15½	16½
Headway	13350	47	44	45
Heath	13000	6½	6	6
High Bell	1700	283	280	283
Hollinger	245	25½	25½	25½
Howey	2700	225	225	225
Hud Bay	1000	53½	53	53½
Hu Pam	2000	8	8	8
Hydra Ex	7613	42	38	42
Inspiration	3700	45	41	41
Int Moly	20500	6½	6	6½
Int Nickel	4719	80	78¼	79¼
Irish Cop	2175	113	110	113
Iron Bay	400	195	190	190
Iso	30650	90	85	88
J Waite	1000	20	19	20
Jacobus	4331	65	62	62
Jaye Expl	1000	15	15	15
Jellicoe	8500	7	6½	6½
Joburke	3000	10	9	10
Joliet	23000	40	36	38
Jonsmith	2400	11	10½	10½
Jowsey	8931	34	33	33
Kenville	5500	6½	6⅛	6½
Kerr Add	4925	875	860	860
Kilembe	100	196	196	196
Kirk Min	6072	50	48	50
Kirk Town	2500	9	8	8
Kopan	9642	13	11½	12
Lab Min	225	27½	27	27
L Dufault	58758	980	920	960
L Osu	59450	36	34	34
L Shore	125	295	295	295
Langis	19600	51	50	50
Latin Am	5500	48	47	47
Leitch	350	146	145	145
Lencourt	19700	14	12½	14
Lexindin	75500	5½	4½	5½
L L Lac	400	190	190	190
Lorado	16100	205	195	205
Lorado wts	8900	122	115	122
Lyndhst	111200	18½	17	17
Lynx	5000	6	6	6
Macassa	600	330	330	330
Macdon	2510	30	30	30
Macfie	80550	5½	5	5½
Mac Leod	500	105	105	105
Madsen	1500	225	220	225
Magnet	12500	6	5	5
Malartic	500	87	87	87
Maneast U	17500	5	5	5
Man Bar	1820	30	29	29
Maralgo	9000	12	11½	11½
Marcon	2100	12	11	11
Maritime	5800	90	88	89
Martin	36500	55	53	53
Mattagami	200	925	900	900
Maybrun	3200	8	8	8
Mc Intyre	600	49¼	49	49¼
Mc Ken	5040	17	16	16
Mc Mar	11508	8½	8	8
Mc Wat	140700	57	51	54
Mentor	14500	53	50	52
Merrill	4500	67	66	67
Meta Uran	3700	10	10	10
Min Corp	590	12⅝	12⅝	12⅝
Min Ore	36600	10	8	9
Moneta	2804	75	72	75
Mt Wright	32039	147	130	147
Multi M	1000	24½	24½	24½
Murray M	16660	101	98	99
Nealon	5000	5	5	5
Nello	1000	16	16	16
New Alter	5000	6	5	5
New Ath	2165	33	31	32
New Bld	6500	7½	6½	6½
New Cal	6200	27	24½	24½
N Goldvue	4533	5½	5½	5½
N Harri	3125	9	8½	8½
Ne wHosco	3400	78	78	78
New Jason	11000	8	7½	8
N Kelore	185400	12½	9	11½
Newlund	30195	22	19	22
N Mylam	25000	43	40½	41
New Rouyn	7000	7	6	7
N Senator	139290	13	11	13
Nickel Ms	1274	46	45	46
Nipissing	6100	153	151	151
Nisto	5500	5	5	5
Nor Acme	10000	22	19½	21
Noranda	1966	54¼	53	54
Norbeau	1300	38	38	38
Norgold	7700	10½	10	10½
Norlartic	2000	14	14	14
Normetal	520	280	275	275
Norpax	4000	14	13	14
N Coldstrm	6670	73	72	72
Northgate	500	51	51	51
N Goldcrt	1732	22	21	21
N Rank	3075	48	48	48
North Can	5300	245	240	244
Norvalle	6000	12	11½	12
N Beaue	3100	75	71	71
Nudul	7250	13	12	13
Obaska	2000	6	6	6
O'Brien	1800	60	59	59
Oka Rare	3000	12	9	9
O'Leary	41800	17½	16	16½
Opemiska	3450	630	620	625
Orchan	300	174	171	174
Ormsby	7700	23	22	23
Osisko	14500	62	59	60
Pamour	2200	72	71	71
Paramaq	58000	15	14	15
Patino M	500	585	585	585
Pato	300	258	255	258
Paymast	1600	15	14½	14⅜
Pce Expl	1500	11½	11	11⅛
Peerless	30060	65	48½	58
Perron	2690	11½	11	11
Pick Crow	1785	65	65	65
Pitch Ore	2500	6⅛	6	6
Placer	3545	26½	26	26½
Pow Rou	6600	84	75	75
Preston	350	700	690	690
Pros Air	2000	84	80	84
Que Ascot	31666	11	10	10½
Que Chib	2915	20	20	20
Que Lab	13500	5	4	4⅛
Que Lith	600	56	560	560
Q Mattagami	1250	28	28	28
Q Metal	1900	91	91	91
Quenston	9000	14	13½	14
Quemont	1200	935	920	925
Radiore	1000	59	59	59
Rayrock	1650	79	79	79
Realm	37000	25½	22½	25⅛
Renabis	1000	205	205	205
Rexspar	5000	15	14	15
Rio Algom	2375	10⅜	10½	10⅛
Rio Rup	16666	7	6½	6½
Rix Athab	13400	42	40	40
Roche	20500	10	9	9
Rockwin	4000	13½	13	13
Rowan Con	4000	7	6	6½
Ryanor	15000	11	10	10
San Ant	3867	179	174	174
Sand Riv	20000	8	6	7
Satellite	59487	40	38½	39
Sheep Cr	3000	150	150	150
Sherritt	5358	480	465	465
Silvermq	19700	35	33	33
Sil Miller	1200	49	46	46
Siscoe	3801	205	191	191
Stanrck	200	155	155	155
Starratt	30700	6½	5½	5½
Steeloy	3000	5	5	5
Steep R	7377	825	795	815
Sturgeon	4200	24	24	24
Sud Con t	7000	9	7½	7½
Sullivan	650	185	180	183
Sunburst	21200	19½	18	19
Sylvanite	1600	33	33	33
Taurcan	5600	41	39	41
Teck H	2630	155	153	155
Territory	11000	15½	14	14
Thom L	96350	138	110	130
Tombill	260064		53	54
Tormon	36533	33	30½	32
Trans Res	5200	11	11	11
Tribag	87950	65	56	60
Uit Shaw	22250	9½	7½	7½
U Mining	3000	20	20	20
U Asbestos	470	590	590	590
Un Keno	1801	10¼	10	10¼
Un Fort	1000	12	12	12
Utd Minda	2000	22	21	21
Upp Can	1166	169	167	169
vandoo	118300	13	11½	12
ventures	3031	69	68	69
vent Deb	50	98½	98½	98½
vespar	1000	17½	17½	17½
violam	1600	75	75	75
Waite Am	15584	750	730	745
Weedon	20150	5	4	4
Werner	1500	15½	13	13
W Malar	3000	5	5	5
Willroy	5025	142	135	140
Wiltsey	571350	52	45	46
Winch	1000	6	6	6
Wr Harg	900	102	100	100
Yale Lead	1600	12	10½	11½
Yk Bear	2700	108	105	108
Young H G	1000	41	41	41
Yukeno	3000	5⅛	5½	5½
zenmac	8000	18	16	17
⅞ulapa	11025	36½	34	35
CURB				
Bulolo	2873	750	720	750
Gaspé Cop	100	23½	23½	23½
Pend Ore	240	191	191	191

CORRECTIONS — INDUSTRIES

Bell Phone	4685	59¼	58⅝	58⅝
C pack B	125	54½	54	54½
Inter P L	693	79	78⅝	78⅝
Pow Corp	514	64½	63⅞	64¼
Algom wts	1452	10½	980	10¼
C Br Al wts	615	350	350	350
Brown	144	14	13⅝	13⅝
C Pack B	125	54½	54	54½
C F Prod 2 pr	5	50	50	50
Ford Mot	180	116⅜	116⅜	116⅜
Ford Com	40	157	157	157
Guar Trust	501	57½	57	57½
Mont Loco	210	15⅝	15⅝	15⅝
Laur 2.00 pr	135	51½	51½	51½
Prov Steel	6250	175	160	175
Pembina	1325	8½	8⅜	8½
N Q Pow	50	33	33	33
N C O wts	160	49½	49½	49½
Salada S	3297	18¼	17⅝	18
PETROLES				
Petrol	4700	72	70	70
MINES				
Bankeno	700	38	38	38
Pow Rou	6600	84	75	75
Purdex	3000	6	5	6

TITRES LES PLUS ACTIFS — INDUSTRIES

TITRES	ventes	haut	bas	ferm.
Trans Mtn	12378	15⅜	15½	15½
Alta Nat	11845	19¼	19¼	19¼
Lob Co B	10255	10⅛	9⅞	10⅛
Dom Tar	7158	19	18¾	19
Trans Can	6589	25¼	24¾	25
PETROLES				
Quonto	93999	14	9½	12½
South U	74500	16	13½	15
Yan Can	42000	5	3	4
All Rox	25000	40	30	31
Un Oils	23800	147	139	144
MINES				
Wiltsey	571350	52	45	46
Acad Uran	303750	18½	17	17
N Kelore	185400	12½	9	11½
C Halli	174012	54	47	49
Mc Wat	140700	57	51	54

D'ici un an des oeuvres canadiennes françaises seront exposées dans plusieurs "Maisons du Québec" (M. Lapalme)

MONTREAL, (P.C.b. — Le ministre des Affaires culturelles de Québec a déclaré, lundi que "dans un an, nous serons en mesure d'exposer des oeuvres canadiennes-françaises à Paris et dans les autres villes où nous aurons une Maison du Québec... en autant que le problème financier sera résolu".

M. Georges-Emile Lapalme a dit que "là où il y a une minorité, le gouvernement doit s'emparer de la chose culturelle pour permettre aux artistes locaux de produire en toute sécurité et de se faire connaître non seulement au pays, mais à l'étranger".

M. Lapalme a fait ces déclarations, lors d'une conférence de presse qu'il tenait conjointement avec le ministre de la Jeunesse, M. Paul Gérin-Lajoie, à l'occasion de l'ouverture d'une exposition au Musée des Beaux-Arts de Montréal.

Les exposants sont Jean-Paul Mousseau, sculpteur, et Mariette Rousseau-Vermette, artiste en tapisserie.

M. Lapalme a déclaré que les expériences de Jean-Paul Mousseau dans le domaine de la sculpture sur plastique dépassent les cadres du pays puis

L'ACTION CATHOLIQUE

Autorisé comme envoie postal de la deuxième classe ministère des Postes, Ottawa
Membre de L'A.B.C.
et de la Presse Canadienne
Propriété de
L'ACTION SOCIALE CATHOLIQUE
JOURNAL QUOTIDIEN
Place Jean-Talon, Québec 2
Imprimé et édité par la Compagnie de publication
L'ACTION SOCIALE LIMITEE
Place Jean-Talon, Québec 2
TEL.: Echange privé 522-4771
Charles-H. Robitaille,
gérant général

Pour toute annonce classifiée acceptable par téléphone, signalez

522-4771

et demandez le local 4

TARIF DES ANNONCES CLASSEES

Naissances, fiançailles, prochain mariage, décès, service anniversaire, grand'messe, messe de requiem, remerciements pour sympathie, $1.50 par insertion selon la formule ordinaire et chaque mot additionnel, trois cents.

Les avis de naissances, fiançailles et prochains mariages sont publiés sous la rubrique "La Vie Sociale", les autres, dans l'avant-dernière page.

Reconnaissance ou remerciements pour faveurs obtenues: 50 cents.

Toute autre annonce classifiée

Une insertion de 25 mots ou moins 0.50 cents par insertion, six insertions consécutives pour le prix de cinq, chaque mot additionnel — dépassant 25 mots — deux cents du mot par insertion. En-tête en noir, 25 cents additionnels par insertion; titre caractère plus gras que le 8 points — maximum 14 points, chaque ligne comptant pour un titre.

Annonces au mois, quatre fois le prix de six insertions pour 26 insertions consécutives, moins 10%.

Surcharge pour les annonces classifiées avec vignettes, double tarif.

Les annonces composées dans un caractère autre que le 8 points et apparaissant dans les pages des annonces classifiées sont chargées à la ligne agate et comme suit:
1 insertion: 12 cents la ligne agate;
6 insertions consécutives: 10 cents la ligne agate.
25 insertions consécutives ou plus: .09 cents la ligne agate.

Les annonceurs n'auront droit qu'à un seul changement de copie par semaine.

Les annonces provenant de la campagne et réclamant un casier devront être accompagnées de 5 cents pour frais d'expédition du courrier.

Toutes les annonces doivent être données la veille, à l'exception des avis de décès que nous acceptons jusqu'à 10 heures a.m. pour publication le même jour.

Nous n'acceptons aucun avis de naissance, fiançailles ou mariage, communiqué par la poste ou le téléphone; il en est de même pour les avis sans nom responsable.

Les annonces provenant du dehors de la ville sont strictement payables d'avance.

AVIS DE DECES

Tous les entrepreneurs de pompes funèbres de la ville et de la banlieue acceptent pour notre journal les avis de décès qu'on veut faire publier.

Pour votre commodité

Vous pouvez toujours donner ou payer toute annonce classée aux mêmes prix et conditions qu'à nos bureaux en vous adressant à l'un des endroits suivants:

RENE DION
208, ST-VALLIER-OUEST
TEL.: 524-0473

TABAGIE CARTIER
Coin Cartier et Fraser
TEL.: 524-9944

TABAGIES J.-E. GIGUERE
375 est, St-Joseph
TEL.: 523-0738
115 est, St-Joseph
TEL.: 524-1103
61, rue Ruade
TEL.: 523-4004

TABAGIES JOS. COTE LTEE
Hôtel St-Roch
522-3921
2471, Chemin Ste-Foy
681-4342
1199, 4ème Avenue
524-0350
698 boul. Charest Est
525-0045
855, rue St-Joseph Est
522-0131
(Elévateur Gosselin)
417, St-Vallier Est
524-0322
Centre Achats Canardière
2491, boul. Ste-Anne
661-3063
303, rue St-Joseph Est
524-0054
950, rue St-Jean
522-0594

Tarif d'abonnement

LIVRAISON PAR PORTEUR

Semaine .25

1 mois	3 mois	6 mois	12 mois
$1.00	$2.75	$5.00	$10.00

LIVRAISON PAR LA POSTE

1 mois	3 mois	6 mois	12 mois
$1.00	$2.75	$4.75	$9.50

AUX ETATS-UNIS

1 mois	3 mois	6 mois	12 mois
$1.75	$4.50	$9.00	$18.00

Hebdomadaire, partout au Canada (journal du jeudi sans supplément) $4.00 par année

Angleterre et possessions anglaises Quotidien $10.50 par année

Angleterre et possessions anglaises Hebdomadaire $5.00 par année

Autres pays étrangers Quotidien $18.00 par année

Autres pays étrangers Hebdomadaire: $7.50 par année

Animaux perdus

CHIENNE blanche et noire (Dalmatien) récompense promise. Tél.: 524-1989.
19383 21-11 (6 fs) 11

Argent à prêter

ARGENT A PRETER en première et seconde hypothèques, achetons des créances en 1ère et 2ème hypothèques, sur immeuble dans la cité de Québec et banlieue. CREDIT HYPOTHECAIRE, INC., 38, Desjardins, Québec. Tél.: 525-4637, demandez M. André Lepage.
19239—16-11 (1 ms) 15

EN PREMIERE et seconde hypothèques, sur tous genres de propriétés résidentielles et commerciales. Dans toute la province. Aussi prêtons pour consolider les dettes. Ainsi qu'achat de créances, prêtons pour un terme jusqu'à 7 ans. AIDE UNIVERSELLE LTEE, 466, de la Couronne, Ch. 220, Jour: 522-3968 — Soir: 653-7908.
18860—2-11
(l.mar.mer.j.v. au 30-11) 15

ARGENT

CE MESSAGE s'adresse spécialement à tous les propriétaires des comtés de **l'ISLET, KAMOURASKA, TEMISCOUATA** et **RIVIERE-DU-LOUP:**

A ce titre vous pouvez maintenant profiter d'un plan de crédit **"SUPERIEUR"** pour:

1—la consolidation de toutes vos dettes avec **"UN"** versement mensuel minimum.
2—l'achat de meubles, accessoires électriques, automobile, matériaux, etc., etc..
3—réparations ou rénovations à votre propriété.

Nous prêtons à tous. Villes et campagnes. 1ière ou 2ième hypothèque. Discrétion absolue. Service **TRES RAPIDE.** Rendez-vous à domicile sur demande.

ECRIVEZ, VENEZ ou TELEPHONEZ SERVICE DE PRETS IMMOBILIERS

MONSIEUR LUCIEN RIOUX
C. P. 296,
2, rue de la Cour, Rivière-du-Loup,
P.Q. — TEL.: UN 2-6441

soir et le samedi, Tél. UN 2-6292
19317—17-11
(mer.v.s. au 29-11) 15 jno

Argent à prêter

PRET sur première et deuxième hypothèques, $1,600. et plus. Payables en 3 ans et plus également. Service rapide. SERVICE FINANCE CORP., 466, de la Couronne. Tél.: 523-8109 — 523-9829.
19302—18-11 (1 ms) 15

PRETS

1ère et 2ème HYPOTHEQUES, termes 5 à 20 ans, taux à partir de 7% effectif. A. LACROIX, 335, St-Joseph-est. Tél.: 524-5693 le jour; 523-2019 le soir.
18720—2710 (1 ms) 15

ARGENT

PREMIERE ET DEUXIEME HYPOTHEQUES

Avant de contracter un prêt hypothécaire, nous vous invitons sans aucune obligation de votre part, à nous consulter à cet effet.

Nous sommes la seule Société à Québec à offrir des taux intérêts les plus bas et une période de remboursement allant jusqu'à 15 ans.

De plus, aucun frais et aucune commission n'est exigé de notre Société pour avoir votre prêt.

Notre service est rapide et des plus confidentiels.

Nous prêtons sur résidences privées, maisons à logements, édifices à revenus, commerce, etc., etc..

Thibeault & Associés Inc.

285, ST-JOSEPH-EST (QUEBEC)
TEL.: 522-6464
19165 14-11 (12 fs) 15

A vendre — divers

VENDONS et ACHETONS livres canadiens et français, bibelots et meubles antiques. M. GILBERT, 1096, St-Vallier-Est, Québec. Tél.: 522-0047.
19330—18-11 (1 ms) 21

A vendre — divers



REPARATIONS, PIECES ET SERVICE pour

LAVEUSES

toutes marques et modèles.

QUEBEC SERVICE DE LAVEUSES INC.
351 est, boul. Charest — Tél.: 529-8479
18337—16-10 (l.mer.v. au 13-12) 21

A vendre — Divers

PLUSIERS MANTEAUX de fourrure neufs, $300., réduit à $139., étole de vison $55.00, costume père Noël, manteau mouton de Perse, très propre $75., robe soirée $10.00. Tél.: 625-6434.
19376 21-11 (3 fs) 21

A VENDRE, une envelopeuse et trancheuse à pain Hyssen, automatique, en parfaite condition. Présentement en marche, venez la voir. S'adresser à MAURICE PROVENCHER, R. R. No 2, Victoriaville.
19338—20-11 (3 fs) 21

COMPTOIR, mannequins, supports, stock lingerie pour dames et enfants. 1755, de la Canardière, Québec.
19315—18-11 (6 fs) 21

COFFRES-FORTS pour bureaux et maisons privées, $67. et plus, aussi Filières 4 tiroirs $47.50 et plus MONARCH SAFE, 475, St-Anselme, Québec — Tél.: 522-3306.
18789—28-10 (1 ms) 21

MEUBLES

ACCESSOIRES électrique vendus prix d'entrepôt. Payons comptant vos meubles, vendons neufs à crédit CROTEAU LTEE, 154, du Roi, Québec — 525-9426.
18787—28-10 (1 ms) 21

VOTRE TOIT COULE

IL PREND L'EAU. Nous poserons un matériel spécial. Garantie 5 ans, sur papier, tôle ou bardeau de bois. Estimation gratuite. Tél.: 523-5539 soir jusqu'à 9 heures.
19175 14-11 (15 fs) j.n.o. 21

ENCHERES MARCEAU, ENR.

VENDONS meubles et tous autres articles. Nous avons le plus gros choix de meubles neufs et usagés à bas prix — 110, rue St-Paul, TEL.: 529-1741 — 529-1742.
19238—16-11 (1 ms) 21

USAGES

POELES à patates frites et hot-dog, machine à crème glacée molle Sweden, machines à Barbecue pour restaurant, neufs et usagés. LES ENTREPRISES ST-LAURENT INC., 1194, St-Jean. Tél.: 529-1729, Québec 4.
19057—8-11 (1 ms) 21

STOCK DE FAILLITE $45., machine à coudre neuve, 25 ans de garantie, $20., Singer usagée. Batterie de cuisine en acier inoxydable 18-8-3 plis $75. Balayeuse $59 Cireuse 3 brosses $59. Livraison partout. ECRIRE à M. Roland Trudel, 1058, St-Michel, Québec ou TEL.: 524-3825.
18635—23-10 (1 ms) 21

RESTAURATEURS

PHONOGRAPHES AUTOMATIQUES vendeuses automatiques, machines d'amusements. Location de phonographes pour soirée. Vente de disques neufs et usagés. Réparations de radio.
LEMIEUX AMUSEMENTS,
654, St-Vallier-Ouest, Québec.
19084-10-11 (l.mer.v. au 8-1) 21

EQUIPEMENT restaurants usagé, poêle à patates frites, tables à salade frigorifiques, tranche-patates, Silex, poêles à hot-dog, grille-pain, mélangeurs, laveuses de vaisselle, peleuses de patates Hobart, machines à Bar-B-Q. Prix raisonnables et conditions faciles. VICTOR BUTCHERS SUPPLY, INC., 775, Côte d'Abraham, Québec.
18861-2-11 (l.mer.s. au 29-11) 21

A vendre ou à louer

DU NOUVEAU: Location, vente robes de mariée, soirées, demoiselles d'honneur, crinolines, voiles, diadèmes. Salon Chez Jeanne, Enr., 2191, 4e Avenue, LA 9-7606.
19277—18-11 (1 ms) 24

Bois, charbon, huile

A.-B. FORTIN — Bois de chauffage de toutes sortes; aussi huile à brûleurs. — Cour: 15, rue Marie-de-L'incarnation. Rés.: 12, rue Marie-de-L'Incarnation. Tél.: LA 7-7490.
18694—26-10 (1 ms) 29

Bois de construction

50,000 PIEDS de madriers de 3 pouces à carrés, longueur de 8 à 12 pi., clairs de clous. S'adresser MARCEL FORTIN, entrepreneur en démolition, 235, rue Léonard, Québec. — TEL.: 523-9609.
18997—6-11 (1 ms) 30

Brûleurs à l'huile

EUG. DESROCHES & FILS, LTEE
REPARATIONS et ajustement de carburateurs pour brûleur. — 569, St-Vallier-Ouest. 525-4946.
19041—13-11 (1 ms) 35-A

Bureaux à louer

BUREAUX A LOUER, édifice Caisse Populaire Notre-Dame de Grâce, coin de Mazenod et Franklin.
19399—22-11-(1 ms) j.n.o. 37

Chambres et pension

JE DONNERAIS chambre et pension à personne âgée, convalescente, chambre chaude, bonne nourriture, près église et autobus. 529-5591. Informations.
19322—18-11 (6 fs) 46

CENTRE D'ACCUEIL Notre-Dame de Foy, pour convalescents ou couple Site merveilleux, chambre propre, moderne, pour 1 ou 2 personnes, 2420, CHEMIN STE-FOY — 683-0986.
18401—25-10 (1 ms) 46

Clavigraphes

EQUIPEMENT de bureau de Québec. Vente, service, location) Beau choix de machines à écrire, neuves et usagées à prix très modique. 660, Côte d'Abraham. Tél.: 524-2800.
19232—15-11 (1 ms) 60

LOCATION DE CLAVIGRAPHES, $6.00 par mois ou 3 mois pour $15.00 — GERARD POULIN, INC., Ameublement de bureau, 770, Côte d'Abraham, Québec. 522-6876.
14-11 (1 mois) 60

Clavigraphes

CLAVIGRAPHES à louer, Royal, de modèles récents. Tél.: 522-7051, B. GAGNE, INC., 265, de la Couronne, Québec.
19208—15-11 (3 ms) 60

CLAVIGRAPHES DE TOUTES MARQUES A LOUER — $6.00 par mois ou 3 mois pour $15.00, GERALD MARTINEAU, 480, DORCHESTER, Québec. Tél.: 525-5158.
19166 14-11 (1 ms) 60

CLEMENT & CLEMENT, INC., 511, est, boul. Charest. Tél: 529-9244. Agents exclusifs clavigraphes Underwood. Location $6. par mois ou $15. par 3 mois. Réparons, vendons machines à écrire et additionner toutes marques, rubans, carbones, fournitures bureaux.
18936 6-11 (1ms) 60

E. LACOULINE — CLAVIGRAPHES ROYAL, UNDERWOOD, 530, Côte d'Abraham. Tél.: 522-1539. Location clavigraphes $6.00 par mois ou 3 mois $15.00 — Réparations, vente clavigraphes. Accessoires de bureau.
19169 14-11 (1 ms) 60

Commerces à vendre

MAGASIN SPECIALITE dames et enfants, très moderne, 1755, de la Canardière, Québec.
19316—18-11 (6 fs) 66

ST-FRANÇOIS D'ASSISE, fonds de commerce d'épicerie, licenciée. Bon chiffre d'affaires. Acompte $6,000. TURMEL — TEL.: 529-2575.
19325—18-11 (6 fs) 66

ST-ROCH commerce d'épicerie-boucherie, licenciée, gros chiffre d'affaires. Stock sur prix d'inventaire. Ameublement sur location. TURMEL — TEL.: 529-2575.
19326—18-11 (6 fs) 66

STE-FOY, restaurant, tabagie et pharmacie avec propriété 3 revenus. Construction récente, grand terrain. Revenu intéressant. TURMEL — TEL.: 529-2575.
19326—18-11 (6 fs) 66

PROPRIETE
avec commerce de chambre
Près du Château Frontenac, très bon revenu. M. V. Asselin, 437 rue Caron. Tél.: 522-5282.
22-11—(1 fs) 66

RESTAURANT

Très bon poste de restaurant établi depuis plusieurs années près du Carré Jacques-Cartier rapportant très bon revenu. 40 personnes assises. M. V. Asselin, 437 Caron. Tél.: 522-5282.
22-11—(1 fs) 66

POSTE DE COMMERCE

Chiffre d'affaire brut $35,000. par année avec profit net de 30%. Très bien situé. En pleine opération, vrai aubaine pour acheteur sérieux, léger comptant requis. M. A. Hudon, 437 Caron, Tél.: 522-5282.
22-11—(1 fs) 66

A VENDRE
AUBAINE MOULIN A SCIE

Stock de faillite en très bonne condition. Prix très avantageux.
Edger Catherine combiné;
Catherine;
Edger;
Carriage et banc de scie;
Souffleur;
Botteurs à chaîne double;
Chaînes de toutes dimensions;
Scies de toutes dimensions;
Moteur 50 forces;
Etc., etc., etc..
S'adresser à:

A. TROTTIER & FILS, LTEE
DOLBEAU
19305—18-11 (11 fs) 66

Dentistes

Dr LEONCE LESSARD, chirurgien-dentiste, ex-interne de Forsyth Dental infirmary, Boston. — Fermé les mardis et jeudis soir. — 571, 3ème AVENUE, Québec. Tél.: Bur. 524-3312 — Rés.: 527-3575.
18933 6-11 (1ms) 74

Ecoles

INSTITUT D'AUBIGNY
COURS PAR CORRESPONDANCE
8e, 9e, 10e, 11e, 12ème années, scientifiques, garçons et filles, 11e pour aspirantes gardes-malades, diplôme du département de l'Instruction publique. Manuels fournis gratuitement. C. P. 131, HAUTE VILLE, Québec. Tél.: 837-7539.
19360 21-11 (1 ms) 81

INSTITUT THOMAS
1070, ST-JEAN, QUEBEC
Jour et soir. Conversation anglaise. Cours commercial anglais, français. Cours spéciaux, sténographie, dactylo-comptabilité. TEL.: 522-7490.
19064—9-11 (1 ms) 81

BART SCHOOL
751, COTE D'ABRAHAM, QUEBEC. Jour, soir. Spécialité, conversation anglaise. Cours commercial anglais, français. POUR ENTREVUE: Tél.: 522-5889 — 522-6160 — 653-1853.
18464—23-10 (1 ms) 81

INSTITUT RAYMOND
COURS PAR CORRESPONDANCE, général et scientifique 8e, 9e, 10e, 11e année, garçons et filles (aspirantes gardes - malades). Livres fournis gratuitement. Examens du département de l'Instruction publique. Aussi français, anglais, etc.. Pour obtenir prospectus gratuit et preuves d'efficacité, envoyer simplement vos nom et adresse à INSTITUT RAYMOND, 1475, chemin Ste-Foy, Québec 6.
19357—21-11 (1 ms) 81

Immeubles

OCCASIONS

RUE NOTRE-DAME, ANC.-LORETTE: Joli cottage de sept grandes pièces plus bain, et douche au sous-sol, grand terrain.
RUE DES FRANCISCAINS: Trois logements 5-4 et 3 pièces, chauffage électrique individuel.
ST-FEREOL: Trente arpents de terre avec lac privé. Prix: $9,000.00
MAGASIN TABAC GROS ET DETAIL: Compagnie possédant une licence de tabac, gros et détail, vendrait le commerce et tous ses droits. Aucune information par téléphone.
ARGENT A PRETER: Sur première et deuxième hypothèque.
ASSURANCES: Feu, Vol, Auto, Responsabilité, Bris de glaces, etc..

L'ORGANISATION D'IMMEUBLE LA PLUS COMPLETE AU MONDE, A VOTRE SERVICE DEPUIS 43 ANS.
COURTIER EN IMMEUBLES ET ASSURANCES

H.-P. CIMON

COURTIER EN IMMEUBLES ET ASSURANCES
895 PLACE D'AIGUILLON — TEL. 525-5169
19384—24-11—(l.mer.v. au 29-11) 111

Ecoles

COURS PRIVES, français, mathématiques, anglais, sténographie, dactylographie, 2e à 12e année. TEL.: 525-0038.
18645—22-11—(23 fs) 81

INSTITUT LATIN
COURS CLASSIQUE PRIVE — Eléments latins à Philo-II, culture générale, latin par correspondance. Prospectus gratuit. Professeur P.-E. Belleau, INSTITUT LATIN, 836, rue d'Aiguillon, Québec 4. — 523-3754.
19362 21-11 (1 ms) 81

HOMMES DEMANDES

PENSEZ à votre avenir, apprenez un métier en quelques semaines, telle que mécanique automobile, soudure générale, et soudure à haute pression, demandez prospectus. INSTITUT TECHNIQUE "MELOCHE", 451, 3ième Avenue, Québec.
18954 6-11 (1ms) 81

INSTITUT DENYS

JOUR, SOIR, PAR CORRESPONDANCE. Cours de 6e à la 12e année commercial et scientifique (Examens du département de l'Instruction publique), conversation anglaise, comptabilité supérieure, sténodactylo, préparation à l'Ecole Technique, mathématiques. 722, rue St-Jean, Québec. Tél., 529-3751 — 681-2808.
19361 21-11 (1 ms) 81

Femmes, filles demandées

JEUNE FILLE demandée comme commis, dans un magasin de musique. PROCULE GENERALE DE MUSIQUE, 730, D'Aiguillon. TEL.: 522-4345.
19356—21-11 (3 fs) 90

CUISINIERE générale, d'expérience demandée, pour 2 adultes. S'adresser au BUREAU DE PLACEMENT PROVINCIAL, 51 ouest rue St-Joseph.
19398—22-11—(6 fs) 90

FEMMES DEMANDEES, faites jusqu'à $26.00 par semaine, en exécutant travail de couture facile à la maison, pendant vos loisirs. ECRIVEZ à BUNNEY'S, Box 7010, (Adelaide Post Office), Toronto, Ont.
19393—22-11 (6 fs) 90

MESDAMES, avez-vous besoin de plus d'argent pour la saison des fêtes? Ajouter au revenu familial en devenant représentante Avon. Territoires libres dans Laval, Boischatel et Charlesbourg. Pour informations TEL.: 523-7706.
18083 6-11
(7-8-20-21-22-11) 90

FILLE DEMANDEE, maison privée, St-Sacrement 4 enfants, fille sachant faire cuisine, références exigées. Avantages: chambre seule, télévision, radio, etc., appareils modernes de travail, laveuse de vaisselle, lessiveuse et séchoir automatique. Salaire $25.00 par semaine. ECRIRE CASIER 928, L'ACTION CATHOLIQUE, QUEBEC.
19286—17-11 (6 fs) 90

Hommes demandés

AVONS travail immédiat pour 2 hommes, actifs, intelligents. Revenu au-dessus de la moyenne. Tél.: 522-4450.
19404-22-11—(3 fs) 105

AIMERIEZ-VOUS gagner $100. par semaine tout en vous initiant à la vente? — Téléphonez: FULLER BRUSH CO. LTD. 522 8277.
18931 6-11 (1ms) 105

PHARMACIEN LICENCIE position stable, honnête, références exigées, service régulier, Pharmacie St-Lucien, 23, rue St-Georges, St-Jérôme. GEnéral 8-1203.
19260—16-11 (29 fs) 105

Hommes, femmes demandés

VENDEUR à plein temps ou à temps partiel. Je cherche homme ou femme pour une occupation se rapportant à la nutrition, avec rente si vous avez les qualifications. Salaire, $2,000. et plus par année. Pour entrevue, rendez-vous, jeudi le 23 novembre, 7½ Salon Lévis, CHATEAU FRONTENAC et demandez Mme JEAN BEDARD.
19365-22-11—(2 fs) 106

Huile pour brûleurs

HUILE A POELE

25 gallons à 70 gallons — **20¢**

70 gallons et plus — **19¢**

Les Huiles Trudelle
Tél.: 681-1232

18275—9-10
(l.mer.v. au 6-12) 110-A

Immeubles

L'IMMEUBLE EST UN PLACEMENT SUR

POURQUOI NE PAS PLACER votre argent à 10%. Nous administrerons votre propriété pour vous. Avec GERMAIN c'est CERTAIN. YVES GERMAIN LTEE, 321, St-Paul, Québec. TEL.: 529-8121.
18712—26-10 (1 ms) 111

Logements à louer

LOGEMENT, 6 pièces, plus chambre de bain, pas chauffé, $55.00 par mois. Tél.: 623-4730.
19397-22-11—(6 fs) 118

AUTOMOBILE

AUTOS A VENDRE

ACCESSOIRES-PIECES
REPARATION-SERVICE

Accessoires d'autos

PARTIES D'AUTOMOBILES neuves et usagées de toutes marques. Aussi WINCH (GRUES) USAGEES. — Achetons chars usagés, accidentés et "scraps". LUDGER FERLAND, ENR., 661, 1ère AVENUE, Québec, TEL.: 524-2920.
18690—26-10 (1 ms) A.A.

Autos à vendre

AUBAINE

JEEP, 3 tonnes, système hydraulique, dompeuse, boite d'acier $1700. Tél.: 524-6256, M. PICHETTE.
19395—22-11—(6 fs) A.V.

ACHETONS AUTOS

ARGENT COMPTANT Hudon Auto Enr., 1365, Dorchester Nord. Tél.: 525-4769.
18767—30-10 (1 ms) A.V.

VOUS AUREZ L'AGREMENT ET LA GARANTIE D'UNE VOITURE NEUVE EN ACHETANT UNE AUTO USAGEE DE QUALITE CHEZ

Universal AUTO LTD

777, 1ère AVENUE
LA 5-5113
19402—22-11—(24-11) A.V.

Réparations autos

AUTOMOBILISTES
DEBOSSAGE PEINTURE
BOUTET & FILS, 264, rue Caron, Québec — Tél.: 523-3370
18669—25-10
(l.mer.v. au 22-12) R.A.

Instruments de musique

ST-CYR & FRERE



SPECIAUX — VIOLON copie Stradivarius $9.95 — Guitare standard $12.50 — Batterie complète $99.50 — Accordéon deux clefs $9.95 — Tourne-disques (Pick-up) $29.95 — Trompette standard $58.85 pour $39.95.
754, ST-JOSEPH-EST
Tél.: 522-1233 - 522-1234
19278—18-11
(l.mer.s. au 13-2) 115

Logements à louer

FLAT A LOUER, à 886 rue St-Joseph. Tél.: propriétaire, 661-1345, ou Damier Rose, 524-0424.
18987 4-11 (1 ms) 118

2 LOGEMENTS, 4 pièces, chambre de bain, chauffés. S'adresser à 265, 7e Avenue, Limoilou.
19249—16-11 (6 fs) 118

Logements demandés

LOCAL à louer, 100 x 40, pour entrepôt, industrie, salle, jeux, magasinette, couture, coiffure. Espace pour camionnette. TEL.: 525-8293.
19337—18-11 (6 fs) 119

Machineries

COMPRESSEUR INGERSOL RAMD, 105, équipé sur camion Chevrolet, en très bon état. S'adresser à MAURICE OUELLET, 1840, rue Jeanne-Mance, Québec 3 Tél.: 522-7236.
18681—25-10 (1 ms) 120

STICKER 10" ball bearing, moulin à scie complet 10,000 pds par jour, 4 compresseurs 1-1½ HP. De Walt, Poney planeur. Machine à tenon usagée en bon ordre. J.-R. NORMAND, ENR., Ste-Hénédine, cté de Durchester. TEL.: 647-3229.
18463—23-10 (1 ms) 120

SOUFFLEURS A NEIGE "SICARD"

ACTIONNE PAR MOTEUR CATERPILLAR D-13,000.

Camion avec charrue et aile de côté "marque Sicard" Tracteur International TD-9 Drott, Grader Allys Chalmer, gros modèle. Pelle mécanique "Unit", Baycité avec 3 attachements.

MACHINERIE MAHEUX
500, avenue St-Sacrement
Québec. TEL.: 683-8940
19279—20-11 (6 fs) 120

Machines à coudre

SAMSON SEWING MACHINE
VENTE MACHINES à coudre, conditions faciles. Réparations garanties un an. 233, St-Vallier-Ouest. Québec. Tél.: 523-0011
18241—7-10
(l.mer.s. au 4-12) 120-A

Maisons à vendre

MAISON neuve à vendre, 5 pièces, carport, située rue Des Frênes ouest, Tél.: 623-9776.
19396-22-11—(6 fs) 127

ST-NICOLAS près du Pont de Québec, petite maison à vendre avec grand terrain. Prix $3,000. M. M. Riverin, 437 Caron. Tél.: 522-5282.
22-11—(1 fs) 127

ST-NICOLAS, près du Pont de Québec, maison 5 appartements plus chambre de bain, grand terrain. Prix $6,500. M. M. Riverin, 437 rue Caron. Tél.: 522-5282.
22-11—(1 fs) 127

STE-CLAIRE D'ASSISE, 3 logements, 3 pièces, non chauffée, maison neuve. plâtre et brique. Grand terrain, garage, direct du propriétaire. Tél.: 522-7236.
18667—24-10 (1 ms) 127

ST-LOUIS-DE-FRANCE

STE-FOY ,aubaine comptant $3,000 Bungalow brique et pierre, 7 pièces, garage, près école, église. ROYAL TRUST, 522-4031; le soir M. GOURDEAU, 522-8635.
19382 21-11 (6 fs) 127

MADELEINE DE VERCHERES, maison de 3 logements, 1 de 7, 1 de 2, 1 de 4 pièces, garage, beau terrain, ROYAL TRUST, M. Gourdeau, — 522-4031; soir: 522-8635.
19382 21-11 (6 fs) 127

AVENUE MONT-MARIE, Ste-Foy, Bungalow, 7 pièces, sous-sol ,fini, car-port. S'adresser ROYAL TRUST, M. GOURDEAU. Tél.: 522-4031; soir: 522-8635.
19380 21-11 (6 fs) 127

AVENUE BOISJOLI, bungalow, 5 pièces, sous-sol fini, ROYAL TRUST, M. Gourdeau, 522-4031; — soir: 522-8635.
19381 21-11 (6 fs) 127

LIMOILOU, St-François d'Assise, maison de 2 logements de 5 pièces, Extérieur en brique, $15,000. seulement, très bonne construction, hypothèque à 4½%. QUEBEC LAND & REALTY COMPANY, M. Prévost 529-8456, Soir: 524-7254
19406-22-11—(1 fs) 127

INSTITUTION RELIGIEUES désirant s'établir droit aux E.-U., Etat du Connecticut. A vendre, maison de 26 pièces sur 5 acres, promontoire panoramique, soit pour orphelinat, convalescent, hôpital, retraite fermée, etc.. Future paroisse possible. S'adresser à LA FLORIDE FRANÇAISE, 187, N.W. 51 St., Miami 37, Florida.
19039—8-11
(9-14-15-16-21-22-23-11) 127

Marchandises sèches

MARCHANDS et COLPORTEURS

PREPAREZ-VOUS pour les froids d'hiver en achetant votre marchandise dès maintenant. Notre assortiment est au complet, comprenant lingerie pour hommes, dames et enfants, ainsi que coupons et marchandise à la verge. Vous aurez un immense choix au prix défiant toute compétition. Demandez catalogue illustré envoyé gratuitement. Montréal Jobbing Ltée, 857-859, St-Joseph est, Québec, P.Q..
18689—26-10 (1 ms) Mdses sèch.

LINGERIE GENERALE

MARCHANDS — COLPORTEURS — JOBBERS. Achetez votre stock d'automne et d'hiver à la Cie Assh Inc. Maison responsable. 20 ans de bonne renommée. Habits, paletots, coupe-vents, pantalons de toilette, jeans, marchandises à la verge, coupons, chaussures, etc.. Robes, manteaux, costumes. Satisfaction garantie ou argent remis. LA CIE ASSH INC., 842, St-Joseph-Est, Québec 2.
19354-21-11 (1 ms) Mdses sèch.

Matériaux de construction

ATTENTION! Matériaux de construction de tous genres, provenant de la démolition de bâtisses à Valcartier. Visibles sur les lieux, aucune assurance requise. Prix d'aubaine. PAUL ST-AMAND, 345, boul. Pie XI (entre Val-St-Michel et Camp Valcartier). Tél.: 842-4465.
19224—15-11 (1 ms) 137

Matelas — Réparations

LOUIS ROUSSEAU, rembourreur, Spécialité: réparation de matelas et meubles, 1338, 3ème Avenue, Limoilou, Québec. TEL.: 524-1480.
18691—26-10 (1 ms) 138

MATELAS FRONTENAC

Tél.: 525-5347 — MATELAS — Réparation matelas et ressorts, crin échiffé, lit plumes, sommiers. Rembourrage meubles. Attention spéciale aux commandes. ULRIC POULIOT, prop., 237, rue ST-LUC QUEBEC.
16956-16-8 (l.mer.v. au 15-8) 136

Accessoires d'autos

RESSORTS D'AUTOMOBILES

VENTE — REPARATION — POSAGE



LEON DROLET & FILS INC.
483, rue Caron — Québec — Tél.: 523-0979
19210—15-11 (mer. au 27-12) A.A.

Médecins

Dr CHS RINFRET. Voies urinaires médecine générale, maladies vénériennes. 885 est, rue St-Joseph, Québec. 10 à 11 heures et 2 à 4 h. le soir, lundi, mercredi, vendredi, de 7 à 8 heures. TEL.: 524-4061.
18688—26-10 (1 ms) 140

Pianos à vendre

PIANO avec banc, en bon ordre, plus 50 disques. Prix $125. S'ADRESSER 209 Route 2 C. Ville Les Saules. Tél.: 527-0105.
19366 21-11 (6 fs) j.n.o. 165

Propriétés à vendre

AUBAINE

PROPRIETE, 7 appartements, grande cave, système de chauffage à air chaud, peinturé à neuf, en très bon ordre. $6,800. Situé St-Damien, Cté Bellechasse, S'ADRESSER 524-6256, demander M. PICHETTE.
19394-22-11—(6 fs) 178

Réparations de meubles

REMBOURRAGE MODERNE

REPARATION, transformation et remodelage de meubles, recouverts. 251, Notre-Dame-des-Anges, Québec. TEL.: 522-7558.
18935 6-11 (1ms) 189

Télévisions à vendre

LOT 60 TELEVISIONS $49. à $150. montant versé servira d'acompte si désireux d'acheter. Différentes grandeurs, modèles récents, garantie d'un an. R. M. ELECTRONIQUE, ENR., 460, St-Vallier-Ouest, Québec. TEL.: 529-3522.
19065—9-11 (1 ms) 209-B

Terres à vendre

ST-HENRI DE LEVIS, grande terre en culture, bonnes bâtisses, sans roulant à vendre, conditions faciles. Comptant requis $2,000. S'adresser A. Létourneau, 716, 4ème Avenue, Québec. Tél.: 529-2643 ou 523-5352.
19118—11-11 (1 ms) 212

Terrains à vendre

ST-NICOLAS, près du Pont de Québec, terrain à vendre 60 x 100 pieds. Prix très raisonnable. M. M. Riverin, 437 rue Caron, Tél.: 522-5282.
22-11—(1 fs) 210

TERRAIN

7,700,000 pieds de terrain à vendre en bloc, placements des plus fructueux. M. V. Asselin, 437 Caron, Tél.: 522-5282.
22-11—(1 fs) 210

COURVILLE
LOTS RESIDENTIELS

DEVELOPPEMENT KENT — Choisissez dès maintenant le lot pour votre future résidence dans le plus beau site de la banlieue, situé près de la rivière et des chutes Montmorency. Aménagé selon un plan d'urbanisme incluant parcs, services municipaux et d'autobus. Conditions faciles de paiement. LA CIE D'IMMEUBLES COURVILLE LTEE, 2285, avenue Larue, Courville. TEL.: 663-9146.
19092—10-11 (1 ms) 210

Vendeurs demandés

VENDEUR A DOMICILE demandé avec expérience pour la vente de nos articles, se détaillant de $0.25 à $5.00. Salaire de base $50.00 par semaine plus commission. Inutile d'écrire si pas expérience. — ECRIRE CASIER 927, L'ACTION CATHOLIQUE, QUEBEC.
19163 14-11 (1 ms) 214

"A bas Khrouchtchev"!

VARSOVIE, vP.A.). —La campagne de déstalinisation entreprise par le Kremlin provoque toute une série de blagues dans les restaurants de Varsovie.

La dernière histoire concernant le 22ème congrès du parti communiste met en présence de chef du parti communiste de Pologne, M. Vladyslav, et le premier ministre de ce même pays, M. Josepr Cyrankiewicz.

Les deux hommes sont couchés dans la même chambre d'hôtel à Moscou. Au milieu de la nuit, Cyrankiewicz se fait réveiller par des cris: "A bas Khrouchtchev"! que lance son compagnon dans son sommeil.

Terrifié, Cyrankiewicz secoue Gomulka en lui chuchotant: "Vladyslav! Vladylav! Qu'est-ce que tu dis"?

Eberlué, Gomulka regarde autour de lui et confie à son ami: "Oh Joseph! Dans mon rêve, je me croyais au 23eme congrès du parti"!

Mort du Dr J.-E. Rioux

Un membre distingué de la profession médicale vient de disparaître en la personne du Dr J.-Emile Rioux, décédé à son domicile, au 101 Grande-Allée-Est, à l'âge de 58 ans et six mois et après une carrière des plus active. Le Dr Rioux s'est surtout dépensé en Gaspésie où il fut directeur médical de l'hôpital Ste-Anne des Monts. Il était aussi major dans l'Armée canadienne où il a servi pendant plusieurs années.



Gradué de la faculté de Médecine de l'Université Laval en 1928, le Dr Rioux fut d'abord attaché à l'internat de l'Hôpital Général d'Ottawa jusqu'en 1929 alors qu'il s'installait à l'Hôtel-Dieu de Gaspé comme médecin et chirurgien. Après avoir suivi un cours spécialisé à Laval il devenait chirurgien en chef et directeur médical de l'hôpital de Ste-Anne des Monts en 1931. Au cours des années qui suivirent, le Dr Rioux déploya une activité débordante à titre de clinicien en tuberculose de la province de Québec et directeur du dispensaire anti-tuberculeux à Ste-Anne des Monts. Il fut aussi un promoteur et un instigateur du Lever Précoce des Opérés dans les Amériques. A lui seul le Dr Rioux comptait plus de 1,000 opérés.

Après un stage à l'Université de Chicago (1936-37) et à la Clinique Mayo de Rochester (1937) il obtenait ses certificats en chirurgie du collège Royal des Chirurgiens du Canada (1947) et du Collège des Médecins et Chirurgiens de la province de Québec (1950) Le Dr Rioux était membre de l'Association médicale canadienne, du Collège des Médecins et Chirurgiens de la province, du Conseil de l'Association des médecins de langue française du Canada, de l'Association de Chirurgiens de la province et du Canada ainsi que de l'Association des Médecins du Bas St-Laurent dont il était le fondateur et directeur à vie.

Le Dr Rioux se dévoua aussi de toutes manières en faveur de ses concitoyens gaspésiens. Il s'intéressait même aux questions économiques et sociales de cette partie de la province. Comme tel il fut président de la Chambre de Commerce de Gaspé-Nord qui lui a décerné le titre de président honoraire à vie. Il fut aussi fondateur et président des sections de Gaspé-Nord de la Croix-Rouge et de l'Ambulance St-Jean. Il devait aussi être médecin de la prison de Ste-Anne et du port de la même localité. Il était encore juge de paix et président de la Promotion de 1928 des finissants en Médecine de Laval. Enfin, le Dr Rioux devait aussi enrichir sa carrière dans les rangs de l'Armée. Il fut successivement lieutenant., capitaine et major de l'Ecole militaire de Québec et était un gradué de la Cavalerie de St-Jean, de la Mousquetterie, Connaughy Rifle Range et Southmarch et enfin de l'état-major général de Québec.

Le Dr Rioux laisse dans le deuil son épouse, née Clémence Bouchard; ses enfants: MM. Jean Rioux, professeur de l'Ecole Normale, Pierre Rioux, professeur à l'Université de Sherbrooke, le Dr Jacques Rioux, étudiant à Philadelphie et Mme Yves Marquis (France Valérie); ses petits-enfants, François, Nicolas, Maxime, Pierre-Augustin et Geneviève Rioux; ses frères et soeurs: M. Albert Rioux, membre du Comité de l'Electrification rurale, M. L.-P. Rioux, avocat, de Sayabec, Mme Alphonse Ouellet (Maria), de St-Romuald, Mme Ls-Ph. Lalliberté (Antoinette) de Rimouski, le R. P. Pierre Rioux, s.j., professeur au collège Ste-Marie, Montréal, et la R. S. Marie de la Trinité (Marie-Elise), de l'Hôtel-Dieu de Québec; son gendre, le Dr Yves Marquis, de l'hôpital de l'Enfant-Jésus; ses belles-filles: Mme Jean Rioux et Mme Pierre-Paul Rioux; ses beaux-frères et belles-soeurs : Mme Albert Rioux, M. Alphonse Ouellet, Mme L.-P. Rioux, M. L.-P. Laliberté, Mme J.-Antoine Rioux, M. et Mme Albert Bouchard, de Rouyn, Mme A. Fraser, de Rimouski, M. et Mme Philippe Bouchard, de Luceville, M. et Mme Albert St-Laurent, de Carleton-sur-Mer, M. et Mme Wilfrid Chamberland, de Mont-Joli, M. J.-B. Desjardins, avocat, de Rimouski. Plusieurs neveux et nièces lui survivent aussi.

Les funérailles du Dr Rioux auront lieu jeudi en l'église St-Coeur-de-Marie. Les restes mortels sont exposés d'ici-là, aux salons Hubert Moisan, 35 est Grande-Allée. L'inhumation se fera au cimetière de St-Romuald.

CE SOIR et DEMAIN

ne manquez pas le récital du chanteur No 1 de France

CHARLES

AZNAVOUR

au

Théâtre Capitol

AZNAVOUR NE SERA PAS A L'AFFICHE AILLEURS QU'AU CAPITOL

Accompagné par son orchestre régulier celui des Frères SABBATH

Ne le manquez pas. Tous les critiques montréalais sont éblouis par son spectacle.

Billets en vente au théâtre Capitol
Ochr.: $4.50 - $4.00 - $3.50 — Balcon : $4.00 - $3.00 - $2.50

Une production Jacques-Gérard

Mort de M. F.-X. Vézina

A l'hôpital St-Augustin de St-Louis de Courville, est décédé M. F.-X. Vézina, rentier, à l'âge de 79 ans. M. Vézina était pensionnaire de Dominion Textiles Co., depuis 14 ans et demeurait auparavant à Boischatel chez son fils Lorenzo Vézina, marchand de cette localité.

Il laisse dans le deuil son fils Lorenzo Vézina, sa belle-fille (Thérèse Bouchard), ses petits-fils, Villemond et Victor Vézina.

Egalement, ses frères et soeurs, Joseph, Stanislas, Herménégilde, Thiburce, Omer, Paul-Emile, et Philippe ,dame J.-Alph. Huot (Justine), dame Vve Jos. Côté (M.-Anne), dame Chs Bussières (Blanche), Mlles Lucienne et Cécile.

Beaux-frères et belles-soeurs, dame Herménégilde Vézina (Philomène Bouchard), dame Thiburce Vézina (Yvonne Binet), dame Omer Vézina (Géraldine Laberge), dame P.-Emile Vézina (Bernadette Poulin), ainsi que de nombreux cousins, neveux et nièces.

CINÉ BULLETIN

Sous cette rubrique il est publié chaque jour une appréciation morale des films actuellement à l'écran dans les différents cinémas de Québec et, chaque fois que possible, à la télévision locale

La classification morale est établie sur les films tels qu'approuvés et souvent modifiés par le Bureau de Censure de la province de Québec. Elle est adaptée au public des gros centres urbains.

Aucun compte n'est tenu ici des réclames et ce bulletin ne contient pas d'annonce payante.

Les cotes morales s'inspirent aux meilleures sources. Elles ont une valeur pour le film auquel elles s'appliquent. Il va sans dire qu'elles ne peuvent témoigner pour le reste du programme si reste il y a.

SIGNIFICATION DES COTES MORALES

P—A PROSCRIRE: Films franchement condamnables au point de vue religieux et moral.

T—TOUS: Films visibles par tous, y compris les enfants.

Aa—ADULTES ET ADOLESCENTS: Films qui, en général peuvent être vus sans danger par tous les spectateurs ordinaires des salles de cinéma. (16 ans et plus)

A—ADULTES: Films qui ne conviennent qu'aux gens formés, soit qu'ils présentent des problèmes moraux d'adultes soit qu'ils traitent d'un sujet trop sérieux pour les jeunes. Les adultes n'en tireront pas d'impression malsaine, à condition de vouloir réfléchir et réagir. Ces films ne conviennent donc généralement pas aux adolescents.

AR—ADULTES AVEC RESERVES: Films qui présentent des dangers, soit à cause des scènes suggestives de la thèse qu'ils développent, de certaines idées qu'ils émettent, soit encore en raison de l'atmosphère qui s'en dégage. Ces films s'adressent donc à un public d'adultes particulièrement avertis et ne conviennent jamais aux adolescents.

D—A DECONSEILLER: Films dangereux pour tous ne pouvant que nuire à la majorité des adultes et porter préjudice à la santé spirituelle et morale de la société.

CAPITOL
Ce soir et demain soir à 8 h. 30: Charles Azavour

CARTIER
South Pacific ..... AR

Cinema de PARIS
Maxime ..... AR
Alerte aux Canaries ..... AR

CLASSIC
Drame dans un miroir ..... AR
L'homme aux colts d'or ..... A

EMPIRE
Goodbye Again ..... D

IMPERIAL
La Plus Grande Aventure de Tarzan ..... A
Au Fil de l'Epée ..... Aa

LAIRET
South Pacific ..... AR

LAURIER
A L'Heure Zéro ..... Aa
Tombouctou ..... A

PIGALLE
Le Testament de Monte-Cristo ..... A
Les Copains du Dimanche .. Aa

PRINCESSE
Caravane vers le soleil ..... A
Incognito ..... A

RIALTO
Maxime ..... AR
Alerte aux Canaries ..... AR

VICTORIA
Drame dans un miroir ..... AR
L'homme aux colts d'or ..... A

SILLERY
8 th Day of the Week ..... AR

SIENVILLE
La Chevauchée des Braves ..... ?
Cri d'Angoisse ..... AR

LEVIS
Maison des sept Faucons ..... ?
10 rue Frederick ..... AR

Mort de Mme Omer Garant

Récemment à l'âge de 78 ans 7 mois est décédée dame Omer Garant née Alphonsine Lamontagne.

La levée du corps fut faite par M. l'abbé Eugène Morissette, curé de la paroisse. Le service funèbre a été chanté par M. l'abbé Eugène Morissette, assisté de M. l'abbé Georges Perreault, vicaire de Ste-Claire et du R. P. Charles Garant, neveu de la défunte.

Les porteurs du corps étaient ses neveux: Adrien et Antonio Emilien Lamontagne, Georges Dutil, Paul Godbout et Sauveur Garant.

Elle laisse dans le deuil dix enfants; ses fils: Mmes Lionel Poulin, (Léda, Aimé Therrien (Antoinette), Léo Aubé (Liliane), Aurèle Béchard (Agnès), Maurice Beaulieu (Annette); ses fils, Evariste, Léonce, Adalbert Arsène et Clément Garant; ses belles-filles, Mmes Evariste Garant (Georgette Houde), Léonce Garant (Angéline Bériault) Clément Garant (Florence Asselin); ses gendres, Lionel Poulin Alexandre Deblois Aimé Therrien, Léo Aubé, Aurèle Béchard et Maurice Beaulieu. Elle laisse également 2 frères, Achille et Samuel Lamontagne; 2 soeurs Anna et Léda, Mme Jos. Paradis, ainsi que trente petits-enfants dont voici les noms: Guy Yvette, Louise, Colette, Jacqueline, Michel, Jeannine, Léonce et André Therrien, Marcel Claude et Denise Garant, Jean-Pierre et Michel Garant, Nicole Claudette, Pierre-Paul, Diane France, Jean-Marie, Michel, Micheline et Christiane Aubé, Denis, Jacques, Gilles, Pierre Yves et Christian Béchard.

Les fleurs furent portés par ses trois petits-enfants: Pierre-Yves Béchard, Pierre Garant, Jean-Marie Aubé.

Décès récents

(Par la Presse Canadienne)

New-York — Dorothy Heyward, 71 ans, co-auteur avec son défunt mari de "Porgy", la pièce dramatique qui a servi à créer l'opérette "Porgy and Bess", d'une thrombose coronaire.

Elisabethville — Lucas Samaenge, 33 ans, ministre de l'Information de la province sécessionniste du Katanga, décédé des suites des blessures causées par une arme à feu.

Avis de décès

BERTRAND — A Québec, le 20 novembre 1961, est décédé M. Alfred Bertrand, époux de dame Marie-Anne Vallée, demeurant à St-Alban.

Les funérailles auront lieu jeudi, à 10 heures.

Départ de la maison mortuaire C. Légaré & Fils, St-Marc-des-Carrière, à 9 hres 30, pour l'église de St-Alban et de là au cimetière paroissial.

Il était le père de Soeur Ste-Rita (Gisèle), des Soeurs Augustines. 19388—22-11—1 fs

BOULANGER — A Québec, le 20 novembre 1961, à l'âge de 57 ans et 5 mois, est décédé M. Alphonse Boulanger, époux de dame Antoinette Bisson, demeurant à 128, rue Bélanger.

Les funérailles auront lieu vendredi, à 9 heures.

Départ des salons mortuaires Sylvio Marceau Inc., 224 ouest, rue St-Vallier, à 8 hres 45, pour l'église de Notre-Dame de la Recouvrance et de là au cimetière St-Charles. 19374—21-11—3 fs

COUTURE — A Québec, le 22 novembre 1961, à l'âge de 84 ans, est décédé M. Eugène Couture, époux de dame Sora Audet, demeurant à Frampton, comté de Dorchester.

Les funérailles auront lieu samedi, à 11 hres.

Départ de la résidence funéraire Arth. Cloutier & Fils Ltée, 46 St-Cyrille ouest, à 9 hres 30, pour l'église de Frampton et de là au cimetière paroissial. 19418—22-11—3 fs

DUFOUR — A Québec, le 20 novembre 1961, à l'âge de 86 ans et 8 mois, est décédée dame Léonide Roy, épouse de feu M. F.-X. Dufour, demeurant à 870, rue Moncton.

Les funérailles auront lieu jeudi, à 9 hres 15.

Départ de la résidence funéraire Germain Lépine Ltée, 300, chemin Ste-Foy, à 9 hres, pour l'église de Notre-Dame-du-Chemin et de là au cimetière Belmont. 19367—20-11—3 fs

FARAGO — A l'Hôtel-Dieu de Québec, le 21 novembre 1961, à l'âge de 77 ans, est décédé M. Peter Farago, ex-propriétaire de Quebec Steam Laundry, époux de feu dame Monique Caroni, demeurant à 1037, St-Michel, Québec.

Les funérailles auront lieu vendredi, à 9 heures.

Départ des salons funéraires Germain Lépine Ltée, 96, boul. St-Cyrille est, à 8 hres 45, pour l'église de St-Patrice, angle Turnbull, et de là au cimetière St-Charles. 19403—22-11—2 fs

GAUTHIER. — A l'Institut St-Joseph de la Délivrance, Lévis, le 21 novembre 1961, est décédée à l'âge de 83 ans et 5 mois, dame Lydia Dubé, épouse de feu M. Herménégilde Gauthier, autrefois de St-Cyrille de L'Islet.

Les funérailles auront lieu jeudi, à 8 h. 30, en la chapelle de l'Institut et de là au cimetière Mont-Marie.

19390 — 21-11 — 2 fs

LEFEBVRE — A St-Basile, le 20 novembre 1961, à l'âge de 58 ans, et 10 mois, est décédé subitement Henri Lefebvre notaire, époux de dame Laurentine Piché.

Les funérailles auront lieu jeudi à 10 heures.

Départ de sa résidence à 9 heures 45 pour l'église de St-Basile, cté Portneuf, et de là au cimetière paroissial. 19347—20-11 (3 fs)

PAPILLON — A St-Basile, Portneuf, le 20 novembre 1961, à l'âge de 40 ans et 3 mois, est décédée dame Edith Leclerc, épouse de M. Bernard Papillon.

Les funérailles auront lieu jeudi à 11 heures.

Départ des foyers funéraires Laurent Leclerc, à 10 heures 45 pour l'église de St-Basile et de là au cimetière paroissial. 19348—20-11 (3 fs)

PERRON. — A Québec, le 20 novembre 1961, à l'âge de 77 ans est décédée dame Obéline Perron, épouse de feu M. Joseph Perron, demeurant à 857, rue St-Augustin.

Les funérailles auront lieu jeudi, à 9 h.

Départ de la résidence funéraire Arthur Cloutier et Fils, au 120, rue St-Jean, à 8 h. 40, pour l'église de St-Vincent de Paul et de là au cimetière Belmont.

Le trajet se fera en automobiles.

19391 — 21-11 — 2 fs

PICHETTE — A Québec, le 20 novembre 1961, à l'âge de 66 ans et 7 mois, est décédé M. Georges Pichette, fils de feu M. Napoléon Pichette et de feu dame Mélina Matte, demeurant à Sillery.

Les funérailles auront lieu jeudi, à 9 heures.

Départ des salons mortuaires Sylvio Marceau Inc., 224 ouest, rue St-Vallier, à 8 hres 35, pour l'église de St-Colomban et de là au cimetière paroissial. 19405—22-11—1 fs

PRONOVOST. — A Québec le 20 novembre 1961, à l'âge de 67 ans et 4 mois, est décédée dame Sédonia Larochelle, épouse de M. Jean-Baptiste Pronovost, demeurant à 370, des Peupliers-Est.

Les funérailles auront lieu jeudi, à 9 heures.

Départ des salons mortuaires Bouchard & Fils, 1290 1ère Ave à 8 heures 45, pour l'église de St-Albert-le-Grand et de là au cimetière St-Charles. 21-11 (2 fs)

RIOUX. — A Québec, le 24 novembre 1961, à l'âge de 58 ans et 6 mois, est décédé le Dr J.-Emile Rioux, époux de Clémence Bouchard, demeurant au 101 Est, Grande-Allée.

Les funérailles auront lieu jeudi, à 9 h.

Départ des salons mortuaires de la Cie Hubert Moisan, 35 Est, Grande-Allée, à 8 h. 45, pour l'église de St-Coeur-de-Marie et de là au cimetière de St-Romuald, où un libera sera chanté avant l'inhumation.

21-11 — 2 fs

ROY — A Lévis, le 21 novembre 1961, à l'âge de 39 ans et 11 mois, est décédé subitement M. Jean-Marie (Belly) Roy, surintendant à la Quebec Power, époux de dame Françoise Carbonneau, demeurant à 4, rue Lefrançois, Lévis.

Les funérailles auront lieu samedi, à 9 heures.

Départ des salons funéraires Gilbert & Turgeon Ltée, 58, ave. Bégin, à 8 hres 45, pour l'église de Notre-Dame et de là au cimetière Mont-Marie. 19401—22-11—3 fs

VEZINA — A l'hôpital Saint-Augustin de Courville, le 21 novembre 1961, à l'âge de 80 ans, est décédé M. François-Xavier Vézina, époux de feu dame Bernadette Boucher, demeurant à 5074, ave. Royale.

Les funérailles auront lieu vendredi, à 9 heures.

Départ des salons funéraires de la maison F.-X. Bouchard Enr., 2290, ave. Royale, à 8 hres 50, pour l'église de Boischatel et de là au cimetière paroissial. 19389—22-11—2 fs

Remerciements

JULIEN — Mme Wilfrid Julien et les membres de sa famille remercient bien sincèrement tous les parents et amis qui leur ont témoigné des marques de sympathie, lors du décès de M. Wilfrid Julien, soit par offrandes de messes, bouquets spirituels, tributs floraux, visites ou assistance aux funérailles.

A tous un cordial merci.

19368—21-11—2 fs

SERVICES SPECIAUX

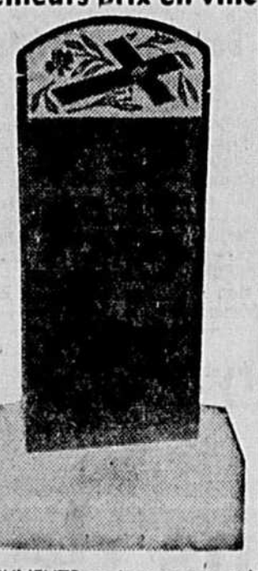
OFFREZ DES FLEURS CHOISIES! Salon Fleuri

Choix complets DE FLEURS naturelles ET artificielles
135 Est, St-Joseph Québec

COMMANDEZ PAR TEL. 524-5218

19042—13-11 (l.mer.v. au 11-12) S.S.

Meilleurs prix en ville



MONUMENTS en beau granit, poli rose, solides, de première qualité avec garantie écrite. Directement de la manufacture à vous, grandeurs : 24 pouces largeur, 36 pouces hauteur, 6 pouces d'épaisseur.

Valeur de $176.00 pour $78.00

Villeneuve & Frère
1050 CANARDIERE
Tél. : 523-7482 - 523-5394
17981-27-9 (mer.s. au 16-12) SS

Décès de Mme Vve J. Perron

C'est avec regret que nous apprenons la mort de dame Obéline Perron, épouse de feu M. Joseph Perron, autrefois de l'Ile aux Coudres, décédée le 20 novembre 1961 à l'âge de 77 ans.

Elle demeurait au no 857, rue St-Augustin.

Mme Perron laisse dans le deuil: ses fils: MM. Léopold Perron, de l'Ile aux Coudres, Joseph et Louis de la maison Perron et Frères, André, Augustin Perron, tous de Québec, Clément Perron de Charlesbourg; ses filles: Mmes Elzéar Desgagnés (Marie-Louise) et Gérard Harvey (Jeanne) de l'Ile aux Coudres; ses belles-filles: Mmes Léopold Perron (Thérèse Beaudreault) de l'Ile aux Coudres, Joseph Perron (Marie - Paule Desmeules), Louis Perron (Germaine Saillant), André Perron (Cécile Gauthier), Augustin Perron (Adrienne Paré) et Clément Perron (Charlotte Martel); ses gendres: MM. Elzéar Desgagnés et Gérard Harvey; ses soeurs : Mmes Aristide Dufour (Marie-Louise Perron) de St-Bernard-sur-mer, Pierre Perron (Marie-Anne Perron); son frère, M. Joseph Perron de l'Ile aux Coudres; sa belle-soeur, Mme Joseph Perron (Delvina Harvey); son beau-frère, M. Pierre Perron de l'Ile aux Coudres, ainsi que plusieurs petits-enfants, arrière-petits-enfants, neveux et nièces.

La dépouille mortelle de Mme Perron est présentement exposée à la résidence funéraire Arthur Cloutier et Fils, 120, rue St-Jean.

Les funérailles auront lieu jeudi en l'église St-Vincent-de-Paul et l'inhumation au cimetière Belmont.

Arvida s'agrandit

ARVIDA. — (P. C.) — Le conseil municipal d'Arvida a adopté en principe un règlement en vue d'annxer 1,300 acres de la paroisse adjacente de Chicoutimi. L'expansion fournira un nouveau secteur résidentiel pour la ville d'Arvida, localité située à 110 milles au nord de Québec.



LA COMPAGNIE
HUBERT MOISAN
Directeurs de Funérailles
Services ambulanciers

Résidences Funéraires :
35 Est, Grande-Allée
1187, 1ère Avenue
253 Est, rue St-Joseph
QUEBEC — 524-2473

"L'Action Catholique" présente

Les loisirs à la maison

Mercredi, 22 novembre 1961

A LA TELEVISION

CFCM-TV — Canal 4

MERCREDI, 22 NOVEMBRE

16.30—Mire
11.30—Mire et musique
12.25—Horaire commenté
12.30—Les nouvelles
12.45—Siège réservé : "L'Armada sauvage"
2.15—La jardinière
2.40—La personnalité bravo
2.45—Ciné-roman
3.00—Votre cuisine, Madame
3.30—Fémini-thé
4.00—Bobino
4.30—Boîte à surprises
5.00—Roquet belles oreilles
5.30—Capitaine Tombalo
6.00—Les nouvelles
6.15—Vie de l'Eglise
6.20—Panorama et météo
6.50—Nouvelles sportives
7.00—Les Vickings
7.30—Filles et garçons
8.00—La Côte de Sable
8.30—Dans les rues de Québec
9.00—Joyaux de l'écran
9.30—Droit de cité
10.00—Défi
10.30—Au secours
11.00—Téléjournal
11.14—La météo
11.19—Bulletin sportif
11.26—Commentaire
11.33—Fin des émissions

JEUDI, 23 NOVEMBRE

10.30—Mire
11.30—Mire et musique
12.25—Horaire commenté
12.30—Les nouvelles
12.45—Cinéma Kraft : "Embrassons la mariée"
2.15—La jardinière
2.40—La personnalité bravo
2.45—Ciné-roman
3.00—Casse-tête
3.30—Fémini-thé
4.00—Bobino
4.30—Boîte à surprises
5.00—Le Grand Duc
5.30—Parade des animaux
5.45—Le Père Noël
6.00—Les nouvelles
6.15—Vie de l'Eglise
6.20—Panorama et météo
6.50—Nouvelles sportives
7.00—Papa bricoleur
7.15—Sur demande
7.30—Clé de sol
8.00—Filles d'Eve
8.30—Rendez-vous avec Michelle
9.00—Le Téléthéâtre : "Volpone"
10.30—Conférence de presse
11.00—Téléjournal
11.14—La météo
11.19—Bulletin sportif
11.26—Commentaire
11.33—Fin des émissions

CKMI-TV — Canal 5

MERCREDI, 22 NOVEMBRE

1.30—Test Pattern
1.55—Opening
2.00—Chez Hélène
2.15—Nursery School
2.30—Mlle de Paris
3.00—Music Break
3.30—Friendly Giant
3.45—Maggie Muggins
4.00—Cartoons
4.30—Yes Yes Nanette
5.01—Razzle Dazzle
5.30—Zombies of the Stratosphere
5.45—Radar Men From The Moon
6.00—Provincial Affairs
6.15—Light Time
6.30—Dateline Québec
7.01—7 0 1
7.30—Highway Patrol
8.00—Wayne and Shuster
9.00—Perry Como
10.00—News Magazine
10.30—Explorations
11.00—CBC-TV News
11.14—Texas Wrestling
12.15—Sign Off

JEUDI, 23 NOVEMBRE

1.30—Test Pattern
1.55—Opening
2.00—Chez Hélène
2.15—Nursery School
2.30—Open House
3.00—National Schools
3.30—People and Places
3.45—Rope Around The Sun
4.01—At Home
4.30—Let's Look
4.45—Alberta's Game Farm
5.01—Razzle Dazzle
5.30—Western Theatre
6.30—News and Sports
6.45—Sports Clinic
7.01—7 0 1
7.30—Capt. Gallant
8.00—Sir Francis Drake
9.00—The Defenders
10.00—World Championship Golf
11.00—CBC-TV News
11.14—Viewpoint
11.20—Sign Off

CHLT — Canal 7

MERCREDI, 22 NOVEMBRE

10.00—Le coq au 7
11.00—L'heure de Pierrot
12.00—Variété Paul Lemire
12.30—Première édition
12.45—Midi-sport
1.00—Pot-pourri féminin
2.00—TV-roman
2.30—Actualité féminine
2.45—Téléphone sonne
3.00—Votre cuisine, Madame
3.30—Votre cuisine, Madame
4.00—Bobino
4.30—La boîte à surprises
5.00—Roquet belles oreilles
5.30—Conte de Monte Cristo
6.00—Melody Ranch
6.30—Télé-bulletin
6.45—La météo
6.30—Edition sportive
7.00—A première vue
7.30—Filles et garçons
7.45—Téléphone sonne
8.00—La Côte de Sable
8.30—Dans les rues de Québec
9.00—A première vue
9.30—Droit de Cité
10.00—Remous
10.30—Télépolicier
11.00—Téléjournal
11.15—Dernière édition
11.30—Théâtre au coin du feu
12.30—Fermeture

JEUDI, 23 NOVEMBRE

10.00—Le coq au 7
11.00—L'heure de Pierrot
12.00—12 O'Clock Jubilee
12.30—Première édition
12.45—Midi-sport
1.00—Pot-pourri féminin
2.00—TV-roman
2.30—Actualité féminine
2.45—Téléphone sonne
3.00—Casse-tête
3.30—Reflexion faite
4.00—Bobino
4.30—La boîte à surprises
5.00—Le Grand Duc
5.30—Au secours
6.00—Ti-Blanc Richard
6.30—Télé-bulletin
6.45—La météo
6.50—Edition sportive
7.00—Divertissement
7.30—La clé de sol
8.00—Filles d'Eve
8.30—Rendez-vous avec Michelle
9.00—Téléthéâtre: "Volpone"
10.30—Conférence de presse
11.00—Téléjournal
11.15—Dernière édition
11.30—Fireside Théâtre
12.15—Fin des émissions

CKTM-TV — Canal 13

MERCREDI, 22 NOVEMBRE

12.45—Ciné-matinée
2.15—Pour vous, madame
4.00—Bobino
4.30—La boîte à surprises
6.55—Nouvelles
5.00—Roquet, belles oreilles
5.30—Au bout du monde
6.00—Caméra 13 . . .
7.30—Filles et garçons
8.00—Théâtre O'Henry
8.30—Dans les rues de Québec
9.00—Défi
9.30—Droit de cité
10.00—Alfred Hitchock présente
10.30—Familles d'aujourd'hui
11.00—Téléjournal
11.15—Nouvelles sportives
11.25—Météo
11.30—Le 13 vous informe . .
11.35—A vous Paris
12.05—CBC-TV News

JEUDI, 23 NOVEMBRE

1.30—Test Pattern
1.55—Opening
2.00—Chez Hélène
2.15—Nursery School
2.30—Open House
3.00—National Schools
3.30—People and Places
3.45—Rope Around The Sun
4.01—At Home
4.30—Let's Look
4.45—Alberta's Game Farm
5.01—Razzle Dazzle
5.30—Western Theatre
6.30—News and Sports
6.45—Sports Clinic
7.01—7 0 1
7.30—Capt. Gallant
8.00—Sir Francis Drake
9.00—The Defenders
10.00—World Championship Golf
11.00—CBC-TV News
11.14—Viewpoint
11.20—Sign Off

A LA RADIO

CHRC — 800 kc.

MERCREDI, 22 NOVEMBRE

P.M.
6.05—Pourquoi pas ?
6.30—Causerie sportive
6.45—A tous les échos
6.55—Bulletin de nouvelles
7.00—Chapelet en famille
7.15—Studio d'audition
7.30—Québec aujourd'hui
7.55—Bulletin de nouvelles
8.00—Concert CHRC : "Les saisons" (Glazounov)
8.55—Bulletin de nouvelles
9.00—Café-concert CHRC
9.30—Club Rendez-vous
9.55—Nouvelles
10.00—Club Rendez-Vous
10.30—Résumé des nouvelles
10.45—Club Rendez-vous
11.55—Bulletin de nouvelles
12.00—Fin des émissions

JEUDI, 23 NOVEMBRE

A.M.
6.00—Messe du jour
6.35—Bulletin de nouvelles
6.40—Frère Jacques
6.55—Bulletin de nouvelles
7.00—Frère Jacques
7.30—Bulletin de nouvelles
7.45—Roc Prou au réveil
7.45—Frères Jacques
8.00—Résumé des nouvelles
8.10—Le monde sportif
8.15—Jacques Boulanger et vos demandes spéciales
8.30—Bulletin de nouvelles
8.35—Jacques Boulanger
8.45—Votre horoscope
8.55—Bulletin de nouvelles
9.00—Jacques Boulanger
9.55—Bulletin de nouvelles
10.00—Jacques Boulanger
10.30—Chantez en travaillant, avec Roc Prou
10.55—Bulletin de nouvelles
11.00—Matinée CHRC
11.55—Bulletin de nouvelles
P.M.
12.00—Bleu, blanc rouge
12.25—Midi sport
12.30—Guy Lombardo
12.45—Un autre couvert
1.00—Résumé des nouvelles
1.15—Sans commentaire avec Roc Prou
11.30—Palmarès international
1.55—Bulletin de nouvelles
2.00—De fil en aiguille avec Roc Prou
2.30—Souvenirs
2.45—Paysages
2.55—Bulletin de nouvelles
3.00—Succès de l'heure
3.55—Bulletin de nouvelles
4.00—Radio Sacré-Coeur
4.15—Avis divers
4.45—Voix de Québec
4.55—Bulletin de nouvelles
5.00—Pourquoi pas ?
5.30—Ciné-revue
5.55—Résumé des nouvelles
5.40—Pourquoi pas ?

CJLR — 1060 kc.

MERCREDI, 22 NOVEMBRE

P.M.
5.05—Coquetel CJLR avec J. Boileau
6.00—Nouvelles
6.10—Météo
6.20—Radio-sport
6.30—Au piano
6.45—Reportage
7.00—Nouvelles
7.05—Tour du monde
7.30—Le club Hi-Fi
8.00—Nouvelles
8.05—Soirées classiques
9.00—Nouvelles
9.05—Une demi-heure avec...
9.30—Tour de danse
10.00—Nouvelles
10.05—Tour de danse
11.10—Nouvelles
11.15—Radio-sport
11.45—Résumé des nouvelles
12.00—Québec la nuit
1.00—Nouvelles
1.05—Québec la nuit
1.55—Dernier bulletin de nouvelles
2.00—Fin des émissions et fermeture

JEUDI, 23 NOVEMBRE

A.M.
6.00—Ouverture et nouvelles
6.05—Radio-pyjamas
6.15—Radio-agricole
6.30—Loué soit Jésus-Christ
7.00—Nouvelles
7.05—Québec s'éveille
7.30—Radio-sport
7.48—Loué soit Jésus-Christ
7.55—Les manchettes
8.00—Les Grondinades
8.30—CJLR dans les rues de Québec
9.00—Nouvelles
9.15—Programme Jacques Larochelle
9.25—Loué soit Jésus-Christ
9.30—le Club des Dames
10.00—Nouvelles
10.05—Le club des dames
11.00—Nouvelles
11.05—Autour du fourneau
11.30—Le chemin des écoliers
12.00—Nouvelles
12.05—Do-Mi-Si-La-Do-Ré
12.30—Rendez-vous sur la Rive Sud
P.M.
1.00—Nouvelles
1.05—Moment musical
1.30—Rythmes latins
1.45—Musique aujourd'hui
2.00—Nouvelles
2.05—Chansonnettes
3.00—Nouvelles
3.05—Chansonnettes
4.00—Nouvelles
4.05—Point d'orgue
4.30—Le chemin des écoliers
5.00—Nouvelles
5.05—Coquetel CJLR avec J. Boileau

CKCV — 1280 kc.

MERCREDI, 22 NOVEMBRE

P.M.
6.05—Rendez-vous de 5 heures
6.35—Musique en dînant
6.50—Commentaires de M. — Météo
6.55—Nouvelles
7.00—Bonsoir Paris
7.15—Coeur à Coeur
7.30—Récital conjoint
7.55—Nouvelles
8.00—Bal chez Temporel
9.00—Jazz à bâtons rompus
9.25—Nouvelles
9.30—Club Richelieu
9.55—Nouvelles
10.05—Blue Skies
10.25—Nouvelles
10.30—Blue Skies
10.55—Nouvelles
11.00—Radio sport CKCV
11.15—Blue Skies
11.55—Nouvelles
12.00—Fermeture du poste
Ecoutez à
CKCV — 6 h. 15 a.m. et
CHRC — 4 heures p.m.

RADIO SACRE-COEUR

Demain : Son Exc. Mgr Bernardino Pinera : "Catholiques d'Amérique latine" (2) Chant: par Marthe Wilson, du Foyer de Charité, de Montréal.

JEUDI, 23 NOVEMBRE

A.M.
6.05—Ouverture du poste
6.06—Soleil levant
6.20—Causerie agricole
6.30—Soleil levant
6.45—Radio Sacré-Coeur
6.55—Nouvelles
7.00 à 9.00 St-Georges Côté
9.30—Louise et Roger
10.00—Louise et Roger
10.30—Allo mon coeur
11.00—Tel le Test
11.25—Nouvelles
11.30—Allo mon coeur
11.55—Nouvelles
P.M.
12.00—Prog.: Où sont-ils donc ? avec Guy Samson
12.15—Objets perdus
12.20—Où sont-ils donc ?
12.30—Monsieur Météo
12.35—Où sont-ils donc ?
12.45—Nouvelles
12.55—Où sont-ils donc ?
1.20—Session provinciale (le gouvernement vous parle)
1.30—Le grand argentier
1.40—A l'enseigne de la chanson
1.55—Nouvelles
2.00—Les surprises de la discothèque
2.55—Nouvelles
3.00—Surprises de la discothèque
3.55—Nouvelles
4.00—Aviation royale
4.05—Minutes de détente
4.25—Avis divers et horaire de la soirée
4.30—Ecole buissonnière
4.55—Nouvelles

CBV — 980 kc.

MERCREDI, 22 NOVEMBRE

6.00—Radio-journal — Nouvelles agricoles Musique en dînant
6.00—Radio-journal — Nouvelle agricoles
6.20—Musique en dînant
6.45—Les affaires de l'Etat
7.00—Radio-journal — En vedette
7.15—Psychologie de la vie quotidienne
7.30—Une guitare et quatre mots d'amour
8.00—Radio-journal — Hommes de science
8.30—Festival du mercredi
10.00—Radio-journal — Rond-point
10.30—Adagio
11.00—Radio-journal — Commentaires
11.10—Nouvelles sportives
11.15—Musique de danse du restaurant Suzy Wong
11.45—Aux portes de la nuit
12.00—Fin des émissions

JEUDI, 23 NOVEMBRE

A.M.
6.55—Ouverture du poste
7.00—Radio-journal et prière
7.15—Radio-journal
7.25—Intermède
7.30—Eau vive
7.45—Bonjour des sportifs
7.50—Intermède
7.55—Radio-journal
8.00—Chez Miville
9.00—Radio-journal
9.05—Variétés instrumentales
9.30—Partage du matin
10.00—Radio-journal — En vedette
10.15—psychologie de la vie quotidienne
10.30—Léo Lesieur à l'orgue
10.45—Miss Music-Hall
11.00—Radio-journal — Un homme et son péché
11.15—Vie de femmes
11.30—Les joyeux troubadours
P.M.
12.00—Radio-journal — Jeunesse dorée
12.15—Les visages de l'amour
12.30—Le réveil rural
12.45—Le trio lyrique — Prévisions atmosphériques
12.59—Le signal horaire
1.00—Radio-journal
1.10—L'heure du dessert
1.15—Nouvelles sportives
1.20—Intermède
1.30—Une demi-heure avec...
2.00—Radio-journal — Chansons de la maison
2.30—A votre choix
3.00—Radio-journal — Chefs-d'oeuvre de la musique
4.00—Radio-journ

Le tourisme doit tenir compte de la culture des arts et des sciences



● Traitant du rôle du tourisme dans la société, M. Robert Prévost, directeur de l'Office provincial du tourisme déclarait hier soir que l'Office du Tourisme doit collaborer à l'épanouissement de la culture chez nous comme tous les groupements de citoyens, en mettant en valeur ce que nous possédons afin d'attirer le plus grand nombre de visiteurs possible. M. Prévost était le conférencier invité par les membres du comité culturel de l'Association des employés civils. M. Prévost a aussi souligné que le tourisme doit tenir compte de la culture, des arts, des sciences et des productions de l'esprit. Sur cette photographie de gauche à droite nous voyons M. Martial Roy, M. Robert Prévost et M. Georges-Etienne Daigneault. (Photo, l'"Action Catholique", par Roger Bédard).

Calendrier

MERCREDI 22 NOVEMBRE 1961
Ste Cécile, vierge et martyr
Demain :
S. Clément, pape et martyr

SOLEIL :	Lever :	7.1
	Coucher :	4.4
LUNE :	Lever :	5.49
	Coucher :	8.04

MAREES DE DEMAIN
Hautes : 6.45 a.m. — 6.56 p.m.
Basses : 2.03 a.m. — 2.07 p.m.

PHASES DE LA LUNE EN NOVEMBRE
Nouvelle lune ..... le 8 à 4.59 a.m.
Premier quartier ..... le 15 à 7.13 a.m.
Pleine lune ..... le 22 à 4.44 a.m.
Dernier quartier ..... le 30 à 1.19 a.m.

N.B.—L'horaire indiqué est d'après l'heure normale de l'Est.

Aujourd'hui

Club musical des Dames. — 8 hres 30 p.m., Château Frontenac. Adèle Addison, soprano.

Salle Paroissiale de Limoilou — 8 hres 30: grande partie de cartes. Nombreux prix de présence.

Ligue des Citoyens d'Orsainville. — 8 heures p.m., réunion à la salle du couvent.

Chez les C.G.A. — 6 heures p.m., au restaurant Le Brasier, conférence du mandant et consultant médical de l'Hôcolonel Robert Feuiltrault, officier compital militaire de Québec, sera le conférencier invité. Le sujet de sa causerie : "Sommes-nous adéquatement défendus".

Société généalogique canadienne-française. — 8 heures p.m., à l'Académie de Québec.

Chambre de Commerce de Giffard. — 6 heures 30 p.m., dîner-causerie au restaurant Marino. Conférencier : Me Robert Lafrenière, député du comté de Québec-Montmorency. Sujet : "Le peuple et son représentant".

DEMAIN

Anciens du Séminaire de Nicolet. — Au Château Frontenac, fête en l'honneur de S. E. l'hon. Paul Comtois, lieutenant-gouverneur de la Province.

A la Société des Etudes Juridiques

M. Georges Levasseur, professeur à la Faculté de Paris et professeur invité à la faculté de Droit à l'Université d'Ottawa, prononcera une conférence jeudi soir prochain, 23 novembre, à 8 heures 15, au Palais de Justice de Québec, pour les membres de la Société des Etudes Juridiques. Le public est également invité à cette conférence qui portera sur les divergences entre les droits positifs français et québecois en matière de filiation légitime.

Après la loi Arsenault le "costume arsenal"

(Par Roger Bruneau)

Une décision du ministre des Terres et Forêts n'a pas l'heur de plaire aux employés de ce département.

Le ministre, M. Bona Arsenault a annoncé hier en effet que tous les employés de son ministère, depuis le sous-ministre jusqu'au dernier messager, porteront un uniforme distinctif avant les Fêtes.

L'uniforme comprendra un complet bleu pâle, une chemise grise, une cravate des bas et des souliers noirs. Le costume comprendra aussi une casquette portant l'écusson de la province de Québec tandis que sur l'épaule de la manche, on pourra lire le nom du ministère et le service auquel le porteur sera attaché.

Le rang de l'employé sera inscrit sur la poche gauche du veston, et les fonctionnaires qui ont déjà reçu des décorations militaires pourront porter ces décorations sur le côté droit de leur veston.

Le ministre M. Arsenault a déclaré qu'il y aura deux sortes d'uniformes, l'un genre officier pour les fonctionnaires seniors, l'autre genre costume de combat pour les fonctionnaires de grades inférieurs.

M. Arsenault a sans doute été informé que des membres de son personnel n'approuvaient pas l'idée d'être costumés, puisqu'il a déclaré aux journalistes hier que ceux qui n'aimeraient pas porter le costume pourront se trouver de l'ouvrage ailleurs.

"Après tout, le personnel du département des Terres et Forêts de l'Ontario de même que du Nouveau-Brunswick portent de tels uniformes ce qui leur donne plus de dignité", a commenté le ministre.

Ce dernier ajoutait que les années de service seront indiquées par des galons sur la manchette du veston : un galon pour chaque cinq années de service.

Le sous-ministre et les sous-ministre adjoints ne seront pas obligés de porter l'uniforme à leurs bureaux mais seulement lorsqu'ils iront à l'extérieur.

Et lorsqu'on a demandé au ministre s'il porterait lui-même l'uniforme il a déclaré : "Non ! Avez-vous déjà vu un premier ministre ou le président des Etats-Unis porter un uniforme ?"

Des extrémistes à la TV

ALGER. — (Reuters). — Des extrémistes de droite ont interrompu un programme de télévision pour diffuser un communiqué accusant le gouvernement français de supporter les rebelles musulmans en Algérie.

L'émission clandestine n'a interféré que la partie audio du programme, durant 12 minutes, tandis que l'image de l'émission régulière continuait d'être transmise.

Une épreuve de force est imminente entre Goulart et Tandredo Neves au Brésil

Rio-de-Janeiro — (Reuters) — Une nouvelle crise politique peut éclater d'un moment à l'autre au Brésil alors qu'une confrontation est imminente entre le nouveau président Joao Goulard et le premier ministre Tancredo Neves.

La situation politique est demeurée précaire depuis la démission spectaculaire du président Janio Quandros, en septembre dernier, qui a plongé le pays dans une profonde crise politique qui a bien failli dégénérer en guerre civile.

Au cours des deux derniers mois, le nouveau président Joao Goulard et le premier ministre Tancredo Neves se sont bornés à faire des nominations politiques. Mais une épreuve de force entre les deux adversaires est imminente.

Leurs pouvoirs n'ont pas été définis par la pratique puisque le Congrès n'a décidé que tout récemment d'abandonner la formule républicaine de gouvernement — le président étant chef exécutif — en faveur de la formule parlementaire britannique — le premier ministre assument les fonctions de chef du gouvernement.

Série de réformes

L'épreuve de force entre les deux hommes d'Etat devrait se produire lorsque le premier ministre Neve se présentera devant la Chambre des députés pour réclamer leur appui en faveur de réformes fondamentales visant à restaurer la stabilité sociale.

Ces réformes préconisent notamment une loi anti-cartel, une redistribution des terres et de nouveaux règlements concernant les investissements spéculatifs.

Des signes avant-coureur de la crise qui gronde à l'horizon proviennent principalement des milieux financiers et ouvriers.

Le cruzeiro, l'unité monétaire du Brésil, a subi une baisse radicale sur le marché libre alors que les hommes d'affaires nerveux, tant brésiliens qu'étrangers, ont échangé leur cruzeiros pour des dollars américains.

La situation a été sérieusement aggravée par suite d'une récente hausse de 40 pour cent des salaires minima et de la hausse subséquente du coût de vie.

Les augmentations de salaires cependant demeurent à l'ordre du jour. Plus de 3,000,000 d'ouvriers représentés par une soixantaine d'unions ouvrières négocient actuellement avec les employeurs et le ministère du Travail pour obtenir des augmentations de salaires variant de 40 à 80 pour cent. On prévoit que les négociations atteindront leur point culminant avant que tous les contrats collectifs actuellement en vigueur n'expirent le 31 décembre.

M. J.-Y. Caron président des anciens des Pères Maristes

Plusieurs anciens du Séminaire des Pères Maristes, Sillery, se sont réunis à leur alma mater, dimanche le 19 novembre.

M. Jean-Yves Caron, B.A.B. Péd., titulaire d'Elément B au Séminaire des Pères Maristes, a été élu président des amicalistes.

Les autres officiers sont: MM. Fernand Bisson, vice-président; J.-B. Parent, secrétaire; Roch Gagnon, trésorier; directeurs-conseillers: MM. André Lamontagne et Louis-Philippe Roberge; aumônier: R. Père Georges-Julien Côté, S.M.

La journée a débuté par une messe célébrée en la chapelle de l'institution par le R.P. Morel Bourgoin, S.M., Institut St-Georges, Chicoutimi. Le sermon a été prononcé par le R. Père Rosaire Poussard, S.M., supérieur du Séminaire des Pères Maristes, Sillery.

Un buffet froid servi au réfectoire des élèves à l'heure du dîner et dans l'après-midi les anciens se sont réunis pour élire un exécutif de l'amicale. Les jeunes séminaristes ont donné quelques sketches qui ont été très appréciés des anciens.

Cette journée des Anciens du Séminaire des Pères Maristes s'est terminée par le Salut du Très Saint-Sacrement en la chapelle de l'institution.

Appel de la Croix de Lorraine

Les tuberculeux ne se font pas tous soigner en sanatorium. Bien que ce soit là l'endroit par excellence où ils puissent faire la cure, nombre d'entre eux, à cause d'obstacles qu'il n'est pas toujours facile de surmonter, sont obligés de suivre des traitements à domicile. Or, une fois guéri, l'ancien tuberculeux, après des mois d'isolement, réste solitaire. Il a perdu de vue ses relations, son expérience professionnelle s'est rouillée, il se croit "pas comme les autres"; le découragement le guette devant la perspective de refaire sa vie, parfois de changer de situation et autres difficultés graves. Il n'est pas nécessaire d'avoir fait du sana pour faire partie de la Croix de Lorraine; il suffit de posséder un certificat médical.

L'ACL est un groupe optimiste et dynamique qui possède de nombreux moyens d'aider les tuberculeux guéris solitaires qui, bien que munis de leur certificat médical, ne savent que faire pour se réadapter à une vie normale. L'Association leur demande de communiquer avec son secrétariat qui leur enverra par la poste un dépliant explicatif sur ce qu'elle peut faire pour eux.

L'Association de la Croix de Lorraine n'est pas une clinique: elle est plutôt une société de réadaptation et d'entraide pour les tuberculeux guéris. Même si, dès avant sa guérison, le tuberculeux a avantage à en faire partie en qualité de membre associé, ce n'est qu'à partir du moment qu'il a reçu son certificat médical que l'ACL peut se charger de sa réadaptation. La Croix de Lorraine peut obtenir des bourses pour les jeunes qui désirent poursuivre leurs études ou suivre un cours de métier, elle peut même se charger de diriger l'ancien tuberculeux vers un bureau de placement spécialement conçu pour les anciens tuberculeux. Pour recevoir un dépliant gratuit, on est prié d'écrire au Conseil provincial de l'Association de la Croix de Lorraine Inc., 477, rue St-François-Xavier, ch. 306, Montréal, VIctor 5-0889.

Lettres de créance

Saïgon — (P.A.) — M. Frank-G. Hooton, le nouveau chef de la délégation canadienne à la commission internationale chargée de surveiller la trêve de 1954, a présenté ses lettres de créance au président du Sud Viet-nam, M. Ngo Dinh Diem.

Intronisation de Son Exc. Mgr Jobidon, P.B.



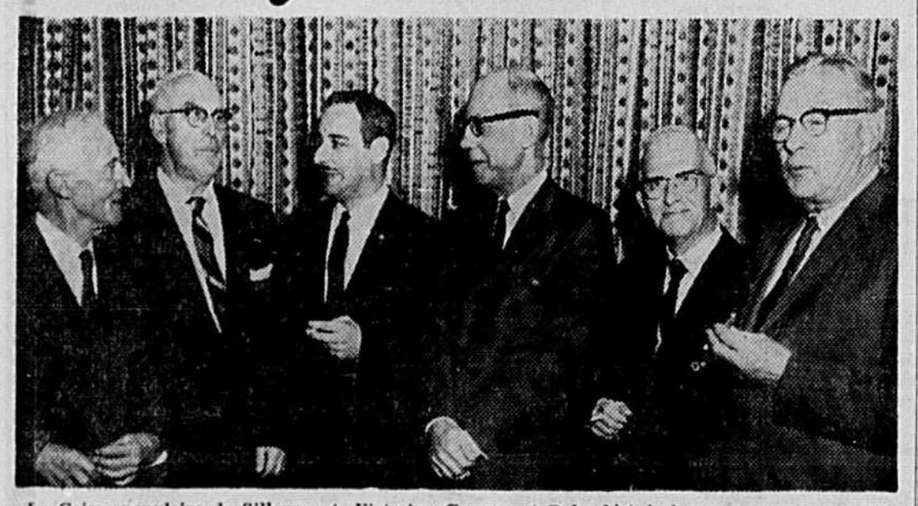
● Dimanche le 26 novembre, Son Exc. Mgr Jean-Louis Jobidon, p.b., sera solennellement intronisé comme premier évêque de Mzuzu au Nyassaland. Originaire de Château-Richer, près de Québec; Son Exc. Mgr Jobidon fut sacré évêque à Québec, le 22 mai dernier; au début de novembre, il était de retour au Nyassaland. Son Exc. Mgr Cornélius Citsulo, évêque africain de Dedza, au Nyassaland, présidera la cérémonie qui se déroulera dans la vaste église de Katété; ce même jour, Son Exc. Mgr Jobidon bénira cette nouvelle église. Parmi ses missionnaires, le diocèse de Mzuzu compte plusieurs Canadiens, dont 13 Pères et 3 Frères de la Société des Pères Blancs ainsi que 44 Soeurs Missionnaires de l'Immaculée-Conception.

Où que vous alliez
AIR CANADA
VOUS OFFRE
DES TARIFS TRÈS BAS EN CLASSE ÉCONOMIQUE
SEPT-ILES $48.00
ALLER-RETOUR CLASSE ECONOMIQUE
Consultez votre agent de voyages ou téléphonez à AIR CANADA
MU 3-3685
AIR CANADA
TRANS-CANADA AIR LINES



Caisse Populaire de Sillery, deux fois millionnaire

Trois citoyens de Sillery à l'honneur



La Caisse populaire de Sillery, à l'occasion de ses deux millions d'actif, rend hommage à trois de ses administrateurs-fondateurs encore en fonction. Ce sont: MM. Placide Bellevance, au conseil d'administration, Eugène Chalifour, président de la commission du crédit, et Alphonse Gignac, de cette même commission. Un souvenir a été remis à chacun.

Sur l'aimable invitation du dynamique gérant actuel, M. Roland Drolet, le président de la Caisse populaire de Sillery, M. Paul-Emile Doyon a brossé un tableau détaillé des activités de cette caisse deux fois millionnaire soit depuis le 25 octobre 1943.

La première étape, souligne M. Doyon, couvre les années 1943 à 1952. Nous retrouvons alors M. Robert Bellefeuille, ing. f., professeur à l'université Laval, qui administre quasi bénévolement la caisse. Pendant neuf ans, signale M. Doyon, le conseil de ville de Sillery a permis aux sociétaires l'accès de ses bureaux. A ce moment notre caisse comptait 542 sociétaires; 812 comptes ouverts avec un surplus de $3,615. et un actif total de $137,777. La deuxième étape, ajoute M. Doyon va de 1952 à 1961.

Les risques sont grands mais avec confiance sur le passé et l'avenir de cet homme, l'on plonge. Ces directeurs audacieux méritent d'être mentionnés ici. Ce sont MM. Paul-Emile Doyon, président, Robert Bellefeuille, Wheeler Dupont, c.r., Placide Bellavance, Dr Ant. Bossinotte, Léopold Martin, J.-Alphonse Verret, Victorien Gagnon et Roland Drolet, tous du conseil d'administration, ainsi que MM. Eugène Chalifour, Alphonse Gignac, Chs-E. Vachon, de la commission de crédit, et MM. Jos. Rondeau, Séverè Théberge et Clément-T. Dussault, du conseil de surveillance.

Un immeuble fut construit et utilisé en 1954 par la Caisse Populaire de Sillery puis son agrandissement fut nécessaire au début de 1960.

La Caisse Populaire de Sillery compte 2738 sociétaires actifs quoique nous ayons ouvert 4265 comptes. Son patrimoine acquis est de $50,964. Depuis sa fondation la Caisse Populaire de Sillery a rendu d'immenses services en prêtant à ses membres la jolie somme de $2,373,137. qui fut prêtée à plus de 2,500 sociétaires.

Voici les noms des directeurs actuels de notre Caisse Populaire: M. P.-E. Doyon, président; Dr Ant. Bossinotte, vice-président; MM. Placide Bellavance, Léopold Martin, Clément T. Dussault, Roland Drolet, Victorien Gagnon, Louis de G. Dubois et Raymond Gauthier, tous du Conseil d'Administration, ainsi que Me Jean Bérubé, MM. Guy Ferland et Emile Gignac jr, au conseil de Surveillance et MM. Eugène Chalifour, Alphonse Gignac et Damien Doré, à la Commission de Crédit.

Un personnel dévoué assure le service au bureau de la Caisse Populaire de Sillery. Il convient ici de les nommer, ce sont: Mlles Lise Julien, Francine Boivin, Huguette Paquet, M. André Courteau et Mlle Louisette Coulombe; le vendredi soir, deux hommes d'expérience, MM. Roméo Pouliot et Clément-T. Dussault prêtent leur précieux concours.

Se basant sur le développement économique du pays et particulièrement de notre province, nous pensons déjà à une adaptation plus pratique et des plus modernes de nos services : prêts sur hypothèques et reconnaissance de dettes, coffrets de sûreté, services de santé du Québec, caisses de Noël, caisses scolaires, etc.

Un des directeurs de la première heure, Me Wheeler Dupont, C.R., a eu des propos remplis d'humour et d'esprit à l'endroit de ses collègues à la direction de la caisse populaire. Votre caisse, a dit Me Dupont, a eu de modestes débuts, mais les hommes qui ont assumé sa marche, de même que ceux qui l'orientent aujourd'hui avaient foi en l'avenir et ont fait preuve d'un dynamisme éclairé. Votre gérant actuel en est la preuve authentique.

MM. Roméo Paquet, président fondateur et Eugène Chalifour ont également adressé la parole.

Sur la photo nous remarquons, de g. à d.: MM. Roland Drolet, gérant, Alphonse Gignac, P.-E. Doyon, Placide Bellavance, Roméo Paquet et Eugène Chalifour. (Photo l'"Action Catholique", Roger Bédard).

SPECIAL
TOUJOURS MIEUX chez... Talbot

BOTTES BRUNES EN CAOUTCHOUC
POUR ENFANTS

Bottes couvre-chaussures en caoutchouc brun. Doublure en bonne laine molletonnée. Une bande en véritable mouton dans le haut assure une protection contre la neige et le froid. Courroie d'ajustement sur la jambe.

Pointures : 6 à 12
Régulier : $3.99
SPECIAL 2.49
Par la poste $2.80



Aussi: COUVRE-CHAUSSURES DE MEME MODELE
mêmes caractéristiques que celles illustrées ci-haut.

POUR FILLETTES ET GARÇONNETS
Pointures: 13 à 3
Régulier 4.50
SPECIAL 2.99
par la poste $3.50

POUR GARÇONS
Pointures : 1 à 5
Régulier 4.99
SPECIAL 3.99
par la poste $4.35

POUR HOMMES
Pointures: 6 à 11
Régulier 6.95
SPECIAL 4.99
par la poste $5.35

C.O.D. et mandats-poste acceptés.
S.V.P. n'envoyez pas de chèque.

DEMANDEZ NOTRE PLAN DE CRÉDIT
Service de CRÉDIT POPULAIRE MEMBRE ASSOCIÉ

LES MAGASINS DE CHAUSSURES Talbot
Coins ST-ROCH ST-DOMINIQUE MGR-GAUVREAU
897 - 849 - 795 ST-JOSEPH - EST

Souliers de toilette
Chaussures de travail
Couvre-chaussures
Pantoufles, etc.